

UNIVERSAL
LIBRARY

OU_202344

UNIVERSAL
LIBRARY

ಪೋಲೀ ಕಿ ಟೀ

(The story of a born scout)

ಕೈಲಾಸಂ

— ಪ್ರಕಾಶಕರು —

ಮಾಧವ ಸನ್ಸ್ - ಮದ್ರಾಸು - ಬೆಂಗಳೂರು

೧೯೪೩

ಮೊದಲಿನೂ ದೃಶ್ಯಗಳು
ಬೆಂಗಳೂರು ದೇಶೀಯ ವಿದ್ಯಾಶಾಲಾ
ತೃಮಾಸ ಪತ್ರಿಕೆಯಲ್ಲಿ ಅಚ್ಚಾಗಿದ್ದವು.

ಮೊದಲ ಪ್ರಕಟಣೆ
ಸ್ವಭಾವ ಸಂವತ್ಸರ ಮಾರ್ಗಶಿರ ಬಹುಳ ದ್ವಾದಶಿ
24—12—1943

— : ಮುದ್ರಣಕಾರರು:—
ಕರ್ಣಾಟಕ ಪಬ್ಲಿಷಿಂಗ್ ಹೌಸ್
ಕೋಟೆ, ಬೆಂಗಳೂರು

CHECKED 1956
Checked 1966

Copy Right

Staging, translating, filming
and all other rights reserved

*For permission to stage apply to :
the Publishers with a Royalty of
Rupees Twenty only (Rs. 20/-)
for each performance*

— ಪಾತ್ರಗಳು —

ಕಿಟ್ಟಿ	ಒಬ್ಬ 'ಪೋಲೀ'
ರಾಘು]	
ಶಾಮಿ		
ಅಪ್ಪ		
ವಾಸು		ಸ್ಕೌಟ್ ದಳದವರು
ಲಂಬು		
ರಾಮು		
ಮಗೂ		
ಕೃಷ್ಣಪ್ಪ	ಸ್ಕೌಟ್‌ಮಾಸ್ಟರ್
ಮನೆಯಾತ	}	
ಮನೆಯಾಕೆ	 ಬೆಂಕಿಬಿದ್ದ ಮನೆಯವರು

— Chief Scout —

Gentleman in attendance.

Police Inspector — Policemen.

Other Scouts — a Doctor — a cyclist, an old
 ryot, a woman with a child, Mother of
 ಮಗೂ, a child in cradle — ಇತರರು.

!! ಈ ರೂಪಕದಲ್ಲಿ ಬರುವ ವ್ಯಕ್ತಿಗಳಾಗಲಿ —
ಸನ್ನಿವೇಶಗಳಾಗಲಿ ಯಾರನ್ನೂ ಯಾವುದನ್ನೂ
ಸೂಕ್ಷಿಸಿ ಸೂಚಿಸಿ ಬರೆದದ್ದಲ್ಲ. ಇವೆಲ್ಲ ಕೇವಲ
ಕರ್ತೃವಿನ ಕೃತಕ ಕೃತ್ರಿಮ ಕಲ್ಪನೆಗಳು !!

ಬೆಲೆ ಒಂದೂ ಮುಕ್ಕಾಲು ರೂಪಾಯಿ

ಪೋಲೀ ಕಿಟ್ಟೇ

ದೃಶ್ಯಂ

ಸ್ಥಳ— ಮುನಿಸಿಪಲ್ ಪಾರ್ಕ್‌ನ ಒಂದು ಮೂಲೆ

[ಒಂದು ಬಾಯಿ ಹಾರ್ಮೋನಿಯಮ್‌ನಲ್ಲಿ “ಲೇರಾಮುದ್ದುಲ ಗುಮ್ಮಾ” ಊದುತ್ತಾ ಕಿಟ್ಟಿಯು ಪ್ರವೇಶಿಸುವನು. ತೆರೆಯ ಹಿಂದೆ ಒಂದು ಸ್ಕಾಟು ದಳದವರು “Sree Rama's Strength in duty” ಎಂಬ ಹಾಡನ್ನು ಹಾಡುವುದು ಕೇಳುವುದು. ಕಿಟ್ಟಿಯು ಆ ಹಾಡನ್ನು ತನ್ನ ನಾಡ್ಯದಲ್ಲಿ ಬಾರಿಸುತ್ತಾ ಕಲಿಯುವನು. ಸ್ಕಾಟುದಳದವರು ಪ್ರವೇಶಿಸುವರು.]

ರಾಘು — ಯಾರೋ ಅದೂ? ನಮ್ಮ chorus ಬಾರ್ ಸೋದು?

ಕಿಟ್ಟಿ — (ನಿಂತಿದ್ದ ಹಾಗೆಯೇ) ನಾನು (ಆತ್ಮಗತಂ) ಏನಪ್ಪಾ, ಇದ್ ತಕ್ರಾರು? (ಹಿಂದಕ್ಕೆ ತಿರುಗಿ...ಪ್ರಕಾಶ) ನಾನು (ಸ್ಕಾಟು ದಳವನ್ನು ಒಂದು ಕ್ಷಣನೋಡಿ....ಬಿರುಸಾಗಿ) ನಾನ್ ಕಣೋ!... (ಎರಡು ಹೆಜ್ಜೆ ಮುಂದಿಟ್ಟು) ನಿಮ್ಮಪ್ಪಾ ಕಾಣೋ!(ರಾಘು ಸ್ವಲ್ಪ ಹೆದರಿ ಹಿಮ್ಮೆಟ್ಟುವನು ಅವನ ದಳವೂ ಹಿಮ್ಮೆಟ್ಟುವುದು. ಕಿಟ್ಟಿಯು ಮತ್ತಷ್ಟು ಮುಂದುವರಿಯುವನು) ನಿಂ ತಾತನೋ! (ಅಂಗಿಯನ್ನು ಬಿಚ್ಚುತ್ತಾ) ನಿಮ್ಮ

ಮುತ್ತಾತನೋ!..... (ತನ್ನ biceps ಕುಣಿಸುತ್ತಾ)
ಮೈನೋಡಿ ಮಾತಾಡೋ ಮುರಗೈ!!

[ದಳದವರು ಒಂದು ಬಾರು ಹಿಮ್ಮೆಟ್ಟುವರು]

ಮಗೂ — (ಪಕ್ಕದವನೊಡನೆ) ಮುರಗೈ ಅಂದ್ರೇನೋ
ಅಪ್ಪೋ?

ಪಕ್ಕದವನು — ಅದು ತುರಕಾನಲ್ಲಿ ಕೋಳಿಗೆ ಹೆಪ್ಪೋ!

ಮಗೂ — ಹಾಗಾದ್ರೆ “ಜಂಬದಾಕೋಳಿ”ಂತಿಹಾ ಹೆಪ್ಪು
ಹ್ಯಾಗೆ ಗೊತ್ತೋ ಇವನ್ನೆ?

ರಾಘು — (ಮಗುವಿನ ಕಡೆ ತಿರುಗಿ) ಹೇಳ್ಕೊಡೋ
ನೀನು.....treacherous fellow!.. (ಗಟ್ಟಿಯಾಗಿ ಜೊತೆ
ಯವರೊಂದಿಗೆ) ಒದಿಯೋಣೋ ಇವನ್ನ!

[ಕಿಟ್ಟಿಯ ಕಡೆಗೆ ಮುಂದಕ್ಕೆ ಬರುವನು]

ಕಿಟ್ಟಿ — (ಅವನನ್ನು ಹಿಂದಕ್ಕೆ ತಳ್ಳಿ, ಅಪ್ಪೊವನ್ನು ನೆಲಕ್ಕೆ
ಕೆಡವಿಕೊಂಡು ಕೂಗುತ್ತಾ) ಘಸೀಟ್ರೀ ಇಸೆ!!

ಅಪ್ಪೊ — (ನಿರೋಧಿಸುವ ಸ್ವರದಲ್ಲಿ) ಯಾಕೋ?

ಕಿಟ್ಟಿ — ಯೇ ಯಾಕೋ! ಲೋ! ಹಿರಣ್ಯ ಕಶಿಪುಗಾ
ಕೂಡ ಗೈರತ್ ಇರ್ಲಿಲ್ಲಕಣೋ! ನರಸಿಂಹ ಹೊಟ್ಟೆ ಬಗದಾಗ
ಯಾಕೋಂತ ಸವಾಲು ಹಾಕೋಕೆ! (ನೆಲಕ್ಕೆ ಅದುಮುತ್ತಾ)
ಕದಲಾಬೇಡವೋ ಕೇಕ್ಲಿ! (ಅವನ ಜೇಬುಗಳನ್ನು ಹುಡುಕುವನು.)

ಅಪ್ಪೊ — ಯೇನೋ ಇದು ನಿನ್ ಹಾಳು ಜಫಿ.

‡

ಕಿಟ್ಟಿ — (ಅಪ್ಪುವಿನ ಜೇಬಿನಲ್ಲಿದ್ದ ಸರಕನ್ನು ಬಾಯಿಗೆ ಹಾಕಿಕೊಳ್ಳುತ್ತಾ) My God! (ಅನಂದದಿಂದ) ಕಾರ್ಡವ್ಲಕ್ಕಿ! (ಕೆಳಗೆ ಬಿದ್ದಿದ್ದ ವನೊಡನೆ ಸ್ವಲ್ಪ ಅಸಹ್ಯದಿಂದ) ಏ ಯಣ್ಣೇನೇನೋ?

ಅಪ್ಪು — ತುನ್ನಾಕಣೋ . (ಬಿಡಿಸಿಕೊಳ್ಳಲು ವ್ಯರ್ಥವಾಗಿ ಯತ್ನಿಸುತ್ತಾ) ... ಬಿಡೋ!

ಕಿಟ್ಟಿ — Good! for the body! ಯಾರಂಗ್ಲೋದೋ?

ಅಪ್ಪು — ಅಲ್ಲಕಣೋ... ಮನೇಲಿ ಮಾಡಿದ್ದು... ನಮ್ಮಜ್ಜಿ! ಯಾಕೋ ನಿಂಗದೆಲ್ಲ?

ಕಿಟ್ಟಿ — ಅಜ್ಜಿ ಮಾಡಿದ್ದೋ!? ಏ ರಮಾರಮೆ ದೋಸೆಗಳು ಮಾಡ್ಲೇ ಬಳೇಪೇಟೆಯೋರು after all “ಅಜ್ಜಿಗಳ ಮುಂದೆ ಅಣ್ಣಯ್ಯಪ್ಪಳೇ!!” (ಅಪ್ಪುವಿನೊಡನೆ) ಲೋ! ನಿಮ್ಮ motto ಏನೋ?

ಅಪ್ಪು — (ಬಿಡಿಸಿಕೊಳ್ಳಲು ಯತ್ನಿಸುತ್ತಾ)
“Be Preparedoo”. ಬಿಡೋ!

ಕಿಟ್ಟಿ — (ಅಪ್ಪುವಿನ ಮುಖವನ್ನು ಹಿಡಿದು ತಿರುಗಿಸಿಕೊಂಡು) ಓಹೋ! ಈಗ ಗುರ್ತುಸಿಕ್ಕು! ... ನೀನು ರಾಮ್ ರಾಯ್ ಮಗನಲ್ಲೇನೋ? ಅಶ್ವತ್ಥ, ಕಟ್ಟೇಮನೆ? ... ದಿನಾ ರಾತ್ರಿ... ಎಳ್ಳಂಟಿ ಹೊತ್ತಿಗೆ ನಿಮ್ಮಪ್ಪಿಗೆ ರೀಡಿಂಗ್ ರೂಮಿಂದ Paper ತರ್ರೀಯಲ್ಲೇನೋ... ಇನ್ನೇಲೆ ದಿನವಹಿ... ಕಟ್ಟಿ ಹತ್ರ ನಾನೂ ‘Be Prepared’ ಆಗಿರ್ತೇನೆ . (ಅವನನ್ನು ಒದರಿ) ನೀನು ನಾಲ್ಕು.....ಹಿಡಿ ಕಾರ್ಡವ್ಲಕ್ಕಿ ಜೋ ಬಿ ಲ್

ಹಾಕೊಂಡು Be Preparedoo! ಗೊತ್ತೇ! ಹೂಂ
(ಆತ್ಮಗತಂ) ಇನ್ನೇನು? (ಪ್ರಕಾಶ) ಹೂಂ.....ಆ choru
ಇನ್ನೊಂದು ಸಲ ಕಿರ್ಲು ಕಲ್ತುಕೊಂಡ್ ಬಿಡೋಣ! '

[ಅಪ್ಪು ಕಣ್ಣೀರನ್ನು ಸುರಿಸುತ್ತಾ, ಆ ಹಾಡನ್ನು ಕಿರಲು ವನಃ
ಕಿಟ್ಟೆಯು ಅದನ್ನು ಕೊಂಚ ಕೊಂಚವಾಗಿ ಕಲಿಯುವನು]

ರಾಗ—ಇಂಗ್ಲಿಷ್ ನೋಟು ತಾಳ—ಏಕ

Sree Rama's Strength in duty
ಸ ರಿ ಗ ಗ ಗಾ ರಿ ಸಾ ಸಾ

Sree Krishna's love devotion
ಸ ಗಾ ಗ ಗ ರಿ ಗ ಸಾ ಮ

Give unto us the Pattern of
ಗ ರೀರಿ ರಿ ಸ ರೀರಿ ರಿ

India's Perfection for e'er for e'er
ರೀ ರಿರಿ ಗಮಾಗ ರಿ ಸಾ ರಿ ಸಾ

In danger and distress
ರಿ ಗಾಗ ಗಾ ರಿಸಾ

There's none to be compared
ರಿ ಗಾ ಮ ಗಾ ರಿ ಸಾ

With the Lads of India's Brilliant Star
ಗ ಮ ಸಾ ಪ ಸಾ ಪ ಪ ಮ ಗ ಮಾ

Th'lads of India's Brilliant Star
ಸಾ ಪ ಸಾ ಪ ಮ ಗ ರಿ ನಿ

With their motto "Be prepared"
ದ ದ ಸಾಮ ಗಾ ರಿಸಾ

ಕಿಟ್ಟಿ — (ಅಪ್ಪುವನ್ನು ಎತ್ತೊಗೆಯುತ್ತಾ) ಇನ್ ಹೆದರ್ಡ್ ನಿಂಮ್ ಗೂಡು ಸೇಕೊಳ್ಳೋ ಗುಗ್ಗುಗಳಾ!... ಇನ್ ನನ್ನಂಥಾ ಸಾಧುಗಳ್ಳನ ಸತಾಯಿಸ್ ಬೇಡೋ!

[ಹಾಡನ್ನು ಬಾರಿಸುತ್ತಾ ಹೊರಡುವನು]

ರಾಘು — ಯೇ cowards ರೋ! ಒಬ್ಬನೆ ಹೆದಕೊಂಡು!?

ಮಗೂ — ನಾವೆಲ್ಲಾ ಅವನ ಮೇಲೆಗರಿ ಬೀಳಬೇಕೂ ನಿಂದಾವು. ಆದ್ರೆ ನೀನು ಹಿಂದೆ ಹಿಂದೆ ಜರಗ್ತಾ... ನಮ್ಮನ್ನೇ ಹಿಂದಕ್ಕೆ ದಬಾಯಿಸ್ತಾ back ಮಾಡುತ್ತಿದ್ರೆ ನಾವೇನು ಮಾಡೋದೋ?

ಅಪ್ಪು — ಲೋ! ಸಾಕ್ರೋಲೋ ನಿಂ ಸಾವಾಸ!!

ರಾಘು — ಒಳ್ಳೇ ರೋತಿ ಕಣೋ ನೀನು! ಯಾಕೆ ಒದ್ದಾಡ್ತೀಯೋ?

ಅಪ್ಪು — ಯಾಕೆ!!? ಕೈಕಾಲ್ ಮೈಯಲ್ಲಿ ಒಂದ್ ಎಮ್ಮೆ ಬಾಕಿ ಇಲ್ಲದೆ ಬಗ್ಗಿ ಸಿಬಿಟ್ಟು ಹೋಗಿದಾನೆ—ಅವ್ವು! ನಾಚ್ಕೆ ಇಲ್ಲೆ. ಅವನ್ನೆ ಹೆದಕೊಂಡು ಒಂದಿಷ್ಟು help ಕೊಡ್ಡೆ. ಕಣ್ಕಣ್ ಬಿಟ್ಟು ನಿಂತುಬಿಟ್ಟು ಈಗ ನನ್ ರೋತೀಂತ ಕೂಗಿ! ಹೋಗ್ತೋ ಲೋ..... ಹೆಣ್ಣುಕ್ಸ್!Every one!..... ಇನ್ನು ಅವ್ವು Be Prepared ಬೇರೆ ಹೇಳಿ ಬಿಟ್ಟು ಹೋಗಿದಾನೆ... ..ದಿನ ಅರ್ಧಾಣೆ ಹಾಕಿ ಒಂದು ಕಾರ್ಡ್‌ವ್ಲಕ್ಕೆ ಘಂಡುಗಿಂಡು ಪಾಕ್ಕ್ ಮಾಡಿದ್ರೋ..... ಬದ್ಕಿದ್ರಿ! ಇಲ್ಲೆ ಇದ್ರೆ.... ದೇವ್ರೇ ಗತಿ!.....

ಮಗೂ — ಯಾರೋ ಅವ್ವು ?

ಅಪ್ಪು — ಕಿಟ್ಟಿನೋ ಅವನ ಹೆಸರು ! ಪೋಲೀ ಕಿಟ್ಟೀ
ನಂ ಕೇರೀಲೆಲ್ಲಾ famousoo. ತುರ್ಕರ್ ಜತೇಲೆಲ್ಲಾ ಕು
ಮಾಡತಾನವ್ವು .. ಕಸಾಬರ್ ಜತೇಲಿ ಖಬೂತರ್!
ಅಂದ್ರೇನೇ? ಪಾರ್ವಾಳ್ ಹಕ್ಕಿ ಹಾರ್ಸೋ ಫಟಿಂಗ ಕಣೋ ಅವ

ಮಗೂ — ಏ fine biceps ಓ ಅವನ್ನು !

ರಾಘು — ಆಗ ನಮ್ಮೆಲ್ಲಿಗೂ ಮೋಕ್ಕಾಮಾಡಬಿಟ
ಹೋದದ್ದು ಮರೆತುಬಿಟ್ಟು ಈಗ ನಾಚ್ಕಿಇಲ್ಲೆ praise ಮಾಡ್ತಿ
ಅವನ್ನಾ ! treacherous fellow !

ಮಗೂ — Praise ಏನೋ! ... ಇದ್ದದ್ದು ಹೇಳ್ತೇ! ಈಗೇ
ಮಾಡೋದೂ .. ಇನ್ನು ಹಿಡ್ಕೊಂಡು ದಿನಾ ಹೀಗೆ ಸತಾಯಿಸ್ತಿದ್ದೆ

ರಾಘು — ನಾಳೆ ಬರ್ಲಿ .. ನಾವೇಲ್ಯಾ ಸೇಕೊಂಡು ನರಬ
ಇಟ್ ಬಿಡೋಣ ಅವನ್ನಾ !

ಅಪ್ಪು — ನಾಳೆ ನರಬಲೀನೋ.. ಈವತ್ತಿನ ಹಾಗೇ! ?
ಈವತ್ತು ಕಾರ್ವನ್ನ ಕ್ಕಿ ಕಸೊಂಡು ಹೋದದ್ದು ನೋಡ್ತಿದ್ರಲ್ಲಾ
ಕಣ್ ಬಾಯಿ ಬಿಟ್ಟೊಂಡು ! ಹಾಗೇ ನಾಳೇನೂ ! ?

ರಾಘು — ಮತ್ತೇನು ಮಾಡು ಅಂತೀರೋ ? S. M. ಹ
complain ಮಾಡೋದೆ ?

ಅಪ್ಪು — ಹೂಂ ! complain ಮಾಡು ! .. ಆರುಜ
cubsoo ಒಬ್ಬನಕ್ಕೆಲಿ ಒದೆ ತಿಂದುಕೊಂಡುಬಂದು S. M. ಹ

complain ಮಾಡಿದ್ದು ಬೈಲಿಗೆ ಬೀಳ್‌ಲಿ ... Brigade ಕೈಲಿ ನಗ್ಗಿ ಉಗಿಸ್ಕೊಳ್ಳಿ !

ರಾಘು — ಮತ್ತೆ ಇಂದಿನ ಹಾಗೆ ಈ ಪೊಲೀಸಿ ಹೊಂಚು ಹಾಕೊಂಡಿದ್ದು ಮೇಲೆ ಬೀಳ್‌ ತಿದ್ರೆ ಏನು ಮಾಡೋದೋ ?

ಮಗೂ — ಇದಕ್ಕೆಲ್ಲ ಒಂದೇ ದಾರಿ ಕಣ್ರೀ. ಅವನ್ನೂ Brigadeಗೆ ಸೇರಿಸ್ಕೊಂಡ್‌ಬಿಡೋಣ ಸೇರಿದಮೇಲೆ Brother scoutನ ಸತಾಯಿಸ್ತ ಹಾಗೆ ನೋಡಿ ಕೊಳ್ಳೋದು S. M. ಭಾರ! ಅದೂ ಅಲ್ಲ ಹಾಗೊಬ್ಬ strong feller ಇದ್ರೆ (ಕಣ್ಣುಗಳಲ್ಲಿ ಸ್ವಲ್ಪ ಸಂತೋಷವನ್ನು ಸೂಚಿಸುತ್ತಾ) running, wrestling, Brigade sports ನಲ್ಲಿ ಒಂದು cupoo..... prizeoo ಬಾಕಿ ಇಲ್ಲ ನಂ patrol ಏ ಲಪ್ಪಾಯಿಸ್ಕೊಂಡು .

ಅಪ್ಪು — GOOD IDEA ಕಣೋ !

ರಾಘು — ಅವನು ಸೇರ್ತಾನೋ ಇಲ್ಲೋ ಅದೂ ಅಲ್ಲ ಈ hopeless ಪೊಲೀಸಿನ ನಂ ಜೊತೇಲಿ ಸೇರಿಸ್ಕೊಂಡೂ .. ?

ಅಪ್ಪು — ಲೋ! ನಿಮ್ಮ Scout Brigadeಗೆ ಸಲಾಂ ! ಈಗ ಅವನ್ನೇರಿಸಿಕೊಳ್ಳೋಕೆ ಅಸಹ್ಯ ಪಟ್ಟೊಂಡು ಕೂತಿರಿ. ನಾಳೆ ಅವನು (ಮುಷ್ಟಿಗಳನ್ನು ತೋರಿಸುತ್ತಾ) ಚೌಕ್‌ಲ್ಲಿ ನಿಂತೊಂಡು ಉಂಡೆಗಳ ಬಟ್ಟಾಡೆ ಮಾಡೋವಾಗ ನಾನು ಅಲ್ಲಿರೋಲ್ಲವು !

ರಾಘು — ಹಾಗಾದ್ರೆ ಏನ್ನಾಡು ಅಂತೀರೋ ?

ಅಪ್ಪು — ಮಗೂನ ಮೆಲ್ಲಗೆ ಕಳಿಸ್ಪಿಟ್ಟು ಅವನ್ನ ತಾರೀಫ್ ಗೀರೀಫ್ ಮಾಡಿ ಸೇರೋಕೆ ಒಪ್ಪೊಳ್ಳೋಹಾಗೆ ಮಾಡ್ಬೇಕು ... ಮಾಡಿದ್ರೇನೆ ವಿಮೋಚ್ಛ ನಮ್ಮೆಲ್ಲಾ !

ರಾಘು — ಮಗೂ ಚಿಕ್ಕೋನು ಕಣೋ..... ಅವನ್ನೈಲಿ ಎಲ್ಲಾದೂ ಸಿಕ್ಕೊಂಡುಪಾಪ !

ಅಪ್ಪು — ಅದೇನು ಹೆದರ್ಕ್ ಇಲ್ಲ.....ಚಿಕ್ಕೋರ ಮೇಲೇನೂ ಭಲ ಇಲ್ಲ ಅವನೆ .. “ ಸಾಧುಗಳ್ಳ ಸತಾಯಿಸ್ತೇಡ ” ಅಂತ ಕಿರಿಚ್ಚಾತಿರಾತಾನೆ ಹಗ್ಗೂ ಇರ್ಪ್ಪಾ!

ರಾಘು-(ಮಗುವಿನೊಡನೆ) ಹೋಗಿ try ಮಾಡ್ತೀಯೇನೋ ಗುಬ್ಬಿಚ್ಚಿ !

ಮಗೂ — ಹೂಂ ಕಣೋ....(ಹಲ್ಲು ಕಿರಿಯುತ್ತಾ ಪಕ್ಕಕ್ಕೆ ಸರಿಯುತ್ತಾ) ಕೋಳಿ !.....ಕೋಳಿನೊಡಕ್ಕೆ ಎನಂದ ಅಪ್ಪು ಮುರೈತ್ತನೆ !

ಅಪ್ಪು — ಮುಗೈ ಕಾಣೋ.. ತುರಕ್ಕಲ್ಲಿ ಫೇಟವ್ವು !
[ಎಲ್ಲರೂ ನಗುವರು]

ರಾಘು — Shut up! I say ! ಯಂಕೆಗಳ್ಳ ಮುರಿ ದ್ವಾಕ್ ಬಿಟ್ಟೇನು ಬರೋಕೋಪ್ಪಲ್ಲಿ .

ಅಪ್ಪು — ಓಹೋ ಕೋಪ ಬೇರೆ ಬರುತ್ತೋ ನಿಂಗೀಗ ! ನನ್ನ ಕಾರ್ಡವ್ಳ ಕ್ಕೀನ ಕಸ್ತೊಳ್ಳಾತಿದ್ದಾಗ .. ಗೊರ್ಕ್ ಹೊಡೀತಿ ತ್ತೀನೋ ನಿನ್ನೋಪ ! ಬರೋ ಹೋಗೊಣ ಪುನೇಗೆ !

[ಸ್ಕಾಟುಗಳು ಸಾಲಾಗಿ ನಿಲ್ಲುವರು]

ಮಗೂ — (ಕಾಡಿಸುತ್ತಾ) chorus ಮರು ಮಾಡು ರಾಘೂ !

ರಾಘು — (ಹಲ್ಲುಕಡಿಯುತ್ತಾ) ಇನ್ನು ಅವನ್ಮಾತೆತ್ತಿದ್ರೆ

(ಮುಷ್ಟಿಗಳನ್ನು ಬಿಗಿ ಹಿಡಿಯುವನು)

మగూ — అవన్నాతు యారో ఎత్తిద్దు? ... ఒక్కే
 హుళా హుళోని నిన్ననన్నా...

రాఘు—ఆ పోలీస హిడ్డు ... మెల్లగే గిలీటామాడి
 సేరొకే, influence మాడో?

మగూ — హునో!

[ఎ ల్ల రూ హో ర డు వ రు]

దృశ్య ౨.

[స్థళ—బీడి. Magoo surrounded by his patrol]

రాఘు — ...ఏనో? నీను హేళోదోందూ అథ్వా
 గోదిల్ల! 'సేరొదిల్లాం'త్లో అంబాంతీయ నిన్నహాళా
 కార్దవ్లక్కి "wastoo అగ్గిల్ల" ...అంతీయ, ఏనో నీను
 హేళోదరథ్?

మగూ — సుధార్నికొక్కినే స్వల్ప ఇర్పొ ఓడి
 బందిభేనే...

ಅಪ್ಪು — (ಮಗುವನ್ನು ಕುರಿತು) ನಡೆದದ್ದೇನು ನಿಧಾನವಾಗಿ ಹೇಳೋ!...

ಮಗೂ — ನಡೆದದ್ದೇನೋ! . ಎತ್ತೋತ ಒಂದಾಣೆ ಕಾರ್ಡ್‌ವ್ಲಕ್ಕೆ ಭಟ್ಟು! ...ಜೇಬಲ್ಲಿ ತುಂಬ ತುಂಬಿಕೊಂಡು ಆ ಬೀದಿ ಕೊನೇಲಿ ಕಾದಿದ್ದೆ..... ಬಂಡಿ ತುಂಬಾ ಭಕ್ಷಣ ತುಂಬೊಂಡು ಬಕಾಸುರನಿಗೆ ಕಾದ್ದಾಗೆ! ಬಾಯಿ ಹಾರ್ಮೋನಿಯಮ್‌ನಲ್ಲಿ ನಮ್ಮ ಕೋರಸ್ ಕೇಳಿಸ್ತು... ನನ್ನೆ ಯಾಕ್ರೋಪ್ಪ! ಅವನ biceps ಜ್ಞಾಪ್ತಿ ಕೊಳ್ಳುತ್ತಲ್ಲ ಕಂಬಿ ಕಿತ್ತು ಬಿಡೋಣಾನ್‌ಸಾತು ಆದ್ರೆ ನೀವಿಲ್ಲಿ ನನ್ನ..... ತರಾಟೆಗೆ ತಕೊಳ್ತೀರಂತ ನಡುಗ್ತಾನೇ ನಿಂತಿದ್ದೆ ಬಂದಾ ನೋಡು ಭೂಪ್ತಿ ಲೋ! ಒಳ್ಳೇ born scoutoo ಕಾಣೋ ಅವನು! ಪಾಪ ಜ್ವರವಂತೆ ಅವನ sister ಗೆ . ಹೋದ ಇಫ್ಲುಯೆನ್‌ಸ ಗಲಾಟೇಲಿ husband ನ ಕಳ್ಳೊಂಡಳಂತೆ .. ಈಗ ಅವಳೆ ಜ್ವರವಂತೆ ಮನೇಲಿ ಔಷ್ಧ ಕೊಂಡೊಂಡು ಹೋಗಿದ್ದ..... ಲೋ! ಅವನ್ನನ್ನೆ ಖರ್ಚಿಗೆ ದುಡ್ಡು ಹೇಗೆ ಕಮಾಯ್‌ತಾನೆ ಗೊತ್ತೇ? ಬೆಳಗ್ಗೆ ಆಫಂಟೇಗೆ ಹಾಜರು ರೈಲ್ವೆ ಸ್ಟೇಷನ್ನಲ್ಲಿ Family ಜೊತೇಲಿ ಬಂದೋರ್ನ ಗಿಲೀಟಾಗಿ ತೋಟ್‌ಪೋರ್ ಭತ್ತಕ್ಕೆ ಕರಕೊಂಡು ಹೋಗೋದು .. ಸಾಮಾನು ಗೀಮಾನು ಸಾಗೋದು ಉಟಕ್ಕೆ ಗೀಟಕ್ಕೆಲ್ಲಾ arrange ಮಾಡೋದು . ಈ ಬಾಬತ್ನಲ್ಲಿ 2 ಆಣೆ 4 ಆಣೆ ಹೀಗೆ ಸುಲ್ಕೊಂಡು ದಿನಕ್ಕೆ ಒಂದು ರೂಪಾಯಿ ಕಮಾಯ್ನಿ ಬಿಡ್ತಾನವ್ವು !

ಮನೇಲೆಲ್ಲಾ poor ಆಂತೆ ಪಾಪ!. Father pensionoo! ಬಲು sad history ಕಣೋ (Smiling proudly) ಕುಸ್ತೀನೂ ಕಲಿಸಿಕೊಡ್ತಾನಂತೆ .. ಅವೇ biceps ಹಾಗೆ ನನ್ನೂನೂ ತಯಾರುಮಾಡಿ ಕೊಡ್ತೇನೆಂದ ಕಣೋ !

ರಾಘು — ನಿನ್ biceps ಬಲ್ಲುಕೊಂಡ್ರೆ ನಮ್ಮೇನು ಬಂದ
ಹಾಗೆ ಆಯ್ತೋ ! ಹೋದ ಕೆಲ್ಸ ಏನಾಯ್ತೋ ?

ಅಪ್ಪು — ನೀನನ್ನಿಗೆ ಕಾರ್ಡ್‌ವ್ಲಕ್ಕೆ ಲಂಚಕೊಟ್ಟು ತಾರೀಫ್
ಮಾಡ್ತಾ ಕ್ಷಣವೇ ನಮ್ಮನ್ನ ಬಿಡ್ತಾನೇನೋ ? ಅಮ್ಮೇನು patrolಗೆ
ಸೇರ್ದಾನೋ ಇಲ್ಲೋ ? ಅದು ಬೊಗಳ್‌ಮುಂಚೆ !

ಮಗೂ — ಅವನ್ನೇನೋ ಅಪ್ಪ Boy Scout ಸೊಂದ್ರೆ
ಬೆಂಕಿ ಅವನು ಹೇಳಿದ್ದು ಇಷ್ಟು 'ನಿನ್ ಸತಾಯ್ಸೋದಿಲ್ಲ
Scout ಆಗೋಮಾತು ಎತ್ತೇಡ ನನ್ನ ಹತ್ರ ನಿಂ ಜಂಬದಕೋಳಿ
ನನ್ನ ಕೈಗೆ ಸಿಕ್ಕಿ' (ರಾಘುವಿನೊಡನೆ) ಅವನ್ನೇಳಿದ್ದೋ !
'ಚಮ್ಮಾ ಯೆಗರ್ನಿ ಚರಂಡೀಲಿ-ಅದೆಂಥಾದ್ರು?—ಸುಲಾಯ್ಸೋದಂತೆ'
ಅದೇನ್ ಅಪ್ಪು ?

ಅಪ್ಪು — ತುರಕ್ಕಲ್ಲಿ ಮಲಗ್ಸೋದೋ !

ಮಗೂ — ಹೂಂ, ಅದ್‌ಮಾಡ್ತಾನಂತೆ ನಿನಗೆ !

ರಾಘು — (in nervous tones) ಅಲ್ಕೋ, ಒಂದಾಣೆ
ಕಾರ್ಡ್‌ವ್ಲಕ್ಕೆ ಮಾಡಿಸಿಕೊಟ್ಟು ನಿನ್ನ ಕೈಲಿಟ್ಟು ಈಗ ನನ್‌ಚಮ್ಮಾ !?
ಹೂಂ ! ಒಳ್ಳೇ treacherous fellow ಕಣೋ ನೀನು
ಬರೋ ಕೋಪದಲ್ಲ ! (ಹೊಡೆಯುವನಂತೆ ಮಗುವಿನ ಬಳಿ ಬರುವನು)

ಅಪ್ಪು — (ರಾಘುವನ್ನು ಹಿಂದಕ್ಕೆಳೆಯುತ್ತಾ) ಹುಷಾರೋ
ಲೋ ಹುಚ್ಚು ! ಇನ್ನು ಅವನ್ನೋಗಿ ಆ ಪ್ರೇಲಿ ಹತ್ರ ನೀನು
ಹೊಡೆದೇಂತ ಚಾಡಿ ಹೇಳಿ ಭೂ ಬಿಟ್ಟುಬಿಡ್ಲಿ ನಿನ್ ಮೇಲೆ
ಅವನು ಮೊದಲೇ ನಿನ್ನ ಚಮ್ಮಾನೆಗರ್ನಿ ಚರಂಡೀಲಿ ಸುಲಾ ಯ್ಸೋ
ಮಾತಿತ್ತಿದಾನೆ.... ! ?

ರಾಘು — (ಹಿಂದಕ್ಕೆ ಸರಿಯುತ್ತಾ) ಹಾದೋ ! ಒಂದಿಷ್ಟೆ . .
(ದಳದವರನ್ನು ಕುರಿತು ರುಗ್ಗು ಸ್ವರದಿಂದ) ಈಗ ನೋಡೋ
ತಕ್ಕಾರು ! ಅವನಿಗೆ ಹೆದರಿದ್ದದ್ದರ ಜೊತೆಲಿ.... ಈ ಗುಬ್ಬಿಚ್ಚೇಗೆ
ಘಾಬ್ರಿ ಬೀಳಬೇಕಾಗಿದೆಯಲ್ಲೋ !?

ಮಗು — (ಹಲ್ಲುಕಿರಿದು) ಅಪ್ಪು ! ಲೇ ! ಈ ಕಾರ್ಡ್‌ವ್ಲಕ್ಕಿ
ನಿಮ್ಮಜ್ಜಿಕ್ಕೈಲಿ special ಆಗಿ ಮಾಡ್ನಿದ್ದೊಂದೇ . ಅದಕ್ಕೆ ನಿಮ್ಮಜ್ಜೀ
ಗೊಂದು message ಕೊಟ್ಟದ್ದಾ ನೋ ಅನ್ನು !

ಅಪ್ಪು — (ಕಾತರದಿಂದ) ಏನೋ ಅದು ?

ಮಗು—“ಇನ್ನೆಷ್ಟು ದಿನ old fashioned ಕಾರ್ಡ್‌ವ್ಲಕ್ಕೀನೆ
ಮಾಡುತಿರೋದು ನೀವು? ಸಾಯೋಕೆ ಮುಂಚೆ ಒಳ್ಳೆ up-to-date
ಆಗಿ ಹಲ್ವ ಧೊಂರೋಟು, ದೂದ್ದೇಡ ಮಾಡಿ, ನಿಮ್ಮ ಮೊಮ್ಮಗನಿಗೆ
' ಖಲಾಯ್ಸಿ ' ಅಂದ್ರೆ—ತಿನೋದು—ಅಲ್ವೇನೋ? ಹೂಂ
ಖಲಾಯ್ಸಿ ಸಂತೋಷ ಮಾಡೋದು ಯಾವಾಗಾ ” ಅಂತಂದಾಪ್ಪ
....ತಕೊಂಡು ಹೋಗಿ ತಲ್ಪಿಸಿ ಬಿಡೊಪ್ಪ message ನೆ!

ಅಪ್ಪು — (ತೀವ್ರವಾಗಿ ಆಲೋಚಿಸಿ, ರಾಘುವಿನೊಡನೆ)
ರಾಘು ಧೊಂರೋಟೊನ್ನೂತ್ತೇ ಒಂದು idea strike ಆಗುತ್ತೆ
ಕಣೋ ! ಆ ಪಟಂಗನ್ ಸೇರಿಸ್ಕೊಳ್ಳೋಕೆ ಇನ್ನೂ ಒಂದು chance
ಇದೆಯೋ ಆದ್ರೆ (ಸಂಶಯ ಸೂಚಿಸುತ್ತಾ) ನೀನೇನ್
ಹೇಳ್ತೀಯೋ ?

ರಾಘು — ನಾನು ಹೇಳೋದೇನೋ..... ಬೊಗ್ಯೋ.....
ತೋಚಿದ್ದ.

ಅಪ್ಪು—ಹಾಗಾರೆ ಸೊಲ್ವಿ ರೋ.... (ಮಗುವಿನೊಡನೆ)ಲೋ !
ತಿರು ಯಾವಾಗ್ಲೋ ಅವನ್ನ ನೋಡೋದು ?

ಮಗೂ-ಓಹೋ! ಹೌದ್ರಪ್ಪನಿಮ್ಮನ್ warn ಮಾಡೋಕೆ ಮರ್ತು ಬಿಟ್ಟಿದ್ದೆ “ ಇನ್ನೊಂದು five minutes ನಲ್ಲಿ ಈದಾರೀನೇ ಬರ್ತೀನೇ.. ನಿನ್ನ meet ಮಾಡ್ತೀನೇಂ”ದ ! (ದಳದವರೆಲ್ಲರೂ ಓಡಲು ಸಿದ್ಧವಾಗುವರು, ಅಪ್ಪು, ರಾಘು, ಅವರನ್ನು ಹಿಡಿದು ನಿಲ್ಲಿಸುವರು)

ರಾಘು — ಸ್ವಲ್ಪರೋ ಹೆಣ್ಣುಕ್ಸ್!— (ಅಪ್ಪುವಿನೊಡನೆ) ಅದೇನೋ ನಿನ್ನ idea, ಬೊಗಳೋದಾದ್ರೆ ಬೇಗ ಬೊಗ್ಗೋ ..

ಅಪ್ಪು — ಈಗ್ಗೋಡೋ! ಈ ದಂರೋಟು, ದೂದ್ಬೇಡ, ಹಲ್ವಾಂದ್ರೆ ಅವನಿಗ್ ಪ್ರಾಣ . ಅವನು ಬರುತ್ತೂನೂವೆ ಒಬ್ಬು ಗಮನಿಸ್ಬೇಡಿ ನಿನ್ ಕೇಳ್ತೀನೆ “ ಆ ಹೋದ್ ರally ಗೆ ಡೆಲ್ಲಿ ಯಿಂದ ದೂದ್ಬೇಡ ತರಿಸ್ಕೊಟ್ರಲ್ವಾ ಸ್ಕಾಟುಗಳಿಗೆಲ್ಲಾ, ಇನ್ನಾ ಬರೋ rally ಗೆ ಎ ತರ್ಸಿ ಕೊಡ್ತಾರೋ ” ಅಂತ ನಿನ್ನ ಕೇಳೋತ್ತೂನೂವೆ, ನೀನು “ ಬೊಂಬಾಯಿಂದ ಬಾದಾಮಿ ಹಲ್ವಾ ತರ್ಸಾತಾರಂತೇ”ನ್ನು. ಆಗ ಮಗೂ, ನೀನು “ಲೈಕ್ ಹೀಗೆ ಮೂರ್ ಮೂರ್ ಟೆನ್ ಮಿಠಾಯಿ ಒಬ್ಬೊಬ್ಬ ಸ್ಕಾಟಿ ಕೊಡ್ತಾ ಬರ್ತಾರಲ್ಲ rally ಲಿ Chief Scoutoo-ಬಲು ಖರ್ಚಾಗಬೇಕಲ್ವೇ” ಅನ್ನು . ಅದಕ್ಕೆ ನಾನು “ ಯುವರಾಜರೇನಪ್ಪ, ಮೂರ್ ಟೆನ್ನಲ್ಲಿದ್ದೆ ಮೂವತ್ ಟೆನ್ ಕೊಡ್ತಾರೆ, ಖುಷಿ ಬಂದ್ರೇ” ಅಂತೇನೆ.. ಇಷ್ಟೊ ತ್ತ ವಸ್ತಾಯಲ್ಲಿ ನೀರು ಕರ್ಗಿ ಬಂದುಬಿಡ್ತಾನೆ ನಂದಾರೀಗೆ ನನಗೆ ತಿಳಿದ ಮಟ್ಟಿಗೂ ಇದೊಂದೇ ದಾರಿ ಅಪ್ಪ! ಏನು ಹೇಳ್ತೀಯಾ ?

ರಾಘು — ಹೇಳೋದೇನು, try ಮಾಡೋಣ್ವೋ!

ಅಪ್ಪು—ಹಾಗಾರೆ ಚನ್ನಾಗಿ rehearse ಮಾಡಿ ಬಿಡೋಣ ಒಂದೆರಡು ಸರ್ತಿ..

[ಎಲ್ಲರೂ ಈ ಮಾತುಗಳನ್ನು ಸರಿಯಾಗಿ ಮೂರು ಸಲ ಅಭ್ಯಾಸ ಮಾಡಿಕೊಳ್ಳುವರು. ಬಾಯಿ ಹಾರ್ಮೋನಿಯಂ ಶಬ್ದ ಕೇಳುತ್ತಲೇ ತಮ್ಮ ತಮ್ಮ ಸ್ಥಾನಗಳಲ್ಲಿ ನಿಲ್ಲುವರು ; ಪೋಲಿ ಕಿಟ್ಟಿಯು ಸ್ಕಾಟು chorus ಬಾರಿಸುತ್ತಾ ಪ್ರವೇಶಿಸುವನು ; ದಳದವರು ಅವನಕಡೆ ನೋಡದೆ ನಿಂತಿರುವರು]

ಕಿಟ್ಟಿ — (ಆತ್ಮಗತಂ) ಓಹೋ ! ಇದೇನಿಲ್ಲಿ ಜಮಾಯಿದೆ. ಸಟಾಲಂ .ಯುದ್ಧಕ್ಕೆ ಗಿದ್ಧಕ್ಕೆ ಹೊರ್ಡ್‌ತಾರೇನೋ ಕಾಣೆ...

ಅಪ್ಪೂ — ರಾಘೂ, ಹೋದ rallyಗೆ ನನ್ನೆಲ್ಲಾ ದೂದ್ದೇಡ ದೆಹ್ಲಿಯಿಂದ ತರ್ಸಕೊಟ್ಟಿಲ್ಲ. ಅದ್ನ ಜ್ಞಾಪಿಸ್‌ಕೊಂಡ್ರೆ.. ನನ್ನ ಬಾಯ್ಲಿ ಈಗ್ಲೂ ನೀರು ಬರತ್ತೆ .

ಕಿಟ್ಟಿ — (ಆತ್ಮಗತಂ) ಅದು ಕೇಳುತ್ತೂ ನನ್ನ ಬಾಯಲ್ಲೂ ನೀರು ಬರುತ್ತೆ ದೂದ್ದೇಡ ! ತಕೋ ! rallyಲಿ ಕ್ಕೊಟ್ಟೋ ಇವ್ರಿಗೆ ? [ಸದ್ದಿಲ್ಲದೆ ಪೆಟ್ಟೊಲಿನ ಹಿಂದೆ ಬಂದು ನಿಂತು ಅವರ ಮಾತನ್ನು ಗಮನಿಸುವನು]

ಅಪ್ಪೂ — ಇನ್ನು ಬರೋ rallyಗೆ.. ನನ್ನೆಲ್ಲಾ..... ಏನ್‌ಕೊಟ್ಟಾರೂ ರಾಘೂ ?

ರಾಘೂ — ಬೊಂಬಾಯಿಂದ ಬಾದಾಮ್ ಹಲ್ವ ಬರತ್ತಂತೆ [ಅಪ್ಪುವು ಮಗುವನ್ನು ಚಿವುಟಿ “ಹೇಳೋ” ಎಂದು ಅವನ ಕಿವಿಯಲ್ಲೊದುವನು]

ಮಗೂ — ಲೋ !.....ಹೀಗೊಂದೊಂದು rally ಗೂನೂ ಒಬೊಬ್ಬ ಸ್ಕಾಟುಗೂನೂ . . ಮೂರ್‌ಮೂರ್ ಸೀಮೆಯಣ್ಣೆ

ಟೆನ್ ತುಂಬ ಮಿತಾಯಿ ಕೊ ಟ್ ಬಿ ಡ್ತಾ ರ ಲ್ಲಾ ... ಬಲು
ಖರ್ಚಲ್ವೇನೋ Highness ಗೇ . ?

ಅಪ್ಪು — ಅವರಿಗೆನಪ್ಪಾ ? ಋಷಿ ಬಂದ್ರೆ ಮೂವತ್
ಟೆನ್ ಕೊಡ್ತಾರಪ್ಪ !

ಕಿಟ್ಟಿ — (ಆತ್ಮಗತಂ) ಓಹೋಹೋ ! ತಕೋ ! ಮೂರ್
ಮೂರ್‌ಟೆನ್ನೋ ! ತಕೋ ! ದೂದ್ವೇಡ, ಬಾದಾಮ್ ಹಲ್ವ !!
ಹಾಗಾರೇನೋ senseಇದೆ Boy Scout movementನಲ್ಲ !
ಈಗ್ ಅರ್ಥವಾಯ್ತು ಯಾಕಪ್ಪಾಂತ ಇದ್ದೆ ಹಿಂಡ್ ಹಿಂಡಾಗಿ
ಸೆಂಕೊಂಡಿಧಾರೆ ಈ ಕುರಿಮರಿಗ್ಯಂತ ಓಹೋ ! ಮೂರ್
ಮೂರ್‌ಟೆನ್ನ ಮಿತಾಯಿ ! My God ! (ಪ್ರಕಾಶ) ಲೈಂ !
ಈರ್ಯಾಲೀಂತಿರಲ್ಲ, ಈ ಮಿತಾಯ್ ಬಟ್ಟಾಡೆ ಇದಕ್ಕೆ ಎಷ್ಟವರ್ಸ
ಸರ್ವಿಸ್ ಹಾಕ್ಪೇಕೋ ನಿಮ್ಮ Scout ಬಾಬತ್‌ನಲ್ಲ ?

ಅಪ್ಪು — (ರಾಘವಿಗೆ aside) ನೀನು ಬಾಯಿ ಬಿಡ್ವೇಡ
ನಾನು manage ಮಾಡ್ತೇನೆ (ಕಿಟ್ಟಿಗೆ) (aloud)
service ಎನೋ . Brigade ಗೆ ಸೇರುತ್ತಲ್ಲನುವೆ ಎಲ್ಲಾ
ಒಂದೇ !

ಕಿಟ್ಟಿ — (ಮಗುವಿಗೆ) ಮಗೂ ! ಲೋ ! ಈ ಸೀಮೆಯೆಣ್ಣೆ
ಟೆನ್ನೊಂದ್ಯಲ್ಲ . ಈ ಮೂರ್‌ಮೂರ್‌ಟೆನ್ನಗ್ಯಾ ನಾವೇ ಪಾಕ್ಲಾ
ಮಾಡ್ಕೊಂಡು ಹೋಗ್ ಬೇಕೋ rally rally ಗೂನಾ ?
ನಮ್ಮನೇಲ್ ಕೈಯೆಣ್ಣೆ ಕಣೋ ದೀಪಕ್ಕೆ

ಅಪ್ಪು — ಮಗುವಿಗೆ) ಅವರೇ ಕೊಡ್ತಾರೇನೋ ಬೆಂ

ಮಗೂ — (ಕಿಟ್ಟಿಗೆ)—ಅವರೇ ಕೊಡ್ತಾರೋ !

ಕಿಟ್ಟಿ — (ರಾಘು ಬಳಿಗೆ ಬಂದು) ಲೇ ಜಂಬದೋ .
 ಅಲ್ಲ Commander ರೋ..... ಏನ್ ನೀನು? ಕರ್ನಲ್ ರೋ?
 ಜರ್ನಲ್ ರೋ? . . . major ರೋ? ಇನ್ನೇಲೆ ನಿಮ್ಮನ್ನು
 ಸತಾಯೋದಿಲ್ಲ ಕಣೋ .. ನನ್ನಾವೆ (ಆತ್ಮಗತಂ) ಈಗ್ ಸ್ವಲ್ಪ
 ಥರಾಯೋದು ಮೇಲು (ಪ್ರಕಾಶಂ) ನಿಮ್ಮಗುಂಪೆ... ದಾಖಲ್
 ಮಾಡಿಕೊಳ್ಳೋ . (ರಾಘುವು ಹಿಂಜರಿಯುವುದನ್ನು ಕಂಡು)
 ಇಲ್ಲಿದ್ದಪ್ಪ.. ನಾನೊಂದೇ ಮಾತ್ನಲ್ಲಿ ಹೇಳ್ವಿದ್ದೇನೆ ನೋಡಿ.....
 ನನ್ನ ಸೇರಿಸ್ಕೊಳ್ಳೋ ಹೋದ್ರೋ . ನಿಮ್ಮೈಗೊಳ್ಳೇದಲ್ಲ....
 ಮೈಗೆ... ಬುರುಡೇಗೆ. ಚಮ್ಮಕ್ಕೆ ಒಳ್ಳೇದಲ್ಲಾ . ನಿಂ ತಬಿಯತ್ತಿಗೆ
 ತಕ್ಕೀಫು . ತಿಳಕೊಳ್ಳೇಪ್ಪ .

ಅಪ್ಪು — ಅದಕ್ಕೇನು ಕಿಟ್ಟಿ.....ಸೇರು... ಸೇರು (ಕಿಟ್ಟಿಯ
 ಕೈ ಹಿಡಿದು) ರಾಘಾ! ನಂಕಿಟ್ಟಿ... ಸ್ವಲ್ಪ roughoo ಅಷ್ಟೇ..
 ಆದ್ರೆ ಒಳ್ಳೇ fine fellow ಕಣೋ.....ನಿನ್ನಿನ್ನೂ ಗೊತ್ತಿಲ್ಲ...
 kind heartedoo ಅವನು... ..ಅವನು ಹೇಳೋ ಹಾಗೆ .
 ಅವನ್ ಸೇರಿಸ್ಕೊಂಡ್ರೆ .. ನಮ್ಮೆಲ್ಲ... ಒಳ್ಳೇದು ..

ರಾಘು — (ನಗುವನ್ನು ತಡೆದು) ಹಾಗಾರೆ ಬರ್ತೋ...
 S. M. ಹತ್ರ ಹೋಗೋಣ (ಕಿಟ್ಟಿಯ ಕೈ ಹಿಡಿದು) Come on,
 Kitty, dear boy !

ಕಿಟ್ಟಿ — ತಕೋ! Dear boy ಅವಾಗ್ಲೇ! .. ಲೈೋ.....!
 ಇನ್ನು ಯಾರೋ S. M. ಅನ್ನೋದು..... Scout major?
 ನಿಂ commander ರೋ? ಸೊಂಟದಲ್ಲಿ ಏನಾದ್ರೂ sword
 ಗೇರ್ಡು ಸೆಕ್ಸಿಕೊಂಡಿರ್ತಾನೋ?

ಅಪ್ಪೂ — ಇಲ್ಲ, ಕಣೋ. Sword ಸಾಣೇಗೆ ಕಳ್ಳದಾರೆ
ಬಾರೋ, ಯೋಚ್ಚೆ ಏನು (ಇತರ ಸ್ಕಾಟುಗಳಿಗೆ) ಬರೋ...
ಎಳಕೊಂಡು ಹೋಗ್ಬಿಡೋಣ ಇದೇ chanceo

[ಸ್ಕಾಟುಗಳಿವನನ್ನು ಎಳೆಯುವರು.]

ಕಿಟ್ಟಿ — (ನಗುತ್ತಾ) ಲೋ? ಇದೇನೋ ಮೆಲ್ಲಗೆ ಗಿಲೀಟಾ
ಮಾಡಿ ಯಾರಹತ್ರ ಎಳ್ಳೊಂಡುಹೋಗ್ತೀರೋ ಏನೋ ...
ಏನ್! ಬಲೀ ಗಿಲೀ ಕೊಡ್ತೀರೇನೋ! ದೇವ್ರಿಗೆ ಗೊತ್ತು.

ಮಗೂ — (ಆನಂದದಿಂದ) ಕಿಟ್ಟೀ ನಂ Brigadeಗೆ
Band master ಆಗಿಹೋಗೋ. ನೀನುಬಾರ್ಸು chorus ..
ನಾಪೆಲ್ಲರೂ ಬಾಯಲ್ಲಕಿಚ್ಚಾತಾಬರ್ತೀವೆ ಜೊತೇಲಿ .. ರಾಘಾ!
chorus ಷುರುಮಾಡು.

[“Sri Rama’s Strength in duty” ಎಂಬ ಹಾಡನ್ನು
ಹಾಡುತ್ತಾ ಕಿಟ್ಟಿಯನ್ನು ಎಲ್ಲರೂ ಎಳೆದೊಯ್ಯುವರು. ಕಿಟ್ಟಿಯು
ಆ ಹಾಡನ್ನು ಬಾ ಯಿ-ಹಾ ರೋ ನಿ ಯ ಮ್ಮ ಲ್ಲಿ ಹಾಡುತ್ತಾ
ಅವರೊಂದಿಗೆ ಹೊರಡುವನು]

ದೃಶ್ಯ ೩.

[ದೊಡ್ಡದಾದ ಸೌದೆಯ ಹೊರೆಯೊಂದನ್ನು ತಲೆಯಮೇಲೆ ಹೊತ್ತುಕೊಂಡು ಒಬ್ಬ ಮುದುಕನು ಪ್ರವೇಶಿಸಿ, ಮುಗ್ಧರಿಸುತ್ತಾ ಬೀದಿಯ ಮಧ್ಯದ ವರೆಗೂಬಂದು ಬಲ ಸಾಲದೆ ಹೊರೆಯನ್ನು ಕೆಳಗೆಹಾಕಿ ಅದರಮೇಲೆಯೇ ಊರಿಕೊಂಡು ಸುಧಾರಿಸಿಕೊಳ್ಳುತ್ತಿರುವನು. ದೂರದಲ್ಲಿ ಪೋಲಿಸ್ ಸ್ಟೇಷನ್ನಿನಲ್ಲಿ ಎಂಟುಗಂಟೆ ಹೊಡೆಯುವುದು ಕೇಳಿಬರುವುದು. ಕಡೆಯ ಗಂಟೆಯಾಗುವುದಕ್ಕೆ ಸರಿಯಾಗಿ ಅವಸರದಿಂದ ಕಿಟ್ಟಿಯು ಪ್ರವೇಶಿಸುವನು.]

ಕಿಟ್ಟಿ — ತಕೋ! ಶನಿ! ಇಲ್ಲೇ ಎಂಟಾಗ್‌ಹೋಯ್ತು. ಇನ್ನು ಡ್ರಿಲ್ಲಿಗೆ ಹೋಗೋಷ್ಟರಲ್ಲಿ ಬಲು lateo (ಸೌದೆಯ ಹೊರೆ ಮೇಲೂರಿಕೊಂಡಿರುವ ಮುದುಕನ ಮೇಲೆ ಬೀಳುವಂತೆ ನಟಿಸಿ) ಏನಯ್ಯಾ ಇದು? — ಇದೇನು ಜನಗ್ಗು ಹೋಗೋ ರಸ್ತೇನೋ. ನಿಮ್ಮನೇ ಜಗ್ಗಿನೋ?.... ಸರ್ಕಾರ ರಸ್ತೇನ ಸೌದೆಮಂಡಿ ಮಾಡ್ ಕೊಂಡು ಕೂತುಬಿಟ್ಟಿ ನೀನು.... ಸಂಚಾರಮಾಡೋದು ಹ್ಯಾಗಯ್ಯಾ ಜನಗ್ಗು?.....

ಮುದುಕ — ಇಲ್ಲಾ.....ದೂರ್ದಿಂದ ಒತ್ತೊಂಬಂದಿದ್ದೆ ಸೌದೇನ.... ದಣದ್ಬಟ್ಟೀ ಬುದ್ದಿಕಟ್ಟಿಳ್ಳಿ ಸುದಾರ್ಸಿಕೊಳ್ತಿದ್ದೆ.

ಕಿಟ್ಟಿ — (ಮುದುಕನನ್ನು ಆಸಾದಮಸ್ತಕವೂ ದುರದುರ ನೋಡುತ್ತಾ) ಅಲ್ಪಣಯ್ಯ?.....ಒಳ್ಳೇ ಜಾಡ್ರಹುಳದ ಹಾಗೆ ಮೈ ಇಟ್ಟೊಂಡು..... ಇಷ್ಟು ದೊಡ್ಡಟ್ ಸೌದೇನ ಎಷ್ಟುದೂರ ಹೊರೆಯೇ?.....

ಮುಡುಕ — (ಬೀದಿಯ ಕೊನೆಯನ್ನು ತೋರಿಸುತ್ತಾ) ಆ ಕೊನೇಲಿರೋ ಸೌದೆ ಮಂಡಿಲಿ ಇದನ್ನಾ ಕೈಟ್ಟು. (ಬೀದಿಯ ಮತ್ತೊಂದು ಕೊನೆಯನ್ನು ತೋರಿಸಿ). ಆ ಅಸ್ತತ್ವಟ್ಟೇ ಮೇಲೆ ಇನ್ನೊಂದು ಕಟಾ ಇಳ್ಳನ್ನಿ. ಅದನ್ನೇ ತಂದ್ ಮಂಡೀಗೆ ಸೇರಿದ್ರೇನೆ. ನಮ್ಮನೇಲಿ ಇಟ್ಟು ಎಲ್ಲಿಗೂನು ಇವತ್ತು !

ಕಿಟ್ಟಿ — ಈವತ್ತಿನ ಹಿಟ್ಟಲಿಫ್ ನೆನ್ನೇ ಹಿಟ್ಟು ? ... ಮತ್ತೆ ನಾಳೆ ಹಿಟ್ಟು ?

ಮುಡುಕ — ಇಂಗೇನೆ ನನ್ನೊಡೆಯಾ ! ನಮ್ಮಳ್ಳೀಲ್ ಕಟ್ಟಿ ಒಡ್ಡಾದಿಟ್ಟೊಂಡು. ಜಿಣಾ ಎರಡ್ ಕಟ್ಟು ... ಮಂಡಿ ಸೇರ್ಪಿ ದ್ರೇನೆ .. ನನ್ನೆಂಡರೂ ವಕಳ್ಳೊ ಒಟ್ಟಿ ತುಂಬೋದು ... ನನ್ನೊಡ್ಡಾ ..

ಕಿಟ್ಟಿ — (ಕಟ್ಟನ್ನೆತ್ತಿ ನೋಡುತ್ತಾ) ಅಲ್ಪಣಯ್ಯಾ .. ಇಂಫಾ ಕಟ್ಟಲ್ಲ ಎರ್ಡೆಡು ನಿಂ ಹಳ್ಳಿಯಿಂದ ದಿನಾ ಹೊತ್ತೊಂಡ್ ಬರಿದ್ರೆ ಇನ್ನೆಷ್ಟು ದಿನಕ್ಕಯ್ಯಾ ತಡೆಯೋದು .. ನಿನ್ನೇ ಕೈಗಳೂ ಕಾಲುಗ್ಯಾ. ಒಳ್ಳೇ ಹಂಚಿಕಡ್ಲಿ ಜೋಡ್ ಸಿದ್ ಹಾಗಿದೆಯಲ್ಲಾ ನಿನ್ ಜಿಮ್ಮ ! ಇಷ್ಟು ಮುದ್ದಾ ನೀನು ... ಏನು ಸುಮಾರು ಎರ್ಡ್ ಸಾವಿರ ವಯಸ್ಸಿರಬಹುದು ನೋಡಿದ್ರೆ ! ಕೆಲ್ಸ ಮಾಡೋಕೆ ಗಂಟು ಮಕ್ಕಿಲ್ವೇ ನಿನ್ನೇ ?

ಮುಡುಕ — (ಒಣಗಿದ ಸ್ವರದಿಂದ) ಇದ್ರಾ ಬುದ್ದಿ .. ಮೂರುಜನ ಪಾಯ್ಲೋರು .. ಒಬ್ಬ ದೊಡ್ಡಳಿಯನೂ ಇದ್ದ .. ಒಂದು ವಾರ್ಡಲ್ಲಿ ನಾಕ್ ಜನಾನ್ನು ಕಳ್ಳೊಂಡೇ ಬುದ್ದಿ ದೊಡ್ಡಾರಿ ಬಾಯಿಗೆ ತುತ್ತಿಟ್ಟು ..

ಕಿಟ್ಟಿ — (ಅಣಕಿಸುವುದನ್ನು ಬಿಟ್ಟು) ನಾಕುಜನಾನು! ಒಂದು ವಾರ್ಡಲ್ಲೇ!..... ಮಾರೀ ಬಾಯಿಗೆ ತುತ್ತಿಟ್ಟು! ಯಾವ ಮಾರೀ ಗಯ್ಯಾ?

ಮುದುಕ — ಯಾವ್ದೇನು ಬುದ್ದಿ!?... ಬಂದಿರಲಿಲ್ಲಾ..... ಆ ದೊಡ್ಡಜರ.....ಒಂದುಮನೆ ಬಿಡ್ಡೆ ಕಣ್ಣೆದಿರೆ ನುಂಗ್ಕೊಂಡೋ ಯ್ತಲ್ಲಾ.....ಮಕ್ಕಳೂ ಮ ರೀ ನೂ ವೆ..... ಮಕ್ಕೂ.....ಓದ್ರು ನನ್ನಳಿಯಾನೂ ಓದ.... 'ನನ್' ಸೊಸೆಗ್ಯೂ.. ನನ್ನ ಮಗ್ಯೂ.... ಅವರ ಐಕ್ಕೂ ಎಲ್ಲರೂ.... ನಾನ್ ದುಡ್ಡ್ಡ್ ಆಕ್ಕ್ರೇನೆ ಒಟ್ಟಿ ತುಂಬೋದು ..

[ಕಿಟ್ಟಿಯು ತನ್ನ ಮನೆಯಲ್ಲಿ ಇಫ್ಲುಯೆಂಚ್ ಸಾವುಗಳನ್ನು ನೆನೆಸಿಕೊಂಡು ಅಳುವುದಕ್ಕೆ ತೊಡಗುವಂತೆಯೇ ಇರುವನು.]

ಮುದುಕ — (ಕಣ್ಣೀರೊರೆಸಿಕೊಳ್ಳುತ್ತಾ) ನೀ ವೆಲ್ಲ ದ್ರೀ ಬುದ್ದೀ ಒಂದೊಂದ್ ಮನೇನೂ ನಮ್ಮೇಶ್ವರಲ್ ಆ ಮಾರೀಗ್ ಬಲಿ ಕೊಡ್ತಿದ್ದಾಗ?... ಅದೆಂತಾದ್ಡು “ಇಂಫ್ಲುನ್ಸ್”ಂತ ಆಸ್ಪತ್ರೇಲಿಸರಿಟ್ಟು ಅದಕ್ಕೆ! ಒಂದ್ ಮನೇ ಬಿಡ್ಡೇ? ..

ಕಿಟ್ಟಿ — (ಮುಂದೆ ಕೇಳುವದಕ್ಕಾಗದೇ ಕಿವಿಗಳನ್ನು ಮುಚ್ಚಿಕೊಂಡು) ಸಾಕೋ!..... ಸಾಕೋ!!.... ಸಾಕೋ!!!.... (ಗಂಭೀರವಾಗಿ) ಅಲ್ಲಿರೋ ಕಿಟ್ಟಿ ಇಲ್ಲಿ ಎತ್ತೊಂಬಾ.. ಅಷ್ಟ್ವ ಹೊತ್ಗೆ..... ಇದ್ದಂಗಡೀಗ್ಗೀರಿಸ್ ಬಿಟ್ ಬರ್ತೇನೆ.....

[ಸುಲಭವಾಗಿ ಹೊರೆಯನ್ನು ಹೆಗಲಿಗೇರಿಸಿಕೊಳ್ಳುವನು]

ಮುದುಕ — ಅಯ್ಯಯ್ಯೋ ಬುದ್ದಿ! ನೀವಾಯಾಕ್.....

ಕಿಟ್ಟಿ — (ಸೈರಿಸದೆ) ಹೇಳಿದ್ದಾ ಕೇಳಯ್ಯ.....ಛುತ್!

[ಹೊರಡುವನು. ಮುದುಕನು ಮತ್ತೊಂದು ಕಡೆ ಹೊರಟು
ಇನ್ನೊಂದು ಹೊರೆಯನ್ನು ಹೊತ್ತುಕೊಂಡು ಬರುವನು. ಕಿಟ್ಟಿಯು
ಸಡಗರದಿಂದ ಪುನಃ ಬಂದು ಹೊರೆಯನ್ನು ಹೊತ್ತು ಕೊಳ್ಳುವನು]

ಕಿಟ್ಟಿ — ಅಯ್ಯಾ ಇಲ್ಲೋಡು. .. (ಬೀದಿಯ ಒಂದು ಕೊನೆ
ತೋರಿಸುತ್ತಾ) ಇಲ್ಲೋಡು ... ಬೀದಿ ಕೊನೇಲಾದೀವ ಕಾಣುತ್ತೆ
ನೋಡುಮುನ್ನಿಪಲ್ ದೀವ .. ಆ ಕಂಬದ ಮನೆ!....

ಮುದುಕ — ಆ ಸರ್ಕಾರಿ ಕಂಬನೆಹೂಂ.

ಕಿಟ್ಟಿ — ಹೂಂ ಅಲ್ಲಿಟ್ ಬಿಡು ದಿನಾ ನಿನ್ನೆ ರಡುಕಟ್ಟುಗ್ಗನ!
ನಾನ್ ಮಂಡೀಲ್ ಹಾಕ್ ಬಿಟ್ ಹೋಗ್ತೇನೆ ನೀನು ಮೆಲ್ಲಗ್
ನಡದ್ ಬಂದು ಮಂಡೀಲ್ ದುಡ್ಡಿಸ್ಕೋಆ!?

ಮುದುಕ — ಹಯ್ಯಯ್ಯೋ ನನ್ನಾಡು ಕಟ್ಟೊಂಡು ನಿಮ್ಮೇನ್
ಬುದ್ಧಿ?

ಕಿಟ್ಟಿ — (ಮುದುಕನ ಮಾತಿಗವಕಾಶವನ್ನು ಕೊಡದೆ)
ನಿನ್ನೆ ಯಾರಯ್ಯಾ ಕೇಳೊಂದ್ ದ್ದೆಲ್ಲಾ ? ...ದಿನಾ ಹೀಗೇನಾದ್ರೂ
ಮಾಡದಿದ್ದರೆ (ರೆಟ್ಟಿಗಳನ್ನು ತೋರಿಸುತ್ತಾ) ನನಗ್ ತಾಖತ್ ಕಮ್ಮಿ
ಆಗುತ್ತೆನಿಂ ಹಳ್ಳಿ ಯಾವು ? ಎಷ್ಟುದೂರ ಇಲ್ಲಿಂದ ?

ಮುದುಕ — ಕುರುಬಾರಳ್ಳಿ ಬುದ್ಧಿಅರ್ಧಾ ಅರ್ಧಾರಿ
ಎರ್ಡ್ ನೇ ಕಲ್ಲು ಈ ರಸ್ತೇಲೇ ...

ಕಿಟ್ಟಿ — ಇನ್ನು ನನಗೊತ್ತಾಯ್ತು ! ನಾನು ಹೇಳಿದ್ದಾಗೆ
ಕಟ್ಟುಗಳ್ ತಂದು ಮನೇ ಮುಂದೆ ಇಳಿಸಿಬಿಡುಇನ್ನೆ ಬರೋ
ಭಾನ್ವಾರ ನಿಂ ಹಳ್ಳೀಗ್ ಬಂದು.....ಈ ಒಣಕಲ್ ರೆಟ್ಟಿಗಳ್

ಇಟ್ಟೊಂಡು ಹೇಗ್ತಾನೆ? ಸಾದೆ ಒಡೀತೀಯಾ .. ಅದ್ನೂ ನೋಡಿ
ಬಿಜ್ಜೇನೆ.

[ಓಡುತ್ತಾ ಹೊರಡುವನು]

ಮುದುಕ — ಇದೇನುಚ್ಚೊ ಕಾಣೆ! (ಕಣ್ಣೀರೋರೆಸಿ
ಕೊಳ್ಳುತ್ತಾ ಓಡಿದ ಕಿಟ್ಟೆಯನ್ನು ನೋಡಿ) ಮಿಕ್ಕವು ಬದ್ಕಿರೋ
ಮಕ್ಕಳಲ್ಲಾ ... ಇವಯ್ಯನಂಗ್ಗಾನ ಇದ್ದಾ ಬಿಟ್ಟು ನನ್ನಂತಾವು
ಮಕ್ಕಳು ಕಳ್ಳಂಡದ್ದೂ ಮರೆತು ಬಿಡಬೈದು ನೋಡಿದ್ರೆ ನಮ್ಮಯ್ಯ
ಎದುರಿಗ್ಗೆ ನಿಂತಂಗೈತೆ! ಯಾರುಡುಗ್ನೋ ಕಾಣೆ ಯಾರಾದ್ರೆನು
ಇವ್ವತ್ತೋರ್ ಒಟ್ಟು ತಣ್ಗಿರಿ .

[ನಿಟ್ಟುಸಿರು ಬಿಡುತ್ತಾ ಸುಧಾನವಾಗಿ ಹೊರಡುವನು.]

[ಪರದೆ ಬೀಳುವುದು]

ದೃಶ್ಯ ಲ.

[ಬಲು ವೇಗವಾಗಿ ಸೈಕಲ್ ಸವಾರಿಯನ್ನು ಮಾಡುತ್ತಾ ಒಬ್ಬನು ತನ್ನ ಬೈಸಿಕಲ್ಲಿನ ಸ್ಪಾಧೀನನಾಗಿ ಬರುತ್ತಿರುವನು. ಆ ಸಮಯಕ್ಕೆ ಸರಿಯಾಗಿ ಅವನಿಗಡ್ಡಲಾಗಿ ಒಬ್ಬಕೆಯು ಒಂದು ಕೂಸಿನೊಡನೆ ಬಂದು ಪ್ರಜ್ಞೆತಪ್ಪಿ ಕಿರಿಚುತ್ತಾ ಕೂಸನ್ನು ಬೈಸಿಕಲ್ಲಿನ ದಾರಿಗೈದುವಾಗ ಕೆಳಗೆ ಬಿಟ್ಟುಬಿಡುವಳು. ಕಿಟ್ಟಿಯು ಅತಿವೇಗವಾಗಿ ಪ್ರವೇಶಿಸಿ ಮಗುವಿಗೂ, ಬೈಸಿಕಲ್ಲಿಗೂ ಮಧ್ಯೆ ಬೀಳುವನು. ಬೈಸಿಕಲ್ ಅವನ ಬೆನ್ನಿನ ಮೇಲೆ ಹೊರಡುತ್ತಿರುವಲ್ಲಿ ಕಿಟ್ಟಿಯು ಎದ್ದು ಬೈಸಿಕಲ್ಲನ್ನೂ ಸವಾರನನ್ನೂ ನೆಲಕ್ಕೆ ತಳ್ಳುವನು. ಆಮೇಲೆ ಕೆಸರು ಮಣ್ಣು ಸಹಿತವಾಗಿಯೇ ಎದ್ದು ಕೂಸನ್ನು ಎತ್ತಿ ಅದರ ತಾಯಿಗೆ ಕೊಟ್ಟು ಆ ಬೈಸಿಕಲ್ ಸವಾರನನ್ನು ಬಲವಾಗಿ ಹಿಡಿದೊದರುತ್ತ....]

ಕಿಟ್ಟಿ — ಏಳೋ ಲೇ! ಕಂಸಾವ್ತಾರ..... ಅಲ್ಲ.....ಶಕಟಾಸುರ! (ಅವನ ಪರಟು ಕಾಲರನ್ನು ಹಿಡಿದೆಳೆಯುತ್ತಾ) ಅಲ್ಕಣಯ್ಯಾ ಬೀದೀಲಿ ಹೋಗೋರ್ ಬೆನ್‌ಮುರಿಯೋಕೇನ್ ಹತ್ತೋದ್ ನೀನ್ ಬೈಸಿಕಲ್ನು? ಇದೇನ್ ರಸ್ತೇನೋ ಇಲ್ಲ ನಿಮ್ಮಾತನ್ನೆ ಹೆಜಾರೋ?

ಬೈಸಿಕಲ್ ಸವಾರ — ಅಲ್ಕಣೈ ನಾನು ಲೆಫ್ಟ್‌ಸೈಡ್ (Left Side) ಆಗಿ ಬರುತ್ತಿದ್ದದ್ದು.....ಬೆಲ್ಲಾ ಕೂಡ ಹೊಡೆ.....

ಕಿಟ್ಟಿ — ಓಹೋ....ಶುಗಳ್ಳ ಬಲಿ ಕೊಡೋಕ್ ಮುಂಚೆ ಬೆಲ್ಲಾಬೇರೆ ಹೊಡೆಯೋದ್ ಇಟ್ಟೊಂಡೀದೀಯಾ! ಘಂಟಾ ಪೂಜಾ? ಇನ್ನಾ ಕರ್ಪೂರಾ.....ಮಂ ಗ್ಯಾ ತಿ?.....ಬಲಿ ಆದ್ಕೇಲೇನೋ! ಸ್ವಲ್ಪಿರು.....ಇಲ್ಲಾ ವಿಚಾರಿಸ್ತಿಟ್ಟು.....ನಿನಗೆ ಪ್ರಸಾದವರಗ್ಕು ಎಲ್ಲಾ ಕೊಡ್ತೇನೆ.....ನಾಟಕ್ಕಲ್ಲಿ ಕಾಳ್ಕಾದೇವಿ.....

ನರಮಾಂಸಾನ ನುಂಗ್ಬಿಟ್ ಹೇಳೋಹಾಗೆ.....' ವತ್ಸನೇ! ನಿನಗೆ ಬೇಕಾದ ವರಗಳನ್ನು ಬೇಡಿಕೋ..... ನಿನ್ನ ಇಷ್ಟಾರ್ಥಗಳನ್ನು ನೆರವೇರಿಸುವೆನು'ಸ್ವಲ್ಪಿರು . (ಹೆಂಗಸಿನ ಕಡೆ ತಿರುಗಿ) ಅಮ್ಮಾ ಲೆಫ್ಟ್‌ಸೈಡೂ ಅಂದರೆ ಗೊತ್ತೇ ನಿನ್ನೇ? ಬೈಸ್ಕಲ್ ಹತ್ತಬರೋವ್ರಾ.....ಮೂತೀ ವರಗ್ಗುನು ಹೊಡ್ಕೊಂಡುಬಂದುಬಿಟ್ಟು .. ಬೆಲ್ಲು ಹೊಡೆಯುತ್ತಾನಾವೆ . ಎದುರಿಗೆ ನಿಲ್ಲೆ ಆಕಾಶಕ್ಕೆ ಎಗರ್ ಬೇಕೊಂತ ಗೊತ್ತಿಲ್ಲೆ ನಿನ್ನ ರೂಲ್ಸ್? (ಸವಾರನ ಕಡೆಗೆ ತಿರುಗಿ) ಅಯ್ಯಾ! ಬೆಂಗ್ಲೂಗೆಲ್ಲ ಇಂಗ್ಲೀಷ್ ಹೇಳೋಟ್ ಬಿಟ್ಟು ಆ ಮೇಲೆ ಹತ್ತು ನಿನ್ನ ಹಾಟ್ ಬೈಸಿಕಲ್.

[ಸವಾರನನ್ನು ಬಿಡುವನು]

ಬೈಸಿಕಲ್ ಸವಾರ — I am very sorry !

[ಬೈಸಿಕಲ್ಲನ್ನೂ ಟೋಪಿಯನ್ನೂ ಸರಿಪಡಿಸಿಕೊಳ್ಳುವನು]

ಕಿಟ್ಟಿ — ನಿನ್ನ ಸಾರಿ (sorry) ಪದಗಳೆಲ್ಲಾ ನಿನ್ ಸೋದರ್‌ಮಾವ ಸಂಚರಿಸಿದ್ದ ಅವನ ಮುಂದೆ ಮೊರೆಯಿಡು (ಸುತ್ತಲೂ ನೋಡಿ, ದೂರದಲ್ಲಿ ಕಂಡವನಂತೆ ನಟಿಸುತ್ತಾ) ಪೋಲೀಸ್ ಕಾನ್ಸ್ಟೇಬಲ್ !

ಬೈಸಿಕಲ್ ಸವಾರ — My God !

[ಅರಚುತ್ತಾ ಬೈಸಿಕಲ್ಲನ್ನು ತಿರಿಗಿಸಿಕೊಂಡು ಹೊರಡುವನು]

ಕಿಟ್ಟಿ — (ಹೆಂಗಸಿನ ಕಡೆ ತಿರುಗಿ)....ಅಮ್ಮಾ! ಮಗೂನ್ ಸಾಯಿಸ್ಪೇಕೂ ಅಂದ್ರೆ ಮನೇಲಿ ಭಾವಿಯಿಲ್ಲೇ?ಇಷ್ಟು ತಪ್ಪಿ ತಕೊಂಡು ಇಲ್ಲಗೆತ್ತೊಂಡ್ ಬಂದು ಬೀದೀಲಿ ಹೋಗೋ ಬಂಡಿಗಳ

ಮುಂದೆ ಹಾಕಿ ಇಷ್ಟು ಜನಕ್ಕೆ ತೊಂದರೆ ಬದ್ಲಾಗಿ ಮನೇ
ಭಾವೀಲೇ ದಬ್ಬಾಬಿಟ್ಟಿ ಎಲ್ಲಿಗೂ ಸಲೀಸು ! ನಿನ್ನ ಹಾಳಾಮಗೂನ
ಬಚಾಯ್ತೋ ಗಲಾಟೀಲಿ ನನ್ನ ಮೈ ಬಟ್ಟೆಗಳೆಲ್ಲಾ ಕೆಸು ! ಈ ಹಾಳಾ
ಹೆಂಗಸು ಇರೋ ಕಡೆಯೆಲ್ಲಾ ಗೋಳೇ ! ಇನ್ ದ್ರಿಲ್ಲಿಗೆ
ಲೇಟೂ ಇನ್ನಾ ಹಾಳಾ ಸ್ಕಾಟ್ ಮಾಸ್ಪರೂ ಲೇಟಾಗ್ ಬಂದೇಂತ
... next rally ಗೆ ಮಿತಾಯಿ ತಪ್ಪಿಸಿಬಿಡ್ತಾನೋ ಎನೋ ? !
ಎನ್ನ ತಿಯೋ ! ?

[ಅವಸರದಿಂದ ಹೊರಡುವನು. ಹೆಂಗಸು ಮಾತನಾಡುವುದಕ್ಕೆ
ತೋಚದೆ ಮಗುವನ್ನು ಹಿಡಿದು ನಿಧಾನವಾಗಿ ಹೊರಡುತ್ತಾ
ತನ್ನಷ್ಟಕ್ಕೆ ತಾನೇ ಮಾತನಾಡುವಳು]

ಹೆಂಗಸು — ನೀನೇನ್ ಬೇಕಾದ್ರೂ ಬೈಕೋ . ನನ್ನಾಜ
ನನ್ನ ಭಾಗಕ್ ದೇವ್ರಹಾಗ್ ಬಂದು (ಮಗುವನ್ನು ತಬ್ಬಿ ಕೊಳ್ಳುತ್ತಾ)
ನನ್ನ ಕಂದನ್ನ ಕಾಪಾಡಿದ್ಯಲ್ಲ ... ಅಷ್ಟೇ ಸಾಕು (ನಗುವನ್ನು
ಸೂಚಿಸುತ್ತಾ) ನನ್ನೇನ್ ಬೇಕಾದ್ರೂ ಅಂದ್ಕೋ ! . ಮಗು !

[ನಿಧಾನವಾಗಿ ನಿಷ್ಕ್ರಮಿಸುವಳು]

[ಪರದೆ ಬೀಳುವುದು]

ದೃಶ್ಯ ಜ.

[ಸ್ಕಾಟು ಹೊದಾನ-ಸ್ಕಾಟುಗಳಿಗೆ ಸ್ಕಾಟ್ ಮಾಸ್ತರು ಡ್ರಿಲ್ ಮಾಡಿಸುತ್ತಿರುವರು]

ಸ್ಕಾಟು ಮಾಸ್ತರ್ — odd numberstwo steps to the rear!Even numbers....two steps to the front! One! ... Two![ಸ್ಕಾಟುಗಳು ಅನುಸರಿಸುವರು]

ಕಿಟ್ಟಿ — (ಆಗ ತಾನೇ ಬಂದು, ಸ್ಕಾಟು ಮಾಸ್ತರಿನೊಡನೆ ಬಹಳ ದೈನ್ಯದಿಂದ) ಕ್ಷಮಿಸ್ವ ಸಾರ್! ಪರ್ಮಿಷ್ ಕೊಟ್ಟಿ (ಸ್ಕಾಟು ಹಿಂದಳವನ್ನು ತೋರಿಸಿ) ಆ “ಆಡು” ಗಳ ಗುಂಪಿಗೆ ವೇರ್ಕೊಂಡು ಬಿಡ್ತೀನ್ ಸಾರ್!

ಸ್ಕಾಟು ಮಾಸ್ತರ್ — (ಕನ್ನಡಕಗಳ ಮೂಲಕ ಅವನನ್ನು ನೋಡುತ್ತ) ಯಾವ ಆಡುಗ್ಯೋ? ಅಲ್ಲ.... ನೀನು ...

ಕಿಟ್ಟಿ — (ಅಡ್ಡ ಮಾತಾಗಿ) ಅಲ್ಲಿ . . ಹಿಂದೆ ನಿಂತಿರೋ “ಆಡು”ಗ್ಯು ಸಾರ್ನೆನ್ನೆ ಹೇಳಿದ್ದಲ್ಲ ಸಾರ್, ನೀವೇ! ಒಂದು, ಮೂರು, ಐದು, ಏಳು ಇತ್ಯಾದಿಗಳೆಲ್ಲಾ “ಆಡು”ಗ್ಯು!.....ಎರಡು, ನಾಲ್ಕು, ಆರು ಇತ್ಯಾದಿಗಳೆಲ್ಲಾ “ಈವನ್ನು”ಗಳು! ಅದೂ ಅಲ್ಲದೆ “Two Steps to the rear” ಅಂದ್ರೆ “ಎರಡು ಹೆಜ್ಜೆಗಳನ್ನು ಹಿಂದಕ್ಕೆ ಹಾಕಿರಿ” ಅಂತ! ...ನೆನ್ನೆ ಏಳಾಗಿದ್ದೆ ಸ್ಯಾರ್ಆಡುಗಳಲ್ಲಿ ಏಳನೇದು!.....ಈ ಹೆಜ್ಜೆಗಳನ್ನ ಹಿಂದೆ ಹಾಕೋದ್ರಲ್ಲಿ ಮೊದಲು ಎಡಗಾಲು ಹಿಂದೆ ಹಾಕಬೇಕಲ್ಲವೇ ಸಾರ್? (ಮಂಕನಹಾಗೆ ಒದರುತ್ತಾ) ಎಡ ಅಂದರೆ left.....

ಸ್ಕಾಟು ಮಾಸ್ಟರ್ — ಏನೋ ನಿನ್ನ ಚಾಲಾಕು? ಇಷ್ಟು ಹೊತ್ತು ಬಿಟ್ಟೊಂಡ್ ಬಂದ್ಬಿಟ್ಟು.....ಯಾರ ಹತ್ರಲೋ ಈ ಮಾತು ಬದಲಾಯ್ತೋ ಚಾಲಾಕು? ..ಎಲ್ಲಿಂದ್ ಧುಮಿಕಿದ್ಯೋ ಈಗ?

ಕಿಟ್ಟಿ — ಧುಮ್ಕಿದ್ದೆಲ್ಲಿಂದ ಸಾರ್?ರಸ್ತೆ ಉದ್ದಕ್ಕೂ ಸರಸರಸರಾಂತ ನಡ್ಕೊಂಬಂದೆ ಸಾರ್

[ಹಿಂದಳದ ಕಡೆ ಹೊರಡುವನು]

ಸ್ಕಾಟು ಮಾಸ್ಟರ್ — ಎಷ್ಟುಹೊತ್ತೋ ಬರೋದು ನೀನು?

ಕಿಟ್ಟಿ — ಕ್ಷಮಿಸ್ಸಿ ಸಾರ್ ನೀವೇ ನೆನ್ನೆ ಹೇಳಿದ್ದಲ್ಲ ಸಾರ್. ಎಂಟ್ ಘಂಟೇಗೆಲ್ಲ ...ಇಲ್ಲಿರ್ದೇಕೂಂತ!

ಸ್ಕಾಟು ಮಾಸ್ಟರ್ — ಈಗಿಷ್ಟ್ ಘಂಟೆ?

ಕಿಟ್ಟಿ — ಸ್ವಲ್ಪ ಹಾಗೇಇರಿ ಸಾರ್, ಹೇಳ್ತೇನೆ ಸರಿಯಾಗಿ! (ಸ್ಕಾಟು ಮಾಸ್ಟರ್ ಕೈಗೆ ಕಟ್ಟಿದ್ದ ಗಡಿಯಾರವನ್ನು ಬಗ್ಗಿ ನೋಡಿ) ಎಂಟ್ ಬಜಾಯ್ಸಿ ಇಷ್ಟತ್ತು ನಿವ್ವು ಸಾರ್! Correct ಎನ್ನಾರ್ ಆನ್ನರೂ? ನೀವೇ ನೋಡಿ ಸಾರ್.

ಸ್ಕಾಟು ಮಾಸ್ಟರ್ — ಅಲ್ಕಣೋ ಯಾಕಿಷ್ಟ್ ಲೇಟೋ ಆಂದ್ರೇ?

ಕಿಟ್ಟಿ — ಬರೋಷ್ಟರಲ್ಲೆ ಟೈಮಾಗಿ ಹೋಯ್ತು ಸಾರ್.... ಕ್ಷಮಿಸ್ಸಿ ಸಾರ್ !

ಸ್ಕಾಟು ಮಾಸ್ಟರ್ — ಅ ದೇ ನೋ ನಾನು ಕೇಳಿದ್ದು, ಯಾಕಿಷ್ಟು ಟೈಮಾಯ್ತೂಂತ?

ಕಿಟ್ಟಿ — ಟೈಮಾಗ್ನೋಯ್ತು ಸಾರ್ ಅಲ್ಲ ಬರೋಪ್ಪ ಹೊತ್ತಿಗೆ ಬರ್ಲಿಲ್ಲ ಸಾರ್ ನಾನು ; ಹ್ಯಾಗೆ ಬೇಕಾದ್ರೂ ಇಟ್ಕೊಳ್ಳಿ ಸಾರ್ ! ಸತ್ಯಸಾರ್ ! ಸುಳ್ಳು ಹೇಳ್ವಾಕಾದ್ರೇನ್ನಾರ್ ಪೇರಿಸಿ ಬಿಟ್ಟೀನು ಪರ್ವತದ್ಲಾಗೆ ಅಪದ್ಧಗ್ಗು ?

ಸ್ಕಾಟು ಮಾಸ್ಟರ್ — ಎಂಟ್ ಘಂಟೆಗೆಲ್ಲ ಇಲ್ಲಿ ಹಾಜರಾಗಿ ಇರೋಕೇನೋ ಕೇಡು ? ಹೇಳೋ ನಿಜ !

ಕಿಟ್ಟಿ — (ಆತ್ಮಗತಂ) ಸರಿ ! ಇವ್ರು ನಿಜ ನಂಬೋ ಹಾಗಿಲ್ಲ ಇನ್ನಪ್ಪಕ್ಕೆ ಅಪ್ಪೇನೆ (ಸ್ಕಾಟು ಮಾಸ್ಟರೊಡನೆ ಗಟ್ಟಿಯಾಗಿ ಪಶ್ಚಾತ್ತಾಪದಿಂದ) ಮನೇ ಗಡಿಯಾರ ಜಪಾನೀಸ್ ಕ್ಲಾಕ್ ಸಾರ್ ; ಬೆಳಗ್ಗೆ ಕಣ್ಣಿಟ್ಟು ಕಾಫೀಂತ್ ಕಿಚೋದ್ರಲ್ಲ . ಎಂಟ್‌ಘಂಟೆ ಹೊಡದ್ಬಿಡುತ್ತೆ ಸಾರ್ ಶನಿ !

ಸ್ಕಾಟು ಮಾಸ್ಟರ್ — ಹಾಗಾರಾಘಂಟೆಗೇ ಎಳ್ಳೇಕು.

ಕಿಟ್ಟಿ — (ಬೆಪ್ಪಾದ ನಗುವಿನಿಂದ) ಕ್ಷಮಿಸ್ಸಿ ಸಾರ್ !

ಸ್ಕಾಟು ಮಾಸ್ಟರ್ — (ತೋಚದೆ) ಯಾಕೋ ?

ಕಿಟ್ಟಿ — (ಹಲ್ಲು ಕಿರಿಯುತ್ತಾ) ಹಾಗಂದ್ರೇನ್ ಸಾರ್ ? ಎರಡ್ಘಂಟೆಗೆ ಮೂರ್ದೇಕು ಮೂಘಂಟೆಗೆ ನಾಲಕ್ಕೇಕು... ಐದ್ಘಂಟೆಗಾರ್ಬೇಕು ಆಘಂಟೆಗ್ ಎಳ್ಳೇಕೊಂದ್ರೆ ಎಲ್ಲಾಗುತ್ತೆ ಸಾರ್ ಒಂದ್‌ಘಂಟೆ ಕಾದಿರ್ದೇಕಲ್ಲ ಸಾರ್ ಕ್ಷಮಿಸ್ಸಿ ಸಾರ್ !

ಸ್ಕಾಟು ಮಾಸ್ಟರ್ — ಎನ್‌ಕ್ಷಮಿಸ್ಸೇನೋ ? ನೀನೋ ನಿನ್ನ ಅವ್ವಾರಮೊ ?

ಕಿಟ್ಟಿ — (ತನ್ನನ್ನೇ ನೋಡಿಕೊಳ್ಳುತ್ತ) ಯಾಕ್ ಸಾರ್ !
ನನ್ನವ್ರಾ ರಕ್ತೇನು ಕಮ್ಮಿ ಸಾರ್ ? ... ತಕ್ಕಟ್ಟಿಗಿಧೇನಲ್ಲ ಸಾರ್ ?
ಗಂಡ್ವಿಗೇನ್ನಾರ್ ಗೈರತ್ತು .. ಗರಜು ಇದ್ರೆ ಸಾಲ್ವೇನ್ ಸಾರ್ ?

ಸ್ಕಾಟು ಮಾಸ್ಟರ್ — ಏನೋ ಷರ್ಟ್‌ಲ್ಲಾ ?

ಕಿಟ್ಟಿ — ಬರೋ ಆತುರ್ದಲ್ಲಿ ಮುಗ್ಗು ಸಿಬಿದ್ದೆ. ... ಸ್ವಲ್ಪ
ಮದರಿಂಡಿಯ (Mother India) ಅಲ್ಲ ಕೆಸ್ಸು ಮೆತ್ತೊಂಡ್
ಬಿಡ್ತೇನೋ ! ಷರ್ಟೊಂದ್ ಬಿಟ್ಟು ಮಿಕ್ಕ ವಿಷ್ಯದಲ್ಲೆಲ್ಲಾ
ತೃಪ್ತಿ ಕರವಾಗಿಧೇನ್ನಾರ್ ತಕ್ಕಟ್ಟಿಗೆ

ಸ್ಕಾಟು ಮಾಸ್ಟರ್ — ಏನ್ ಮಿ ಕ್ವಿ ಷ್ಯ ದ ಲ್ಲಿ ? ಸಿನ್
ರುಮಾಲೆಲ್ಲೋ ?

ಕಿಟ್ಟಿ — ಹಸ್ರಾಗಿದ್ದುನೂನೆ ಅಂಚುಗ್ಗು ಹಳದಿ, ನಾಳೆ
ಹರದ್ವಿಟ್ಟು ಕಟ್ಟೊಂಬರ್ತೇನೆ ಸಾರ್ !

ಸ್ಕಾಟು ಮಾಸ್ಟರ್ — ಯಾವ್ವಕ್ಕೋ ಅಂಚು ?

ಕಿಟ್ಟಿ — ನಮ್ಮನೇಲಿ ಒಂದು ಹಸರು ಸೀರೆ ಅಲ್ಲ
ಒಂದು ಉದ್ವಾದ ಬಟ್ಟೆ

ಸ್ಕಾಟು ಮಾಸ್ಟರ್ — ಚೆನ್ನಾಗಿಧೆ.. ಒಂದೊಂದು ಕಾಲಿಗೆ
ಒಂದೊಂದು ಬಣ್ಣದ ಸಾಕ್ಸ್ ! .. ಲೇಸ್ (Lace) ಇಲ್ಲದ ಬೂಟ್ಟು
.. ತಲೇಗೆ ಸೀರೆ .. ಚೆನ್ನಾಗಿಧೆ ನಿ ಯೂನಿಫಾರ್ಮ್ (ಷರ್ಟನ್ನು
ತೋರಿಸುತ್ತಾ) ಈಗಿರೋ ಷರ್ಟಿಗೆ ಗುಂಡಿಯಾದ್ರೂ ಸರಿಯಾಗಿ
ಹಾಕ್ಕೂಡ್ತೇನೋ ?

ಕಿಟ್ಟಿ — ಅಯ್ಯಯ್ಯೋ ! ಹೌದೆ ! ಕ್ಷಮಿಸಾರ್ ನಮ್ಮಪ್ಪ
ಹೇಳೋಹಾಗೆ ... ಅಠಾರ ಕಚೇರಿ ಅರೇಂಜ್‌ಮೆಂಟಾಗಿದೆ !

ಸ್ಕಾಟು ಮಾಸ್ಟರ್ — ಅದೇ! ಅರೇಂಜ್‌ಮೆಂಟೋ?

ಕಿಟ್ಟಿ — ಏನೇ ಸಾರ್! ಗುಂಡಿಗಳಿಗೆಲ್ಲ ಒಳ್ಳೊಳ್ಳೆ ಪ್ರಮೋಷನ್‌ಗಳು ಕಾಜಾಗಳಿಗೆಲ್ಲ ಪಾಪ! ರಿಟ್ರಿಂಚ್‌ಮೆಂಟೋ!

ಸ್ಕಾಟು ಮಾಸ್ಟರ್ — ಸಾಕು! ಇನ್ನೇಲಾದ್ರೂ ಲೇಟಾಗಿ ಬರ್ತೀಇರು! ಸೇರ್ಪ್ಕಾ..... ನೀ 'ಆಡುಗ್ಯಾ'ಂದ್ಯಲ್ಲ..... ಅವುಗಳ ಜೊತೇಲಿ!

[ಕಿಟ್ಟಿಯು ಹೋಗಿ ದಳದಹಿಂದಿನ ಸಾಲನ್ನು ಸೇರಿಕೊಳ್ಳುವನು]

ಸ್ಕಾಟು ಮಾಸ್ಟರ್ — ರೈಟ್‌ಟರ್ನ್!

ಕಿಟ್ಟಿ — (ಸಾಲಿನಲ್ಲಿದ್ದವರು ತಿರುಗುತ್ತಿರಲು ತನ್ನಲ್ಲಿಯೇ) ರೈಟ್ ಬಲ ಟರ್ನ್. ತಿರುಗು. [ನಿಧಾನವಾಗಿ ತಿರುಗುವನು]

ಸ್ಕಾಟು ಮಾಸ್ಟರ್ — ಎಷ್ಟು ಹೊತ್ತೋ ತಿರ್ಗೋಕೆ?

ಕಿಟ್ಟಿ — ತರ್ಜುಮೆ ಮಾಡೋ ತಕ್ರಾರಿನಲ್ಲಿ ದೇರಿ ಆಗ್ಲೋ ಗತ್ತಿ ಸಾರ್..... ಕನ್ನಡದಲ್ಲಿ ಮಾಡ್ತೀಸಾರ್ ಆಗ ತೋರಿತ್ತೇನೆ!

ಸ್ಕಾಟು ಮಾಸ್ಟರ್ — (ಅತ್ಯಂತ) ಈ ಶುಂಠನ್ನು ಸ್ಕಾಟಾಗಿ ಹ್ಯಾಗ್ತಾನೇ ಮಾಡೋದೋ ಕಾಣೆ.... (ದಳದವರನ್ನು ಕುರಿತು) As you were!

[ದಳದವರು ಮೊದಲಿದ್ದಂತೆ ತಿರುಗುವರು]

ಕಿಟ್ಟಿ — (ನೆರೆಯವನಾದ ಮಗುವನ್ನು ಕುರಿತು) ಲೇ!..... ಗುಬ್ಬಿಟ್ಟಿ! ನೋಡ್‌ದೇನೋ ನಿನ್ನೆಲ್ಲ! ಆಝಾದಾಗಿ ತಿರುಗ್ತಿದ್ದೋನ್ನ..... ಮೆಲ್ಲಗ್ ಕಾರ್ಡ್‌ವ್ಲಕ್ಕೆ ಕೊಟ್ಟು..... ಗಿಲಿಟ್‌ಮಾಡಿ.....

ಕರ್ಕಾಂಡಾಬಂದು.....ಸೇರಿಸಿಬಿಟ್ಟಲ್ಲ ಈ ಶುಕ್ರಾಚಾರಿ ಸೈನ್ಯಕ್ಕೆ!
ಇದೇನೇನೋ ನೀನು ಮಿಥಾಯಿಗಿಥಾಯಿ ಅಂದದ್ದು?... ಈ
ದ್ರಿಲ್ಲಾಗ್ಲಿ. ತೋರಿಸ್ತೇನೆ....ನಿನಗೆ ಯಾವತ್ತು ಹುಟ್ಟಿದ್ದಬ್ಬ?

ಮಗೂ — (ಗಾಬರಿಯಿಂದ) ನ...ನ...ಗೊ...ತ್ತಿ...ಲ್ಲ...
ಕಾ...ಣೋ...

ಕಿಟ್ಟಿ — ನನಗೊತ್ತು.....ಈವತ್ತು ಈ ದ್ರಿಲ್ಲಾಗ್ಲಿ...
ಮಾಡ್ತೇನೆ ಹಬ್ಬ!

ಮಗೂ — (ನೆರೆಯವನೊಡನೆ) ಅಪ್ಪು! ಲೇ! ದಮ್ಮಯ್ಯ
ಕಣೋ!... ಇಲ್ಲಿ ಬಂದ್ಬಿಡೋ...

[ಅಪ್ಪು ತನ್ನ ಸ್ಥಾನ ಬಿಟ್ಟು ಬರುವನು]

ಕಿಟ್ಟಿ — ಒಹೋಹೋ! ಅಲ್ಲಿ ಹೋದ್ರೇನ್ ತಪ್ಪುಸ್ಕೊಂಡ್
ಬಿಟ್ಟೀಂತ ತಿಳೋಂಡ್ಬಿ...?

ಮಗೂ — ಅಲ್ಲ ಕಣೋ.... ಇಲ್ಲಿಂದ ಎಸ್ಸೆಮ್ಮಿನ (S. M.)
ಮುಖ ಚನ್ನಾಗಿ ಕಾಣುತ್ತೆ.

ಕಿಟ್ಟಿ — ಹೂಂ .. ಗುರುದರ್ಶನ ಚನ್ನಾಗಿ ಮಾಡ್ಕೊ...
ಅವರ್ ಹತ್ರ ಬರೊವಾಗ “ಮನೇಗೆ ಹೋಗಿ ಸೇರೋ ಹೊತ್ತಿಗೆ
....ನನ್ನೆ... ಕೈಗ್ಗು ಜೋಪಾನವಾಗಿರ್ದೀ”ಂತಲ್ಲ ಅತೀರ್ವಾದ
ಮಾಡಸ್ಕೋ....

ಸ್ಕಾಟು ಮಾಸ್ಟರ್ — (ದಳದ ಮೊದಲನೆಯವನೊಡನೆ)
ನಿನ್ ಗುಡ್ ಟರ್ನ್ ಏನೋ ಇವತ್ತು?

೧ ನೇ ಸ್ಕಾಟು — ನಮ್ಮ ಮವರೈ ಕಾಯ್ಲೆ ಆಗಿತ್ತು
ಆಸ್ವತ್ತ್ರೆಯಿಂದ ಔಷಧಿ ತಂದೆ ಸಾರ್.

ಸ್ಕಾಟು ಮಾಸ್ಟರ್ — GOOD! (ಎರಡನೆಯವನೊಡನೆ)
ನಿನ್ನ ?

೨ ನೇ ಸ್ಕಾಟು — ನನ್ನ ತಮ್ಮನಿಗೆ ಹೋಂವರ್ಕ್ ಹೇಳ್ಕೊಟ್ಟಿ
ಸಾರ್ !

ಸ್ಕಾಟು ಮಾಸ್ಟರ್ — GOOD !

[ಹೀಗೆಯೆ ಪ್ರತಿಯೊಬ್ಬರನ್ನೂ ಕೇಳುತ್ತ ಬರೆದುಕೊಳ್ಳುತ್ತ
ಇರುವನು]

ಕಿಟ್ಟಿ — (ನೆರೆಯವರೊಡನೆ) ಇದೇನೋ. ಈ ಗುಡ್
ಟರ್ನುಗಳ ಬಾಬು ಈವತ್ತು ? ಎನೋ ಅದು ಗುಡ್‌ಟರ್ನು ಅಂದ್ರೆ?

ಅಪ್ಪು — ಅದೇ ಒಬ್ಬೊಬ್ಬ ಹೇಳ್ತಿದಾರಲ್ಲೋ ! ಕಾಯಿಲೆ
ಯಾದ ಮದರ್ಗೆ ಔಷಧಿ ತರೋದು ...ತಮ್ಮನಿಗೆ ಹೋಂವರ್ಕ್
ಹೇಳಿಕೊಡೋದು...ಹೀಗೆ...

ಕಿಟ್ಟಿ — ಹಾಗಾದರೆ ನಿಮ್ಮಮ್ಮನಿಗೆ ಜ್ವರಾನೇ?

ಅಪ್ಪು — ಇಲ್ಲ

ಕಿಟ್ಟಿ — ಮತ್ತಿನಿಗೆ ತಮ್ಮಾ ಇಲ್ವಲ್ಲೋ ...?

ಅಪ್ಪು — ಇಲ್ಲದಿದ್ದೇನೋ ?

ಕಿಟ್ಟಿ — ಹಾಗಾದ್ರೆ ಸಿಕ್ಕೊಳ್ತೀಯಲ್ಲೇನೋ ?

ಅಪ್ಪು — ಯಾಕೋ! ನಮ್ಮನ್ನಿಗೆ ನ್ಯೂಸ್‌ಪೇಪರ್ ತಂದದ್ದು
ಹೇಳ್ಕೊಡೋತೇನೆ.

ಕಿಟ್ಟಿ — ಅದೂನೂ ಈ ಗುಡ್‌ಟರ್ನುಗಳ ಬಾಬಿಗೆ ಸೇರಿದ್ದೋ ?

ಅಪ್ಪು — ಹೂಂ ಕಣೋ !

ಕಿಟ್ಟಿ — ಒಳ್ಳೇ ಕಾಟಕ್ಕೆ ತಗಲೊಂಡ್ವಲ್ಲಾ ! ನನಗೇ ಮೂರು ಬಾಬತ್ವಲ್ಲೂ ಸೊನ್ನೆ ಕಾಣೋ.....

ಸ್ಕಾಟು ಮಾಸ್ಟರ್ — (ಅಪ್ಪುವನ್ನು ಕುರಿತು) ನಿನ್ನ ಗುಡ್ ಟರ್ನೇನೋ ?

ಅಪ್ಪು — ನಂ ಫಾದರ್ಗೆ ನ್ಯೂಸ್ಪೇಪರ್ ತಂದೊಟ್ಟೆ ಸಾರ್ !

ಸ್ಕಾಟು ಮಾಸ್ಟರ್ — GOOD ! (ಕಿಟ್ಟಿಯನ್ನು ಕುರಿತು) ನಿನ್ನ ?

ಕಿಟ್ಟಿ — ಏನೂಇಲ್ಲ ಸಾರ್ !

ಸ್ಕಾಟು ಮಾಸ್ಟರ್ — ಯಾಕಿಲ್ಲ ?

ಕಿಟ್ಟಿ — ಆಪರ್ಚುನಿಟೀಸ್ ಇಲ್ಲ ಸಾರ್ ಮನೇಲಿ !

ಸ್ಕಾಟು ಮಾಸ್ಟರ್ — ಅದು ಎಕ್ಸ್‌ಕ್ಯೂಸ್.

ಕಿಟ್ಟಿ — ಒಳ್ಳೇExcuse ಅಲ್ಲ....ಸಾರ್ !....ನಮ್ಮಮ್ಮ ಸಾರ್....ಕಲ್ಲುಂಡಾಗಿದಾಳೆ ಸಾರ್ ! ಇನ್ನೊಳಗೆ ಜ್ವರ ಬಂದು.... ನಾನ್ಕಾಸ್ವತ್ರೇಗೆ ಹೋಗಿ ಔಷಧ ತಂದು....ನಿಮ್ಮ ಗುಡ್‌ಟರ್ನು ಪಟ್ಟೇಗೆ ದಾಖಲಾಗೋದು ಯಾವಾಗ್ಲೋ ದೇವ್ರಿಗೆ ಗೊತ್ತು ! ಇೀ ನನ್ನಮ್ಮೋ ಅವನ ಹೋಂವರ್ಕ್ ಅವನೇ ಮಾಡ್ಕೊಂಡ್ವಿಡ್ತಾನೆ ಸಾರ್ !....ಕ್ಷಮಿಸ್ಸಿ...ಸಾರ್ ನಮ್ಮ....Brainy....healthy....family ಸಾರ್....ಶನಿ !

ಸ್ವಾತಿ ನಾಸ್ವರ್ — ಇಂಥಾ excuse ನಾಳೆಗಾಗ್ತು....
ಹೊಸದಾಗಿ ಸೇರಿದವ್ವಂತ ಬಿಟ್ಟು ಬಿಟ್ಟು ಬಿಟ್ಟು. [ಹೊರಡುವನು]

ಕಿಟ್ಟಿ — ಇದೇನ್ ಹಣೇ ಬರವೋ.....ಇನ್ನಾ ರ್ಯಾಲಿ
ಗೀಲಿಯಾದ್ರೂ ಆಗಾಗ್ಗೆ ಇದ್ರೆ ಮಿಠಾಯಿ ಬಟ್ಟವೇ ಗಲಾಟೇಲಿ....
ಮರತ್ವಿಡಬಹುದು ಈ ತಕ್ರಾರುಗ್ತು. ನೆಕ್ಸ್‌ಟಾ ರ್ಯಾಲಿ ಯಾವಾಗ್ಲೋ?

ಅಪ್ಪು — (ಹೆದರುತ್ತ) ನನಗ್ಗೊತ್ತಿಲ್ಲ ಕಣೋ!

ಕಿಟ್ಟಿ — ಮತ್ ಇನ್ಯಾರಿಗ್ಗೊತ್ತು?

ಅಪ್ಪು — ಎಸ್ಸೆಂಗಿ!

ಕಿಟ್ಟಿ — ಕೇಳಿ ಹೇಳ್ತೀಯೆ?...ಇನ್ನದಾದ್ರೂ ತಿಳಿದ್ರೆ ಸ್ವಲ್ಪ
ಹೋಸ್ಟ್‌ಫುಲಾಆಗಿ....ತಡ್ಕೊಬಹುದು....ಈ ತಸ್ತಿಗಳ್ಳು!

ಅಪ್ಪು — ನಾನೇಳಿದ್ರೆ ಕೋಪಿಸಿಕೊಳ್ತಾರೋ!

ಸ್ವಾತಿ ನಾಸ್ವರ್ — ಡಿಸ್ಕಿಸ್

[ಎಲ್ಲರೂ ಬೇರೆಬೇರೆಯಾಗುವರು]

ಅಪ್ಪು — (ಮೆಲ್ಲಗೆ ಮಗುವಿನೊಡನೆ) ಲೋ ರ್ಯಾಲಿ
ಯಾವಾಗಾಂತ ಈಗ್ಲೇ ಮರು ಮಾಡ್ತಿಟ್ಟ ಕೇಳೋಕೆ....ಸಾನ್
ಹೋಗ್ತೀನಪ್ಪ.... ನೀನೇಕಾದರೆ ಬಾ ಅವನ್ನೊತ್ತೇಲಿ!

[ಅಪ್ಪು ಹೊರಡುವನು]

ಕಿಟ್ಟಿ — ಲೋ! ಮಗೂ! ಈ ರ್ಯಾಲಿ ಅಂಬೋದು
ಯಾವಾಗ್ಲೋ? ಮಿಠಾಯಿ ಗಿಠಾಯಿಯೇನಾದ್ರೂ ಆರ್ಡರ್
ಮಾಡಿಧಾರ್ಯೋ?

ಮಗೂ — (ಗಾಬರಿಪಟ್ಟು) ಇನ್ನೂ ಇಲ್ಲಾಂತ ಕಾಣುತ್ತೋ
....ಇಷ್ಟು ಬೇಗ್ಗೆ ಗೊತ್ತಾಗೋದಿಲ್ಲ.

ಕಿಟ್ಟಿ — ಮುಮ್ಮೂರ್ಫನ್ನು ಅಂದ್ಯಲ್ಲ....ಅದಾದ್ರೂ ತಯಾರ್
ಮಾಡ್ತಿಧಾರೇನೋ?

ಮಗೂ — (ಆತ್ಮ) ಸರಿ! ಅಪ್ಪು ಕಿತ್ತಾಗೆ ಕಂಬಿ ಕೀಳೋಡೆ
ಮೇಲು. (ಪ್ರ) ಎಸ್ಸೆಂನ ಕೇಳು....ಎಲ್ಲ ಹೇಳ್ತಾರೆ.

[, ಬೇಗ ಬೇಗ ಹೊರಡುವನು]

ಕಿಟ್ಟಿ — (ಸ್ಕಾಟು ಮಾಸ್ಕರಿನೊಡನೆ ಒಬ್ಬನೇ) ಸಾ ರ್ ?....

ಸ್ಕಾಟು ಮಾಸ್ಕರ್ — ಏನೋ?

ಕಿಟ್ಟಿ — ಈ....ರ್ಯಾಲಿ ಅಂಬೋದ್ಯಾವಾಗ....ಸಾರ್ ?

ಸ್ಕಾಟು ಮಾಸ್ಕರು — ಇನ್ನೂ ಗೊತ್ತಿಲ್ಲ ಕಣೋ !

ಕಿಟ್ಟಿ — ಕ್ಷಮ್ನಿ ಸಾರ್....ನಾಡಿದ್ದು ಚಿಕ್ಕಾಗೊಂದು....
ರ್ಯಾಲಿ ಇಟ್ಕೊಳ್ಳಿ ಸಾರ್ ?....

ಸ್ಕಾಟು ಮಾಸ್ಕರ್ — ಚಿಕ್ಕಾಗೊಂದು ರ್ಯಾಲಿ !ಏನೋ
ನೀನ್ ಹೇಳೋದು? ..ನಾಡಿದ್ದು ತಾನೇ ಏನ್ ವಿಶೇಷವೋ?....

ಕಿಟ್ಟಿ — ನಮ್ಮನೇಗೆ ಶಾಸ್ತ್ರಿಗಳು ಬಂದಿದ್ದು ಸಾರ್ ;....
ಬಂದು,ನಾಡಿದ್ದು.....“ದಿವ್ಯವಾಗಿಧೆ”.....ಅದೇನೋ ‘ದಿವ್ಯವಾಗಿಧೆ’
ಯಂತೆ ಸಾರ್“ದಿವ್ಯವಾಗಿಧೆ.....ಯಾವ ಕೆಲ್ಸ ಬೇಕಾದ್ರೂ
ನಾಡಿದ್ದು ಮಾಡಿದ್ರೆ ಒಳ್ಳೇದೂ” ಅಂತಂದು ಸಾರ್, ಅದಕ್ಕೇ
ನಾನ್ವೇಳಿದ್ದು ಒಂದು ಚಿಕ್ಕೊಂದು ರ್ಯಾಲಿ ಇಟ್ಕೊಂಡೀರ ನೀವು ...
ದಿವ್ಯವಾಗಿಧೆ....ಲಗ್ನ.....ಅಂತ.....?

ಸ್ಕಾಟು ಮಾಸ್ಟರ್ — ಚಿಕ್ಕ ರ್ಯಾಲಿ ಅಂದ್ರೇನೋ ?

ಕಿಟ್ಟಿ — ಚಿಕ್ಕ ರ್ಯಾಲಿ ಅಂದ್ರೆ (ಯೋಚಿಸುತ್ತಾ) ಮೂರ್ಛೆನ್ನು ಇಲ್ಲಿದ್ದ್ರೂನಾವೆ.....ಒಂದು ಟೆನ್ನು at least ಅರ್ಧ ಟೆನ್ನು

ಸ್ಕಾಟು ಮಾಸ್ಟರ್ — ಏನು ಹುಚ್ಚೋ ನಿನಗೆ ? ರ್ಯಾಲಿ ಅಂದ್ರೆ ಟೆನ್ನುಗಳೊಂತೀಯ.....ಲಗ್ನ ಅಂತೀಯ.....ದಿನ ದಿವ್ಯವಾಗಿರೋಂತೀಯರ್ಯಾಲಿ ಅಂದ್ರೇನೋ ? ನಿನಗೆ ಇಂಗ್ಲೀಷ್ ಗೊತ್ತೆ ?

ಕಿಟ್ಟಿ — ಯಾಕೆ ಸಾರ್ ! .ಆರ್ನೇಫಾರಂ ವರೆಗೂ ಮಣ್ಣು ಹಾಕಿರೋನ್ನಾರ್ !

ಸ್ಕಾಟು ಮಾಸ್ಟರ್ — ಆ ಮೇಲೆ ?

ಕಿಟ್ಟಿ — ಮನೇಲಿ ಮಣ್ಣು ಗೋ ಯ್ತು ಸಾರ್..... ಸರ್ಕಂಸ್ಟೆನ್ಸಸ್ಸು !

ಸ್ಕಾಟು ಮಾಸ್ಟರ್ — ಮತ್ತೆ ರ್ಯಾಲಿ ಅಂಬೋದು ಇಂಗ್ಲೀಷ್ ವರ್ಡ್ ಕಾಣೋ ! ಎಲ್ಲಾ ದ್ರೂ ಓದಿರೋಯಾ... ಇಲ್ಲ ಕಿವಿಲಾದ್ರೂ ಕೇಳಿರೋಯಾ ?

ಕಿಟ್ಟಿ — (ಯೋಚಿಸುತ್ತಾ) ರ್ಯಾಲಿ?.....ರ್ಯಾಲಿ?ಚೀಫ್ ಸ್ಕಾಟು.....ಹೈನೆಸ್ ಬರೋದು ! ಎಲ್ಲೋ ಕಿಂಗ್ನೋ ಕ್ವೀನ್ನೋ ಬಂದು, ರ್ಯಾಲಿ..... (ಮುಖದಲ್ಲಿ ಆನಂದವನ್ನೂ ಪ್ರಕಾಶವನ್ನೂ ತೋರಿಸುತ್ತಾ) ರ್ಯಾಲಿ ಗೊತ್ತಾಯ್ತು ಸಾರ್ ! ಸಿಕ್ಸ್ತ್ ಫಾರಂ ಟೆನ್ಸನ್ಸಿನಲ್ಲಿ ರ್ಯಾಲಿಂತ ಬರುತ್ತೆ ! ಸಾರ್ !

ಸ್ಕಾಟು ಮಾಸ್ಟರ್ — ಏನೋ ಗೊತ್ತಾಯ್ತು ?

ಕಿಟ್ಟಿ — ರ್ಯಾಲಿ ಅಂದ್ರೆ ಸಾರ್....ಎಲ್ಲಾ ಸ್ಕಾಟು ಪಟಾಲಂ
 ಗಳನ್ನೂ ಜಮಾಯ್ಸೋದ್ರು! ಚೀಫ್ ಸೌಟುಗ್ಲು.....
 ಹೈನೆಸ್ ಗ್ಲು.....ಬರ್ತಾರೆ ಆವತ್ತು.....ಅವರ್ನ ಮೆಲ್ಲಗೆ ಗಿಲೀಟಾಗಿ
 ಒಳ್ಳೇ ಕೆಸರಿರೋ ಜಾಗಕ್ಕೆ ಕರಕೊಂಡು ಹೋಗಿ ನಂ ಸ್ಕಾಟು
 ಗಳ ತಲೇಲಿರೋ ರುಮಾಲುಗಳನ್ನೆಲ್ಲಾ ಕಿತ್ತು ಆ ಕೆಸರ್ಮೇಲೆ
 ಹಾಸಿಬಿಟ್ಟು ಕೈಮುಕ್ಕೊಂಡ್ ನಿಂತುಕೊಂಡು “ಮಹಾ
 ಸ್ವಾಮಿ....ತಾವು ದಯವಿಟ್ಟು ನಮ್ಮ ರುಮಾಲುಗಳ್ತಲೆ ನಡೀಲೇ
 ಬೇಕೂಂ”ತ ಹಟ ಹಿಡಿಯೋದು. ಅದಕ್ಕೆ ಮಹಾಸ್ವಾಮಿಗ್ಲು
“ಸಾಪ ಬಡ್ಕೋತಾರಲ್ಲಾಂ”ತ ಹಾಗೇ ಮಾಡ್ಬಿಟ್ಟು.....
 ಮೂಗ್ತಲೆ ಬೆರಳಿಟ್ಟೊಂಡು “ಎಲಾ !ನನ್ನೋಜಾಗೆ
 ಮಣ್ ಮೆತ್ತೊಳ್ಳದ್ದಾಗೆ ತಲೇಮೇಲಿದ್ದ ರುಮಾಲ್....ಕೆಸರ್
 ಮೇಲ್ ಹಾಸಿದ್ರಲ್ಲ....ಇವರು!” ಅಂತ ತಾರೀಫ್ ಪಟ್ಟೊಂಡು....
 “ಕೊಡ್ರೋ ಇವ್ರಿಗೆ ಶಾಲುಗಳ್ಳ”! ಎಸ್ಸೆಂಗೆ ಶಾಲುಗ್ಲು ಸಾರ್....
 “ಕೊಡ್ರೋ ಇವರಿಗೆ ಜೋಡು ಅಲ್ಲ ಶಾಲ್ವೋಡುಗಳ್ಳ;
 ಸ್ಕಾಟುಗಳ್ಳೆಲ್ಲಾ ದೂದ್ಬೇಡ, ಖಲಾಯಿಸ್ತೋ” ಅಂತ ಖ್ವುಷಿ
 ಪಟ್ಟೊಂಡು ಬ್ರಿಗೇಡ್ಗೆಲ್ಲಾ ಬಕ್ಷೀಸ್ ಬಟ್ಟಾಡೇಗೆ ಹುಕುಂ
 ಕೊಟ್ಟೆಡ್ತಾರೆ....ಅಲ್ವೇ ಸಾರ್ ?

ಸ್ಕಾಟು ಮಾಸ್ಟರ್ — (ಚ ಮ ಕಿ ತ ನಾ ಗಿ) ಯಾರೋ
 ಹೇಳಿದ್ ನಿನ್ನೆ .. ನಿನ್ ಟೆಕ್ಸ್ ನಲ್ಲೆಲ್ಲೋ ಬರತ್ತಿದೂ ?

ಕಿಟ್ಟಿ — ಬರ್ದೇ ಎನ್ಸಾರ್ ? ವಾಲ್ವರ್ ಅಂಬೋನು.....
 ಹೀಗೆ ರ್ಯಾಲಿ ಮಾಡ್ಬಿಟ್ಟು....Sir ಟೈಟ್ಲ ಕಸ್ಕೊಂಬಿಟ್ಟ ಸಾರ್....
 ಕಿಂಗ್....ಅಲ್ಲ ಕ್ವೀನ್ ಕೈಯಿಂದ! ಸಾರ್! ಕ್ವೀನೆಲಿಸಬೆತ್ತೂ
 (Queen Elizabethoo)....ಚೀಫ್ ಗರ್ಲ್ ಗೈಡೇ ಸಾರ್ ?!

స్కాటు మాస్టర్ — ನೀನೋ ನಿನ್ನುದ್ಧೀನೋ!
 ఒళ్ళీ విచిత్ర స్కాట్ బందు సేర్పొండే.....నిన్నిట్కొండు
 ఏన్నాడోదో కాణే !

కిట్టి — క్షమి సారా, ఏనో హిగిద్దానావే....స్వల్ప
 తస్మి తకొండు తబ్జీత్ మాడిద్రే.....ఒళ్ళీ థేటాగి
 తయారాగ్గీనే సారా ర్యాలి హొత్తిగే....ఇన్నా ఎష్టా దిన
 సారా నాన్ థేటాగోకే....అల్ల....ర్యాలిగే ?

స్కాటు మాస్టర్ — ఇన్నా మూరు తింగళిదే కాణో
ఫూలా !

[స్కాటు మాస్టర్ హొరడువను]

కిట్టి — (తన్నల్ల) ఫూ లోనా నా ను ! (తన్నన్నే
 నోడికొళ్ళుత్తా).....నిజవే !.....ర్యాలిగే మోదలాదిన
 సేరోదు బిట్టిట్టుమూర్ తింగళాముంచేనే సేకొండు
 ఒద్దాడైనల్ల ! అవను హేళిద్దాగే ఫూలే శాను ! ఇన్
 మూత్రింశళ్యాకొ ? ఓహో ! ఈగ బేస్ కాల....కస్సు
 సిక్కోదు కష్ట....ర్యాలిగొందు మళియాద్రా బర్బేకొ
 ఏనో ! దేవరాదయ హేగిరుత్తో !....మళిగేనా.....
 ఒందు గాళి బేసి మోడగ్గు కవిత్కొంబిట్రి సరి !....అదక్కే
 ఆ శాస్త్రిగళు హేళిద్దో ఏనో....‘దివ్యవాగిధేం’ త....మళి
 బంద్రా బరబకుదు....నాడిద్దు....నానుగాన ఎస్సేం ఆగిద్రే
 ఆగాగ్గీ కొళాయి నిర్మల్లీ కస్సు మాడ్కొండుబేకు
 బేకాదాగ.....ర్యాలి ఇట్కొండు

[హాగేయే నిధానవాగి హొరడువను.]

ದೃಶ್ಯ ೬.

[ಮಗುವಿನ ಮನೆಯ ದಿವಾಖಾನೆಯ (Drawing Room): ಸೋಫಾಗಳಿಂದಲೂ, ಗುಂಡು ಮೇಜುಗಳಿಂದಲೂ, ಗೋಡೆಗೆ ಹಾಕಿದ ದೊಡ್ಡ ನಿಲುಗನ್ನಡಿಗಳಿಂದಲೂ ತುಂಬಿರುವುದು]

ಪ್ರವೇಶ—ಕಿಟ್ಟಿ, ಮಗೂ.

ಕಿಟ್ಟಿ—(ಜುಗುಪ್ಸೆಯಿಂದ ಕೋಣೆಯ ಸುತ್ತಲೂ ನೋಡುತ್ತ) ಧ್ವಂಸ! ಲೋ! ನಿಮತಾಯಿ.....ನನ್ನೋಡಿ.... “ ಏನೋ ಹೇಳ್ವೇಕೊಂತಾರೆ ” ಅಂದ್ಯಲ್ಲ.....ಆ ಮರ್ಯಾದೆಗೆ ಬಂದ್ವೇ ಹೊರ್ತು.....(ಕೈಯಿಂದ ಕೋಣೆ ಸುತ್ತಲೂ ತೋರಿಸುತ್ತಾ) ಈ ಶನಿಜಾತೀಗೆ ಸೇರಿದವು ನೀವೂಂತ ಮೊದ್ಲೇ ತಿಳಿದಿದ್ದೆ ಬಾಬಯ್ಯನ ಆಣೆಗೂ ಬರ್ತಿರಲಿಲ್ಲ.....ನಿಮ್ಮೀ ಹಾಳು ಬಂಗ್ಲೆಗೆ!

ಮಗೂ — (ವಿಸ್ಮಿತನಾಗಿ) ಶನಿ ಜಾತಿ!ನಾವೂ ನಿಮಾ ಜಾತೀನೇಕಾಣೋ... ಬ್ರಾಹ್ಮಣ್ರು... ಸ್ಮಾರ್ತರು.....ಕಮ್ಮೆಗಳು!

ಕಿಟ್ಟಿ — ನಾನು ಹೇಳೋ ಜಾತಿ ಆ ಜಾತಿ ಅಲ್ಲಾ ಕಾಣೋ, ಉಲ್ಲು!... ಈಗ್ ನೋಡು! ಬ್ರಾಹ್ಮಣ್ರು.... ಕ್ಷತ್ರಿಯರು.... ಈ ಬಾಬ್ರು ಗ್ಲಾಘ್ಲಿ... ವೈಷ್ಣವ್ರು.... ಸ್ಮಾರ್ತರು..... ಈ ಬಾಬ್ರುಗ್ಲೇ ಆಗ್ಲಿ ಇವುಗಳ್ಲೆಲ್ಲಾ ಏರ್ಪಡಿಸಿದ್ದು ದೇವ್ರು... ಸ್ವಾಮಿಗಳು... ಮಠಾಧಿಪತಿಗಳು.....ವಗೈರೆ!..... ಈ ಬಾಬ್ರುಗಳೆಲ್ಲಾ ಎಗರಿಹೋಗಿ ಎಷ್ಟೋ ದಿನಗಳಾದ್ವು.....ಈಗ ಸದ್ಯ ಇರೋ ಜಾತಿಗಳೆರಡೇ ಎರಡು. ನಾವ್ ನಾನೆ ಏರ್ಪಡಿಸಿಕೊಂಡದ್ದು.... ದುಡ್ಡಿರೋವು..... ದುಡ್ಡಿಲ್ಲೋರು ಅಂತ.....ಅದರಲ್ಲೂ ಇನ್ ಬ್ರಾಹ್ಮಣ್ರುಲ್ಲೋ, ದೇವರು ಹಣೇಲಿ ಬರೆದದ್ದು ಸಂಗ್ನಾಮವೇ ಆಗ್ಲಿ.....ಅಂಗಾರ ಮುದ್ರೇನೆ ಆಗ್ಲಿ.....

ಅಡ್ಗಂಧವೇ ಆಗ್ಲಿ . ಬ್ರಾಹ್ಮಣರಲ್ಲಿರಡೇ ಜಾತಿ !....ಬಡವು !.....
ಬಡಾಯಿಗಳೂಂತ !....ದುಡ್ಡು ಮೈ ಬೊಗ್ಗವು....ದುಡ್ಡಿಂದ್ತಲೆ
ಕೊಬ್ಬಾ ವ್ರೂಂತ ಎರಡೇ ಜಾತಿ !!

ಮಗೂ — ತಲೆ ಕೊಬ್ಬಾ ವ್ರೂಂದ್ರೇನೋ ?.....ನೀನು
ಹೇಳೋದೊಂದೂ ಅರ್ಥವಾಗಿಲ್ಲ !....

ಕಿಟ್ಟಿ — ಹಾಗಾದ್ರೆ....ನಂ ಶಾಸ್ತ್ರಿಗ್ಗು ಹೇಳೋಹಾಗೆ.....
“ ಉದಾಹರಣ ಪೂರ್ವಕವಾಗಿ ಹೇಳುವಂಥಾವನಾಗುವೆನು.....
ಕೇಳುವಂಥಾವನಾಗೋ ಗುಗ್ಗು ! ಕಿವಿ ಬಿಚ್ಚೊಂಡು ಕೇಳುವಂಥಾವ
ನಾಗು ” ! (ಗೋಡೆಗೆ ತಗಲಿಸಿರುವ ದೊಡ್ಡ ನಿಲುಗನ್ನಡಿಯ
ಬಳಿಗೆ ಹೋಗಿ) ಇಲ್ಲೋಡೊ !....ಇದ್ಯಾರದೊ ಈ ಕನ್ನಡಿ ?

ಮಗೂ — ನಮ್ಮಪ್ಪನು !....

ಕಿಟ್ಟಿ — ನಿಮ್ಮಪ್ಪನೋಯಾಕೋ ಇದಿವ್ವಿಗೆ ?

ಮಗೂ — ಒಳ್ಳೇ ‘ ಯಾಕೋ ’ !....ಯಾಕೇನೋ ? ...
ಮುಖ ನೋಡ್ಕೊಳ್ಳೋಕೆ !....

ಕಿಟ್ಟಿ — (ಎರಡು ಅಂಗೈಗಳನ್ನೂ ಒಂದು ಮೊಳದಷ್ಟು
ದೂರ ದೂರವಾಗಿಟ್ಟುಕೊಂಡು ಕುಲುಕಿಸುತ್ತಾ) ಹಾಗಾದ್ರೆ.....
ನಿಮ್ಮಪ್ಪನಿಗೆನ್ ಇಷ್ಟು ದೊಡ್ಡ ತಲೆಕಾಯೇ ?

ಮಗೂ — ಮುಖ ಒಂದೇ ಅಲ್ಲ ಕಣೋ, ಮೈಯೆಲ್ಲಾ
ನೋಡ್ಕೊಬಹುದು.....

ಕಿಟ್ಟಿ — (ನಗುತ್ತಾ) ಹಯ್ಯೋ ಮಂಕೂ ! ಕುತ್ತೆ ಬಗ್ಗಿ
ಸೊಂಡು ತನ್ನ ಕಣ್ಣಿಂದ್ಲೇ ನೋಡಿದ್ರೆ.....ಮೈ ಚೆನ್ನಾಗ್
ಕಾಣತ್ತೋ.....ಇಲ್ಲ.....ಕನ್ನಡಿ ಎದುರಿಗೆ ಕುಣ್ಡಾಡ್ತಾ.....ಅದರಲ್ಲಿ

ನೋಡ್ಕೊಂಡ್ರೆ ಕಂಡ್ಬರತ್ತೋ ಚೆನ್ನಾಗಿ....? (ತಾತ್ಪರದಿಂದ)
 ಕೈಲಿ ಹುಣ್ಣಿಣ್ಣದರೆ ಹ್ಯಾಗೆ ನೋಡ್ಕೊಳ್ಳೋದೋ ಈ
 ಕನ್ನಡಿಲಿ?ಹೇಳ್ತೀನೆ ಕೇಳೋ....ಇದೆಲ್ಲಾ ದುಡ್ಡಿನ ಕೊಬ್ಬು
 ಕಾಣೋ ಯಾವ ಮಂಕೋ ಏನೋ ಅಲ್ಲಿ ಆಫೀಸ್‌ನಲ್ಲಿ
 ಸುರೀತಾನೆ ಖಜಾನೆ ದುಡ್ಡು ! ...ಅದನ್ನ ಬಾಚ್ಕೊಂಬರೋದು .
 ಅಲ್ಲಿ ಪಾಪಾನ ಬೊಕ್ಕಕ್ಕೆ ಸುರಿಯೋದು ಅಲ್ಲಿಂದ ಬಾಚ್ಕೊಂಬ
 ರೋದು ಅವನಿಗೆ ಬೇಡದ್ ಸಾಮಾನುಗಳೆಲ್ಲಾಪೇರಿಸ್ಕೊ
 ಳ್ಳೋದು ಮನೇತುಂಬಾ.....ದೊಡ್ಡ ಮನುಷ್ಯರ ಜಾತಿ ! ..
 ನಮ್ಮಣ್ಣ ಕೂಡನಂ ಜಾತಿಲ್ವುಟ್ಟಿದಾನು ಮಂಡೇಗೆ
 ಹಣದೊಬ್ಬ ಎರತ್ತೂನುವೆಜಾತಿ ಖರಾಬಾಗ್ಗೋದ.....

ಮಗೂ — ಏನ್ ಜಾತಿ ಖರಾಬಾಗ್ಗೋದ ?

ಕಿಟ್ಟಿ — ನಂ ಜಾತಿ ಕೆಟ್ಟು ನಿಂ ಜಾತಿಗೆ ಸೇರ್ಕೊಂಬಿಟ್ಟು ..
 ದೊಡ್ಡ ಮನುಷ್ಯರ ಜಾತಿಗೆ ! .. ನಿಮ್ಮಾಗೆ ಔನಾನು ಗೋಡೆ
 ಕಟ್ಟಿದ ಮನೆ ಸುತ್ತೂ . ಇನ್ನೊಂದ್ಗೋಡೆ ಕಟ್ಟೊಂಡು ಕೂತ್ಕೊಂಡಿ
 ದ್ದಾನೆ ! ಕೂಡ್ತಾಕ್ತಾ, ಕಾಸಿಗ್ಗಾಸು, . “ತಾನೂ ತಿನ್ನ....ಪರರಿಗೂ
 ಕೊಡಾ”ಂತ.....ಆ ‘ದಿ ಡಾಗ್ ಅಂಡ್ ದಿ ಮ್ಯಾನೇಜರ್’ ಕಥೆ
 ಬರುತ್ತಲ್ಲಾ ಈಸೋಪ್ಸ್ ಫೇಬಲ್‌ನಲ್ಲಿ ಹಾಗೆ (ಸುತ್ತ
 ಮುತ್ತಲೂ ನೋಡುತ್ತಾ) ನಿಮ್ಮ ಜಾತಿಗೆಲ್ಲಾ ಮೋಕ್ಷಕ್ಕೊಂದೇ
 ಛಾನ್ಸ ಕಣೋ ! ನಿಂ ಕಾಫಿ ನಿಂ ಕಾಪಾಂಡುಎರಡೂ
 ಕಟಾಯಿಸ್ತೇನೆ ಕರಗೋದು ನಿಂ ಕೊಬ್ಬು !

[ಒಳಗಿನಿಂದ ‘ಮಗೂ !’ ಎಂದು ಕೇಳಿಬರುವುದು]

ಮಗೂ — (ಥಟ್ಟನೆದ್ದು) ಓ ! ನಂ ಮದರ್ ಕಣೋ !.....
 (ಗಟ್ಟಿಯಾಗಿ) ಇಲ್ಲಿದೇನಮ್ಮಾ !.....

ತಾಯಿ — (ಪ್ರವೇಶಿಸಿ) ಬಂದಿದ್ದೀಯಾ? (ಕಿಟ್ಟಿಯನ್ನು ಗಮನಿಸಿ) ನಿನ್ ಸ್ನೇಹಿತನ್ನು ಕರ್ಕೊಂಬಂದಿದ್ದೀಯಾ! (ಕಿಟ್ಟಿಯನ್ನು ಕುರಿತು ಒಂದು ಸೋಫಾವನ್ನು ತೋರಿಸಿ) ಕೂತ್ಕೋ ಮಗೂ... ಯಾಕೆ ನಿಂತಿದ್ದೀಯಾ?...

ಕಿಟ್ಟಿ — (ಕೈಯಿಂದ ಸೋಫಾ ಕುರ್ಚಿಯನ್ನು ಸೂಚಿಸುತ್ತಾ, ಮುಖವನ್ನು ಸೂರಿಗೆ ಎತ್ತಿ) ಈ ಬಾಬತ್‌ಗಳಲ್ಲೆಲ್ಲಾ ಕುಕ್ಕುಸೋ ಅಭ್ಯಾಸ ಇಲ್ಲಮ್ಮಾ ನನಗೆ; ನೆಟ್ಟೊಂಡಿದ್ದ್ರೆ.....ನೋಯೋ ಹಾಗೇನೂ ಇಲ್ಲ.....ನನ್ನ ಕಾಲುಗ್ಗು!.. ನಿಂತೇ ಇರ್ತೀನಮ್ಮಾ.....

ತಾಯಿ — (ಮುಗುಳು ನಗಿಯಿಂದ) ಅಭ್ಯಾಸ ಏನು ಬೇಕಿದಕ್ಕೆ ಮಗೂ?

ಕಿಟ್ಟಿ — ನಂ ಮನೇಲಿ ಈ ಬಾಬತ್‌ಗಳೇನೂ ಇಲ್ಲಮ್ಮಾ; ನೆಲದಲ್ಲೇ ಕುಕ್ಕುಸೋದು,.....ಅದೂ ಅಲ್ಲೆ... ನಿಂ ಜಾತಿಯವ್ರ. ಅಲ್ಲ.....ದೊಡ್ಡ ಮನುಷ್ಯರಗಳ ಮನೇಲಿ ಹೆಜ್ಜೆ ಇಟ್ಟದ್ದು ಇದೇ ಮೊದಲ್‌ದಫಾ... ಅಲ್ಲಾ ಸಾರ್ತಿ. ಅದೂನೂ ನನ್ನ ಮುಷಿ... ಅಲ್ಲ.....ನನ್ನ ಇಷ್ಟದ ಮೇಲಲ್ಲಾ, ಈ ಗುಬ್ಬಚ್ಚಿ.....ಅಲ್ಲ.....ಈ ಮಗು ವಿನ ದೋಸ್ತಿಅಲ್ಲ.....ಸ್ನೇಹದ ಮೇಲೆ ಬಂದದ್ದು ಇಲ್ಲಿಗೆ...

[ತಾಯಿಯು ವಿಸ್ಮಿತಳಾಗಿ ಕಿಟ್ಟಿಯನ್ನು ರೆಪ್ಪೆ ಮುಚ್ಚದೆ ನೋಡುತ್ತಿರುವಳು]

ಮಗೂ — (ಘೊಳ್ಳನೆ ನಕ್ಕು) ಈವತ್ತೆಲ್ಲಾ ಕಣ್ಣಿಟ್ಟಾ ನೋಡ್ತಿದ್ದ್ರಾ.....ನಂ ಕಿಟ್ಟೀನ್ ಸ್ವಭಾವ ಗೊತ್ತಾಗೋದಿಲ್ಲಮ್ಮ ನಿನ್ನೆ.....ಅವನು ಬಲು ಪ್ರಾಡೂ.....ನಂ ಜಾತೀ ಅಂದ್ರೆ ಬೆಂಕಿ ಟೆನಿಗೆ.....

ತಾಯಿ — ‘ನಂ ಜಾತಿ’! ಯಾಕೆ ಈ ಮಗೂನೂ ಬ್ರಾಹ್ಮಣರ ಮಗು ಅಲ್ಲೇ?

ಮಗೂ — (ಬದಲು ಹೇಳಲು ದೃಢವಾದ ಕಿಟ್ಟಿಗೆ ಅಡ್ಡ ಮಾತಾಗಿ) ಸ್ವಲ್ಪಿರು ಕಿಟ್ಟಿ ! ..ನಾನೇ ಎಕ್ಸ್‌ಪ್ಲೇನ್ ಮಾಡ್ತೇನೆ! ದೊಡ್ಡ ಫೀನಮ್ಯಾ ಅದು (ತಾಯಿಯನ್ನು ಮೆಲ್ಲಗೆ ಸೋಫಾ ಮೇಲೆ ಕೂಡಿಸುತ್ತಾ) ಕೂತ್ಕೋಮ್ಮ ಹೇಳ್ತೇನೆ.... (ತಾಯಿಯ ಪಾದಗಳ ಹತ್ತಿರ ನೆಲದ ಮೇಲೆ ಕುಳಿತುಕೊಂಡು ತನ್ನ ಪಕ್ಕವನ್ನು ಸೂಚಿಸುತ್ತಾ ಕಮಾನ್ (come-on) ಕಿಟ್ಟೀ!... ಕೂತ್ಕೋ!..... ನಿಂ ಜಾತಿ ಮನೆಗಳಲ್ಲೂ ನೆಲ ಇದ್ದೇ ಅಲ್ಲೇ?

[ಕಿಟ್ಟಿಯು ಮೋರೆಯನ್ನು ಸೊಟ್ಟೆಮಾಡಿಕೊಂಡು ಕೂರುವನು.]

ತಾಯಿ — (ಮುಗುಳು ನಗೆಯಿಂದ) ಏನ್ನಗೂ.....ಜಾತಿ ಜಾತೀನ್ನೋದು ?

ಮಗೂ — ಕೇಳಮ್ಮಾ... ಕಿಟ್ಟೀ ಲೆಕ್ಕದ ಪ್ರಕಾರ ...ಮೊದಲು ನಾವೆಲ್ಲಾ ಬ್ರಾಹ್ಮಣರ ಜಾತಿಗ್ಗೆ ಸೇರಿದ್ದೋನಾವೆ.....ಈಗಿನ ಕಾಲ್ದಲ್ಲ ಬ್ರಾಹ್ಮಣರಲ್ಲಿ ಕೆಲವು ಜಾತಿ ಖರಾಬಾಗಿ ಹೋಗಿ ಬಿದ್ದಾರೆ.

ತಾಯಿ — (ವಿಸ್ಮಿತಳಾಗಿ) ಜಾತಿ ಖರಾಬ್ ಅಂದ್ರೇನೋ ? ...‘ಖರಾಬು’?....ಎಲ್ಲಿ ಕಲೀತೀರೋಪ್ಪ ಈ ಮಾತುಗಳೆಲ್ಲಾ ?.... ಖರಾಬು ಅಂದ್ರೇನೋ ?

ಮಗೂ — ಖರಾಬು ಅಂದ್ರೆ . ಹಾಳಾಗ್ ಹೋಗೋ.....ಅಲ್ಲ . (ಕಿಟ್ಟಿಗೆ) ಕರೆಕ್ಟ್ ಮೀನಿಂಗ್ (correct meaning) ಏನ್ ಕಿಟ್ಟಿ ಖರಾಬ್ಬೆ ?

ಕಿಟ್ಟಿ — (ಗುಸುಗುಟ್ಟುತ್ತಾ) ಒಳ್ಳೇ ಕಾಟಾನೋ ನಿಂದು! ಖರಾಬಾಗೋದು ಅಂದ್ರೆ .. ಕೆಟ್ಟೋಗೋದು . ಜಾತಿ ಕೆಟ್ಟೋಗೋದು ಯಾಕೆ ಬಿತ್ತೀಯೋ ಈ ಕಂತೇನೆಲ್ಲಾ ಈಗ ?

ಮಗೂ — (ತಾಯಿಗೆ) ಜಾತಿ ಕೆಟ್ಟೋಗಿಬಿಟ್ಟಿದಾರೆ! ..
ಇದಕ್ಕೆಲ್ಲಾ ಕಾರಣ ದುಡ್ಡಂತೆ! ..ದುಡ್ಡು ಕೈ ಸೇರತಲ್ಲನೂವೆ.
ಮಂಡೇ ತುಂಬಾ ಕೊಬ್ಬು ತುಂಬಿಸಿಬಿಟ್ಟು.....ಬ್ರಾಹ್ಮಣ ಜಾತಿ
ಕೆಡಿಸಿ.. “ಬಡಾಯ್ ಜಾತೀಂ”ತ ಇನ್ನೊಂದು ಜಾತೀಗೆ ಸೇರಿಸಿ
ಬಿಡುತ್ತಂತೆ !ದುಡ್ಡು !....ಇವರಣ್ಣನೂ ಇವ್ವ ಜಾತೀಲೇ ಹುಟ್ಟಿ
ಬೆಳ್ಳು, ಅವನಿಗೆ ದುಡ್ಡು ಸೇರತಲ್ಲನೂವೆ....ತಲ್ಕಾಯಿ ತುಂಬಾ....
ಕೊಬ್ಬು ತುಂಬೊಂಡ್..... ಬಿಟ್ಟುನಂ ಜಾತೀಗೆ ಇಳಿಬಿಟ್ಟಿದಾನಂತೆ
ಈಗ !

ತಾಯಿ — ಇವರಣ್ಣ ? (ಕಿಟ್ಟಿಗೆ) ಹೆಸರೇನ್ ಮಗೂ
ಎನ್ನೆಲ್ಲಾ ನಿಮ್ಮಣ್ಣನಿಗೆ ?

ಕಿಟ್ಟಿ — (ನೀ ರ ಸ ವಾ ಗಿ) ಕಛೇರಿ ಕೆಲ್ಸಾಮ್ನಾ.....
ಕವಿಾಷ್‌ನೆರಿ ಕೆಲ್ಸ !

ತಾಯಿ — ಹೆಸರೇನ್ ಮಗೂ ?

ಕಿಟ್ಟಿ — ರಾಮೂಂತ ಮನೇಲಿ ಕೂಗಿದ್ದದ್ದು ಮೊದಲು.....
ಈಗ ಸಿ. ಆರ್. ರಾಮಚಂದ್ರಯ್ಯ, ಬಿ.ಎ. ಎಸ್ಕವರ್, ಪಸ್ಕವರ್
ಯರ್ ... ಲೊಟ್ಟು ಲೊಸ್ಕೂಂತ ... ಬಾರುದ್ದ ಬಾಲಂಗೋಚೆ
ಕಟ್ಟೊಂಡು ಕೂತಿದಾನೆ.....ಬಸ್ಪನ್‌ಗುಡೀ ಬಂಗ್ಲೇಲಿ.... !

ತಾಯಿ — ಓಹೋ! ಗೊತ್ತಾಯ್ತು ಮಗೂ!...ಆತನ್ನ
ತಾನೇನೋ.....ನೆನ್ನೆ ನಿಂ ತಂದೆ.....“ಬಲು ಗಟ್ಟಿಗಾ ಅತಿ ಬುದ್ಧಿ”
ಅಂತಂದದ್ದು ?

ಕಿಟ್ಟಿ — “ಅತಿ ಬುದ್ಧಿಂ”ದ್ರೆ ಅವನೇ ಇರಬೇಕಮ್ಮಾ!
ಜಗತ್ತೆಲ್ಲ ಯಾವ ಬಾಬತ್ಸಲ್ಲೂ.....ಅತಿ.....ನಮ್ಮಣ್ಣ !

ತಾಯಿ — (ಮಗುವಿಗೆ) ಹಾಗಾದ್ರೇ ಮಗೂ.....ಬಸವನ ಗುಡೀಲಿದ್ದೊಂಡು ನಿನ್ ಜೊತೇಲಿ ಹ್ಯಾಗೆ ಬರೋಕಾಗತ್ತೆ..... ದಿನಾನು ?

ಮಗೂ — ಬಸವನ್ ಗುಡೀಲಿರೋದು ... ಇವರ ಅಣ್ಣಾಮ್ಮಾ! ಕಿಟ್ಟಿ ಮನೆ ನಂಪೇಟೇಲೇ !

ತಾಯಿ — ಹಾಗಾದ್ರೆ . ನಿಂ ಜನಗಳ್ಳ ಬಿಟ್ಟು .. ನೀನೆಲ್ಲ ಧೀಯಾ ಮಗೂ ?

ಮಗೂ — ಕಿಟ್ಟೀ ಜನಗಳೆಲ್ಲಾ ಇಲ್ಲೇ ಇಧಾರಮ್ಮಾ ! . . ಅವರಣ್ಣಾ ಮಟ್ಟಿ ಜಾತಿ ಕಿಟ್ಟು ಬಿಟ್ಟು ಹೋದ್ದು .. ಬಂಗ್ಲೆಗೆ. ಅಲ್ಲೇ ಕಿಟ್ಟೀ... (ಮೆಲ್ಲೆಗೆ ಕಿಟ್ಟಿಯ ಹೆಗಲ ಮೇಲೆ ಕೈ ಹಾಕಿ ಕೊಂಡು) ಕಿಟ್ಟೀಗೆ ಪಾಪ, ತಾಯಿ ಇಲ್ಲಾಮ್ಮಾ . ಮತ್ತೆ ಅವರಕ್ಕನೂ .

ಕಿಟ್ಟಿ — (ಮಗುವಿನ ಕೈಯನ್ನೊದರಿ) ಸಾಕು ನಿಲ್ಸೊಂ

[ಧಟ್ಟನೆದ್ದು ಗೋಡೆ ಹತ್ತಿರ ಹೋಗಿ ಮುಖವನ್ನು ಗೋಡೆ ಕಡೆಗೆ ತಿರುಗಿಸಿ ಪಟವೊಂದನ್ನು ನೀರಸವಾಗಿ ಗಮನಿಸುತ್ತಿರು ವನು.....ಮಗೂ, ತಾಯಿಯ ಕಿವಿಯಲ್ಲಿ ಗುಸುಗುಟ್ಟುವನು.]

ತಾಯಿ — (ಧಟ್ಟನೆದ್ದು ಮುಖದಲ್ಲಿ ಪಶ್ಚಾತ್ತಾಪವನ್ನು ಪ್ರಕಟಿಸುತ್ತಾ, ಕಿಟ್ಟಿ ಇರುವ ಕಡೆಗೆ ಬಂದು) ... ಇದ್ಯಾಕ್ ಮಗೂ ?ನಮ್ಮು ಡುಗ.....ಮನೇ ಮಾತು ಎತ್ತಿದಾಂತ, ಕೋಪವೇ ?

ಕಿಟ್ಟಿ — (ದೈನ್ಯದಿಂದ) ಕೋಪ ಏನಮ್ಮಾ .

ತಾಯಿ — (ವಿನಯವಾಗಿ) ಮತ್ಯಾಕೆ ಎದ್ದಂದದ್ದು ಮಗೂ?

ಕಿಟ್ಟಿ — (ಒಣಗಿದ ಸ್ವರದಿಂದ) ಏನೂ ಇಲ್ಲವ್ಮಾ
ನಂತಾಯಿ ಜ್ಞಾಪಕ ಬಂದು...

ತಾಯಿ— (ಹತ್ತಿರ ಬಂದು, ಕಿಟ್ಟಿಯ ತಲೆಯನ್ನು ಸವರುತ್ತಾ
ಮೃದುವಾಗಿ) ಪಾಪ.... ಏನು ಮಾಡೋದಪ್ಪ... ಈ ಹಾಳೊ ಪ್ರಪಂಚ
ದಲ್ಲಿ ಹುಟ್ಟಿದಮೇಲೆ... ದೇವ್ರು ಏನ್ ಕಷ್ಟಗಳನ್ನು ಕಳಿಸಿದ್ದಾನೋವೆ
.....ಅನುಭವಿಸಿಯೇ ತೀರಬೇಕಪ್ಪಾ! ಆಕೇನೂ ಪಾಪ,.....ಮನೇಲಿ
ಮಕ್ಕಳು ಇಟ್ಟಿಟ್ಟು ಹೋಗೋವಾಗ.....ಎಷ್ಟು ಸಂಕಟ ಪಟ್ಟಿರಬೇಕೋ
ಕಾಣೆ!

ಕಿಟ್ಟಿ — (ತುಳುಕಿ ಬರುವ ದುಃಖವನ್ನು ಅಡಗಿಸಲಾರದೆ)
ಹೋಗೋ ಸಂಕ್ಯ ಒಂದೇ ಇದ್ದಿದ್ರೆ.... ಎಷ್ಟೋ ಮೇಲಾಗಿರಿತ್ತಮ್ಮಾ!
ಅದೊಂದೇ ಅಲ್ಲೆ... ಮನೇಲಿಷ್ಟೋ ಗೋಳುಗೈಲ್ಲಾ ನೋಡೀ
ನೋಡೀ ಬದುಕ್ಕೇಕೊಂಬೊಂ ಆಸೆ ಕೂಡ ಇಲ್ಲದ ಸ್ಥಿತಿಗೆ
ಬಂದುಬಿಟ್ಟಮ್ಮಾ...

ತಾಯಿ — (ಕಿಟ್ಟಿಯನ್ನು ಕೈ ಹಿಡಿದು ಕರೆದುಕೊಂಡು
ಹೋಗಿ ಸೊಂಫಾವಿನಲ್ಲಿ ಮೆಲ್ಲಗೆ ಕೂಡಿಸಿ ಪಕ್ಕದಲ್ಲಿ ಕುಳಿತು ಅವನ
ತಲೆಯನ್ನು ಸವರುತ್ತಾ) ತ್ಸು! ತ್ಸು! ತ್ಸು! ...ಎಷ್ಟು ದಿನ ಆಯ್ತು
ಮಗು.....ನಿಂ ತಾಯಿ ಹೋಗಿ? ಅದೂ ಅಲ್ಲೆ ನಿಂಫಾವಾನೂ
ಹೋಗ್ವಿಟ್ಟಾಂತಾನಲ್ಲ ನಮ್ಮಗೂ? ಇದ್ಯಾವಾಗ?

ಕಿಟ್ಟಿ — ಯಾವಾಗೇನಮ್ಮಾ...ಅದೇ...ಆ ಇಣ್ಣಯೆಂಜಾ
ಗಲಾಟೇಲಿ!.....(ಮೆಲ್ಲಗೆದ್ದು ನಿಂತುಕೊಂಡು ಮುಖವನ್ನು ತಿರುಗಿಸಿ
ಕೊಂಡು) ಮೊದಲು ನಮ್ಮಮ್ಮನಿಗೇನೇ ಬಂದದ್ದು ಜ್ವರ.....ಆಗ
ನಂಮನೇಲಿ.....ಠಾನು, ನಮ್ಮಪ್ಪ, ನಮ್ಮಮ್ಮ....ಮೂರ್ ಜನಾನೇ
ಇದ್ದದ್ದು ಮನೇಲಿ.....ನಮ್ಮಮ್ಮ,....“ಅಕ್ಕನಿಗೇನೂ ಬರೀಬೇಡಾ

.....ಬೆದರಿಗಿದರ್ಯಾಳು” ಅಂತಂದು.....ಅನ್ಯಮಾತು ಕೇಳಿ ನಮ್ಮಪ್ಪ,
ಎನೋ! ಹ್ಯಾಗಿರುತ್ತೋಂತ ಹೆದರೋಂಡು...ಬರೀ ಬಿಟ್ಟು...
 ನಮ್ಮಕ್ಕನಿಗೆ....ಬರದ ಮಾರ್ನೇ ದಿನ ಅವನೂ ಬಿದ್ದೋಂಡ..
 ಆದ್ರೂನೂ, ಅಲ್ಲಿ, ಇಲ್ಲಿ, ಓಡಾಡಿ.....ಔಷ್ಣಿ ಗಿವ್ವಾಷ್ಟಿ ಸಂಪಾದಿ
 ಸೊಂಡು ನೋಡೋಳ್ತಾ ಇದ್ದೆ.....ತಕ್ಕಟ್ಟಿಗೆ...ಅಷ್ಟರಲ್ಲೇ.....
 ನಮ್ಮಕ್ಕ—ಅವಳೊಬ್ಬ ಮಂಕು—‘ಅಮ್ಮನಿಗ್ ಗುಣವಾದ್ದಕ್ಕೆ.
 ಕಾಗ್ಗ.....ಬರ್ಲಿಲ್ಲಾ’ಂತ ಬೆದಕೊಂಡು ಗೋಳಾಡೋದ್
 ನೋಡ್ಲಾರ್ದೆ.. ನಂಭಾವ, ಕೋಲಾರ್ದಲ್ಲಿ ಲಾಯರಿ ಮಾಡ್ತಿದ್ದಾಮ್ಮಾ
 ಅಕ್ಕನ್ನೂ ಅವಳ ಕೂಸೂ ಕರೊಂಡ್ ಬಂದ್ಬಿಟ್ಟಾಮ್ಮ ಇಲ್ಲಿಗೆ.
 (ದುಃಖವನ್ನು ತಡೆಯಲಾರದೆ) ಬಂದು ಮನೇಲಿ ಹೆಜ್ಜೆ ಇಟ್ಟೆದಿನಾನೆ
 ಅನ್ನೂ ಬಿದ್ದೋಂಡಾಮ್ಮ! ಏನ್ ಶನೀ ಜ್ವರವೋ ಕಾಣೆ? ಒಂದ್
 ವಾರಿಂದ ನರಳಿದ್ದ.. ವಯಸ್ಸಾದೋರು...ಅಮ್ಮನೂ ಅಪ್ಪನೂ
 ಗಟ್ಟಿಯಾಗಿದ್ದ್ರಾ ಅವನು ಜ್ವರಾಬಂದ ಮಾರ್ನೇ ದಿನಾನೆ ಪ್ರಾಣ
 ಬಿಟ್ಟು! ಅಮ್ಮನ ಗೋಳೋ.....ಹೇಳೋಕಾಗ್ಗು...ಅವಳೊಂದ್ಕಡೆ
 ನರಳಿದ್ದಾಗ....ಡಾಕ್ಟರು.....ಪಾಪ!....ದುಡ್ಡು ಕೊಟ್ಟೇನೆ ಔಷ್ಣ
 ಅಂತಾನೆ. ಮನೇಲೋ, ಗಂಜಿ ಮಾಡೋಕ್ ಗತಿಯಿಲ್ಲ..ಇ
 ನಮ್ಮಣ್ಣನ್ ಮಾತೆತ್ತಿದ್ರೋ, ನಮ್ಮಪ್ಪನಿಗೆ ಬೆಂಕಿ ಅವನಿ
 ಗೊಡ್ಡು, ಯಾವಾಗ್ಲೋ ಹೋಗಿದ್ದಾಗ, ನೋಡೋಕ್ ಪುರೊತ್ತಿ
 ಲ್ಲಾಂತ ನಮ್ಮಣ್ಣ ಅಂದದ್ದು ಜ್ಞಾಪ್ಕ;....ನನ್ನೋ... “ಎಷ್ಟು
 ಸಾಪಿಯಾದ್ರೂನೂವೆ.....ಮನೇಲಿ ಹುಟ್ಟಿ ಬೆಳ್ಳದ್ದು ಮರ್ತ್ಯಬಿಟ್ಟು
 ಸಹಾಯ ಮಾಡ್ಲೆ ಇದ್ದಾನೆ! ಗಂಜಿಗೂ, ಔಷಧಕ್ಕೂ ಗತೀ ಇಲ್ದೆ
 ಸಾಯ್ತಾ ಬಿದ್ದಿರೋ.....ಹೆತ್ತೋರ್ಗೆ.....ಧರ್ಮಕ್ಕಾದ್ರೂ!” ಅಂಬೋ
 ಹುಟ್ಟಿನ ಮೇಲೆ ನಮ್ಮಣ್ಣನ ಹತ್ರ ಹೋದೆ.....ಅವನ್ನ ಬೈದು ಏ
 ಪ್ರಯೋಜ್ಞ? ಅನ್ನೂ ಮಕ್ಕಮರಿಯೋನು! ಈ ಜ್ವರಾ ಅಂಟೋಗ
 ಅಂತೋ ಯೇನೋ....ಗೇಟ್ ಒಳ್ಳೇ ನಿಂತೋಂಡು.....‘ಅವನಿಗೆ

ಬರೋ ಸಂಬಾ ಎಲ್ಲ.....ಅವನಂತಸ್ತಿಗೆ ಸರಿಯಾಗಿ ಮಾಡೋ
ಖರ್ಚಿಗೇ ಆಗತ್ತೇ'ಂದ್ಬಿಟ್ಟು ! ಇನ್ನೇನು ! ಭಾವ ಸತ್ತಾ !.....ಅವನ
ಸಾವ್ವೂ ನಮ್ಮಕ್ಕನ ಹಣೇ ಬರಹಾನ್ನೂ ಜ್ಞಾನ ತಪ್ಪಿರೋ
ನಮ್ಮಪ್ಪನ ಸ್ಥಿತೀನೂ ಇದೆಲ್ಲಾ ನೋಡ್ತಾ.....ಬಡ್ಕೊಳ್ಳತಾ ಪ್ರಾಣ
ಬಿಟ್ಟು ನಮ್ಮಮ್ಮನೂವೆ ! (ಬಿಕ್ಕಿಬಿಕ್ಕಿ ಅಳುತ್ತಾ)....ನಮ್ಮಕ್ಕೋ,
ಗಂಡನ್ನೂ ಕಳೊಂಡು ..ತಾಯೀನೂ ಕಳೊಂಡು ಕೂಸು ಒಂದ್ಬಡೇ
ಕಿತ್ತ ಎಸೆದ್ಬಿಟ್ಟು . ತಲೆ ಚಚ್ಚೊಳ್ತದ್ದುಒಂದು ಮೂಲೇಲಿ !.....
ಎನುಮಾಡೋದಮ್ಮಾ ನಾನೀ ಗಲಾಟೇಲಿ !? ನಂ ಭಾವನ್ನ ಸಾಗ್ಗಿ.....
ಇನ್ನ ಅವನಿಗ್ಗೇಕಾದ ಸಾದೆ ಸಂಪಾದ್ತಿ .. ಅವನನ್ನಟ್ಟು ...ತಿರುಗ್ಬಂದ
ಮಾರ್ಚೆ ದಿನಾನೆನಮ್ಮಮ್ಮನೂ ಹೋದದ್ದುಎನ್ ಮಾಡೋದ್
ನಾನು !...ಅವಳನ್ನ ಸಾಗ್ಗೋದೆ ? ಜ್ಞಾನ ಇಲ್ಲೇ ಬಿದ್ದಿದ್ದ
ನಮ್ಮಪ್ಪನ್ನ ನೋಡಿಕೊಳ್ಳೋದೆ ? ನಮ್ಮಕ್ಕನ ಧೈರ್ಯ ಹೇಳೋದೇ
.. ಇಲ್ಲ . ಆ ಕಿರ್ಲೆತ್ತಿದ್ದ ಕೂಸನ್ನ ಸುದಾಸೋದೇ .. ದಿಕ್ಕೇ
ತೋಚ್ಚಿ ಹೋಯ್ತು (ಬಿಕ್ಕಿಬಿಕ್ಕಿ ಅಳುವನು. ಮಗುವಿನ ತಾಯಿಯು
ಹತ್ತಿರ ನಿಂತು ಅವನ ತಲೆಯನ್ನು ಸವರಲುಅಲ್ಪ ರೋಷದಿಂದ)
ನಂ ಮನೆ ಗೋಳ್ ನಿಮಗ್ಯಾಕಮ್ಮಾ ... ನನಗ್ಯಾಕೆ ನೀವ್ ಹೇಳಿ
ಕಳ್ಳಿದ್ದು ?

ತಾಯಿ — (ಕಿಟ್ಟೆಯ ಕೈಯನ್ನು ಹಿಡಿದು) ಕೂತ್ಕೋ ಕಿಟ್ಟೇ
ಹೇಳ್ತೇನೆ ! ಕಿಟ್ಟೇಂತ ಕೂಗ್ಬಹುದೇ ನಾನೂ ನಿನ್ನ ?

ಕಿಟ್ಟೆ — ಕೂಗೀಮ್ಮಾ.....ಅದಕ್ಕೇನು ?

ತಾಯಿ — (ಕಿಟ್ಟೆಯನ್ನು ಸೋಫಾಮೇಲೆ ಎಳೆದು ಕುಳ್ಳಿರಿಸಿ
ಪಕ್ಕದಲ್ಲಿ ಕುಳಿತು)ಈಗ ನೋಡು ಕಿಟ್ಟೇ ! ನಮ್ಮಗುಈ
ಬಾಯ್ ಸ್ಕಾಟೊ ಅಂತಾರಲ್ಲ.....ಇದಕ್ಕೆ ಸೇರಿ ಒಂದು ವರ್ಷಕ್ಕೇಲಿ
ಆಗ್ತಾ ಬಂತು .. ಅದ್ರೂನೂವೆ.....ಇವನ ಜತೇಲಿರೋವ್ವಲ್ಲಿ.....

ಒಬ್ಬನ್ನಾತು.....ಒಬ್ಬನೆಸ್ತು... ಮನೇಲಿ ಆಡಿದ್ದಿಲ್ಲ! ಆದ್ರೆ ಈಗ
 ಒಂದ್ ಹದ್ದೈದ್ ದಿವಸದಿಂದ.....ನೋಡು.....ಹಗಲು ರಾತ್ರಿ.....
 “ನಂಕಿಟ್ಟೇ ಹೀಗೆ” “ನಂಕಿಟ್ಟೇ ಹಾಗೆ”.....“ನಂಕಿಟ್ಟೇ ಇವತ್ತಿ
 ದಂದಾ”.... “ನಂಕಿಟ್ಟೇ ಇವತ್ತಿದ್ದಾಡ್ತಾ”ಂತ ಯಾವಾಗ್ಲೂ ನಿನ್ನೆಸ್ರೇ
 ಅವನ್ನಾಯಲ್ಲಿ!.....ಯಾವತ್ತೂ ಇಲ್ಲೇ ಈ ಹದಿನೈದ್ ದಿವಸದಲ್ಲಿ
ನನ್ನ ಮಗನತಲೆ ತುಂಬಾ ತುಳುಕ್ತರೋ ಈ ಅದ್ಭುತ ಸ್ನೇಹಿತನ್ನ
ಹ್ಯಾಗಾದ್ರೂ ನೋಡ್ಬೇಕೂಂತ ನನ್ನಾಲೆ....ಈಗ ನಿನ್ನ ನೋಡಿ
 ನನ್ನಾಲೆ ಪೂರೈಸೊಂಡೆ!.....ದೇವ್ರು.....ನಂ ಗುಣ.....ನಂ ಧೈರ್ಯ.....
 ನಂ ಧಾರಡ್ಯಾನ ಪರೀಕ್ಷೆ ಮಾಡೋಕೆ ಕಳ್ಳೋ ಕಷ್ಟಗಳನ್ನ
 ಹ್ಯಾಗಾದ್ರೂ ಅನುಭವಿಸಿಯೇ ತೀರಬೇಕೊಪ್ಪ!.....ನನ್ನಿನ್ನೂ ಅರ್ಥ
 ವಾಗಿಲ್ಲ...ಇಷ್ಟ್ ಘಟ್ಟಿಗ.....ಇಷ್ಟ್ ಬುದ್ಧಿವಂತ.....ಇಷ್ಟ್ ಚಿಕ್ಕ
 ವಯಸ್ಸಲ್ಲೇ ಇಷ್ಟ್ ದೊಡ್ಡ ಕೆಲ್ಸಕ್ಕಂದವ್ವು!.....ಹೆತ್ತವ್ವಿಗೆ ಕಷ್ಟ
 ಕಾಲ ಬಂದಾಗ.....ಹೃದಯಾನ ಘಟ್ಟಿಮಾಡೊಂಡು... ಸ್ವಲ್ಪವೂ
 ಸಹಾಯ ಮಾಡ್ಬೇಡ್.....ಹ್ಯಾಗೆ ಸುಮ್ಮಿದ್ದ?.... ಚಿಕ್ಕಂದಾನಲ್ಲೇ...
 ಒಂದ್ ವೇಳೆ ಮನೇಲಿ ಜಗ್ಗ ಗಿಗ್ಗ ಎನಾದ್ರೂ ಆಡೊಂಡು..
 ಮನೇ.....ಬಿಟ್ಟು ಹೋಗಿಟ್ಟೇ?

ಕಿಟ್ಟಿ — ಚಿಕ್ಕಂದಿನಲ್ಲೇ ಜಗ್ಗ ಆಡೊಂಡ್ ಹಾಳಾಗಿದ್ದೆ....
 ಎಷ್ಟೋ ಮೇಲಾಗಿತ್ತೂಮ್ಮಾ! ನಾವೀಗಿರೋ ಸ್ಥಿತೀಗೆ ಬರ್ತಿರ
 ಲಿಲ್ಲ!.....ನೀವ್ ಹೇಳಿದ್ರಲ್ಲ..... “ಅತಿ ಬುದ್ಧಿ”ಂತ.....ಅದ್ರಿಂದ್ಲೆ
 ಬಂದದ್ದಾ ಈ ಅವಸ್ಥೆಯೆಲ್ಲಾ!.... ಮೊದಲು ಅವನು ಲೋವರ್
 ಸೆಕೆಂಡರಿ ಫಸ್ಟಾಗಿ ಪ್ಯಾಸ್ ಮಾಡ್ತಾ.....ನಮ್ಮಪ್ಪ.....ಯಾವ ಪುಣ್ಯ
 ಮಾಡಿದ್ದೋ ಕಾಣೆ! ಬೃಹಸ್ಪತಿ ಬಂದ್ ಸೇರೊಂಡಿದಾನೆ
 ನಂ ಕುಟುಂಬಲ್ಲಿ.....ಇನ್ನೂ ಇನ್ನಿಗೆ ಮುಂದಕ್ಕಾ ಬರೋ ದಾರೀನ
 ತೋರಿಸಿ ತೋಡಿದ್ರೇನೇ ನನ್ ಜನ್ಮ ಸಾರ್ಥಕ್ಕಾಗತ್ತೇ”ಂದೊಂಡು

.....ಷುರು; ಯಾವ್ದಕ್ಕೂ ನಮ್ಮಣ್ಣನ್ನೇ ತಾರೀಫ್ ಮಾಡೋದಕ್ಕೆ!
 ಇನ್ ಮೆಟ್ರಿಕಾಲೇಷನ್ ಫಸ್ಟ್ ಕ್ಲಾಸಿನಲ್ಲಿ ಗೆದ್ದೋ ಇಲೋವೀ,
 ಬಂತು ಮನೇಗೆ ಬೇನೆ!..... ನಮ್ಮಪ್ಪ ನಂ ಹಳ್ಳೀಲಿ ನಮ್ಮದು ಹೊಲ-
 ಗದ್ದೇನ ಮಾರ್ಚಿಟ್ಟು.....ನಮ್ಮೂರು ಕಾಲೇಜ್ ಸಾಲ್ದಾಂತ ಅವನ್ನ
 ಮದ್ರಾಸಿಗೆ ಕಳಿಸ್ತ. ಇದ್ದಾ ದುಡ್ಡೆಲ್ಲಾ ಖರ್ಚೂನು ಮಾಡ್ಡ.....
 ಎಫ್. ಎ. ನೂ ಫಸ್ಟಾಗಿವಾಡ್! ಇನ್ ಬಿಡ್ಗಾಸ್ ಬಾಕಿಯಿಲ್ಲ. ಇನ್ನು
 ಬಿ. ಎ. ಗೆ ದಾರಿ ಏನೂಂತ ಔನು 'ಇದ್ ಸಾಧಾರಣ ಬುದ್ಧಿ
 ಅಲ್ಲ.....ಇನ್ನ ಇನ್ನಿಗೆ ಹ್ಯಾಗಾದ್ರೂ ದುಡ್ಡೊದಗಿಸ್ಕೊಟ್ಟೆ ಬಲು
 ಮುಂದಕ್ಕಂದ್ವಿಡ್ತಾನೆ ಹುಡ್ಗಾ'ಂತ ನಮ್ಮಮ್ಮನೊಡ್ಡೆಗಳ್ಳೆಲ್ಲಾ
 ಮಾರಿ... ಔನ್ ಬಿ.ಎ, ಖರ್ಚೂ ತೀರು. ಅದ್ನ್ನಾ ಫಸ್ಟಲ್
 ಮಾಡ್ಕೊಂಡು ಮನೇಗ್ಬರುತ್ತಲ್ಲನೂವೆ ನಂ ಹುಡ್ಗ ದಿವಾನ್ಗಿರಿವರೂ
 ಮುಟ್ಟೋದ್ರಲ್ಲಿ ಸಂದೇಹವೇನೂ ಇಲ್ಲ!.....ಕಮಿಷನ್ ಪರೀಕ್ಷೆಗೆ.....
 ಸಿವಿಲ್ ಸರ್ವಿಸ್ ಪರೀಕ್ಷೆ ಅಂತಾರಲ್ಲಮ್ಮ ಅದು.... ಆ ಪರೀಕ್ಷೆಗೆ
 ಹೇಗಾದ್ರೂ ಕಳ್ಳೇಬಿಡ್ಬೇಕೂಂತ ... “ ಕತ್ತಿಗೆ ಕರೀಮಣಿ
 ಸಾಕೂ”ಂತ ನಮ್ಮಮ್ಮನ್ ತಾಳೀ ಮಾರಿ . ಪರೀಕ್ಷೆಗೆ ದುಡ್ಡುಟ್ಟದ
 ನಮ್ಮಪ್ಪ !.... ಇನ್ನೇನು ಆ ಪ್ಯಾಸ್ಸೂವಾಡ್ಡಕೆಲ್ಸಾನೂ ಸಿಕ್ತು.....
 ನಮ್ಮನೇಗೂ ಅವನ್ನೂ ಇದ್ದ ಋಣಾನುಬಂಧಾನೂ ತೀರು !

ತಾಯಿ — ತೀರು ಅಂದ್ರೆ?

ಕಿಟ್ಟಿ — ಅಂದ್ರೆ ಏನೇ? ನಂಜಾತೀವರ್.....ಅಲ್ಲ..... ಬಡವರ್ನ
ಬೀದೀಲ್ ನೋಡೋಕ್ಕೂಡ ಅಸಹ್ಯಪಡೋ ದೊಡ್ಡನುಷ್ಯರಲ್ಲಿ
 ಒಬ್ಬಪಾಪಿ ಬಿಡ್ಬೇ ನಮ್ಮಣ್ಣನ್ನ ಮುತ್ಕೊಂಡ್ರು!.....ದಿವಾನ್ಗಿರಿಗೆ
 ದಾಖಲಾಗೋ ಇಸಮ್ಮ ಅಳಿಯನಾಗಿ ಮಾಡ್ಕೊಳ್ಳೋಕೆ! ಇನ್ನೇನು
 ಆ ಜಾತೀಲೆ ಮದ್ದೆಮಾಡ್ಕೊಂಡ!.....ನಮ್ಮಪ್ಪ ಅಮ್ಮನ್ನ ಕೂಡ
 ಕರೀಲಿಲ್ಲ ಮದ್ದೇಗೆ!.....ಅವನಾಯ್ತು! ಅವನ್ ಹೆಂಡ್ತಿ ಮಕ್ಕಾಯ್ತು!

*

....ಅವನ್ ಬಂಗ್ಲೇ ಆಯ್ತು... ಸಮ್ಮಮ್ಮ ಹೇಳಿದ್ದಾಗೆ.... “ ಇಷ್ಟು ಘಟ್ಟಿಗನ್ನ ಹತ್ತಿವೆಲ್ಲಾಂತ ಪಟ್ಟ ಸಂತೋಷಕ್ಕೆ ಗದ್ದೆ ಹೊಲಾನೂ ಮಾರಿ.....ಒಡ್ಡೆಗಳನ್ನೂ ಮಾರಿ. ಬೆಲೆ ಕೊಟ್ಟಾಗಾಯ್ತು; ಇನ್ ನಾವು ದರಿದ್ರರಾದ್ರೂನೂವೆ ದೊಡ್ಡ ಮನುಷ್ಯರಿಗೆ ಮಗನ್ ಧಾರೆ ಎಂದಿದ್ದಾ ಗೂ ಆಯ್ತು !”

ತಾಯಿ — ಸ್ವರೀ!... ಬಿಡು ಮಗು ! ಇನ್ನೇನವನ್ ಮಾಡು? ಏನೋ ಇಷ್ಟು ಕಷ್ಟಾನನುಭವಿಸಿದ್ದೂವೆ. ನಿಂ ತಂದೆಗೆ..... ನೀನಾದ್ರೂ ಇದ್ದೀಯಲ್ಲ! ಧೈರ್ಯವಾಗಿ ನಿನ್ನ ಕೈಲಾದಮಟ್ಟಿಗೂ ಮನೆಗೆ ಸಹಾಯಮಾಡ್ತಾ ! ಅದಕ್ಕೇ ನಾನೂ ನಂಮಗೂ ಹತ್ರ ಹೇಳಿದ್ದು ನಿನ್ನ ಕರ್ಕೊಂಡ್ವಾ ಅಂತ ...

ಕಿಟ್ಟಿ — (ವಿಸ್ಮಿತನಾಗಿ) ‘ ಅದಕ್ಕೆ’? ಯಾವ್ವಕ್ಕಮ್ಮಾ ? !

ತಾಯಿ — ಈಗ ನೋಡು ಕಿಟ್ಟಿ ನಂ ಹುಡ್ಗ ಈ ಬಾಯ್ ಸ್ಕಾಟಿಗೆ ಸೇರ್ಪಾಗ್ನಿಂದ ೭ ೭|| ೮ ಹೀಗೆ ಹೊತ್ತು ಬಿಟ್ಟೊಂಡ್ ಬ್ಬರಾನೆ ಮನೆಗೆ ...ನನಗೋ, ಮಗು ಕಲ್ಲಲ್ಲಿ ಒಬ್ಬೇ ಬರಾನೆಲ್ಲಾಂತ ಹೆದ್ರಿಕೆ ! ಇನ್ನು ಜವಾನನ್ನ ಕಳೋಣ ಅಂದ್ರೋ “ ನಾಚಿಗೆ ಆಗುತ್ತೆ ನನಗೆ. ಹಾಸ್ಯಮಾಡ್ತಾರೆ ನನ್ನ ಸ್ನೇಹಿತ್ರ” ಅಂತಾನೆ ಅವ್ವು ಅದಕ್ಕೇ ನಿನ್ನಿಂತ ದೊಡ್ಡೋನಾಗ್ಯೂ..... ನಂ ಪೇಟೇಲಿ ಮನೆಲಿರೋ ಸ್ನೇಹಿತ . ಯಾರಾದ್ರೂ ಇದ್ರೆ ಅವನ್ನೊ ತೇಲೇ ನಿತ್ಯಾನೂ ಮನೆಗ್ ಬಾಂತಂದೆ ಇದ್ ನಿನಗೆ ಹೇಳೋಕೆ ಕರ್ನಿಡ್ ನಿನ್ನ ..ಸಮ್ಮತವೇ ನಿನ್ ಮನಸ್ಸಿಗೆ?.....(ಗಟ್ಟಿಯಾಗಿ) ನಾರಾಯಣಾ ! (ಒಳಗಿನಿಂದ ‘ ಅಮ್ಮಾ’ ಎಂದುಕೇಳಿಬರುವುದು)ಆ ಟಿಫನ್ನು....ಕಾಫೀನೂ ತಕ್ಕೊಂಡ್ವಾ ಮಕ್ಕಳಿಗೆ!

ಕಿಟ್ಟಿ — ಸಮ್ಮತವಿಲ್ಲ! ಏನಮ್ಮಾ! ದಿನಾ ಬರೋವಾಗ ಮಗೂನ.....ನಿಮ್ಮನೇಲಿ ಬಿಟ್ಟಿಟ್ಟು ಹೋಗೋದ್ರಲ್ಲ ನನ್ನೇನೂ ತೊಂದ್ರೆ ಇಲ್ಲ..... ಆದ್ರೆ.....ನೀವು.....ಯೋಗ್ಯ.....ಗೀಗ್ಯ ಅಂತಂದ್ರಲ್ಲಆ ಸರೈಲ್ಲಾ ನಂ ಅಂಗ್ಗೀಲಿಲ್ಲ!.....ಅಲ್ಲ.....ಆ ಬಾಬ್ಬಿಗೆ ಸೇರೋ ನಲ್ಲ ನಾನು!.....

ತಾಯಿ — (ನಗುತ್ತಾ) ನೀನ್ ಸೇರ್ದಿದ್ರೆಇನ್ನಾ ಯಾರ್ ಸೇರ್ದಾರೆ ಕಿಟ್ಟೀ! ?

ಕಿಟ್ಟಿ — ಬಂಗ್ಗೇಲಿ ಬೆಳೆದ ಇಸಂಗ್ಗು.....ಅಲ್ಲ..... ದೊಡ್ಡನುಷ್ಕರ ಮಕ್ಕೂ ಅವ್ವಾ.....ನನ್ನ ಬಾಬ್ಬೀ ಬೇರೆ.

ತಾಯಿ — (ನಗುತ್ತಾ) ನಿನ್ನ ಬಾಬ್ಬು ಅಂದ್ರೆ ಯಾವುದಪ್ಪಾ!

ಕಿಟ್ಟಿ — ಪೋಲೀ ಬಾಬ್ಬಮ್ಮಾ! ನಿಂ ಹುಡುಗನ ಸಹ್ಯಾಸಕ್ಕೆ ನನ್ನ ಸೇರ್ಪೋಕೆ ಮುಂಚೆ ನಿಮಗೆ ತಿಳಿಯ ಬೇಕಾದ ವಿಷಯ ಇದು!ನನ್ನ ಹೆಸ್ರೇ (ಮುಖವನ್ನು ಸೂರಿಗೆತ್ತಿ) ಪೋಲೀ ಕಿಟ್ಟೀವ್ವಾ!!

ತಾಯಿ — ‘ ಪೋಲೀ ’ ಅಂದ್ರೇನ್ ಕಿಟ್ಟೀ ?

ಕಿಟ್ಟಿ — (ಹುಬ್ಬುಗಳನ್ನು ರಚಿಸಿ) ‘ ಪೋಲೀ ’ಂದ್ರೆ ಹ್ಯಾಗೆ ಹೇಳೋದಮ್ಮಾಅದು.....ಯಾವ ವಿಧದಲ್ಲಿಯೂ.....ಹೋವ್ವೆ ಸ್ನಾಅಂತಾರಲ್ಲಾ.....ಆ ಬಾಬ್ಬಮ್ಮಾ !

ತಾಯಿ — (ಎದ್ದುನಿಂತು ಕಿಟ್ಟಿಯ ತಲೆಯಮೇಲೆ ಕೈಯ ನ್ನಿಟ್ಟು) ಯಾರು ಯಾವ ಬಾಬ್ಬಾಂತಲ್ಲಾದ್ರೂ ಅಂದ್ಕೊಳ್ಳೀ..... ನನ್ನೇನ್ ಕಿಟ್ಟೀ? ನಮ್ಮಗೂನ ನಿನ್ನ ತಮ್ಮನ್ನಾಗೇ ನೋಡ್ಕೊಂಡು, ಅವ್ವೂ ಧೈರ್ಯಶಾಲಿಯಾಗಿ ಬೆಳ್ಳಾಂದ್ರೆ.....ಅಷ್ಟೇ ಸಾಕು ನನ್ನೆ.....

(ಪರಿಚಾರಕನು ಫಲಾಹಾರ ಕಾಫಿ ತಂದಿಟ್ಟು ಹೋಗುವನು) ಮಗೂ!
ಇಬ್ರಾ ಟೆಫನ್ ತಿಂದು ಕಾಫಿ ಕುಡೀರಿನಾನೊಳಗೊತ್ತೇನೆ.....

[ಹೋಗುವಳು]

ಕಿಟ್ಟಿ — ಕೇಳಿದನೋ ಲೋ ! ಗುಬ್ಬಿಚ್ಚಿ ! ನಿಮ್ಮದರ್ ನಿನ್ನ
ನನ್ನ ಛಾರ್ಜಿಗೆ ಕೊಟ್ಟಿಟ್ಟದ್ದಾ ?ಇನ್ನೇಲೆ ನಾನ್ವೇಳಿದ್ದು
ಕೇಳಿದ್ದ್ರೆ ಎಂಕೆಗಳ್ ಬಗ್ಗೆ ಸಿಬಿಟ್ಟೇನು ? ಹುಷಾರು !

ಮಗೂ — ಕಿಟ್ಟಿ ಲೇ ! (ತನ್ನ ಬಾಹುವನ್ನು ಸವರುತ್ತಾ)
ನನ್ನ ಬೈಸೆಪ್ಸು ನಿಂದ್ರಾಗೇ ಆಗ್ಲಿ ಸ್ವಲ್ಪಅಗ
ನೊಡ್ಡೇನೆ... ನೀನ್ ಯಮ್ಮೆಗಳ್ ಬಗ್ಗೆ ಸೋದ್ವ ! ..ಅದೆಲ್ಲಾ ಇರ್ಲೀ
.....ಈ ಬೊಂಡಾಗಳ್ಳ ಬಾಯಿಗ್ತಾ ಕೊಮ್ಮೋಣ ಬಾ !

ಕಿಟ್ಟಿ — ಬೊಂಡ ನಿನ್ನ ಮೈಗೊಳ್ಳೇದಲ್ಲ ಕಣೋ !.....
ಬೊಂಡಾಗಳಿಗೂ ಬೈಸೆಪ್ಸಿಗೂ ಬಲ್ಲಾರ ! ..ಬೈಸೆಪ್ಸು ಬಲಿತ್ತೋರೂ
ಬೊಂಡಾ ತಿಂದ್ರೇನೂ ಬಾಧಕವಿಲ್ಲ !.....(ಕಾಫಿಯನ್ನು ಕುಡಿದು
ಸೊಟ್ಟಮೋರೆಯೊಡನೆ) ಯೇನೋ ? ಇದು ?

ಮಗೂ — ಯಾಕೋ ? ! ಕಾಫೀಗ್ ಸಕ್ರೆ, ಸಾಲೇ ?

ಕಿಟ್ಟಿ — ಕಾಫೀಗ್ ಸಕ್ರೆ ! ಒಳ್ಳೇ ಗುಗ್ಗೂನೋ ನೀನು!
ನಾನ್ ಯಾವಾಗ್ಲೂ ಸಕ್ರೇಗೆ ಕಾಫಿ ಹಾಕೊಂಡು ಕುಡಿಯೋದೋ !

ಮಗೂ — (ನಗುತ್ತ) ಹಾಗಾದ್ರೆ ತರ್ರೇನೆ, ಇರೋ !

[ನಿಷ್ಕ್ರಮಣ]

ಕಿಟ್ಟಿ — ಸಮ್ಮತವಿಲ್ಲೆ ಏನಮ್ಮಾ! ದಿನಾ ಬರೋವಾಗ ಮಗೂನ.....ನಿಮ್ಮನೇಲಿ ಬಿಟ್ಟಿಟ್ಟು ಹೋಗೋದ್ರಲ್ಲ ನನ್ನೇನೂ ತೊಂದ್ರೆ ಇಲ್ಲ..... ಆದ್ರೆನೀವು.....ಯೋಗ್ಯ.....ಗೀಗ್ಯ ಅಂತಂದ್ರಲ್ಲಆ ಸರೈಲ್ಲಾ ನಂ ಅಂಗ್ಗೀಲಿಲ್ಲ!.....ಅಲ್ಲ.....ಆ ಬಾಬ್ಬಿಗೆ ಸೇರೋದೇ ನಲ್ಲ ನಾನು!.....

ತಾಯಿ — (ನಗುತ್ತಾ) ನೀನ್ ಸೇರಿದ್ರೆಇನ್ನಾ ಯಾರ್ ಸೇರ್ದಾರೆ ಕಿಟ್ಟೀ! ?

ಕಿಟ್ಟಿ — ಬಂಗ್ಗೇಲಿ ಬೆಳೆದ ಇಸಂಗ್ಗು.....ಅಲ್ಲ..... ದೊಡ್ಡನುಷ್ಕರ ಮಕ್ಕೂ ಅಮ್ಮಾ...ನನ್ನ ಬಾಬ್ಬೀ ಬೇರೆ.

ತಾಯಿ — (ನಗುತ್ತಾ) ನಿನ್ನ ಬಾಬ್ಬು ಅಂದ್ರೆ ಯಾವುದಪ್ಪಾ!

ಕಿಟ್ಟಿ — ಪೋಲೀ ಬಾಬ್ಬಮ್ಮಾ! ನಿಂ ಹುಡುಗನ ಸಹ್ಯಾಸಕ್ಕೆ ನನ್ನ ಸೇರ್ಪೋಕೆ ಮುಂಚೆ ನಿಮಗೆ ತಿಳಿಯ ಬೇಕಾದ ವಿಷಯ ಇದು!ನನ್ನ ಹೆಸ್ರೇ (ಮುಖವನ್ನು ಸೂರಿಗೆತ್ತಿ) ಪೋಲೀ ಕಿಟ್ಟೀಮ್ಮಾ!!

ತಾಯಿ — ‘ ಪೋಲೀ ’ ಅಂದ್ರೇನ್ ಕಿಟ್ಟೀ ?

ಕಿಟ್ಟಿ — (ಹುಬ್ಬುಗಳನ್ನು ರಚಿಸಿ) ‘ ಪೋಲೀ ’ಂದ್ರೆ ಹ್ಯಾಗೆ ಹೇಳೋದಮ್ಮಾ.....ಅದು.....ಯಾವ ವಿಧದಲ್ಲಿಯೂ.....ಹೋವ್ವೆ ಸ್ನಾಅಂತಾರಲ್ಲಾ.....ಆ ಬಾಬ್ಬುಮ್ಮಾ !

ತಾಯಿ — (ಎದ್ದುನಿಂತು ಕಿಟ್ಟಿಯ ತಲೆಯಮೇಲೆ ಕೈಯ ನ್ನಿಟ್ಟು) ಯಾರು ಯಾವ ಬಾಬ್ಬುಂತಲ್ಲಾದ್ರೂ ಅಂದ್ಕೊಳ್ಳಿ..... ನಮ್ಮೇನ್ ಕಿಟ್ಟೀ? ನಮ್ಮಗೂನ ನಿನ್ನ ತಮ್ಮನ್ನಾಗೇ ನೋಡ್ಕೊಂಡು, ಅವ್ವೂ ಧೈರ್ಯಶಾಲಿಯಾಗಿ ಬೆಳ್ಳಂದ್ರೆ.....ಅಷ್ಟೇ ಸಾಕುನನ್ನೆ.....

(ಪರಿಚಾರಕನು ಫಲಾಹಾರ ಕಾಫಿ ತಂದಿಟ್ಟು ಹೋಗುವನು) ಮಗೂ!
ಇಬ್ರಾ ಟೆಫನ್ ತಿಂದು ಕಾಫಿ ಕುಡೀರಿ...ನಾನೊಳಗೊತ್ತೇನೆ.....

[ಹೋಗುವಳು]

ಕಿಟ್ಟಿ — ಕೇಳಿದನೋ ಲೋ! ಗುಬ್ಬಚ್ಚಿ! ನಿಮ್ಮದರ್ ನಿನ್ನ
ನನ್ನ ಛಾರ್ಜಿಗೆ ಕೊಟ್ಟಿಟ್ಟದ್ದಾ?..... ಇನ್ನೇಲೆ ನಾನ್ವೇಳಿದ್ದು
ಕೇಳಿದ್ದು ಎಂಕೆಗಳ್ ಬಗ್ಗೆ ಸಿಬಿಟ್ಟೇನು? ಹುಷಾರು!

ಮಗೂ — ಕಿಟ್ಟಿ ಲೇ! (ತನ್ನ ಬಾಹುವನ್ನು ಸವರುತ್ತಾ)
ನನ್ನ ಬೈಸೆಪ್ಪು ನಿಂದ್ರಾಗೇ ಆಗ್ಲಿ ಸ್ವಲ್ಪ... ..ಆಗ
ನೊಡ್ಡೇನೆ... ನೀನ್ ಯಮ್ಮೆಗಳ್ ಬಗ್ಗೆ ಸೋದ್ವ!.....ಅದೆಲ್ಲಾ ಇರ್ಲೀ
.....ಈ ಬೊಂಡಾಗಳ್ಳ ಬಾಯಿಗ್ತಾ ಕೊಮ್ಮೋಣ ಬಾ!

ಕಿಟ್ಟಿ — ಬೊಂಡ ನಿನ್ನ ಮೈಗೊಳ್ಳೇದಲ್ಲ ಕಣೋ!.....
ಬೊಂಡಾಗಳಿಗೂ ಬೈಸೆಪ್ಪಿಗೂ ಬಲ್ಲಾರ! ...ಬೈಸೆಪ್ಪು ಬಲಿತ್ತೋರೂ
ಬೊಂಡಾ ತಿಂದ್ರೇನೂ ಬಾಧಕವಿಲ್ಲ!.....(ಕಾಫಿಯನ್ನು ಕುಡಿದು
ಸೊಟ್ಟಮೋರೆಯೊಡನೆ) ಯೇನೋ? ಇದು?

ಮಗೂ — ಯಾಕೋ? ! ಕಾಫೀಗ್ ಸಕ್ರೆ! ಸಾಲೇ?

ಕಿಟ್ಟಿ — ಕಾಫೀಗ್ ಸಕ್ರೆ! ಒಳ್ಳೇ ಗುಗ್ಗೂನೋ ನೀನು!
ನಾನ್ಯಾವಾಗ್ಲೂ ಸಕ್ರೆಗೆ ಕಾಫಿ ಹಾಕೊಂಡು ಕುಡಿಯೋದೋ!

ಮಗೂ — (ನಗುತ್ತ) ಹಾಗಾದ್ರೆ ತರ್ರೇನೆ, ಇರೋ!

[ನಿಷ್ಕ್ರಮಣ]

ಕಿಟ್ಟಿ — (ಸುತ್ತ ಮುತ್ತಲೂ ನೋಡುತ್ತಾ) ಮಿಕ್ಕೋವು
ಈ ಮನೇಲಿ ಹ್ಯಾಗಿದ್ರೂನೂ.. ಇವರಮ್ಮ ನಮ್ಮ ಜಾತೀನೆ
ನಮ್ಮಮ್ಮನ್ನಾಗೇನೇ !

[ಮುಖವನ್ನು ಮೇಜಿನಮೇಲೊರಗಿಸುವನು]

[ಫರದಿ ಬೀಳುವುದು]

ದೃಶ್ಯ 2.

[ಸ್ಥಳ — ಮೈದಾನ]

[ರಾಘವಿನ ದಳದವರು ಕೋಟುಗಳಿಲ್ಲದೆ ಕುಸ್ತಿ, ಓಟ
ಮುಂತಾದ ಪಂದ್ಯ ಪರೀಕ್ಷೆಗೆ ತಯಾರಾಗಿರುವರು.]

ಕಿಟ್ಟಿ — ಲೋ! ಹರಕಲ್ ಬನಿಯನ್ ಹಾಕ್ಕೊಂಡಿದ್ದ್ರೆ.. ..
ಬಡ್ಕೊಂಡಾರೇನೋ, ಶುಕ್ರಾಚಾರ್ಯ? ಅಲ್ಲಎಸ್ಸೆಮ್ಮಾ?

ಅಪ್ಪು — ಏನೂ ಇಲ್ಲಾ ಕಾಣೋ--ಯಾಕೋ. ?

ಕಿಟ್ಟಿ — ಅಯ್ಯೋ! ಮೊದಲೇ ಡ್ರಿಲ್‌ನಲ್ಲಿ ನಿನ್‌ಷರಾಯಿ
ಹೀಗಿದೆ. ಕೋಟು ಹಾಗಿದೆ.....ಗುಂಡಿ ಹಾಕಿದ್ ಸರಿಯಿಲ್ಲ
ಅಂದೋರು.....ಈ ಹರಕಲ್ ಬನಿಯನ್ ನೋಡಿ ಬಡ್ಕೊಂಡಾರೋ
ಏನೋಂತ ಕೇಳಿದ್ದು.. ಆದ್ರೆ ಬಡ್ಕೊಂಡ್ರೆ ತಾನೇ ಏನು?....

ಬನಿಯನ್ನು ಹೇಗಾದ್ರೂ ಕೋಟುಮುಚ್ಚಿ ಬಾಬ್ಬಂತ ಹೇಳೋ
ತೇನೆ—ಅದಕ್ಕೂ ಗೊಣಗುತ್ತೊಂದ್ರೆ.....ಕುಸ್ತೀಲಿ ಕಿತ್ತು
ಹರ್ದ ಹೋದೀತಂತ.....ನನ್ ರೇಷ್ಮೆ ಪರ್ಟುಜತಾರಿ ಬನಿ
ಯನ್ನು ಇವುಗಳೆಲ್ಲಾ ಮನೇ ಬೆಳ್ಳಿ ಪೆಟ್ಟೀಲಿಟ್ಟು.....ಚಿನ್ನದ
ಬೀಗಾ ಹಾಕಿ, ಈ ಗಾಳಿ ತುರೋ ಬಾಬ್ಬ ಹಾಕ್ಕೊಂಬಂದಿ
ಫೇನೇಂದ್ರಾಯ್ತು ! ಓಹೋ ! ಬಂದ್ಬಿಡ್ತು ಸುಲೋಚನಾ !

[ಪ್ರವೇಶ — ಸ್ಕಾಟು ಮಾಸ್ವರು]

ಸ್ಕಾಟು ಮಾಸ್ವರು — ಫಾಲ್ (Fall in) ! (ಎಲ್ಲರೂ
ಸಾಲಾಗಿ ನಿಲ್ಲುವರು) ಬ್ರಿಗೇಡ್ ಸ್ಪೋರ್ಟ್ಸ್ (Brigade
Sports) ದಿನ ರೆಸ್ಲಿಂಗ್ ಕಾಂಪೆಟಿಷನ್ನಿಗೆ (Wrestling
Competition) ನಂ ಪೆಟ್ರೋಲ್ನಿಂದ ಯಾರು ಹೋಗೋದು
ಅಂಬೋಡ್ ಡಿಸೈಡ್ (decide) ಮಾಡ್ಬಿಡೋಣ ಇವೊತ್ತು ;
Eleven to fourteen years of age, ಎಷ್ಟು ಜನ
ಇದ್ದೀರಿ, ಪೆಟ್ರೋಲ್ನಲ್ಲಿ ?

ಮಗೂ, ಶಾಮಿ, ರಾಮು — ನಾವು ಸಾರ್ !.....

ಸ್ಕಾಟು ಮಾಸ್ವರ್ — Fourteen to Sixteen,
ಎಷ್ಟು ಜನ ?

ಅವ್ವು, ವಾಸು — ನಾವಿಬ್ಬು ಸಾರ್ !

ಸ್ಕಾಟು ಮಾಸ್ವರ್ — ಕ್ರಿಷ್ಣಾವ್ ! ನಿನ್ನೆ ಮ್ಬ ವಯಸ್ಸು ?

ಕಿಟ್ಟಿ — 18, ಸಾರ್ !

ಸ್ಕಾಟು ಮಾಸ್ಟರ್ — ಹಾಗಾದ್ರೆ, ನೀನೂ ರಾಘು ಒಂದು ಬ್ಯಾಚೂ!.....(Batchoo) ...(ಎಲ್ಲರಿಗೂ)ಈ ಮೂರು ಬ್ಯಾಚ್‌ಲ್ಲೂ ಒಂದೊಂದ್ರಲ್ಲೊ ಬೈಬೈನ್ನ ಡಿಸೈಡ್‌ಮಾಡಿ ವಿನ್‌ಸೂಫ್ ಸ್ಪೋರ್ಟ್ಸ್ ದಿನ ಹಾಜರಾಗ್ಬೇಕು (ರಾಘುವನ್ನು ಕುರಿತು) ಇನ್ ಟೆನ್ ಮಿನಿಟ್ಸ್‌ನಲ್ಲಿ ಬರುತ್ತೇನೆ. ...ಅಷ್ಟಲ್ಲೇ ರೆಸ್ಲಿಂಗಿಗೆಲ್ಲಾ ಅರ್ಬಂಜ್ ಮಾಡಿರು.

[ನಿಷ್ಕ್ರಮಣ]

ಕಿಟ್ಟಿ — ರಾಘು ಲೋ! ನಾನ್ ನಿನ್ನೊತೇಲಿ ಕುಸ್ತೀನೇ?

ರಾಘು — (ಸಿಡುಕಾಗಿ) ಹೌದೋ!

ಕಿಟ್ಟಿ — ಹಾಗಾದರೆ ಕಾಳ್ಕಾದೇವೀಗಿಧೇ ಈವತ್ತು ಒಂದೋಳೇ ಬಲೀ?!

ರಾಘು — ಯಾವ ಕೋಳೀಯೋ?

ಕಿಟ್ಟಿ — ಅಲ್ಲ! ಜಂಭದೋಳೀಂತದೊಂದ್ ಜಾತಿ!

[ರಾಘುವು ಕಿಟ್ಟಿಯನ್ನು ಬಿಟ್ಟು ಮಿಕ್ಕವರ ಹತ್ತಿರಕ್ಕೆ ಹೋಗಿ]

ರಾಘು — ಲೋ!..... ಜೋಡ್‌ಗೈಲ್ಲಾ ತಯಾರಾಗಿ ನಿಲೋ ಎಸ್ಸೆಂ ಬರೋಷ್ಟ್ ಹೊತ್ಗೆ!

ಅಪ್ಪು — ನಾವ್ ನೋಡೋತೇವೋ ನಂ ಕೆಲ್ಸ .. . ಮೊದೂಲ್ಕುಸ್ತಿ ಯಾರ್ರು?....ಕಿಟ್ಟೀದೆ.....ಅಲ್ಲಾ.....ನಿಂದೇ?

[ರಾಘುವು ಉತ್ತರ ಕೊಡದಿರುವನು-ಪ್ರವೇಶ-ಸ್ಕಾಟುಮಾಸ್ಟರು]

ಸ್ಕಾಟು ಮಾಸ್ಟರ್ — (ಪಟ್ಟಿಯಿಂದೋದುತ್ತಾ)
 ರಾಫವೇಂದ್ರರಾವ್ ! ಕ್ರಿಷ್ಣಾವ್ ! ಸ್ವಾರ್ಟ್ ! (Start off) !

ಕಿಟ್ಟಿ — ಹಾಗಾದರೆ ಮರು ಮಾಡ್ಲೇ ಸಾರ್ ?

[ಕಿಟ್ಟಿಯು ಷರಾಯನ್ನು ತೊಡೆಯವರೆಗೂ ಎತ್ತಿ ಸಿಕ್ಕಿಸಿ ಕೊಂಡು, ಗರಡಿ ಪೈಲ್ವಾನನಂತೆ ತೋಳು ತೊಡೆಗಳನ್ನು ತಟ್ಟುತ್ತಾ, ಬಗ್ಗಿ ಬಲಗೈಯಿಂದ ನೆಲದ ಮಣ್ಣನ್ನು ತಿಗೆದು ಎದೆಗೆ ಬಳಿದು ಕೊಂಡು, ಮತ್ತೆ ತೊಡೆಯನ್ನು ತಟ್ಟುತ್ತಾ—‘ಯಾ ಮೇರೆ ಮಾಲಾ’ ಅನ್ನುತ್ತಾ ರಾಘುವಿನ ಕಡೆ ಹೆಜ್ಜೆ ಹಾಕುವನು.]

ಸ್ಕಾಟು ಮಾಸ್ಟರ್ — ಇದೇನೋ ಇದು ನಿನ್ ಕುಣ್ಣಾಟಿಮೈಗ್ಯಾಕೋ ಮಣ್ಣು ತೂರೊಂಡೇ ? ಅದೇನೋ ಜಪಮಾಡ್ತಿ ರೋದ್ ನೀನು ?

ಕಿಟ್ಟಿ — ಅದು ನಮ್ಮ ಅಖಾಡಾದ ಆದತ್ತು ಸಾರ್ ಕುಸ್ತೀ ಗುತ್ತಾಯ್ನೋವಾಗ, ಲಾಲ್ಮಟ್ಟೀನ ಛಾತೀಗ್ ಲಗಾಯ್ನಿ ಕೊಂಡು ಮಾಲಾಲೀ ಹೆಸರ್ದೀಳಿ ಖಲೀಫರ್ನ್ ಯಾದ್ ಮಾಡ್ಕೊಂಡ್ರೆ ... ಒಳ್ಳೇ ತಾಕ್ಲತ್ ಬರತ್ತೇ ಸಾರ್ ತಾಕ್ಲತ್ತು ! ಇದು ಆದತ್ತು ಸಾರ್ ಅಖಾಡಾದಲ್ಲಿ !

ಸ್ಕಾಟು ಮಾಸ್ಟರ್ — ನಿನ್ನಾರ್ ಸಾಕಿದ್ಯೋ ? .. ಎಲ್ಲ ಬೆಳದ್ಯೋ ? ಚೆನ್ನಾಗಿದೆ ! ಒಳ್ಳೇ ತುಂಟರ ಪುಂಡ ಬಂದ್ ಸೇಕೊಂಡ ಬ್ರಿಗೇಡ್ ! ... ಏನ್ ಭಾಷೇನೋ ? ಕಾಲ್‌ಪಾಲು ಕನ್ನಡ ? !

ಕಿಟ್ಟಿ — ಮುಕ್ಕಾಲ್ ಮುಸಲ್ಮಾನಿ ಸಾರ್ ! ತುರುಕ್ಕು ಜಾಸ್ತಿ ಸಾರ್, ನಂ ತಾಲೀಂನಲ್ಲಿ ನಾನ್ ನಾಲಕ್ಕ್ ವರ್ಷದಿಂದ ಸಾರ್, ನಂ ಬಸ್ತೀಲಿ

ಸೌಟು ಮಾಸ್ಟರ್ — ಸಾಕೋ! ನಿನ್ನ ವಿಚಿತ್ರ ಚರಿತ್ರೆ ..
ಕುಸ್ತಿ ಮಾಡು.. !

[ಕಿಟ್ಟಿಯು “ಹನುಮಂತ ಹೆಜ್ಜೆ”ಯನ್ನು ಹಾಕುತ್ತಾ, ರಾಘು
ನಿನ ಕಡೆ ನಡೆಯುವನು. ರಾಘುವು ಬೆಚ್ಚಿ ಬಿದ್ದು ನಿಲ್ಲುವನು.]

ಸೌಟು ಮಾಸ್ಟರ್ — ಏನ್ ಯೋಚಿಸ್ತೀಯೋ ಕುಸ್ತಿ
ಮಾಡೋದ್ಬಿಟ್ಟು ?

ರಾಘು — ಯೋಚ್ಚೆ ಯೇನೂ ಇಲ್ಲ ಸಾರ್ ! ಇವನ್ನ
ಕುಣ್ಣಾಟ ನನಗರ್ಥವಾಗೋದಿಲ್ಲ ಸಾರ್ !

ಕಿಟ್ಟಿ — (ರಾಘುವಿಗೆ) ಅರ್ಥವಾಗಿದ್ದ್ರೆ, ತರ್ಜುಮೆ ಮಾಡಿ
ಹೇಳ್ತೀನೆ ಇಲ್ಲಿ ಬಾ..

[ರಾಘುವು ಮುಂದಕ್ಕೆ ಬರುವನು. ಇಬ್ಬರೂ ಹಿಡಿದುಕೊಂಡು
ಕ್ಷಣಮಾತ್ರ ಜಗ್ಗುವರು. ಕಿಟ್ಟಿಯು ಒಂದು “ಟಾಂಗ್”ನ್ನು
ಕೊಟ್ಟು ರಾಘುವನ್ನು ಬೀಸಿ ಕಡೆಹುವನು. ರಾಘುವು ಎದೆ ನೋಲಾ
ಗದೇ ಅಥೋ ಮುಖವಾಗಿ ತಿರುಗಿಕೊಂಡು ಬೀಳುವನು.]

ಕಿಟ್ಟಿ — (ಸಂತಿದ್ದ ಹಾಗೇ) ಇದೇನುಕ್ತೀ ಸಾರ್ !

ಸೌಟು ಮಾಸ್ಟರ್ — ಯಾಕೋ ?

ಕಿಟ್ಟಿ — ನನ್ಗೆ ಸಮಜೋಡೀ ಅಲ್ಲಾ ಸಾರ್ ಈ ಜಂಬ
ದೋ.....ಅಲ್ಲ....ಈ ರಾಘು..... !

ಸೌಟು ಮಾಸ್ಟರ್ — ಏನೋ ? ಒಂದು ಟಾಂಗ್ ಕೊಟ್ಟು
ಅವನು ಬಿದ್ದಾಕ್ಷಣವೇ ಇಷ್ಟ್ವ ಜಂಭಾನೇನೋ ? ಮಾಡೋ
ಕುಸ್ತಿ !.....

ಕಿಟ್ಟಿ — ಜಂಭೇನ್ ಸಾರ್!ಬರೀ ಜಿನ್ನಮ್ಮಿನ ಮಾತು ನಾನತ್ತಿದ್ದು ಸಾರ್! (ರಾಘುವಿಗೆ) ಬಾರೋ! ಎದ್ದಾರೋ! .. ಇಲ್ಲಾ, ...ಪೀಟ್. ಕೊಡ್ತೀಯಾ? (ರಾಘುವು ಧಟ್ಟನೆದ್ದು ಪುನಃ ಕಿಟ್ಟಿಯನ್ನೆದುರಿಸಲು ಒಂದು ಕ್ಷಣದ ಜಗ್ಗಾಟದಲ್ಲಿ ಕಿಟ್ಟಿಯು ರಾಘುವನ್ನು ತನ್ನ ಬೆನ್ನಿಗೆ ಏರಿಸಿ) ಸಾರ್! ಈ 'ಥೋಬಿ ಪಟಕ' ಅಂತಾ ರೋಡಿ ಸಾರ್! ಅದ್ ತೋರಿಪ್ತೇನೆ! [ಅಗಸರು ಬಟ್ಟೆಯನ್ನು ಬಂಡೆಯ ಮೇಲೆ ಒಗೆಯುವಂತೆ ರಾಘುವನ್ನು ಹಿಂದಿನಿಂದ ಎತ್ತಿ ಮುಂದೂಗೆಯುವನು. ರಾಘುವು ಅಂಗಾತನಾಗಿ ಬೀಳುವನು.]

ಸ್ಕಾಟು ಮಾಸ್ಟರ್ — (ಬರೆದುಕೊಳ್ಳುತ್ತಾ) “First fall to Krishna Rao!” ..ಒಂದೈದು ನಿಮಿಷ ಸುಧಾರಿ ಸ್ಕೊಳ್ಳಿ! ಇದೋ ಬಂದೆ

[ಮಿಕ್ಕ ಸ್ಕಾಟುಗಳನ್ನು ಬೇರೆ ಬೇರೆ ಕಡೆ ಕರೆದುಕೊಂಡು ಹೋಗಿ ಮಾತನಾಡಲುಪಕ್ರಮಿಸುವನು].

ಕಿಟ್ಟಿ — (ಇನ್ನೂ ಬಿದ್ದಿರುವ ರಾಘುವನ್ನು, ಕೈ ಕೊಟ್ಟು ಎಳೆದು ನಿಲ್ಲಿಸಿ) ಯಾಕೋ? ಏಟ್‌ಗೀಟ್ ತಗಲ್ತೀನೋ? (ಅವನು ಬಿದ್ದ ಸ್ಥಳವನ್ನು ಕಾಲಿನಿಂದ ಒದ್ದು ನೋಡಿ) ನೆಲ ನರ್ವಿಯಾಗಿದೆ ಯಲ್ಲೋ! (ರಾಘುವಿನ ಬೆನ್ನಿಗೆ ಮಣ್ಣನ್ನು ತಟ್ಟುತ್ತಾ) ಇನ್ನೂ ಸ್ವಲ್ಪ ಸುಧಾರಿಸ್ಕೋತೀಯಾ?.....ಇಲ್ಲ ಮರು ಮಾಡೋಣ್ವೋ ತಿರ್‌ಗೂ? (ರಾಘುವು ಪ್ರತ್ಯುತ್ತರ ಕೊಡದೇ ಇರಲು) ನನಗೇನೂ ನಿನ್ನೇಲೆ ಜಿದ್ದಿಲ್ಲ ಕಣೋ.... ಬೇಕಾದರೆ ಇನ್ನೊಂದು “ಲಡತ್” ನಾಳೆ ಇಟ್ಟೊಳ್ಳೋಣಹೂಂ...?

ರಾಘು — ಅದೆಲ್ಲಾ ಎಸ್ಸೆಂ ಕೇಳೋದಿಲ್ಲ ಕಣೋ!ಅದೂ ಅಲ್ಲ ಯಾವಾಗಲೋದ್ದೆ ತಾನೇ ಏನೋ? ಶನಿ!....

ಕಿಟ್ಟಿ — ರಿಸಲ್ಟ್ ಹೇಳಿಯಾ? ಅದ್ದರಿ!.....ನಿನಗಿಷ್ಟ
ವಿಲ್ದಿ ದ್ರೇಪ್ಪಾ, ನಿನ್ನ ಸೊಂಟಾ ಸ್ವಲ್ಪ ಸಡಿಲ ಅಂತ ಹೇಳೋನೆ.....
ಎಸ್ಸೆಂ ಹತ್ರ.....ಆ ಕೇಡಿಸನ್ನಾ....

ರಾಘು — ಕೇಡಿಸನ್ನೇನೋ?

ಕಿಟ್ಟಿ — ಏನೂ ಇಲ್ಲ!.....ದಿನಾ ಎರಡ್ ಜೋಬ್ತುಂಬಾ
ತುಂಬೊಂಬತ್ತಿಯಲ್ಲಾ ತಿಂಡಿನ.....?.....

ಸ್ಕಾಟು ಮಾಸ್ಟರ್ — (ಪ್ರವೇಶಿಸಿ) ಏನೋ ರಾಘು?
ರೆಡಿಯೋ ನೆಕ್ಸ್ಟ್ ಬೌಟಿಗೆ (Next bout) ..?

ರಾಘು — (ಭ್ರಮಿತನಾಗಿ) ಹೂಂ, ಸಾರ್!

ಕಿಟ್ಟಿ — (ಪುನಃ ಹೋರಾಡುವಾಗ ಕೆಳಗೆ ಬಿದ್ದ ರಾಘುವಿಗೆ
“ಕೋನಿ”ಯನ್ನು ಹಾಕಿ ತಿರುಗಿಸುತ್ತಾ) ಆಗ ಹೇಳ್ತಿದ್ದದ್ದುಗಿಸಿ
ಬಿಡ್ತೇನೋ ಈಗ....ಆ ಎರಡ್ ಜೋಬ್ ತಿಂಡಿನೂ ನೀನೇ
ತಿನ್ನೋತೀಯಾ??

ರಾಘು — ಇನ್ನೇಲೆಲ್ಲಿಗೂ ಕೊಡ್ತೇನೆ, ಬಿಡೋ!

ಕಿಟ್ಟಿ — (ಪಟ್ಟನ್ನು ಭದ್ರಿಸುತ್ತಾ) ಎಲ್ಲಾರ ಮಾತ್
ಕಟ್ಟೊಂಡ್ ನನಿಗ್ಯಾಕೇ.....ನನಿಗ್ಯಾಕೇ? ಫಲಾನ.....ಒಬ್ಬಿಗೇ!
ನನ್ನೋಡು! ಒಬ್ಬಿಗೇ! ಯಾಕೇಂದ್ರೆ.....ತಿಂಡೀಗ್ ತಿರುಪೆ
ಎತ್ತೋವ್ವಲ್ಲ ನಾನು!.....ಆದ್ರೂನಾವೆ.....ನಿನ್ನ ಹತ್ರಿಧಾನ್ ನೋಡು
ಒಬ್ಬ.....ಅವನೇ.....ಕೊಡ್ತೀಯಾ.....ಸತ್ಯವಾಗಿ?

ರಾಘು — ಹೂಂ ಕಣೋ!

ಕಿಟ್ಟಿ — (ಸ್ಕಾಟು ಮಾಸ್ತರನ್ನು ಕುರಿತು) ಕೋನೀಗ್ ಸಿಕ್ಕೊಂಡಿಧಾನೆ ಸಾರ್.....ಫಿರಾಯ್ಸ್ “ಪೀಟ್ಮಾಡೋಣಾ”ಂದ್ರೆ..... ಮೊದಲ್ಲಡತ್ನಲ್ಲಿ ಸೊಂಟ ಏನೋ ನೋಯತ್ತೀಂತ ಹೇಳ್ತಿದ್ ಸಾರ್ ! ಪಾಪ !.....ನನ್ನೇನೋ, ಫಿರಾಯ್ಸ್ ದ್ರೆ.... ನೋವ್ ಗೀವ್ ಜಾಸ್ತಿಯಾಗ್ಬಿಟ್ಟೀತೊಂತ ಸಾರ್.....ಪಾಪ !ನಂ ರಾಘು ಸಾರ್ !

ಸ್ಕಾಟು ಮಾಸ್ತರ್ — That's the proper Scout spirit, my boy ! ಏನ್ ಕುಸ್ತಿಸ್ಟೋರ್ಟ್ಸ್ ನಲ್ಲಿ ಎಷ್ಟು ರೈವಲ್ರಿ (rivalry) ಇದ್ರಾ.....ಫ್ರೆಂಡ್ಲಿಬ್ರದರ್ಲಿ ರಿಗಾರ್ಡ್..... ಬಿಡ್ವಾರ್ಡ್ !

ಕಿಟ್ಟಿ — ಬಲು ಫ್ರೆಂಡ್ಲಿ ಸಾರ್ ನಾವು.....ಅಲ್ವೇ ರಾಘು ? ಏನ್ ತಿಂಡಿ ತಂದ್ರಾ ನನ್ನ ಧರ್ ಕೊಟ್ಟಿಟ್ಟೀ ತಿನ್ನೋದವ್ವು !.... ಅಲ್ವೇ ರಾಘು ?

ಸ್ಕಾಟು ಮಾಸ್ತರ್ — ಸಾಕೇಳ್ತೆ !.....You are too strong for him ! ಕಿಟ್ಟೀನ್ನೇ ವಿನ್ನರಾಗಿ ಬಯ್ಯೋಳ್ವೇ ರಾಘು ?

ರಾಘು — ಹೂಂ.....ಸಾರ್ !

ಸ್ಕಾಟ್ ಮಾಸ್ತರ್ — That's the spirit, my boy !

[ಕಿಟ್ಟಿಯ ಹೆಸರನ್ನು ಸಟ್ಟಿಯಲ್ಲಿ ಬರೆದುಕೊಳ್ಳುವನು.]

[ಅಪ್ಪುವಿಗೂ ವಾಸುವಿಗೂ ಕುಸ್ತಿಯಾಗುವುದು. ಮೊದಲ ನೆಯ ಕುಸ್ತಿಯಲ್ಲಿ ಅಪ್ಪುವು ಸೋಲುವನು.]

ಸ್ಕಾಟು ಮಾಸ್ತರ್ — (ಬರೆದು ಕೊಳ್ಳುತ್ತಾ) First fall to Vasudeva Rao.....ಏನಪ್ಪೂ ? ಟೈಮಾಗ್ತಾ

ಬಂತು ..ವಾಸೂನೇ ದಾಖಲಾಡಿಕೊಳ್ಳಲೋ? ಇಲ್ಲ ಇನ್ನೊಂದಾ
ಬಾಟು ಟ್ರೈ (Try) ಮಾಡ್ತೀಯೋ?

[ಅಪ್ಪುವು ಸಂದೇಹಪಡುವನು]

ಕಿಟ್ಟಿ — ಬಿಡೋದಿಲ್ಲಾನ್ನೋ, ಬೇಗೈರತಾ!.....ಮೊದಲ್
ಸರ್ತಿ ಬಿದ್ದದ್ದು ಹುಲ್ಲು ಫ್ಲಿಸ್ಪ್ರಾಯ್ಸಿದ್ದು ಕಣೋ!.....(ಒಂದು
ಮೂಲೆಗೆಳೆದುಕೊಂಡು ಹೋಗಿ) ನಿನ್ನಿಂತ ಒಂದೂವರೆ ಮಾರುದ್ದ
ಇಥಾನವ್ವು!, ನಿನಗೆ ಬೇಕಾದ್ದೊಂದೇ ಕಮಾಲು ...‘ಡುಬ್ಬು’!
ಅರ್ಥವಾಯ್ತೇನೋ? ತೋಳಿಗ್ ತೋಳು ಕಟಾಯ್ಸೋವಾಗ
ಥಟ್ಟನ್ ಕೈಬಿಟ್ಟು ಅವನ್ ಕಾಲಾಮಥೈ ಮುಳ್ಳು ಅದೇ
‘ಡುಬ್ಬು’ ...ಮುಳುಗಿದ್ದಾಗೆ ಎತ್ತಾಕು ..ಇದೇ ‘ಡುಬಾಯ್ಸೋ
ದೂ’ಂತ! (ಮಾತಿಗೆ ಸರಿಯಾಗಿ ಅಪ್ಪುವಿನ ಎರಡು ಕಾಲುಗಳ
ಮಥೈ ನುಗ್ಗಿ ಎತ್ತಿಹಾಕಿ ..ಬಿದ್ದ ಅಪ್ಪುವನ್ನು ತಿರುಗಿ ಎತ್ತಿ
ನಿಲ್ಲಿಸಿ) ಅರ್ಥವಾಯ್ತೇನೋ?

ಅಪ್ಪು — ಹೂನೋ!.....ಟ್ರೈ ಮಾಡ್ತೀನೆ!

ಕಿಟ್ಟಿ — ಆ ಶುಕ್ರಾಚಾರಿ ಹೇಳಿದ್ದಾಗೇ, ‘That’s the
proper spirit my boy!’ ...ಅಲ್ಲೆ ಹಂಚಿ ಕಡ್ಡಿಗಳಂಟ್ಟಿ
ನಿಲ್ಲಿಸಿದ್ದಾಗಿರೋ ಆ ಜಾಡರ್‌ಹುಳಕ್ಕೆ ಒಂದು ‘ದಂ’ ನಲ್ಲೇ
ಹೆದಕೊಂಡ್ ಹೋಗೋದೇನೋ?

ಸ್ಕಾಟು ಮಾಸ್ಟರ್ — (ಗಟ್ಟಿಯಾಗಿ) ಅವನ್ನ ಎನ್ ಕುಕ್ತಿ
ದೀಯೋ? ಕುಸ್ತಿ ಮಾಡಿದವನ್ನ, ಪಾಪ!?

ಕಿಟ್ಟಿ — ಕಮಾಲ್ ಸಿಕ್ತಾಯ್ಸೆತಿದ್ದೆ ಸಾರ್!.....ನನ್
‘ಷಾಗಿದ್’ ಸಾರ್! ಅನ್ನು.....ಅಲ್ಲ.....ನನ್ ಘೆಂಡು.....(ಮುಂದಕ್ಕೆ

ಬರುತ್ತಾ) ಮೆಸ್ಸೇಜ್ ಕೊಟ್ಟಿದಾನೆ ಸಾರ್! . ಕೊನೇವರ್ಗೂ
ಮಾಡೇಮಾಡ್ತಾನಂತೆ ಸಾರ್! ಕುಸ್ತಿ . ಅವ್ನು . ಬುಲ್ಡಾಗೂ
ಸಾರ್.....ನೀವು ಅದೆಂಥಾದ್ದೋ 'Spirit, my boy' ಅಂದ್ರಲ್ಲ
ಆ ಬಾಬ್ಬು ಸಾರ್ ಅವ್ರನು, ನಮ್ಮೆಲ್ಲರ ಹಾಗೇ....

ಸ್ಕಾಟು ಮಾಸ್ಟರ್ — Start off, then !

[ಅಪ್ಪುವೂ, ವಾಸುವೂ ಮತ್ತೆ ತಿರುಗಿ ಹೋರಾಡುವರು.
ಅಪ್ಪುವು ಕಿಟ್ಟಿಯು ಹೇಳಿಕೊಟ್ಟಂತೆ, ಥಟ್ಟನೆ ವಾಸುವಿನ ತೋಳು
ಗಳನ್ನು ಬಿಟ್ಟು, ಅವನ ತೊಡೆಗಳ ಮಧ್ಯೆ ನುಗ್ಗಿ ಅವನನ್ನು ಎತ್ತಿ
ಹಾಕುವನು.]

ಸ್ಕಾಟು ಮಾಸ್ಟರ್ — (ಬರೆಯುತ್ತಾ) Second fall
to Appu Rao .one fall each good fightoo .
Now for the third bout . ಇಲ್ಲಾ ರೆಸ್ಟ್ ತೋ
ತೀರೋ ?

ಕಿಟ್ಟಿ — ಬೇಡಾ ನ್ನೋ ! ನಿನ್ನಿ ರೋದದೊಂದೆ
ಕಮಾಲು! .. ಅವ್ವಿಗೆ ಜ್ಞಾನೋದಯವಾಗೋದಕ್ಕುಂಜಿ ತೀರಿಸ್ಕಿ
ಡೈಕು ಅವನ್ ಸಾಲಾನಾ....

ಅಪ್ಪು — ಹೂಂ ನೋ ! . (ಸ್ಕಾಟು ಮಾಸ್ಟರಿಗೆ) ನಾನ್
ರೆಡಿ ಸಾರ್ !

ಸ್ಕಾಟು ಮಾಸ್ಟರ್ — Start off, then !

[ಅರೆ ಮನಸ್ಸಿನಿಂದ ಎದುರು ಬರುತ್ತಿರುವ ವಾಸುವಿನ ಭುಜ
ಗಳನ್ನು ಹಿಡಿದು ಬಗ್ಗಿಸಿ, ಥಟ್ಟನೆ ಬಿಟ್ಟು, ಹಿಂದಿನಂತೆಯೇ ಅವ
ನನ್ನು ಎತ್ತಿ ಹಾಕುವನು.]

ಸ್ಕಾಟು ಮಾಸ್ಪರ್ — (ಬರೆಯುತ್ತ) 'Third fall and match to Appu Rao' ಪೆನ್ನಿಲನ್ನು ಕಿವಿಗೆ ಸಿಕ್ಕಿಸಿ ಕೊಳ್ಳುತ್ತಾ) Now for the last lot.....(ಮಗು, ಶಾಮಿ, ರಾಮುವನ್ನು ಗಮನಿಸಿ).....ಮೂರ್ಜನ ಇಥೀರಲೋಹ್ಯಾಗೆ ಅರೇಂಜ್ ಮಾಡ್ಕೊಳ್ಳೋರೋ ?

ರಾಘು — ಇಬ್ಬೇ ಸಾರ್ ! ಇಬ್ಬೂ ಪೋರ್ಟಿನು (fourteen) .. ಮಗೂಗೆ ಈಗ್ತಾನೆ ಹನ್ನೊಂದಾಯ್ತು ವಯಸ್ಸು ... ಅನ್ನಿಗೆ ಛಾನ್ಸಿಲ್ಲಾಇನ್ನು ಏಟ್ಬೇರೆ.

ಕಿಟ್ಟಿ — (ರಾಘುವಿಗೆ) ಒಳ್ಳೇ ಲೀಡರೋ ನೀನು ! ನಿನ್ನ ಪೆಟ್ರೋಲ್ಲಿರೋ ಅಲ್ಪಸ್ವಲ್ಪ ಗಂಡಸ್ತನಾನ್ನಘಬರಾಯ್ತಿ ಓಡಿ ಸ್ಪಿಡು(ಮಗುವಿಗೆ) ಲೋ ! ...ಆ ಹುಳುಗಳಿಗೆ ಹೆದಕೊಂಡು ... ಕುಷ್ಟೀನಾ... ನೀನ್ಗಾನಾ ತಪ್ಪಿಸಿಕೊಂಡೋ.....ನಿನಿಗ್ ನನ್ನ ದೋಸ್ತಿ ಹೋಗೋದಲ್ವಿ.....ನಿನ್ನ ಯಂಕೆಗಳ್ ಬಗ್ಗೆ.....ನಿಮ್ಮನೆ ಮುಂದೆ ಸೆದು ' ಇದು ಗಂಡ್ಕಗುವಲ್ಲಬೇರೆ ಹೆತ್ತೋಡಿ ನಂಪೆಟ್ರೋಲಿಗೇಂಕ ಕೇಳ್ತೇನೆ !ಹೆದರ್ರಾನೆ ! ಹೆಂಗ್ಸು !

[ಸ್ವಲ್ಪದೂರ ಜರಗುವನು.]

ಮಗೂ — (ಹತ್ತಿರ ಬಂದು ಕಿಟ್ಟಿಯ ತೋಳಿನ ಮೇಲೆ ಕೈ ಹಾಕಿಕೊಂಡು ನಿರ್ಭೀತನಾಗಿ ನಗುತ್ತಾ)ಈಗ ಹೆದ್ರಿಕೆಯಿಲ್ಲಾ ಕಾಣೋ !

ಕಿಟ್ಟಿ — (ಮಗುವಿನ ಹೆಗಲಮೇಲೆ ಕೈ ಹಾಕಿಕೊಂಡು) ... ಅದು ರುಸ್ತಂತನ !ಗಂಡ್ಸಿಗೆ ಫ್ರಾಬ್ರೀಂದ್ರೇನೋ !? ಈಗಿಲ್ಲಾಂದ್ಯಲ್ಲಾ.....ಮೊದಲ್ ಫ್ರಾಬ್ರೀನೆ ?

ಮಗೂ — ಘಾಬ್ರಿ ಅಲ್ಲಾ ಕಾಣೋ !.....ಅದೊಂದ್
ನಮೂನೆ.....(ಹೊಟ್ಟೆಯನ್ನು ಸವರುತ್ತಾ)ಫೀಲಿಂಗು.....ಕಾಣೋ!

ಕಿಟ್ಟಿ — ಅಂಥಾ ಫೀಲಿಂಗ್ ...ಫೀಲ್ ಆಗೋಷ್ಟಲ್ಲೇ.....
ಫನಾ ಮಾಡ್ಬಿಡ್ಬೇಕು.....ಅಡಗ್ಗಿ ಇಟ್ಟೊಂಡಿದ್ರೆ.....ಡೇಂಜರು !
ಬರೋವಾಗ್ಗೆಲ್ಲಾ ದಿಗಿಲ್ಪಟ್ಟೊಂಡ್ ಉಡಾಯ್ಸತ್ತೆ ! ಈ ಹೊತ್ತಿನ್
ಕುಷ್ಟೀನ್ಗಾ ನಾ ಹಲ್ ಕಚ್ಚೊಂಡು ...ಸತ್ತೂ ಸರ್ವೇಂತ ಮಾಡ್ಬಿಟ್ಟೋ
.....ಇನ್ ಸಾಯೋವರ್ಗೂಎಂಥಾ ಡೇಂಜರ್ ಬಂದ್ರು
ಹೆದರೊಂಡು ಹಿಂಜರಿಯೋದಿಲ್ಲಾನೀನು ! ಮಂಡೇಗ್ ಹತ್ತಿ ತೇ?

ಮಗೂ — ಹೂನೋ !

ಸ್ಕಾಟು ಮಾಸ್ಟರ್ — (ಮುಂದಕ್ಕೆ ಬರುತ್ತಾ) ಏನೋ.....
ಮಗೂ ! ರಾಘು ಹೇಳೋ ಹಾಗೆನಿನ್ನೆ ಗೆಲ್ಲೋ ಛಾನ್ಸಾ.....?

ಕಿಟ್ಟಿ — ಗೆಲ್ಲೋಕಲ್ಲಾ ಸಾರ್ ಅವನು ಕುಷ್ಟಿ
ಮಾಡೋದು.....! ?

ಸ್ಕಾಟು ಮಾಸ್ಟರ್ — ಮತ್ತಾಕ್ಯೋ ?

ಕಿಟ್ಟಿ — ಕುಷ್ಟೀಗೇಂತಅವನು ಕುಷ್ಟಿ ಮಾಡೋದು ...
ಸಾರ್ !

ಸ್ಕಾಟು ಮಾಸ್ಟರ್ — ಕುಷ್ಟೀಗೇಂತ.....ಕುಷ್ಟಿ !?.....
ಏನರ್ಥವೋ !.. ಅದಿಲ್ಲ ನೀನ್ಯಾರೋ..... ಅವನಿಗೆ ಮಾತಾ
ಡೋಕೆ.....ಅವನ್ನೂ ಲಾಯರೀನೆ ?

ಕಿಟ್ಟಿ — ಛಾರ್ಜ್ (Charge) ತಕೊಂಡಿಧೇನೆ ಸಾರ್ ...
ಅವನ್ನ ! ಆಲ್ಲಅವನ್ ನನ್ನ ದೋಸ್ತು(ಬೆಪ್ಪಾಗಿ)..... ಅವನೇನೂ
ಇಲ್ಲಾ ಸಾರ್ನನಿಗೆ !

ಸ್ಕಾಟು ಮಾಸ್ಟರ್ — ಸಾಕು! I cannot waste any more time !.....ಎನೋ ಮಗು?.....

ಮಗೂ — ಮಾಡೇ ಬಿಡ್ತೇನೆ ಸಾರ್ !

ಕಿಟ್ಟಿ — ನಿಂವ್ ಹೇಳಿದ ಹಾಗೆ...ಚಿಕ್ಕವ್ವ ಸಾರ್ಎರಡು ಕುಷ್ಟಿಗೆ ಬದ್ಲಾಗಿ... ಒಂದೇ ಮಾಡ್ಲಿ ಸಾರ್ !

ಸ್ಕಾಟು ಮಾಸ್ಟರ್ — ಹ್ಯಾಗೋ?

ಕಿಟ್ಟಿ — ಹ್ಯಾಗೇನ್ ಸಾರ್? ಆ fourteen years ನೋರು ಇಬ್ಬರ ಜತೇಲೂ ಮಾಡೋದ್ದಿಟ್ಟು... ಅವರು ಕುಷ್ಟಿಗೆ ಮಾಡಿದ ವಿನ್ನರ್ ಜತೇಲಿ ಮಾಡ್ಲಿ ಸಾರ್ !

ಸ್ಕಾಟು ಮಾಸ್ಟರ್ — (ಮುಗುಳ್ಳಗೆಯೊಡನೆ) good ! ನಿನ್ನ ತಲೇಲೂ ಸ್ವಲ್ಪ ಬ್ರೈನು (Brain) ಇದೆ !

ಕಿಟ್ಟಿ — ಸ್ವಲ್ಪ!?.....ಬುರ್ಡೆಯೆಲ್ಲಾ ಬ್ರೈನೂ ಸಾರ್ !

ಸ್ಕಾಟು ಮಾಸ್ಟರ್ — ಸಾಕೋ, ನಿನ್ ಪ್ರತಾಪ ! (ಪಟ್ಟಿ ಯನ್ನು ನೋಡುತ್ತಾ) ಶಾಮಣ್ಣ . ರಾಮಸ್ವಾಮಿ.....start off !

[ಇಬ್ಬರೂ ಹೋರಾಡುವರು. ಶಾಮಿಯು ಎರಡು ಸಲ ಸೋಲಿಸುವನು.]

ಸ್ಕಾಟು ಮಾಸ್ಟರ್ — (ಬರೆಯುತ್ತಾ) First two falls and match to Shamanna.....ಮಗು ! ಗೆಟಾರಿಡ !

ಕಿಟ್ಟಿ — ಇನ್ನೂ ಘಾಬ್ರೀನೇನೋ ?

*

ಮಗೂ — (ನಗುತ್ತಾ) ಇಲ್ಲಾ.....ಕಣೋ! (ಕಿಟ್ಟಿಯ ಕೆನ್ನೆಗೊಂದು ಪೆಟ್ಟನ್ನು ಬಿಗಿಯುತ್ತಾ) ತಗೋ.....ಪ್ರೂಫೂ! (proofoo)!

ಕಿಟ್ಟಿ — (ಕೆನ್ನೆಯನ್ನು ಸವರಿಕೊಳ್ಳುತ್ತಾ) ಸಾಕೋ!..... ಒಪ್ಪೋಂಡೆ! ದಯವಿಟ್ಟು ಮರತ್ತಿಡು ನನಗಿನ್ನೊಂದ್ ಕೆನ್ನೆ ಇರೋದ್ವ!.....ಇನ್ನ ಹೋಗು!

[ಮಗು, ಶಾಮಿ, ಹೋರಾಡುವರು. ಸ್ವಲ್ಪ ಮಾತ್ರದಲ್ಲಿಯೇ ಶಾಮಿಯು ಮಗುವನ್ನು ಎತ್ತಿ ಕೆಡಹುವನು. ಕಾಲಿಗೆ ಪೆಟ್ಟು ತಗಲಿ ಮಗು ಏಳಲಾರದೇ ಇರುವನು.]

ಸೌಟು ಮಾಸ್ಟರ್ — ಏನೋ, ಏಟಾ ತಗಲೋನೋ?

ಮಗೂ — ಇಲ್ಲಾ ಸಾರ್! ಸ್ವಲ್ಪ ಯಲ್ಲೊ.....

[ಎಲ್ಲರೂ ನೋಡಲು ಮುಂದಕ್ಕೆ ಬರುವರು.]

ಶಾಮಿ — (ಕಿಟ್ಟಿಗೆ, ಸ್ವಲ್ಪ ಭಯದಿಂದ)ಬೇಕಾಂತೇನೂ ಮಾಡಿಲ್ಲ ಕಣೋ.....

ಕಿಟ್ಟಿ — ಗೊತ್ತೋ! ನಿನ್ನ ತಪ್ಪೇನೂ ಇಲ್ಲಾ! ವಜನ್ ಕಮ್ಮಿ ಅವ್ವು.....ಲಾಟವಾಗಿ ಸಿಕ್ಕೊಂಡ ನಿನ್ ಕೈಗೆ....ಪರ್ವಾ ಇಲ್ಲೋ!....

ಸೌಟು ಮಾಸ್ಟರ್ — If you are not hurt, it is all right! ಅದ್ರಾ You are too small for Shamanna! (ಬರೆಯುತ್ತಾ) ಕೃಷ್ಣರಾವ್, ಅಪ್ಪರಾವ್, ಶಾಮಣ್ಣ,.....ಬ್ರಿಗೇಡ್ ಸ್ಪೋರ್ಟ್ಸ್ ದಿನ ರೆಡಿ ಆಗಿ!

ಮೂವರೂ — ಸರಿ ಸಾರ್ !

ಕಿಟ್ಟಿ — ಆ ಹೊತ್ತು.....ರಾತ್ರಿ.....ಅಂಬೋದುಂಬೇ ಸಾರ್ ?

ಸ್ಕಾಟು ಮಾಸ್ಟರ್ — (ಕಿಟ್ಟಿಯ ಮುಖವನ್ನು
ದುರುಗುಟ್ಟಿ ನೋಡಿ) Hopeless!!

[ಎಂದು ನಿಟ್ಟುಸಿರು ಬಿಡುತ್ತಾ ನಿಷ್ಕ್ರಮಣ]

ಕಿಟ್ಟಿ — ಕೇಳಿದ್ದೇನೋ! ಲೋ! ನಂ ಬಸ್ತೀನೆಲ್ಲ
ಬೆದರ್ಸೋ ಭೂಪತೀನ.....ನಿಂ ಶುಕ್ರಾಚಾರ್ಯ ಅಂದದ್ದು ಕೇಳಿ
ದ್ದೇನೋ?... (ಸ್ಕಾಟು ಮಾಸ್ಟರಿನಂತೆಯೇ ನಿಂತು ಅಣಕಿಸುತ್ತಾ)
'Hopeless'!

[ದಳದವರೆಲ್ಲರೂ ತಮ್ಮ ತಮ್ಮ ಅಂಗಿಗಳನ್ನು ಹಾಕಿಕೊಂಡು
ಹೊರಡುವರು. ಮಗು, ಕಿಟ್ಟಿ, ಮಟ್ಟಿಗೆ ಇರುವರು]

ಕಿಟ್ಟಿ — ಯಾಕಿನ್ನೂ ಬಿದ್ದಿರೋಯೋ?

ಮಗೂ — (ಎದ್ದು ಕುಂಟುತ್ತಾ ಬಂದು) ಕಾಲು
ಪರವಾ ಇಲ್ಲ.....ನಡೀತೇನೆ . .

ಕಿಟ್ಟಿ — ಅದು ಗಂಡಸ್ತನಾ! ಹೆಂಗಸ್ತ್ರಾಿಗೆ ಹೆದರೊಂಡು
ನೆಟ್ಟಿರೋದ್ ಮೇಲೋ?,.....ಭೂಪತಿ ಹಾಗೆ ಕುಷ್ಟೀಲಿ ಕಾಲ್
ಮುರೊಳ್ಳೋದು ಮೇಲೋ?

ಮಗೂ — (ನಗುತ್ತಾ) ಕಾಲ್ ಮುರೊಳ್ಳೋದೇ.....!

ಕಿಟ್ಟಿ — ನಾರೆ ಮೇರಾ ಷೇರ್ !....ಬೆದರೊಂಡು
ಬದ್ಧಿರೋದಕ್ಕೆ ಬದ್ಲಾಗಿ ಬ್ರೇವ್ ಆಗಿ ಬೆಂಕೀಲ್ ಬೀಳೋದ್

ಮೇಲೋ! ... ಹೆಂಗಸೇ ಸಹಗಮನ ಮಾಡ್ತಿದ್ದಂತೆ!..... ಬಾ!.....
ಎತ್ತೊಂಡ್ ಹೋಗ್ತೀನೆ!

ಮಗೂ — ಪರವಾ ಇಲ್ಲೋ, ನಡೀತೇನೆ! ನಾನೇನೂ
ಹೆಂಗಲ್ಲ!

ಕಿಟ್ಟಿ — ಕುಂಟೊಂಬರೋದ್ರಲ್ಲೇನೋ ಗಂಡಸ್ತನ! ..
ಅದೂ ಅಲ್ಲೆ ನಡದ್ರೆ ಜಾಸ್ತಿ ಆಗತ್ತೆ ನೋವು..... ಇನ್ನೂ ನೀನ್
ಬಿಡ್ತೊಂಡ್ರೆ..... ನಿಮ್ಮಮ್ಮ “ಮಗೂನ ಕರೊಂಡ್ಲೋಗಿ ಕಾಲ್
ಮುರೊಂಡ್ ಬಂದ; ಕೊನೇಗೂ “ಪೋಲಿ ಪೋಲೀನೆ” ಅಂದು
ಕೊಂಡಾರು... ಬಾ .. ಕೋಟ್ತುಕ್ಕೋ! (ಮಗುವಿಗೆ ಕೋಟನ್ನು
ತೊಡಿಸಿ ಹೆಗಲಮೇಲೆತ್ತಿಕೊಂಡು) ಈ ತಾಲೀಂ ಹಾಡ್
ಕಲ್ತೊಕ್ಕೋ! ಯಾವಾಗ್ಲೂ ಗೈರತ್ ಹೋಗೋದಿಲ್ಲ!

“ಕಸರತ್ ಘಟೆಯಾ

ಕಭಿನೈ ಹಟೆಯಾ!

ಅಭಿತಕ್ ಪಹಿಲ್ವಾನ್

ಕಭಿನೈ ಹಟೆಯಾ!”.....ಕಿರೋ!!

[ಕಿಟ್ಟಿಯೂ ಅವನ ಹೆಗಲ ಮೇಲೆ ಮಗುವೂ ಈ ಹಾಡನ್ನು
ಹಾಡುತ್ತಾ ನಿಷ್ಕ್ರಮಣ]

ದೃಶ್ಯ ಲ.

ನೇಸಹೃದಲ್ಲಿ

“ಕಸರತ್ ಘಟಿಯಾ.....

ಕಭಿನಹಿ ಹಟಿಯಾ.....

ಅಭಿತಕ್ ಪಹಿಲ್ವಾನ್....

ಕಭಿನಹಿ ಹಟಿಯಾ.....

[ಎಂದು ಹಾಡುತ್ತಿರುವ ಕಿಟ್ಟಿ ಮತ್ತು ಮಗುವಿನ ಧ್ವನಿಗಳು ಹಾಡುತ್ತಾ ಹಾಡುತ್ತಾ ಕ್ರಮೇಣ ಸಮಾಪಿಸುವುವು]

ಕಿಟ್ಟಿ — (ಮಗುವನ್ನೆತ್ತಿಕೊಂಡು ಪ್ರವೇಶಿಸಿ) ಮಗೂ, ಲೇ, (ಮಗುವನ್ನು ಇಳಿಸಿ ನೆಲಕ್ಕಿಟ್ಟು) ಇಲ್ಲಿಂದ ಎರಡ್ ಫರ್ಲಾಂಗ್ ಕೂಡ ಇಲ್ಲ ನಿಂ ಮನೆ. ಇನ್ನೂ ಹೀಗೇ ಎತ್ತೊಂಡ್ ಹೋಗಿಲ್ಲದ್ರೆ ನಿಮ್ಮಮ್ಮನ್ ಮುಂದೆ “ಮೈ ಕೈ ಮುರ್ದು ಮನೇಗೆ ತಂದು ಕೆಡ್ಪೋಕೇ ನಿನ್ನ ಸುಫದಿಗೆ ಬಿಟ್ಟೆದ್ದು ನನ್ನ ಮಗೂನಾ”ಂತ ಕೇಳೋವಾಗ, ನಾನ್ ಕತ್ತೆತ್ತೋಕೆ.....ಗೈರತ್ತಿರೋದಿಲ್ವೋ..... ಇದುವರ್ಗೂನಾನು ಯಾರ್ಹತ್ತಿರಲೂ ಸರ್ ಝುಕಾಯ್ಸಿದ್ವಿಲ್ಲ.....ಅಭಿತಕ್ ಪಹಿಲ್ವಾನ್ ಕಭಿನಹಿ ಹಟಿಯಾ.....ಅದಕ್ಕೋಸ್ಕರ ಸ್ವಲ್ಪ..... walking practise ಮಾಡು.....ಅರಮನೆ ಗೇಟ್‌ನಲ್ಲಿ ಸಿಪಾಯಿ.....duty ಗುಜ್ರಾಯ್ಸೋ ಹಾಗೆ..... ಇಲ್ಲಿಂದಲೆ, ಅಲ್ಲಿಂದಲೆ, “ಶುಕ್ರು” ಹೇಳ್ಕೊಟ್ಟುಗೆ.....Left...Right...Left...Right...about turn ತಿರ್ಗೂ Left.....Right.....ಮಾಡ್ತಿರು.....ಇವತ್ ಕುಸ್ತೀಗೆ ಉತ್ತರಾಯಿಸ್ಥಾಗಿನಿಂದ, ಒಂದು ಬೀಡೀಗೂ ಬಿಡ್ವಿಲ್ಲ.....ಇದು public

roadలు నం ಕೊಂಪೆ ನಸ್ತೀಕು.....ನೋಡಿದೋರು.....ಗೀಡಿ
 ದೋರು ನಮ್ಮಪ್ಪ ಹತ್ರ ಚುಕಾಯ್ತಿದ್ದೋ ವರ್ತಮಾನಾನ ನಮ್ಮಪ್ಪ
 ಕಿವಿಗೆ.....ಇನ್ನು ಮುಂದೆ ಅನ್ನ ಜೀವ್ನ mental hospital ಉ !
 again therefore (ಪ್ರವೇಶಿಸಿದ ಬಲ ಭಾಗವನ್ನು
 ಸೂಚಿಸಿ) ಆ ಮರದ ಕಟ್ಟಿ ಹಿಂದೆ ಎಡ್ರು ದಮ್ಮ ಎಳ್ಳೊಳ್ಳತೇನೆ.....
 ಅಷ್ಟವರ್ಗೂ ನೀನಿಲ್ಲೇ ತಳಾಯಿಸ್ತಿರು. ಆಗುತ್ತೋ ಇಲ್ಲೋ?
 ... ಇಲ್ಲಾ..... ಎತ್ತೊಂಡೇ..... ..?

ಮಗೂ — (at once) ಯಾಕ್ ಕಿಟ್ಟೇ... ನಾನೇನ್
 ಹೆಂಗ್ಲಲ್ಲ.... “ಅಭಿತಕ್ .. ಪಹಿಲ್ವಾ .. ಕಭಿನಹಿ ಹಟೆಯಾ” !!

ಕಿಟ್ಟಿ — ಹಾಗಾದ್ರೆ ಫೈಲ್ವಾ ಆಗ್ಲೋದೇ ನೀನು? . ಅದೂ
 ಗಂಡಸ್ತನ ಗುಬ್ಬಾಚೀ .ನನ್ನ ಗಾನ ಖಲೀಫ್ ಮಾಡ್ಕೊಂಡ್ಯೋ
 ಗುಬ್ಬಾಚೀಯಿಂದ ಗಿಡ್ಡ ಆಗ್ಲೋಗ್ತೀಯಾ ನೀನು ((Magu's
 eyes gleam) ಪುರು ಮಾಡ್ ನಿನ್ನ ಕವಾತ್ತ್ !...ನೋಡೋಣ !

[ಮಗುವು ಪಟ್ಟಿ ತಿಂದ ಕಾಲನ್ನು ಅಂಗುಲದಮ್ಮ ಕದಲಿ
 ಸಲಶಕ್ತನಾದರೂ, ಕಿಟ್ಟಿಯು ಅಹರ್ನಿಶಿಯೂ ಜಪಿಸುವ ಗರಡಿ
 ವ್ಯಾಯಾಮ ಇತ್ಯಾದಿ ಮಹಾ ಸರ್ವಗಳಿಂದ ಆವೇಷ್ಟಿತನಾಗಿ ಅವನ
 ರಜೋದ್ರೇಕ ವ್ಯಾಖ್ಯಾನಗಳಿಗೆ ಬಿಚ್ಚಿ ಬಿದ್ದು, ಹಲ್ಲು ಕಚ್ಚಿಕೊಂಡು,
 ನೊಂದು ಬಗ್ಗುವ ಕಾಲನ್ನು ನೆಟ್ಟಗೆ ಮಾಡಿ ರಂಗಸ್ಥಳಕ್ಕೆ ದಕ್ಷಿಣ
 ವಾಮ ಪಹರಿಯನ್ನು ಕೊಡಲು ಉಪಕ್ರಮಿಸುವನು.]

ಭೇಷ್ ಗುಬ್ಬಾಚೀ! ನಿಮ್ಮಮ್ಮನ್ ಮುಂದೆ ಹೀಗೆ ಇವತ್ತಾ
 ರಾತ್ರಿ ನಡೆದ್ಬಿಟ್ಟು, ನನ್ ಮಾನಾಗಾನ ಬಚಾಯಿಸ್ಕೊಳ್ಳೇ, ನಾಳೆ
 ಯಿಂದ ನಾನ್ ನಿನ್ನ slave ಉ. ...ಹೀಗೇ ನೆಟ್ಟಗ್ ನಡೀತಿರು.....
 ಬಂದೆ !

[ಕಿಸೆಯಿಂದ ಬೀಡಿ ಕಟ್ಟಿನ್ನೂ ಬೆಂಕಿ ಪೆಟ್ಟಿಗೆಯನ್ನೂ ಹೊರ ತಂದು, ಬೀಡಿಯೊಂದನ್ನು ಆರಿಸಿ, ಕೈಗೊಂಡು ಕಟ್ಟಿನ್ನೂ ಕಿಸೆಗೆ ತಳ್ಳಿ ದಕ್ಷಿಣತಹ ನಿಷ್ಕಮಿಸುವನು. ಮಗುವು ಮೇರಿನಿಂದ ಮೇರಿಗೆ ಒಂದೆರಡು ಸಲ ಸಂಚರಿಸಿ ದಕ್ಷಿಣ ಮುಖನಾಗಿ ರಂಗಾರ್ಥ ವನ್ನು ಮೆಟ್ಟುತ್ತಿರಲು, ದೀರ್ಘಾಂಗಿಯಾದ ಸ್ತ್ರೀಯೊಬ್ಬಳು, ತಲೆಯಮೇಲಿಟ್ಟುಕೊಂಡ ತರಕಾರಿ ತುಂಬಿದ ಮಕ್ಕರಿಯನ್ನು ಪ್ರಾಂಶುವಾದ ದಕ್ಷಿಣ ಬಾಹುವಿನಿಂದ ಹಿಡಿದುಕೊಂಡು, ಸವ್ಯ ಬಾಹುವಿನಿಂದ ತನ್ನಂತೆಯೇ ಅತಿ ಕೃಷ್ಣವರ್ಣದ ಕೂಸೊಂದನ್ನು ತನ್ನ ಘನ ವಕ್ಷಕ್ಕೆ ಅಪ್ಪಿಕೊಳ್ಳುತ್ತಾ, ರಂಗ ದಕ್ಷಿಣದಿಂದ ಪ್ರವೇಶಿಸಿ, ಮಗುವಿನ, ಇಲ್ಲಿಂದಲ್ಲಿನ ಅಲ್ಲಿಂದಿಲ್ಲಿನ ನಡೆದಾಟವನ್ನು ನೋಡಿ ತನ್ನ ಅಸಿತಾಸ್ಯದಲ್ಲಿ ವಿಸ್ಮಯವನ್ನು ವ್ಯಕ್ತಗೊಳಿಸಿ, ಸ್ತಂಭಿತಳಾಗು ವಳು]

ಬಸವ್ವ — ಇದ್ಯಾಕಪ್ಪಿ!.....ಇಲ್ಲಿಂದಲ್ಲೇ....ಅಲ್ಲಿಂದಿಲ್ಲೇ ಓಡಾ ಡಿದೀಯಾ.....ಇಂಗೆ? ಯಾಕ್ ಬುಡಾಕಿಲ್ವಾ ನಿನ್ನ ಈಗಲ್ಲಿಯಿಂದಾ ಚೀಚ್ಚಿ?

ಮಗೂ — (ನಡೆಯುತ್ತಾ) ಮಾತ್ಫಾಡ್ ಬೇಡಿ.....ನಾನಾ ಸ್ಕಾಟು!

ಬಸವ್ವ — ಅದೆಂತಾದ್ತು?.....ಕಾಟು!.....ಅಂಗಂದ್ರೇನು.....ಮರಿ ಪೋಲೀಸಾ.....ನೀನು!.....ಅದೇನ್ ನೀನಂದದ್ದು ಅಪ್ಪಿ?

ಮಗೂ — (ನಡೆಯುತ್ತಾ) ನಾನು Boy Scoutoo.

ಬಸವ್ವ — ಯಾಕದು?

ಮಗೂ — (ತಲೆಯನ್ನು ಕೆರೆದುಕೊಳ್ಳುತ್ತಾ) ಯಾಕೇಂದ್ರಿ .
.....good-turn ಮಾಡೋಕೆ.....ಅಂದ್ರೇ ಉಪ್ಕಾರ ಮಾಡೋಕೆ.

ಬಸವ್ವ — ಉಪ್ಪಾರಾ ಮಾಡಾಕಾಇಂಗ್ ನೀನೋಡಾ
ಡೋದುಸ್ಲೀಸ್ಲೋರಿಗ್ ಗೊತ್ತಾದ್ರೇನೋ?.....

ಮಗೂ — ಗೊತ್ತಾದ್ರೇನು ! ಅವು ನಾವು ಹೆಚ್ಚು ಕಮ್ಮಿ
ಒಂದೇ !

ಬಸವ್ವ — ಅಂಗಾರ್ ನೀನು ಮರಿ ಪೋಲೀಸೇ ನಾನೇಳ್
ದಂಗೆ ! “ಉಪ್ಪಾರಾ”ಂದ್ಕಲ್ಲ ಅಷ್ಟೀ ! ಯಾರಿಗ್ ಮಾಡೋಕಾ
ಓಡಾಡ್ತೀರೋದ್ ನೀನು ?

ಮಗೂ — (ತಲೆಯನ್ನು ಕೆರೆದುಕೊಳ್ಳುತ್ತಾ) ಯಾರಿಗೇನು?
ಕೇಳೋರ್ಗೆಲ್ಲಾ....

ಬಸವ್ವ — ನಂಗೂನೂವೆ——?

ಮಗೂ — (hesitatingly).....ಹೂಂ.....

ಬಸವ್ವ — ಕೂಲಿ ?

ಮಗೂ — ಏನೂ ಇಲ್ಲ (ಭೃಕುಟೆಗಳನ್ನು ಎತ್ತುತ್ತಾ) ಏನೂ
ಇಲ್ಲ!

ಬಸವ್ವ — (ಆತ್ಮಗತಂ) ಇದೇನು ಒಸವುಚ್ಚೋ !... ಸರ್ಕಾರಿ
ರೇದುಇಂಗಿ ಬಿಟ್ಟೇ ಕೂಲಿಗಳ್ಳ ಇಡಾಕೆ ! [ಕಿಟ್ಟೆಯು ಅಜ್ಞಾತ
ನಾಗಿ ಪ್ರವೇಶಿಸಿ ಬಸವ್ವನ ಹಿಂದೆ ನಿಂತು ಆಕೆಯ ವಚನಗಳನ್ನೂ
ಆಕರ್ಷಿಸಿ ಮೋದಿಸುತ್ತಾ ನಿಲ್ಲುವನು.] ಅಂಗಾರೀ ಮಕ್ರಿ ವತಿ
ಎತ್ತೋ ನನ್ರಾಜ ! (ಶಾಕಾಭರಿತ ಪಿಟಕವನ್ನು ಮಗುವಿನ ಮೂರ್ಧ
ನಿಯಮೇಲೆ ಪ್ರತಿಷ್ಠಿಸಿ) ಬುಟ್ಟುಗಿಟ್ಟೇಯಾ.....ಬಲ್ತಾ ಸೋರೆ ಬುಲ್ತೆ
ಅಂಗಿ ಜಿಲ್ಲದ್ರಾನೂವೆ.....ಎಂಗ್ನು.....ಎಂಗ್ನೇ !ಮೆಣಸ್ಸು ಈಚ್ಚಂಗಿ

ಇದ್ದೂನೂವೆ, ಉರೋರೆಲ್ಲಾ ಉಪ್ಪಾರ ಮಾಡೋಕೊಂಟ
ನೀನು ಗಂಡ್ನೇ! ಬಾರಾನಾ.....ಬುಟ್ಟೇ?

ಮಗೂ — (ಹಲ್ಲು ಕಚ್ಚಿಕೊಳ್ಳುತ್ತಾ) ಇ... ಇ.....ಇ.....
ಇ.....ಲ್ಲಾ...!!

ಬಸವ್ವ — ಅಂಗಾದ್ರಪ್ಪಾಜೀ....ನನ್ನೆದ್ದ ವಸಿ.....ಇಡ್ನೋ!
(ತನ್ನ ಕಂಕುಳಲ್ಲಿದ್ದ ಕೂಸನ್ನೂ ಮಗುವಿನ ಕಂಕುಳಿಗೆ ವರ್ಗಿಸಿ
ಭದ್ರಿಸಿ) ಬುಟ್ಟಾಗಿಟ್ಟೇಯಾ! ಜೋಕೆ!.....ಎಲೆ ಅಡ್ಕೆ ತಗಲ್ಲಿ
ಎಟೊತ್ತಾಯ್ತೋ ನಾಲ್ಕೇಗೆ.. ಕೂತ ನನ್ ಗಂಟಲ್ವಾ... ಎಬ್ಬರ್
ಸ್ತೀನಿ ವಸಿ! [ಮಡಲಿನಿಂದ ಸಂಚಿಯೊಂದನ್ನು ಹೊರ ತಂದು, ಯಥಾ
ಸೌಕರ್ಯ ತಾಂಬೂಲ ಸಾಮಗ್ರಿಗಳನ್ನು ಸಂಯೋಗಿಸಿ, ಮೆಲ್ಲುತ್ತಾ,
ಈ ಸುಖವನ್ನು ಅನುಭವಿಸುವ ಆವೇಶದಲ್ಲ, ಮುರಿದ ಕಾಲನ
ಅವಸ್ಥೆಯನ್ನೂ, ಮತ್ತಕದಮೇಲಿರುವ ಮಕ್ಕೆಯ ಭಾರವನ್ನೂ
ಕಲ್ಕಣಜದಂತೆ ಕಂಕುಳನ್ನು ಕಚ್ಚಿ ಹಿಡಿದುಕೊಂಡಿರುವ ಶಿಶು ವೇಷ
ಧಾರಿಯಾದ ಕಪ್ಪಂ ಕರೇ ಕಲ್ಲುಗುಂಡಿನ ಒದ್ದಾಟವನ್ನೂ ಗಮನ
ಸದೇ ಹಲ್ಲು ಕಚ್ಚಿಕೊಂಡು ಹೆಜ್ಜೆ ಹಾಕುತ್ತಿರುವ “ಗುಬ್ಬಚ್ಚಿ”ಯ
ಅವಸ್ಥೆಯನ್ನೂ....ಇದೆಲ್ಲವನ್ನೂ ಕೇಳಿ ನೋಡುತ್ತಾ ರೌದ್ರವನ್ನು
ತಾಳಿ ಮುಷ್ಟಿಗಳನ್ನೂ ಬಿಗಿದು ಹಿಂಬರುವ ಕಿಟ್ಟೆಯನ್ನೂ ಗಮನ
ಸದೇ, ಈ ಗಜಗಾತ್ರಿಯು ಮಂದಮಂದಂ ಮುಂದುವರಿಯುವಳು]

ಕಿಟ್ಟೆ — ಇದ್ಯಾಕೋ! ನಂದೇಶದ ಹೆಂಗಸೆಲ್ಲಾ two ವೇ
two divisons ಉ!...ಹಂದಿ! ಇಲ್ಲ ಹಲ್ಲ!....ಉಬ್ಬು ಇಲ್ಲ
ವಣಕ್ಕು!....ಆನೆ. ಇಲ್ಲ.....ಅಳಿಲು! ನಂದೇಶದ ಹೆಂಗಪ್ರೇನೂ ...
ಯಾವ್ ಹೆಂಗೂನೂ.....ನಮ್ಮಮ್ಮ ಇಲ್ಲ ಮಗೂ ಅಮ್ಮನ್ನಾಗೆ.....
ಗಾತ್ರ ಹೇಗಿದ್ದೂನೂವೆ—ದಿಲ್ಲು ನರ್ವೀಂತ ತಿಳ್ಕೊಂಡಿದ್ದೆ!.....
ಇವಳಾದ್ಯೋ, ಹೆಂಗಸಿನ್ನಾಗೆ ಸೀರೆ ಉಟ್ಟೊಂಡಿದ್ದೂನೂವೆ.....

ಬೀದೀಲ್ ಹೋಗೋ ಬಚ್ಚಾನ್ ತಲೇಮೇಲೆ ಭರ್ತಿ ತೋಕ್ರೇನೂ
ಹೊರಿಸ್ತಿಟ್ಟು.....ತಾನೆತ್ತಾದ್ ಈ ಕೋಲ್ನ್ ಭಟ್ಟೇಕೆ ಅವ
ಲ್ಯಾದ್ನೂ, ಅವನ್ ಬಗಲಲ್ಲಿ ಬಿಠಾಯಿಸ್ ಬಿಟ್ಟು, ಉಪ್ಕಾರ
ಮಾಡಿಸ್ಕೋತಿರಾಳಲ್ಲ, ಮೆಲಕ್ ಹಾಕ್ತಾ! ಹೀಗೆ ಊರೋ
ರೆಲ್ಲಾ ಸ್ಕೌಟ್ಸ್ ಗೈಲ್ಡ್ಸ್ ಕೈಲಿ ಉಪ್ಕಾರ ಮಾಡಿಸ್ಕೊಳ್ತಾ ಬಂದ್ರೇ
ಊರೋರ ಕೈಯಿಂದ ಪ್ರತ್ಯುಪಕಾರಾನ ಮಾಡಿಸ್ಕೊಳ್ಳೋದು
ಯಾವಾಗ್ಲೋ, ಸ್ಕೌಟ್ಸ್ ಗು?.....ಯಾವಾಗೇನೂ!.....ಊರೋರ
ಒಬ್ಬೊಬ್ಬ boy scouts ಆದ್ರೇನೇ.....possible! ಉ
(ಮಗುವು ಹೊತ್ತಿರುವ ಮಕ್ಕರಿಯನ್ನು ಪರೀಕ್ಷಿಸಿ) ದೇವ್ರೇಗತಿ!
ಎತ್ತೋತಾ ಕುಂಬ್ಳಕಾಯಿ, ಕುಕ್ಕೇಲಿ! ಕಾಲ್ಮುರ್ಡ್ ಗುಬ್ಬಚ್ಚೇನ
ಕುತ್ತೇನೂ ಮುರ್ದು ಮನೇಗ್ ಕರ್ಕೊಂಡ್ ಹೋಗೋಕೆ
ನನಗ್ ಹೆದರ್ಕ್.. ಎತ್ತೋತಾ ನನ್ನ first duty ಉಪ್ಕಾರ
ಮಾಡ್ಬೇಕಾದ್ತು, ನಾನು, brother scoutಗೆ!....ಮಗೂಗೂ
ಉಪ್ಕಾರ ಮಾಡಿ, ಪ್ರತ್ಯುಪ್ಕಾರಾನ ಮಾಡಿಸ್ಕೊಂಡು, ಮಗೂ
ಮನೆ ನಾರಾಯಣನ್ ಕೈಲಿ ಇದ್ದ ಹಲ್ವಾ ಮಾಡ್ನಿ ತಿಂದು,
ಸಂತೋಷಪಟ್ಟು, ನನಗ್ ಮಟ್ಟೆ special rally ಮಾಡಿ
ಸ್ಕೊಂಡು, ಪ್ರಪಂಚದಲ್ಲಿ first rally ಮಾಡಿಸ್ತ England
ದೇಶಲ್ಲಿ, Walter ಕೈಯಿಂದ good turn ಮಾಡಿಸ್ಕೊಂಡ
first girl guide Queen Elizabeth ನ ಹಾಗೆ
ಈ ಕಾಲು ಹುಟ್ಟಿದ ಕರಿಗಿರಿರಂಗನ ಬೆಟ್ಟಾನ ಈ ಕ್ಷಣವೇ
ಮೈಸೂರು ದೇಶದ ನೊದಲು girl guideಆಗಿ ಮಾಡೋದು ನನ್ನ
second duty.....(ಹುಷಾರಾಗಿ ಕುಂಬ್ಳಕಾಯನ್ನೆತ್ತುವನು...
ಭಾರವು ಕಮ್ಮಿಯಾಗುತ್ತಲೂ ತಿರುಗಿ ನೋಡಿದ ಮಗುವನ್ನು
ಮುಖದ ರೌದ್ರದಿಂದಲೂ ತುಟಿಗಳಿಗೆ ತಗುಲಿಸಿದ ಬೆಟ್ಟಿನಿಂದಲೂ,
ತೂಷ್ಟಿ ಸಿ).....ಆಸ್ ಬಾಬು ವರ್ಜ.....ದೊಡ್ಡ ಬಾಬು.....ಮುಂಡಾದ್

ಮೇಲೆ ಬಿಡಾಯಿಸ್ಕೊಂಡ್ರೋ, ಮುಂದೆ ವಿಚಾರ್ಣೆ ಆಗೋವಾಗ
ಹೆಗಲ್ ಮುಟ್ಟಿ ನೋಡ್ಕೊಂಡು ಹೊರಗ್ಗಾಕಿ ಬಿಟ್ಟೇನು ಜೋರೀನ!
.....(ಕ್ಷಣವಾತ್ರ ಯೋಚಿಸಿ ಕಾಯನ್ನು ಷರ್ಟ್‌ನೊಳಗಡಿಸಿ) team
ನಲ್ಲಿ ನಾನಿದ್ದಾಗೆ centre forward ಉ....ಅಗ್ ನಾನಿದ್ದಾಗೆ
ಈಗ್ಲೂನೂ! ಆದ್ರೆ ಇದು hopeless ಉ! ..Therefore (ಕ್ಷಣ
ವಾತ್ರ ಯೋಚಿಸಿ ಷರ್ಟ್‌ನೊಳಗೆಯೇ ಕಾಯನ್ನು ಉರುಳಿಸಿ ಬೆನ್ನಿನ
ಕಡೆ ರವಾನಿಸುತ್ತಾ) only chance, ಉ Chaney—
Lon chaney (ಕಾಯನ್ನು ಆಗ್ರೀವಾಂತಂ ಬೆನ್ನಿಗೆ ತಿರುಗಿಸಿ
ಕೊಂಡು) Hunch back of ನಾಟ್ರೇಡ್ಯಾಮಿ!! (ಮತ್ತೆ ಪುನಃ
ಕುಕ್ಕೆಯನ್ನು ಇಣಕಿ ನೋಡಿ ತಲೆಯ ಟೋಪಿಯನ್ನು ತಲೆಕೆಳ
ಕಾಗಿ ಸಿಕ್ಕಿಸಿಕೊಂಡು ತುಂಬುವಷ್ಟು ತರಕಾರಿಗಳಿಂದ ತುಂಬಿ
ಕೊಂಡು, ಬಸವ್ವನಿಗೆ ಟೋಪಿ ಮತ್ತು ಬೆನ್ನಿನ ಮೇಲಿರುವ
ಭಾರಗಳು ಕಂಡುಬಾರದಷ್ಟು ದೂರ ಹಿಮ್ಮೆಟ್ಟಿ.....ಥಟ್ಟನೆ ರೌದ್ರ
ಸ್ವರದಿಂದ) constable ರಂಗಣ್ಣಾ! Halt! About turn!
(ಮಗುವು ದಕ್ಷಿಣ ಮುಖಂ ತಿರುಗುವನು.) ನಿನ್ನ ರಸ್ತೆ
ನೋಡ್ಕೊಂಡಂತೆ ಕಳ್ಳಿದ್ದೇನು?.....ನೀನೀಗ ಮಾಡ್ತಿರೋದೇನು?
fool!.....quick march!.....ಈ ಕೂಸ್ಸೂ ಈ ಕುಕ್ಕೇನೂ ಈ
ಓಣಿ ಕೊನೇಗೆ ಹೋಗಿ ಕುಕ್ಕಿಟಾಬಾ, quick march! (ಬೆಚ್ಚಿ
ಬಿದ್ದ ಮಗುವು ಕಿಟ್ಟಿ ಹೇಳಿದಂತೆ ಹಾದು ಹೋಗುತ್ತಿರುವಾಗ)
ಗುಬ್ಬೀ ಲೇ! ಹೇಳಿದ್ದಾಗ್ಲೂ ಮಾಡಿ ಬಚಾಯ್ಸೋ ನನ್ನ ಇ
z z ತ್ತಾ.....Quick march!.....LeftrightRight
.....Left ಓಣಿ ಕೊನೇಲ್ ಕುಕ್ಕು ಅಸ್ಪಾಬ್ಬ! ಆ ಮೇಲೆ
about turn ವಾವು ಬಾ!

[ಬೆಚ್ಚಿ ಬಿದ್ದ ಮಗುವು, ಹಾಗೆಯೇ ಮಾಡಲು
ದಕ್ಷಿಣತಃ ನಿಷ್ಕ್ರಮಿಸುವನು]

ಬಸವ್ವ — (ಕೂಸೂ ಕುಕ್ಕೆಯೂ ಹೋಗುವ ಹೆದರಿಕೆಯಲ್ಲಿ ಕಿಟ್ಟಿಯ ಟೋಪಿ, ಬೆನ್ನುಗಳನ್ನು ಗಮನಿಸದೆ ತಿರುಗಿ) ಅಯ್ಯೋ! ನನ್ ಐದಾ!ನನ್ ಮಕ್ಕೀ! ...

ಕಿಟ್ಟಿ — ಮಾತ್ಥಾ ಡೈಡಿ!.....ನಮ್ಮಪ್ಪಾರ! (ಕೈಯನ್ನು ಬೀಸಿ ತೋರಿಸುತ್ತಾ) ಅಲ್ಲಿಂದಿಲ್ಲಿಗೆ ಇಲ್ಲಿಂದಿಲ್ಲಿಗೆ double ಉಪ್ಪಾರ.....ನಿಂಕೆಲ್ನ ಯಥಾಪ್ರಕಾರ, ಕೂಸೂ, ಕುಕ್ಕೇನೂ, ಎಲ್ಲಿ ಇಳಿಸಿದ್ದೋ, ಅಲ್ಲಿಂದ್ ಮುಂದಕ್ಕೆ...

ಬಸವ್ವ — (ಕಿರ್ಲುತ್ತಾ) ಅಯ್ಯೋ! ನೀವೋ! ನಿಮ್ಮ ಪ್ಪಾರಾನೋ!ನನ್ ತರ್ಕಾರಿ! ..ನನ್ ಕುಕ್ಕೆ! ..ನನ್ ಐದಾ!

[ಅರಚುತ್ತಾ ದಕ್ಷಿಣತಃ ನಿಷ್ಕ್ರಮಿಸಿರುವ ಮಗುವನ್ನು ಹಿಂಬಾಲಿಸಿ ನಿಷ್ಕ್ರಮಿಸುವಳು]

ಕಿಟ್ಟಿ — [“Reverse gear” ನಲ್ಲಿ ಹಿಂದೆ ಸರಿಯುವ ಮೋಟಾರಿನಂತೆ, ತಾನು ಹೊತ್ತ ಹೊರೆಯು ಹೆಂಗಸಿಗೆ ಕಂಡು ಬರದಷ್ಟು ಹುಷಾರಾಗಿ ರಂಗದ ವಾಮತಃ ಹಿಮ್ಮೆಟ್ಟುತ್ತಾ] Constable ರಂಗಣ್ಣಾ! ಓಡ್ಬಂದು join ಮಾಡ್ಕೋ ನಿನ್ನ duty ಗೆ!!
[ನಿಷ್ಕ್ರಮಿಸುವನು]

[ಮಗುವು ಕುಂಟುತ್ತಾ ಪ್ರವೇಶಿಸಿ ದಕ್ಷಿಣದಿಂದ ವಾಮವನ್ನು ಹಾದು ನಿಷ್ಕ್ರಮಿಸುವನು]

[ದಕ್ಷಿಣತಃ ನೇಪಥ್ಯದಲ್ಲಿ ಬಸವ್ವನ ಅರ್ತನವು ಕೇಳಿಬಂದು ನಿಲ್ಲುತ್ತಾ, ಬೀದಿಯ ಪರದೆಯು ಎದ್ದು ಮತ್ತೊಂದು ಬೀದಿಯ ಮನೆಯ ಮುಂಭಾಗವು ವ್ಯಕ್ತವಾಗುವುದು.]

ಮಗೂ — (ಹಿಮ್ಮೆಟ್ಟುತ್ತಾ ತನ್ನ ಮುಂದುವರಿಯುವ ಕಿಟ್ಟಿ ಯೊಂದಿಗೆ ವಾಮತಃ ಪ್ರವೇಶಿಸಿ) ಇದೇನಾ ಕಿಟ್ಟಿ! ತುರಕಾ

ಭಾಷೇಲಿ ನೀನು ಭೇಟಾಗಿದ್ದಾಕ್ಷಣವೇ.....ನಡ್ಕೋದ್ರಲ್ಲೂ ಆ
ಭಾಷೇನ ಬರ್ಯೋ ಹಾಗೆ ನಡೀಬೇಕೇ?

ಕಿಟ್ಟಿ — (ತಿರುಗಿ) ಬಲ್ ವನ್ನೋ! (ನೆಲ್ಲಗೆ ಕೂಷ್ಮಾಂಡ
ಇತ್ಯಾದಿ ಶಾಕಗಳನ್ನು ರಂಗದ ದಕ್ಷಿಣಾಂತ್ಯದಲ್ಲಿಟ್ಟು) ಗುಗ್ಗುಲೇ.....
ನಿನ್ನ ಗರ್ದನ್ನೂ. ಬಗಲ್ಲೂ....ದುಖಾಯಿಸ್ತ.. ಆ ಹಿಡಂಬಿ ಹತ್ರ
ಲಪ್ಪಾಯಿಸಿದ ಬಾಬ್ತೋ ಇದು!

ಮಗೂ — ಓಹೋ!.. ಅದಕ್ಕೇನೋ ಬಚ್ಚಿಟ್ಟುಕೊಂಡು
ನಡೆದಿದ್ದಾ ಹೀಗೆ?!

ಕಿಟ್ಟಿ — ಹೂಂ!!.. ಲಪ್ಪಾಲಜೀಲಿ first rule ಉ—
ಮಾಲೀಕ ಮರೆಯಾಗೋವರೆಗೂ ಮಾಲನ್ನು ಮರೆಮಾಚಿ
ಇಡೂ!!ಹೂಂ! ಇತಿ ನನ್ನ ಅಮರಃ! ಆ ಕಿರಾತಿಕೈಲೇ ಸಿಕ್ಕೋ
ಳ್ಳೋದು! ಕುಂಬ್ಳಕಾಯಿ.... ಕಳ್ಳನಾಗಿ?..... ನಾನು?.....Poli
Kitti?.....Never let it be said!.....Therefore.....ಇಷ್ಟು
ಮೆಹನತ್ತು ಅರ್ಥವೇ?.....ಈ ಬಾಬ್ತುಗ್ಗು ನಿಮ್ಮನೇ ನಾರಾ
ಯಣ್ ನ ಅಡ್ಕೇ officeಗೆ ದಾಖಲಾಗೋವು..... ಇಲ್ಲ ಬಂದ್
ಕೂತ್ಕೋ....(ಮಗುವು ಹಾಗೆ ಮಾಡುತ್ತಲೂ) ಇಲ್ಲ ನೋಡ್
ಮಗೂ! ನೀನ್ ಗೂಡು ಸೇರೋವರೂ ಘಬ್ರಾಯಿಸ್ತಿರಾಳೆ
ನಿಮ್ಮಮ್ಮ!.....ನ್ಯಾಯ! ಹೆತ್ತಾ ಹೊಟ್ಟೇ! ದೇನ್ರೇಗತಿ!.....ಮರ್ದೇ
ಬಿಟ್ಟಿ, ನಮ್ಮಪ್ಪನ್ನ.....ನಿನ್ನ ಮನೇಗ್ ಸೇರೋ ಗಲಾಟೇಲಿ.....

ಮಗೂ — ಏನ್ ಮರ್ದದ್ ಕಿಟ್ಟೇ?

ಕಿಟ್ಟಿ — ನಗ್ಕೇಡ ಗುಬ್ಬೀ..... ನಮ್ಮಪ್ಪ ಹೆಣ್ಣುಕ್ಕು ..
ನಮ್ಮಮ್ಮ ಸತ್ತಾಗ್ಗಿಂದ ನೀನ್ ಮನೇ ಸೇರೋವರ್ಗೂ ನಿಮ್ಮಮ್ಮ
ಹೆದರ್ತೀರೋ ಹಾಗೆ ಹೆದರ್ತಿರಾನೆ ನನ್ನೋತೀಮೂತೀನ ನೋಡೋ

ವರ್ಗ!.....ಹೊತ್ತು ಮುಳುಗುತ್ತೂವೆ ನಂ ಕೇರೀನೆಲ್ಲಾ ಗಡಾ
 ಗಡಾಯ್ಸೋ ನನ್ನ.....ಭೂಪ್ತೀನ.....ಯಾವ ಗಾಡೀನೋ, ಯಾವ
 ಮೋಟೋ.....ನಿಮ್ಮಪ್ಪ, ನಮ್ಮಣ್ಣನಾಹಾಗೆ, ದುಡ್ಡಿಂ ದಾ
 ಕೊಬ್ಬೋರ ಕಾರಿನ ಕೆಳ್ಳೆಸತ್ತಿರೋನೋಂತ.....ಹೆಣ್ಣಕ್ಕಾಗಿ
 ಹೆದರ್ತಿರ್ತಾನೆ ಇಷ್ಟ್ವ ಹೊತ್ತೆ.....ಸಂಧ್ಯಾವಂದ್ವೇನ ಅಟ್ಟಿ...ಬೂದಿ
 ಬಳ್ಳೊಂಡ್ ನನ್ನ ಹಣೇಗೆ.. ನಮ್ಮಪ್ಪಿಗೆ ದಿಕ್ಕಾಯ್ಸಿ.. ಹಿತ್ತು
 ಗೋಡೇನ್ ಹಾರಿ... ನಿನ್ನ ಬಂದ್ ಸೇರೋವರ್ಗೂ—, ನೀನಿಲ್ಲೇ,
 ನಂ ಮೋಟೋ ಹಾಗೆ Be prepared ಆಗಿರ್ಬೇಕು. ಆಮೇ
 ಲೇನ್ ಇದ್ದೇ ಇದೆ ಯಥಾಪ್ರಕಾರ (ಮಗುವಿನ ಎರಡು ಕನ್ನೆಗ
 ಇನ್ನು ಎರಡು ಕೈಗಳಿಂದಲೂ ಬಡಿಯುತ್ತಾ) ನೀನು.....ನಿಂ ಬಂಗ್ಲೆ!
 ನಿಮ್ಮಮ್ಮಗೆ ನಿನ್ನ ಮೊಖಾಬ್ಲೆ.. . . .ನನಗೆ ನಾರಾಯಣನ
 ಮೊಕ್ತಾಬ್ಲೆ! ಕಾಫಿ.... ಉಪ್ಪಿಟ್ಟು ಎಬ್ಬೆಟ್ಟಾ.... ಇಲ್ಲಿಂದ ಕದ
 ಲೈಡ ..ಬಂದೇಬಿಡ್ತೇನೆ.....ಬಂದೇಬಿಡ್ತೇನೆ . . . ಅಷ್ಟವರ್ಗೂ
 ಜಪಿಸ್ತಿರು.....

“ಕಸರತ್ ಘಟಿಯಾ ಕಭಿನಹಿ ಹಟಿಯಾ”

ಕಾಲೋ ನೋಯುತ್ತೇ?

ಮಗೂ — ಎನೂ ಇಲ್ಲ.....ಮೋಣಕಾಲು.. ಸ್ವಲ್ಪ .

ಕಟ್ಟಿ. — ಒಳ್ಳೇ ಗಂಡ್ವೋ!.....ಬೊಗಳ್ವಾರ್ಡ್?.....ಶುಕ್ರಾ
 ಚಾರಿ.....ಅಲ್ಲ ಎಸ್ಸೆಮ್ಮೂ First aid ಬಾಬತ್‌ನಲ್ಲಿ ಗೋಳಾಡಿ
 ದ್ದಾಗೆ.....“ಕಾಲಾನಕ್ಕೋಲ್ಡ್ bandageoo”.....ಕದಲ್ತೆ ಇಲ್ಲೇ
 ಕುಕ್ಕರಸ್ಕೋ! (tares his own banian into
 a strip; rushes out saying “ಕೋಳಾಯಿಲ್ಲೇ
 ಇದೆ” and re-enters with the strip soaked)

ಕೊಳಾಯಿ convenient ಕಾಣೋ ಕಾಲ್ ಮುರ್ದೋರೆ.....
(binds it around ಮಗು's knee, and stand-
ing up) ಮರೀಬೇಡ ಮಗು.....ಉತ್ತರಾರ್ಥ ಮರೀಬೇಡ.....
“ಅಭಿತಕ್ ಪಹಿಲ್ವಾ ಕಭಿನೈ ಹಟಿಯಾ”! ಕದಲ್ಬೇಡ
ಇಲ್ಲಿಂದ!....ಬಂದೇ ಬಿಡ್ತೇನೆ.

[Exit]

ಮಗು — ಈಗ ಯಾರನ್ ನಂಬೋದೋ ಕಾಣೆ.....
ಒಂದ್ ಕಡೆ ಜಂಬದೋಳಿ ರಾಘು.....ಒಂದ್ ಕಡೆ ಅಮ್ಮ.....ರಾಘು
ಹೇಳೋದೋ, “ಆ ಪೋಲಿ ಸಹವಾಸ ತಪ್ಪು”ಂತ....ಅಮ್ಮನೋ
“ನೀನು ಬಂದ್ ಮನೇ ಸೇರ್ದಲ್ಲಾ, ಕಿಟ್ಟಿಮನೇಲಿ, ಏನು, ಹ್ಯಾಗಿಥೆ
ವಿಚಾರಿಸ್ ದ್ಯಾ”ಂತಾಕೆ....ಇವನ್ ಹೇಳ್ವಾ ಹಾಗೆ ಥೇಟ್ ಪೋಲೀನೇ
ಇನ್ನು....ಬೇಡದ್. ಕುಸ್ತೀನ್ ನನ್ನ ಕೈಲಾಮಾಡ್ತಿ.....ಕಾಲ್
ಮುರ್ದಿ.....Cold Bandage ಕಟ್ಟಿ ಕುಕ್ಕರ್ನಿ ನಡುರಸ್ತೇಲಿ
ಜಪಿಸ್ತಿರಾಂತ ಹೇಳ್ವಿಟ್ಟ್ ಹೋಗಿಧಾನೆ. ಆದ್ರೂ ರಾಘು ಜಂಬ
ದೋಳೀನೇ.....ಅಮ್ಮ ಅಮ್ಮನೇ.....ಅಮ್ ಹೇಳೋಹಾಗೆ ಕಿಟ್ಟಿ
ಕಿಟ್ಟೀನೆ! ಸರಿ! “ಕಸರತ್ ಘಟಿಯಾ, ಕಭಿನಹಿ ಹಟಿಯಾ, ಅಭಿತಕ್
ಪಹಿಲ್ವಾನ್, ಕಭಿನಹಿ ಹರಿಯಾ”....ಇದೇನ್ ಬೆಳ್ಳು !....ಹಯ್ಯೋ!
ಬೆಂಕಿ !!

[ತಾನು ಕುಳಿತಿರುವ ಮನೆಯ ಮುಂಭಾಗದಲ್ಲಿರುವ ಬಾಗಿಲು
ಕಿಟಕಿಗಳು ಧಟ್ಟನೆ ಬೆಳಕು ತುಂಬಿರುವುದನ್ನು ಗಮನಿಸಿ,]

ಅಯ್ಯೋ ! ಇದೇನಿದು....ಬೆಳ್ಳು. ಅಲ್ಲ ಬೆಂಕಿ....ಒಳಗೆ
ಯಾರೂ? (ಕಿವಿಯನ್ನು ಚಾಚುತ್ತಾ) ಹಯ್ಯೋ ! ಕಿಲ್ಲ್ ತಿಥಾರೆ
(ಎದ್ದು ಕುಂಟುತ್ತಾ ಬಾಗಿಲನ್ನು ಸಮಾಪಿಸಿ) ಹಯ್ಯೋ....

ಹೆಂಗ್ನು ಯಾರೋ....(ಹೆದರಿ) ಓಹೋ! ಮರ್ಮಿ (ಜೇಬಿನಿಂದ ಸೀಟಿ
ಯನ್ನು ಸೆಳೆದು ಊದಿ)

[ನೇಸಥ್ಯದಲ್ಲಿ “ ಹಯ್ಯೋ....ಇನ್ನೇನ್ ಗತೀ ”]

ಇದೋ! ಬಂದೇಮ್ಮಾ

[Exit through door]

[Re-enter limping, dragging a woman, latter shouting “ಕೂಸೂ....ಕೂಸು”....“ಇವ್ವು” !]

ಮಗೂ — ನೋಡ್ವೇಮ್ಮಾ....ತೊಟ್ಟೆಲ್ಲ....ಇಲ್ಲೇ ಇರಿ....
ಎತ್ತೊಂಡ್ ಬರ್ರೇನೆ....ಭಯಪಡ್ವೇಡಿ....ನಂಬೇಮ್ಮಾ (blows
the whistle again) ಯಾಕ್ ಬರ್ರಿಲ್ಲ....ಯಾರೂ? ಕಿಟ್ಟೇನೂ
ಇಲ್ಲ! ಇನ್ನೂ ಅವ್ನು ಇದ್ದಿದ್ರೆ... (Exit as before.....Re-
enter with baby in cradle) ಇಕೋ ಕೂಸೂಮ್ಮಾ.

ಈಕೆ — (ತೊಟ್ಟೆಲು ಸನೇತ ಮಗುವನ್ನು ಅಸ್ಥಿಕೊಂಡು)
...“ಇವ್ವು” . !?

ಮಗೂ — ಎಲ್ಲಮ್ಮಾ? (ಭಯದಿಂದ ಜ್ವಾಲೆಯನ್ನು ಕಾರು
ತ್ತಿರುವ ದ್ವಾರವನ್ನು ಸವಿಸಿಸಿ) ಹಯ್ಯೋ! ಯಾರೋ ಕಿರ್ಲಾ
ತಿಥಾರೆ ವಳಗ್ ಸಿಕ್ಕೊಂಡು.. ಗಂಡ್ನು “ ಬೆಂಕಿ ಬೆಂಕಿ”ಂತ!

ಈಕೆ — ಹಯ್ಯೋ ಇವ್ವೇ!...ಜ್ವರ.....ನಿಸ್ತ್ರಾಣೆ.....ಸಡಸಾ
ಲೇಲಿ.....ಇನ್ನೇನ್ ಗತೀೇೇೇ !!! [ತೊಟ್ಟೆಲಿನಲ್ಲಿರುವ ಮಗುವನ್ನು
ಬಿಟ್ಟು ಹೋಗಲಾರದೆಯೂ, ಪತಿಯ ಸವಿಸಪಕ್ಕೆ ಹೋಗ
ಲಾಗದೆಯೂ, ಬಾಗಿಲಿಗೂ, ತೊಟ್ಟೆಲಿಗೂ ಹಾರಾಡುತ್ತಿರುವಳು.]

ಮಗೂ—(ಸೀಟಿಯನ್ನು ಮತ್ತೊಂದು ಸಲ ಊದಿ, ನಡುಗುವ ಧ್ವನಿಯಿಂದ) ಭಭಭಭಯಪಡ್ವೇಡೀಮ್ನಾ [Exit !-Re-enter after fully a minute with the man. The man sits down and wife's attentions to revive him succeed.]

ಮನೆಯಾತ — (ಕಣ್ಣು ತೆರೆಯುತ್ತಾ) ಎಲ್ಲಿಧೇನೆ!! (ಛಟ್ಟನೆ) ಹಯ್ಯೋ ಹೌದು ಬೆಂಕಿ... (to wife) ಇಧೀಯಾ (grabbing his wife's hand) ಕೂಸು ಭದ್ರವೇ?

ಈಕೆ — ಹೂ ... (ಮಗುವನ್ನು ತೋರಿಸಿ) ನಂಭಾಗದ್ ದೇವ್ರಹಾಗೆ ಬಂದ ಈ ಹುಡುಗನ್ ಧೈರ್ಯದಿಂದ...ಮನೇನೂ ಸಾಮಾನೂ ಬೆಂಕಿ ಸಾಲಾದ್ರೂನೂವೆ ನಾವಾಭದ್ರ. ಹ್ಯಾಗ್ ಬಿತ್ತೀ ಬೆಂಕಿ...? ಮುಂದಿನೋಣೆ ಸೀಮೆ ಎಣ್ಣೆ ದೀಪವೇನಾದ್ರೂ? ಇಲ್ಲ ಪಡ್ಸಾಲೇಲಿ ಪೆಟ್ಟಿ ಪಕ್ಕದಲ್ಲ ಇಟ್ಟ ದೀಪಾ ಏನಾದ್ರೂ? ಇಲ್ಲ; ನಾ ಬರೋವಾಗ್ ಕೂಡ ಉರಿತಾ ಇತ್ತು ಸರ್ಯಾಗಿ.

ಮನೆಯಾತ — ಪೆಟ್ಟಿ ಅಂದ್ರೆ ಜ್ಞಾಪ್ತ ಬರುತ್ತೆ....ಹಯ್ಯೋ! ಪೆಟ್ಟಿ ಮುಚ್ಚಲೂ ಇಲ್ಲ. ಬ್ಯಾಂಕ್ನಲ್ ನಂಬ್ಗೆ ಇಲ್ದೆ ಮೂರ್ವತ್ ದಿಂದ ಕೂಡ್ತಾಕಿದ್ದಾ ದುಡ್ಡು ನೋಟ್ ನೋಟಾಗಿ ತುಂಬಿಟ್ಟಿದ್ದೆ. ಹಯ್ಯೋ! ಇನ್ನಾ ಬದುಕಿತಾನೇ ಏನುಪ್ರಯೋಜ್ಞ....ಮನೇನೂ ಹೋಗಿ ಇದ್ದಾ ದುಡ್ಡು ಹೋದ್ದೇಲೆ ಮನೆಮನ್ನೂ ಹೋಗಿ ಭಿಕ್ಕಾ ಬೇಡೋದೇ? ಕೆಟ್ಟಲ್ಲಾ.....(gradually crawls up to the door and pointing) ಹಯ್ಯೋ ಇಲ್ಲೇ ಇಥೆ....ನನ್ನ ಕಣ್ಣಿಗ್ ಕಾಣೋ ಹಾಗಿಥೆ....ನನ್ನ ವೈಗಾನ ನೆಟ್ಟಿಗಿದ್ದಿ ದ್ರಿ ನಾನೇ ಹೋಗ್ತಿದ್ದೆ....(to ಮಗೂ) ಮಗು, ಅಸಾಯ ಹೌದು....ಆದ್ರೂ,

ಅಷ್ಟಕ್ಕಷ್ಟೆವಲ್ಲ....ಇಲ್ಲೇ ಇದೆ ನೋಡು....ಆ ಮಗು ತೊಟ್ಟಿತ್ತು
ನೋಡು ಅಲ್ಲೇ....ಅದರ್ ಪಕ್ಕಲ್ಲೇ....ಒಂದೆರಡ್ ಹೆಜ್ಜೆ ಮಗು
ಅಷ್ಟೆ ! ...

ಈಕೆ — ಅಯ್ಯೋ! ಬೇಡೀಂದ್ರೆ....ಬೆದ್ರೋ ಹಾಗಿಥೆ ಆ
ಮಗು....ಯಾರ ಮಗೂನೋ ಪಾವ....ಅದಿಷ್ಟೆಮಟ್ಟಿ ಮಾಡಿದ್ದೇ
ಎಷ್ಟೋ ಉಸ್ಕಾರಾಂದ್ರೆ ...ಹಯ್ಯೋ! ಒಂದ್ ಪ್ರಾಣಿ ಇಲ್ಲೇ ಈ
ಹಾಳಾದ ಬೀದೀಲಿ?... ಒಬ್ಬಗಂಡಿದ್ದಿದ್ರೆ?

ಮಗೂ — (at once) ಯಾಕಮ್ಮಾ ನಾನೇನ್ ಹೆಂಗ್ಗೆ?
ಕಾಲು ಪರ್ಪಾಇಲ್ಲಮ್ಮಾ ಯಾಕ್ಬರ್ಲಿಲ್ಲೋ ಇನ್ನೂ ಯಾರೂ?

[blows whistle and steps towards door.]

ಈಕೆ — ಹೆದರ್ರೆ ಇದ್ರೆ ಬೇಡಾ ಮಗೂ! ಬೇಡ ಬೆಂಕಿ
ನನ್ನೆ ... ಲಭ್ಯವಿದ್ರೆ ಗಂಡಸ್ತು ಯಾರಾದ್ರೂ ..

ಮಗೂ — (indignantly) ನಾನ್ ಹೆಂಗ್ಸಲ್ಲಮ್ಮಾ....
ನಾನ್ ಗಂಡ್ನ! ನನ್ನಾಲ್ಗಾನಾ ಸರೀಗಿದ್ದಿದ್ರೆ ಬೆಂಕಿ ಅದ್ರಾನಾ
... ಕಿಟ್ಟಿ ಹೇಳಿಥಾನೆ ಹೆಂಗಸ್ರೇ ಬೆಂಕೀಂದ್ರೆ ಬೆದರ್ತರ
ಲಿಲ್ಲಂತೆ.. ಕಿಟ್ಟಿಗಾನಾ ಈಗಿದ್ದಿದ್ರೆ?....ಈಗ ನಾನ್ ಹೆದ್ರಿದ್ರೆ.....
ಹೆಂಗ್ಸಾ ಅಂದ್ ಬಿಡುತಾನೆ ...ಗೊತ್ತು! ಹ್ಯಾಗಿದ್ರೂ ಬಂದೇ
ಬಿಡ್ತಾನೆ ಅ.. ಫಿ ..ತ... ಕ್ ... ಪಹಿ.....ಲ್ವಾ... ಕ... ಫಿ.....
ಸೈ . ಹ.....ಟ.....ಯಾ [muttering, blows the whistle
hysterically ; finding no immediate response
enters the burning building]

[A sudden stream of men and women,
and scouts, all shrieking and shouting

in coherently in questions asked ; the forlorn family's answers given ; is hushed by S.M's entrance, who takes in the situation and plants himself at the door of the burning building.]

ಸ್ವಾಟು ನಾಸ್ವರ್ — Ranga Rao !.....run to the PoliceStation! Phoneoo.....fire brigadeoo ! ಇಲ್ಲಿದ್ದೆ ಬಕೆಟ್ಟು, water hoseలు.....ನರ ಸಿಂಹಮೂರ್ತಿ, ರಾಮಣ್ಣ, ರಂಗಣ್ಣ, ನೆರೆಹೊರೆಯೋರಾಮನೆ.....ಚೊಂಬು.....ಬಿಂದೆ.....ಕೊಳಾಯಿ must be near !!.....

[A number of Scouts press against him]

ಅಪ್ಪು — Scout ಸಿಕ್ಕೊಂಡಿಧಾನ್ ಸಾರ್ ವಳ್ಳೆ!! .

ಸ್ವಾಟು ನಾಸ್ವರ್ — ಹ್ಯಾಗ್ ಗೊತ್ತೋ ?

ಅಪ್ಪು — ಈಕೆ ಹೇಳ್ದಾರ್ ಸಾರ್ ! “ನಿಂಹಾಗೆ ಹಸುರ್ ರುಮಾಲ್ ಕಟ್ಟಿದ್ದ... ಚಿಕ್ ಹುಡ್ಗ.. ..ಕುಂಟುತ್ತಾ ವಳಗ್ನೋದಾಂತ. ಅಯ್ಯೋ ಮಗು ಸಾರ್ !...ರೆಸ್ಲಿಂಗ್ನಲ್ಲಿ ಎಟ್ತೆಂದು, ... ಅನ್ನೋ ಇರ್ಟೀಕ್ ಸಾರ್ಮಗೂನೇ ಸಾರ್ವಳಗ್ ಸಿಕ್ಕೊಂಡಿಧಾನೆ. ಸಾರ್ !.....

ಸ್ವಾಟು ನಾಸ್ವರ್ — ಮಗು ಅಗ್ಲಿ ಯಾರೇ ಅಗ್ಲಿಈಗ ಒಳಗೊಂಡಿ ಬರೋದು hopelessoo !

[puts his hand against door rigidly and blows whistle repeatedly]

ಅಪ್ಪು — ರಾಘು ಲೇ, ಶಾವಿರಿ, ತಮ್ಮೂ, ಮಗು ಸಿಕ್ಕೊಂಡಿ
ಧಾನೆ ಕಣ್ಣೋ! ಕತ್ತೆಗಳ್ವಾಗಿ ನೀವ್ ಬೇಕಾದ್ರಿಲ್ಲಿ ನಿಲ್ಲಿ.....ನನ್ನೆಲ್ಲಾ
ಗೋದಿಲ್ಲ! ನುಗ್ಗೇ ಬಿಡೋಣ ಒಳ್ಳೆ! S.M. or no S.M!
ಬರೋ, ಹೆಣ್ಣು ಕ್ಕಾ !

ರಾಘು — ಹೌದು ಸಾರ್....ಮಗು ಸಾರ್.....ಗುಬ್ಬಿಟ್ಟೆ
ಸಾರ್ .. ಸುಮ್ಮಿರ್ಬಾದು ಸಾರ್ ನಾವು.

ಸ್ಕೌಟು ಮಾಸ್ತರ್ — (pushing them back
and being pushed back) ತಪ್ಪು ಕಾಣೋ Fools!.....
ಒಬ್ಬ ಸಾಯಿದ್ದು ನೀನೆಲ್ಲಾ ಸಾಯೋದಾ ತಪ್ಪು ಕಾಣೋ.....
Get Back.....Get back !!

[All this while, thick flames of smoke
have been issuing out of the door and an
unequal struggle between a sensible S.M.
and hot headed hysterical scouts goes on,
with the S.M. being worn down, with a great
gaping crowd of men and women around
them, watching helpless and whispering
inane platitudes. Suddenly, behind the
scenes, Kitti's voice, first faint, but gradually
growing stronger, is heard.

“ನಬಿಕತು ಛೋಡ್ಕೆವಾಃ !

ನಬಿಕೇ ಸಾತ್ ಫಿರ್ ನಿಕಲ್ಯಾವಾಃ !!

ಮೇರಿ ಪೇರಾಲಿ ..(ರಾಗ—ಮಾಂಡಾ)

ಈ Engine markoo too Strongooಸ್ವ.... ಇದು ನನಗ್ಗೇಡ. ಕರೀಂ ಬೀಡಿಯೇ ಬೇಕು.]

ಕಿಟ್ಟಿ — (in Panche and torn banian, with forehead ashed white, smoking a beedi) ಇದೇನ್ ಗಲಾಟೆ?... ಮನೆ.... ಬೆಳ್ಳು .. ಜನಗ್ಗು ಮದ್ದು ಹಯ್ಯೋ ಶುಕ್ಲಾ ಚಾರಿ ... ತಕೋ .. ಎಲ್ಲಂದ್ರೂ ಇವನ್ ಸ್ವರೂಪ.

ಸ್ಕಾಟು ಮಾಸ್ಟರ್ — ಯಾರದು? ಕ್ರಿಷ್ಣಾವ್ !!

ಕಿಟ್ಟಿ — ಕ್ಷಮ್ಪಿ ಸಾರ್, ತಿರೂ ದ್ರಿಲ್ಲೊಂತ ನನಗ್ ಗೊತ್ತಿಲ್ಲ ಸಾರ್ ಕಿತ್ತಾಹಾಕ್ಕಂದೆ ಸಾರ್ ನನ್ ಯೂನಿಫಾರಂನ!

ಸ್ಕಾಟು ಮಾಸ್ಟರ್ — ಕ್ರಿಷ್ಣಾವ್! come here! ಬೆಂಕಿ, ಮನೆ, ನನ್ನ ತಕ್ತಧಾರೆ ಹುಡುಗ್ರು help...help! ರಾಘೂನ್ ಗ್ಯಾಂಗ್ಗೆ ಹಿಂತಳ್ಳೋಕೆ help help ಮಾಡು !!

ಕಿಟ್ಟಿ — ಎನ್ ಜಂಬದ್ಯೋಳಿ ಪಟಾಲಂ ನಿಮ್ಮೇಲ್ ಕೈಯ್ಯೇ? (Jumps to S.M.'s side, pushing the crowd back) ಇದು ಲಡತ್ತು ಸಾರ್! (Fisting the faces pressing on him) ಹ್ಯಾಗಿವ್ಯೋ ಉಂಡೆಗ್ಗು?

ಅಪ್ಪು — ಮಂಕೂ, ಲೇ! ಮಗು ವಕಗ್ ಸಿಕ್ಕೊಂಡಿಧಾನೋ?!

ಕಿಟ್ಟಿ — ಮಗು ?.... ವಳ್ಳೆ ?....

ಅಪ್ಪು — ಹೂಂ, ಕಾಣೋ, ಅವನ್ನ ಎಳ್ಳೊಂಬರೋಳಿ ಬಡೋದಿಲ್ಲ ಎಸ್ಸೆಮ್ಮೂ !

ಸ್ಕಾಟು ನಾಸ್ಟರ್ — Hopeless ಕ್ರಿಷ್ಣಾವ್ ! ಒಬ್ಬ
scoutನ save ಮಾಡೋಕ್ ಹೋಗಿ ಹತ್ತ್ ಸ್ಕಾಟುಗ್ಗು
ಸಾಯೋದ್ ತಪ್ಪು !

ಕಿಟ್ಟಿ — (flaring up) ಒಳ್ಳೇ ತಪ್ಪು ಸಾರ್ !? ಮಗು
ವಬ್ಬ ಸ್ಕಾಟು ಅಲ್ಲ ! Brigade Brigade ಏ ಅವ್ವು ಸಾರ್ !

[steps inside the door.]

ಸ್ಕಾಟು ನಾಸ್ಟರ್ — (Grabbing Kitti's hand)
ಕ್ರಿಷ್ಣಾವ್, ನೀನ್ ಹೊರಬಿಡ್ತೀದ್ರ ಇವ್ರೆಲ್ಲ ನುಗ್ತಾರ ನಿನ್ನ
ಹಿಂದೇ .. !

ಕಿಟ್ಟಿ — (turning round and facing the
others) ಲೋ, ಮಗುನ್ ತರೋದ್ ಸನ್ನಾಭಾರ, ವಳಗ್ಗೊ
ಗಿಳಕ್ ಬಂದೋ ಗರ್ರನ್ ಕತ್ತರಿಸ್ತೇನೆ .. ತೆನ್ನೆ ಇಲ್ಲೇ ನಿಂತಿರಿ.

[is lost in the smoke]

Enter some men and scouts with buckets
and water and a few policemen too, chucking
water at windows and doors and Exit through
door and return.]

Policeman — ಒಳ್ಳೆ ಹೋಗೋದಾಗೋದಿಲ್ಲ ಸಾರ್,
ಹೋಗೆ ಬಲ್ ಜಾಸ್ತಿ .. (looking at side--wing left)
ಅಕೋ, Inspector ಬಂದ್ರು.

[Enter more constables and Inspector]

[Sound of a passing car stopped ; heard from within.]

(a voice from inside) — ಎನದ್ ಗಲಾಟೆ ವಿಚಾರಿ ಸ್ಕೊಂಬನ್ನಿ. Trouble ಏನು? (car engine stops)

Another Voice — ಚಿತ್ತ.

[Enter a gentleman, with turban, long black close-collar coat, white trousers and lace ಕಮ್ಮರ್ ಬಂದ್]

Gentleman — (addressing Inspector) ಏನಿದ್ ಗಲಾಟೆ?....(ಹತ್ತಿರಕ್ಕೆ ಹೋಗಿ Inspector ಕಿವಿಯಲ್ಲಿ ಗುಸು ಗುಟ್ಟುತ್ತಲೇ, ಅತನು ಬೆಚ್ಚಿಬಿದ್ದು, ನೆಟ್ಟಗೆ ನಿಂತು ರುಮಾಲು ಬಟ್ಟೆ, ನಡುಕಟ್ಟುಗಳನ್ನು ಸರಿಮಾಡಿಕೊಂಡು.)

Inspector — ಏನು ಇಲ್ಲೇ ಇಧಾರ್ಯೇ ?

Gentleman — ಹೌದು carನಲ್ಲಿ!

Inspector — Fall in!

[Police ನವರು ಲೈನಾಗಿ ನಿಲ್ಲುವರು]

Inspector — ‘ ‘Shun ’ ’

[Policeನ ಲೈನು ನಿಷ್ಕಂಪವಾಗಿ ನಟ್ಟುಕೊಳ್ಳುವುದು]

ಸ್ಕಾಟು ಮಾಸ್ಟರ್ — ಇದೇನ್ ಇನಿಸ್ಪೆಕ್ಟೇ ಡ್ರಿಲ್ಲು ಈಗ?

[Inspector, S.M. ಕಿವಿಯಲ್ಲಿ ಗುಸುಗುಟ್ಟುವನು.]

ಸ್ಯಾಟು ಮಾಸ್ಟರ್ — (ಬೆಚ್ಚಿ ಬಿದ್ದು). Boys, Fall in !

[ಸ್ಯಾಟು ಹುಡುಗರು ಸಂಕ್ತಿ ಸಂಕ್ತಿಯಾಗಿ ನಿಲ್ಲುವರು.]

[ಇಷ್ಟರಲ್ಲಿ, ಇಲ್ಲಿಯ ವರ್ತಮಾನವನ್ನು ವಿಚಾರಿಸಿ ತಿಳಿದು ಕೊಂಡ ದೊಡ್ಡ ಮನುಷ್ಯರು ನಿಷ್ಕ್ರಮಿಸಿ, ಇಷ್ಟು ಹೊತ್ತಿಗೆ ಪುನಃ ಪ್ರವೇಶಿಸುವರು.]

Inspector — ಅಕ್ಕಪಕ್ಕದ ನೀರೆರ್ದಿ ನಿಶ್ಚೇತನವಾಗಿರಬೇಕು. ನಿಶ್ಚೇತನವಾಗಿರಬೇಕು ತಕ್ಕಷ್ಟೆ ಅನುಭವ.

Chief Scout — (Entering) ಯಾ ಕೆ, Fire Brigade ಇಲ್ಲೇ ಉಲ್ಲ ?

Gentleman — ಇಲ್ಲ, ಮಹಾಸ್ವಾಮಿ . municipality afford ಮಾಡೋದು ಕಷ್ಟ !

Chief Scout — (Turns round, gravely accepting the salutations round him, advances) ಯಾರ ಮನೆ ಇದು ? lifeಗೇನಾದ್ರೂ danger ಏ ?

Inspector — ಇಲ್ಲ ಮಹಾಸ್ವಾಮಿ !
ಮನೇವ್ರು... ಅವು ಹೆಂಡ್ತಿ, ಮಗು, safe ಆಗ್ ಬಂದ್ವಿಟ್ಟು.

ಅಪ್ಪು — ಒಳ್ಳೇ lifeಗೆ danger ಇಲ್ಲ ! (to S.M.)
Scouts ಸಿಕ್ಕೊಂಡ್ ಇದಾರೇಂತ್ ಹೇಳಿ ಸಾರ್ !

Chief Scout — ಏನು ! Scouts ಸಿಕ್ಕೊಂಡಿಧಾರ್ಯ ವಳಿ ?

స్కౌటు మాస్టర్ — advancing and saluting)
 ಹೌದು ಮಹಾಸ್ವಾಮಿ, ನಾವ್ ಬರೋಪ್ಪಲ್ಲಿ ಒಬ್ಬ scout
 ಹೋಗಿದ್ದ ಎನೋ property ನೋ ಎನೋ (doubt-
 fully looks around him.)

ಅಪ್ಪು — ಮೊದ್ಲು ಮನೇಲಿದ್ದೋರ್ನ ಒಬ್ಬೊಬ್ಬರಾಗಿ
 rescue ಮಾಡ್ಬಿಟ್ಟು, ಆಮೇಲೇನೋ ದುಡ್ಡಿನ ಪೆಟ್ಟಿಗೆ ಇದೇಂತ
 ಹೇಳಿದ್ರು, ಅದನ್ ತರೋಕ್ ಹೋದ್ವಂತೆ! ಆಮೇಲೆನ್ನೊಬ್ಬ
 scout ಹೋದ!

ಸ್ಕೌಟು ಮಾಸ್ತರ್ — ಅಷ್ಟೆ ಹೊತ್ತೇನೆ enter
 ಮಾಡೋದು fataloo ಅಂತ ನಿಶ್ಚಯಿಸಿಕೊಂಡು ತಡೀತಿದ
 ನನ್ನೇ ತಳ್ಳಿಟ್ಟು ಹೋದ ಆ ಹುಡ್ಗ !

Chief Scout --- ಏನು? ನಿಮ್ಮನ್ ತಳ್ಳಿಟ್ಟು... ..?
 ಹುಡ್ಗ...? (to Appu) ಏನು, Fellow scoutನ rescue
 ಮಾಡೋಕೆ?

ಅಪ್ಪು — Scout ಅಂಬೋ...ಅಂಬೋನೊಂದೇ ಅಲ್ಲ
 Sir ಮಗು ಮೊದ್ಲು ಹೋದೊನು ಬೆಕ್ಕ ಹುಡ್ಗ...ಬೆಕ್ಕ
 scoutoo...ಬೆಕ್ಕ ಕಬ್ಬು...ರೆಸ್ಟಿಂಗ್ ನಲ್ಲ ಕಾಲಾಬೇರೆ
 ಮುರ್ದೊಂಡ ಇವತ್ತೂ ಅವ್ವೇ ಮೊದಲ್ ಹೋದ್ದು (pointing
 to couple) ಇವರೂ, ಇವರ್ ಕೂಸಿನ್ನೂ, ಒಬ್ಬೊಬ್ಬರಾಗಿ
 ಹೊರಕ್ಕೆ ಸಾಗ್ತಿ, ಇವರ್ ದುಡ್ಡಿನ ಪೆಟ್ಟಿಗೆ ತರೋಕೆ! ಆಮೇಲೆ
 ಪೊಲೀಸ್...ಕಿ...ಅಲ್ಲ...ಅ...ಎರಡ್ಕೆಯೋನೂ ಒಳಗ್ಗೆ ಹೋದದು
 ಮಗುಂತ್ ತಿಳಿತೊನೂನೆ ನಮ್ಮನ್ನೆಲ್ಲಾ ದಬಾಯಿಸ್ತಿಟ್ಟು,

ವಳಗ್ ನುಗ್ಗಿದ್ದು ಅವರ ಮದರೈ ಮಾತು ಕೊಟ್ಟಿದ್ದ ಮಹಾ ಸ್ವಾಮಿ !

Chief Scout — ಯಾರು ಮದರೈ, ಎನ್ ಮಾತು ?
ಯಾರು ಕೊಟ್ಟಿದ್ದು !

ಅಪ್ಪು — ಆ ಚೆಕ್ಕಾ ಹುಡುಗ್ಗೆ ಮದರೈ ದಿನಾ ಮಗೂನ ಮನೇಗ್ ತಂದ್ ಸೇರಸ್ತೇನೇಂತ ಒಪ್ಪೊಂಡು ದಿನಾ ಕರೊಂಡ್ ಹೋಗಿ ಅವರ ಮನೇಲಿ ಬಿದ್ದಿದ್ದ... ಇವತ್ತೂ ಮಗೂ ವಳ್ಳಿ ಧಾ ನೇಂತ ತಿಳಿತಲ್ಲವೆ. ಹ್ಯಾಗಾದ್ರು....

Chief Scout — ತ್ತು ! ತ್ತು ! ತ್ತು ! ಬೆಂಕಿ ಬಿದ್ದಾ ಮನೇಗ್ ಮೂರಸಲ ನುಗ್ಗಿ ಮೂರ ಲೈವ್ಸ್ ಸೇವ್ ಮಾಡಿ, ತಿರ್ಮಾ ನುಗ್ಗಿ ಜೈ ? .. cub ಎ ಯಾರದು. ಮಡ್ಡು ತರೋಕೆ ?..... ಯಾರ ಮಡ್ಡು ?

ಮನೆಯಾತ — ನಂದು ಮಹಾಸ್ವಾಮಿ ಕ್ಷಮ್ಪಿ (ಎಳೆಲುಪ ಕ್ರಮಿಸಿ, ಆಗಲಾರದೇ ತಿರುಗಿ) ..

ಒಬ್ಬ Scout — ರೋಗಿ, ಮಹಾಸ್ವಾಮಿ !

Chief Scout — (ರೋಗಿಗೆ) ಪದವ್ವ ಇಲ್ಲ ಎಳ್ಳೇಡಿ . . . ಕೂತ್ಕೊಳ್ಳಿ.

ಮನೆಯಾಕೆ — (ಗಂಡನಿಗೆ) ಅಯ್ಯೋ ಹೇಳೇಂದ್ರು ! ಎನು ತಿಳ್ಕೊಂಡಾರಾತ . . “ತಾನ್ ಬೀಳೋಕ್ ಬೆದ್ರಿ ಕಂಡೋರ್ ಮಗೂನ ಬೆಂಕೀಲಿ ದಬ್ಬಿದ್ದ್ರಾ” ಅಂದ್ಕೊಂಡಾರು. ಹೇಳೇಂದ್ರು. ಏದರೈಡಿ !

ಮನೆಯಾತ — ಕ್ಷಮಿಸಿ, ಮಹಾಸ್ವಾಮಿ—ಮುದ್ದ....ನಾನು ಕೂಡಿಹಾಕಿದ್ದ ದುಡ್ಡೆಲ್ಲಾ ಇತ್ತಾ ಪೆಟ್ಟೇಲಿ....ಇಲ್ಲೇ ಹತ್ತಿರ್ದಲ್ಲೇ ಇತ್ತೂ....ಅಪಾಯವೇನೂ ಇಲ್ಲೆ....ಹೆದರ್ದೆ....ಹೋದ ಆ ಹುಡ್ಗನ್ ಧೈರ್ಯದಿಂದ....ಮೋಸ ಹೋದೆ ಮಹಾಸ್ವಾಮಿ ! (ಬಿಕ್ಕಿಅಳುವನು.)

Chief Scout — ಹೌದು ! ? ಅಷ್ಟು ದುಡ್ಡೂ ಪೆಟ್ಟೇಲಿ ಹೋದೆ ? ಈಗ ಆ ಮಗು....ಇನ್ನೂ ಅವನ ಮದರ್ರೆ ಮಾತಾ ಕೊಟ್ಟಂತ ಇನ್ನೊಬ್ಬೂ.....ಒಳಗೆ ಸಿಕ್ಕೊಂಡಿಧಾರೆ....! (to Inspector) Inspector, can nothing be done ?

Inspector — Everything that is possible is being done, Sir ! ..detached.. houseoo.. neighboursಗೇನೂ ಅಪಾಯವಿಲ್ಲ . ಹಿಂದಾಗಡೆ ನೀರ್ ಎಚ್ಚಾತಿದಾರೆ ! ಆದ್ರೆ ಈ scoutsನ rescue ಮಾಡೋದು, (drops his eyes) ಸ್ವಲ್ಪ

Chief Scout — How awful !!?... Two scouts being roasted alive ! (ನಿಟ್ಟುಸಿರುವಿಡುತ್ತಾ) . ಸುಮ್ಮನೆ ನಿಂತೊಂಡ್ ಹ್ಯಾಗೆ watch ಮಾಡ್ತಿರೋದು ? ನಾವ್ ನಾವುಗ್ಗೂ comfortableಆಗಿಹೋವರೂ everything is all right around usಲೂ ಅಂತ ಸುಮ್ಮದ್ದಾ ಬಿಡ್ತೇವೆ....ಥಟ್ಟಂತ ಹೀಗೇ ನಾಡ್ರು ಒಂದು happen ಆಗುತ್ತೆ ಆಗ್ ಗೊತ್ತಾಗುತ್ತೆ, ನಮ್ಮ helplessnessooawful ! (His eyes seem to suddenly hear something inside the house) ಎನದ್ scuffleಲು ! ? ನೋಡಿ ! ಎಲ್ಲೂ ಹೋಗಬೇಡಿ ಸ್ವಲ್ಪ ನೀರೆರ್ಚಿ ಆ smoke clear ಆದ್ರೆ ಒಳಗ್ಗೆ ಕಾಲಿಡಿ !

ಎನೋ steps ಕೇಳಿಬರುತ್ತೆ (moves forward to the door himself.)

Scout Master and Inspector — ಕ್ಷಮ್ತಿ, ಮಹಾ ಸ್ವಾಮಿ ! ತಾವು ಹೀಗೆ ಬರ್ಬೇಕು.

Chief Scout — (Indignantly) ನಾನಿರ್ದೇಂದ್ರ ಅಲ್ಲೋಡಿ !

A few of the Scouts, who have gone out and returned with buckets of water, go a step into the door, and emptying the buckets in the air Re-enter

The two scouts — (In excited tones, but breathing hard as though choked by the smoke) ಬರ್ಬೇಕೋ ಹಾಗಿದೆ ಯಾರೋ

[Every body looks expectantly and with held breath at the door Poli Kitti with Magu on his shoulder—The latter hugging tightly a steel deed box—stumbles out of the door and falls helplessly. The Chief Scout himself rushes forward, catches Magu in his arms and gently lowers him and Kitti to the floor. The scouts rush forward, some fanning the faces of the victims, others using artificial respiration, whilst one or two run out

with buckets for water. A gentleman moves out of the crowd, which has hitherto been standing all struck and quiet, towards the victims.]

Gentleman — I am a doctor.....ಹಾರೀ ಬಿಡಿ !

Chief Scout — ಯಾರು ?, ಡಾಕ್ಟರ್ ? Will you please.....examine these boys, doctor ?

Doctor — Yes, Your Highness !
(bends down ; loosens the collar of Magu, puts his ear to the heart ; with a relieved look) ಪರವಾ ಇಲ್ಲ, ಮಹಾಸ್ವಾಮಿ, serious ಎನೂ ಇಲ್ಲ ಸ್ವಲ್ಪ open airನ ಸಾಕು restoringಗೆ ಅಂದ್ರೆ ...ಕಾಲ ಮಟ್ಟಿ ... seriously burnt ಉ.....shift ಮಾಡಬಿಡ್ಬೇಕು at once ಉ. to the hospital !

Chief Scout — Certainly !.. ನನು ಕಾರಿಧ !
ಯಾರ ಮಗು ಇದು ?

ಪೌಟು ನಾಸ್ತರ್ — Mr. ರಾಮಣ್ಣೋರ ಮಗು ;
assistant commissioner ರಾಮಣ್ಣೋರು !

Chief Scout — Take him home doctor, and on to the hospital from there, if you think it best !. ಹೌದೋ ? ..ಅ ಇನ್ನೊಬ್ಬ ಹುಡ್ಡು ?

Doctor — (bending over Kitti, shaking him and putting his ear over his heart for a second, gets up) ಪರಾ ಇಲ್ಲ ಮಹಾಸ್ವಾಮಿ....Strong boy! .. ಸ್ವಲ್ಪ cold waterಲು ಸ್ವಲ್ಪ artifiical aidಲು ಸಾಕು! in the mean while. (looking around him, will somebody help me? [bends down and lifts Magu, who is carried away by a few scouts]

Chief Scout — (to S.M.) ಹೌದೋ? ಈ ಮಗು father ಯಾರು? ಯಾವ ಸ್ಕೂಲು?

ಸೌಟು ಮಾಸ್ಟರ್ — ತಂದೆ ಯಾರೋ ಗೊತ್ತಿಲ್ಲ ಮಹಾಸ್ವಾಮಿ!.. ಸ್ಕೂಲು? ಅವನೇನೂ ಓದೋ type ಅಲ್ಲಾಂತ ಕಾಣುತ್ತೆ.

Chief Scout — (bewildered and indignantly) Father ಗೊತ್ತಿಲ್ಲ! ಓದೋ type ಅಲ್ಲ! .. ಆ ಹುಡುಗ್ಗು father ಗೊತ್ತು!, ಈ ಹುಡುಗ್ಗು father ಗೊತ್ತಿಲ್ಲ!

ಈ ಮಗು ತಂದೆ assistant commilssioner ಅಲ್ಲೇನೋ? ಈ ಮಗು ಯಾವ ಸ್ಕೂಲು?.....ಅಲ್ಲ ..ಯಾಕ್ ಹೋಗೋದಿಲ್ಲ?ಸ್ಕೂಲೆ? (ಇತರರಿಗೆ) ನಿಮಗೆ ಯಾರಿಗಾವರೂ ಗೊತ್ತೆ?

ಅಪ್ಪು — Father oldoo ಸಾರ್!... ಪೂರು mother ಉ ಇಲ್ಲ sister widow Sixth formನಲ್ಲಿ ಓದ್ತಿದ್ದ! discontinue ಮಾಡ್ಕಿಟ್ಟು.. circumstances ಉ!!

Chief Scout — ತನ್ನ! ಎಷ್ಟು ದಿನಾಂತ ಈ circum-
stances ಉ circumstancencesoo ಅಂಚೋ ದೆವ್ವ Stateಗೆ
rob ಮಾಡ್ತಿರೋದು ಇಂಥಾ noble children's serviceನ?
ಇನ್ನಿಗೇನ್ ನಷ್ಟ? . ಒಂದು khushy joboo.....ಒಂದ್
ಬಂಗ್ಲೆ . one American car ಉ! ಒಂದು pension to
prevent chances of further workoo! precious
little lost!... But the State cant afford to
ignore him, and his name is legion....(turning
to S.M. and in Sad almost irritated indigna-
tion) ಕ್ಷಮ್ಪಿ! ನಿಮ್ಮ rank ಉ, designation ಉ!
ನೀವೇನು subaltern ಎ . major ಎ ಕರ್ನಾಟಕ? ಲಿಫ್ಟಿ
ನೆಂಬೀ.... ಕ್ಯಾಪ್ಟನ್?.....

ಸೌಟು ಮಾಸ್ಟರ್ — (Standing at attention)
ಸೌಟು ಮಾಸ್ಟರು, ಮಹಾಸ್ವಾಮಿ!

Chief Scout — ಈ ಹುಡ್ಗ ಯಾರು, ಏನು.....
ಇವನ್ನೆ educational facilities ಏನಾದ್ರೂ ಒದಗೋದ್
ಹ್ಯಾಗೆ? ಏನಾದರೂ ವಿಚಾರ ಮಾಡ್ತಿರಾ?

ಸೌಟು ಮಾಸ್ಟರ್ — ಚಿತ್ತ ಮಹಾಸ್ವಾಮಿ.....ಅವನ್
ಸೇರಿ ಇನ್ನೂ fortnight ಕೂಡ ಇಲ್ಲ. ಅದಕ್ಕೇ ಅವನ
circumstances ಉ ತಿಳ್ಕೊಳ್ಳೋಕೆ... ..

Chief Scout — ಏನ್ fortnight ಕೂಡ ಅಗಲಿಲ್ಲೇ
ಸೇರಿ?

ಸೌಟು ಮಾಸ್ಟರ್ — ಹೌದ್ ಮಹಾಸ್ವಾಮಿ!

Chief Scout — Fortnight service ಕೂಡ ಇಲ್ಲೆ “Be prepared . unto death to succour the distressed” ಅಂಬೋ ನಂ Mottoನ ಇವತ್ತಾ ರಾತ್ರಿ uphold ಮಾಡಿದ ಹುಡ್ಗನೆ (restlessly sighing).....Some mark of recognition..... (looking about himself up, his eyes suddenly gleam and rest upon his heavy wristlet watch ;.....snatching it off his wrist, he clasps it round the wrist of the still prone boy.—The series of movements is an impulsive but none the less deliberate noble gesture.—Rising up dignifiedly he steps back a pace or two)..... Give him more air.....Is he coming to ?

A Scout — ಹೌದ್ ಮಹಾಸ್ವಾಮಿ ! Breathing regular ಆಗ್ತಾ ಇದೆ ! (dashes successive handfuls of cold water on Kitti, who slowly opens his eyes and glares around at those who are rendering first aid.)

ಕಿಟ್ಟಿ — (Shaking them off roughly) ಯಾಕ್ರೋ ಲ್ರೋ.....ಏನು ಯಾತಾನೇನೋ ನನ್ ಕೈಗ್ಗು, ಹೀಗ್ ಹಲಾಯ್ಸೋಕೆ ?.....ಯಾರಿದು.....ಅಪ್ಪು.....ಜಂಬದೋಳಿ..... ಎಲ್ಲಿಧೀನೋ ?..... (ಸುತ್ತಮುತ್ತಲೂ ನೋಡಿ) ಹೌದು ! ಬೆಂಕಿ ಬಿದ್ದ ಮನೆ.....S.M.ಉ.....ಲಡತ್ತು.....(ಎಳುತ್ತಾ) ಮಗು.....ಮಗುಮಗು.....ಮಗು!!!?.....(ಅಪ್ಪುವಿಗೆ) ಅಪ್ಪೂ, ಲೇ.....!

ವಳ್ಳಿ ಧಾನೋ ಮಗು ಗುಬ್ಬಿಚ್ಚಿ ಬೇಯ್ತಿ ಧಾನೋ ವಳ್ಳಿ
ಅನ್ನಮ್ಮ ಅದರ್ಶತಾಳೆ ಮನೇಲಿ! (Struggles to get up)

ಅಪ್ಪಾ — (Forcing him down and dropping to his knees and tenderly nursing Kitti's brow and hair) ಇಲ್ಲ, ಕಿಟ್ಟೇ! ಎತ್ತೊಂಬಂದ್ಯಲ್ಲಾ ನೀನೇ ಗುಬ್ಬಿಚ್ಚಿನ ಜ್ಞಾಪಸೋ ಜ್ಞಾಪಸೋ !!

ಕಿಟ್ಟಿ — (Gently) ಅಪ್ಪಾ ಲೇ, ಯಾಕೋ ಸುಮ್ಮ ಕಾಣೋ ನಾನು ಭಿಕ್ಕಾಯಿಸ್ತಿದೆ ನನ್ನೇಜ ಎಲ್ಲೋ ಮಗು ಮನೇಗ್ ಸೇರಿಸ್ಬೇಕೋ ನಾನು ಕಾದಿರ್ತಾಳವರಮ್ಮಾ ಅವರಮ್ಮ ಸತ್ತ ನಮ್ಮಮ್ಮನ್ ಜಾತಿ ಕಾಣೋ! (Shoots up to a sitting position and shooting his glances around) ಮಗು ಎಲ್ಲೋ ಲೋ! ?

ಅಪ್ಪಾ — ಮನೇ ಸೇರ್ಬಿಟ್ಟ ಕಿಟ್ಟೇ!

ರಾಘು — ಕಾರ್ನಲ್ಲೋದ ಕಿಟ್ಟೇ!

ಕಿಟ್ಟಿ — ಕಾರ್ನಲ್ಲೋ! (laughing in hysterical sardony) ಹ! ಹ!! ಹ!!! ನಂ ಗುಬ್ಬಿಚ್ಚಿ! (sarcastically)! ಮತ್ತೆ ದೊಡ್ಡನುಷ್ಯರ್ ಜಾತಿ (his eyes suddenly catch the gleams of the gold wristlet and gleam in surprise, suspicion, and danger. And in tones, tearful, but full of fury) ಇದ್ ಹ್ಯಾಗ್ಬಂತ ನನ್ನೇಲೀ ಈಗ? (laughing hysterically) ಥಕೋ, ಮೊದ್ಲೇ ಪೋಲಿ! (darting glances around, and fixing on the Inspector)

ಪೋಲೀಸ್‌ಮೇರು! (his eyes suddenly light on the prone owner of the burning house).....
 ನಿಮ್ಮೇನಿ ಇದು?.....ಉರೇತಿದ್ದಾ ನಿಂ ಹಾಕ್ಕನೇಗೆ ನುಗ್ಗಿ.....ಇದನ್
 ಕೈಗ್ ಹಾಕ್ಕೋಕ್ಕೋಕೆ ಬಿಡ್ವಿತ್ತೇನಿ?.....(turns to S.M.)
 ನೀವಾದ್ರೂ ಹೇಳಿ ಸಾರ್ ಬರೋವಾಗೇನೂ ಇರ್ಲಿಲ್ಲ ಕೈಲಿ ಅಂತ!
 (running his fingers through his hair with dazed look and voice) ನಿಮ್ಮನ್ನ ಇವರ್ ದಬಾಯಿ
 ಸ್ತಿದ್ವದ್ವ ಯಾದು.....ನಿಂ ಪಕ್ಕಲ್ಲಿ ನಿಂತು ಕುಮ್ಮಕ್ಕು ಕೊಡ್ತಾ
 ಲಡತ್ ಮಾಡ್ತಿದ್ದದ್ದಾದ್ವಾದು.....ನೀವ್ ಕೂಗಿದ್ವಾದು.....ಗುಬ್ಬಚ್ಚೇನ್
 ಬಚಾಯ್ಸೋಕ್ ನುಗ್ಗಿದ್ವಾದು! ಅಪ್ಪು ಎಬ್ಬಿದ್ವಾದು.....
 ಈ ಗಲಾಟೇಲಿ ಇದನ್ ಲಪ್ಪಾಯ್ಸಿ ಕೈಗ್‌ಲಗಾಯಿಸ್ಕೋಕ್ಕೋಕೆ
 ಎಲ್ಲಾರ್ ಬಿಡ್ವು? (to himself as he unclasps the watch, agonised and sardonically) ಇದೊಂದೇ
 ಕಮ್ಮಿ ನಂ ಅಪ್ಪಿಗೆ! ಮನೆಯೆಲ್ಲಾ ಹಾಳಾಗ್ತೋಗಿ ಮಗ್ನಾ
 ಕಳ್ತನ ...?

Chief Scout — ಅಲ್ಲ! ನಿಂದು ಮಗು.....ಅದು ನಿಂದು!

ಕಿಟ್ಟಿ — ಮಗು.....ನಾನಲ್ಲಸರ್!.....ಮಗು ಆ ದೊಡ್ಡನುಷ್ಯರ್
 ಮಗ (sardonically).....ಕಾರಲ್ದೋದೋನು ನಾನನ್ನಗು
 ಅಲ್ಲ.....ನಾನು.....ಪೋ.....ಅಲ್ಲಾ.....ನಾನ್ ನಾನೇ.

Chief Scout — ಗೊತ್ತೂ ಮಗು.....ಅದಾನಂದು.....ನಾನೇ
 ನಿನಗ್ ಕೊಟ್ಟದ್ದು.

ಕಿಟ್ಟಿ — (blazing in anger and suspicion, flinging the watch towards the Chief

Scout along the floor, like boys play ducks and drakes with a Slab of Slate on water) ಯಾಕ್ಸಾರ್? ನೀವ್ಯಾಕ್ಸಾರ್ ನನಗೆ ಕೊಡ್ಬೇಕು watchನ?.....ನಿಮ್ಮೇನಂಥಾ ದೋಸ್ತಿ ಸಾರ್ ನನ್ನೊಂದಿಗೆ.....?

ಅಪ್ಪೂ ಮುಂತಾದ ಸ್ಕೌಟುಗಳು — (ಮುಚ್ಚಿಕೊಂಡು) ಹುಚ್ಚು ಲೇ, ಹುಷಾರೋ, ! Chief Scout ಕಣೋ, ಬೆಪ್ಪು !

ಕಿಟ್ಟಿ — Chief Scout ಉ ?

ಅಪ್ಪೂ — Highness ಕಣೋ ! !

ಕಿಟ್ಟಿ—Highnessಉ?.....Rally! ?.....ಡೆಲ್ಲಿ.....ದೂ ದ್ ಫೇಡ.....ಮೂಮೂರ್ಟಿನ್ನು.....ಇವೇನೆ ?

Scouts — (in hushed tones) ಹೌದುಕಣೋ !

ಕಿಟ್ಟಿ — ಹಾಳಾಗ್ಗೊಯ್ಯುತ್ತಾ! ಹಾಗಾರ್ಡ್ ಚಾನೇನ್ನು next rally ಯಿಂದ ! ತ್ಸು ! ತ್ಸು..... ತ್ಸು ! ತ್ಸು ! ಅಲ್ಲ ನನ್ನ ಕಿಸ್ತುತ್ ನೋಡ್ರೋ.....ಮುಚ್ಚೊಳ್ಳೋ ನನ್ನ.....ಅಪ್ಪುಲೇ ನೀನಾದ್ರೂ S. M. ಗೆ ಹೇಳಿ.....Highnessಗ್—Chief Scoutಗ್ ಸೂರತ್ತಿನ್ ವಾಕೀಫ್ ಇಲ್ಲೆ.....ವಾಚ್ಚ ಭರ್ಕಾಯಿಸ್ ಬೇವಕೂಘು“ ಇನ್ನೂ Boy Scout ಬಾಬತ್ನಲ್ಲಿ ಬಚ್ಚ.....ಅವನೆ ಈ ಬಾಬತ್ನಲ್ಲಿ ತಜ್ಜೂಬ್ ಇಲ್ಲ....Rally ಹೊತ್ಗೆ ಫೇಟಾಗಿ ತಮ್ಮೆಲಿದ್ದ ವಾಚ್ಚಾನೂ ಕಸೊಳ್ಳೋ ಅಷ್ಟು ತಯಾರಿ ಕೊಡ್ಬೇನೆ”ಂತ ಸಿಫಾರಸ್ಸು ಮಾಡ್ಸೋ; ! ಈಗ ಹಿಂದ್ವೇಟ್ ಹೊಡದ್ಯೋ (ಮುಷ್ಟಿ ಗಳನ್ನು ಬಿಗಿದು) ನಂ ಕಲೀಫಿಗೆ ಕುಮ್ಮಕ್ಕಾ ಕೊಟ್ಟದ್ಯಾದ್ಯಾಡ್ಯೋ !

[Scoutಗಳು ಕಿಟ್ಟಿಯನ್ನು ಎಬ್ಬಿಸಿ ನಿಲ್ಲಿಸುವರು]

Chief Scout — ಮಗೂ, ಇಲ್ಲಾ.....ನಿನ್ನ ಹೆಸ್ರೇನು?

ಕಿಟ್ಟಿ — (ತಡವರಿಸುತ್ತಾ ಮುಂದೆ ಬಂದು, ಅಧೋದೃಷ್ಟಿಯಿಂದ) ಪೋ.....ಅಲ್ಲಾ.....ಕಿಟ್ ಅಲ್ಲಾ.....

ಸೌಟು ಮಾಸ್ಟರ್ — ಕೃಷ್ಣಾವ್ !.....ಇಲ್ಲಾ ಕೃಷ್ಣಾವ್ !

[ಕಿಟ್ಟಿಯು ಮೊದಲು ಕೈಮುಗಿದು, ಮತ್ತೂ ಮುಗಿಯಲು ಜೋಡಿಸಿದ ಎರಡು ಹಸ್ತಗಳಿಂದಲೂ ಸಲಾಮನ್ನು ಮಾಡಲುದ್ದು ಕ್ರಿಸಿ.....ಹೇಸಿ ಹಸ್ತಗಳನ್ನು ಹಿಸುಕುತ್ತಾ ತಡವರಿಸಿ ಮೆಟ್ಟಿ ಯುವ ರಾಜರನ್ನು ಸವಿಾಪಿಸುವನು]

Chief Scout — ನಮ್ಮ brother-hood ಗೆ ನೀನು ಸೇರಿ ಹದ್ದೈದ್ದ ದಿವ್ವಗ್ಗು ಕೂಡ ಆಗಿಲ್ಲವೆಂದು ನಿಮ್ಮ S. M. ತಿಳಿಸ್ತಾರೆ.

ಕಿಟ್ಟಿ — (ಕೈಮುಗಿಯುತ್ತಾ) ಹೌದು.....ಸಾರ್..... ಹೈನೆಸ್‌ಗೈ.....ಶುಕ್ರ.....S.M. ಗ್ಗು, ಹೇಳೋದ್ ಸತ್ಯ (ಕಣ್ಣುಗಳನ್ನು ಇಳಿಸಿ ಎಡಗೈಯಿಂದ ಬಲಗೈನ ಬೆರಳುಗಳನ್ನು ಮಡಿಸಿ ಎಣಿಸುತ್ತಾ) ನಾನ್ ದಾಖ್ಲಾದ್ದು ಶನಿವಾರ.....ಇವತ್ತು ಶನಿವಾರ.....ಶನಿಯಿಂದ ಶನಿಗೆ ಹದ್ದೈದ್ದು.....ದಿವ್ವ.....answer correct ಉ.....ಅಲ್ಲ.....ನಿಜ.....ನನ್ನ ಸರ್ವಿಸ್ಸು.....ಸೌಟ್ ಪಟಾಲಂನಲ್ಲಿ.....(ಅರ್ಥಾತ್ ಗತಂ) ಇದೇನ್ ಸರ್ವಿಸ್ ಲೆಖ್ಪಾಚಾರ ಈಗ? ಟೆನ್ನುಗ್ಗಿಗೆ.....ಅಲ್ಲ rally ಗೆ ಸರ್ವಿಸ್ಸಿನ್ ಲೆಖ್ಪಾ ಇಲ್ಲಾಂದ್ ಲ್ಲಾ ಅಪ್ಪು?.....(ಆತ್ಮಗತಂ) ಅದ್ಯಾಕೋ ಈಗಾಮಾತು ?

Chief Scout — Scout-brother-hoodಲ್ಲಿ ಇಷ್ಟು short time ಇದ್ದಿದ್ದುನೂ, ಸೌಟ್‌ಗ್ಗು purpose.....

ಅನ್ನೋಪ್ಕಾರಾಂಬೋದ್ಧ ತಿಳೊಂಡು ನಿನ್ನ ಪ್ರಾಣಭಯಾನೂ ಬಿಟ್ಟು, ಬೆಂಕೀಂತಲ್ಲಾನೂ ಬೆದರ್ದೆ ನೀನೀರಾತ್ರೆ ನಮ್ಮೆಲ್ಲ ಎದುರಿಗ್ ತೋರಿದ ಅದ್ಭುತ ಧೈರ್ಯಸ್ಥೈರ್ಯಗಳಿಗೆ, scout brother hood ಪರವಾಗಿ ನಾನ್ ಸಂತೋಷಪಡ್ತೇನೆ.

ಕಿಟ್ಟಿ — (ಮಹಾಸ್ವಾಮಿಗ್ಗು ಮೇಲಿನಂತೆ ಹೇಳುತ್ತಿರಲು ಕೈಮುಗಿದುಕೊಂಡು, ಸ್ಕಾಟುಗಳೂ, ಪೊಲೀಸ್ ಹುದ್ದೆದಾರರೂ, ತುಂಬಿತುಳುಕುವ ಜನಕೂಟವೂ, ಉಸಿರು ಹಿಡಿದು ಸ್ತಬ್ಧರಾಗಿ, ಕೇಳುತ್ತಿದ್ದ, ನಿಶ್ಯಬ್ದ ಸನ್ನಿವೇಶಾವೇಶದಲ್ಲಿ ಬಿದ್ದುಅರ್ಧಾತ್ಮಗತಂ) ಪಡೀಸಾರ್ಅಲ್ಲ ಹೈನೆಸ್ಸುಗೈ.....ಪಡೀ.....ಪಡೀ.....

Chief Scout — ಈ ನಮ್ಮ ಸಂತೋಷವನ್ನು ಇನ್ನು ಮುಂದಕ್ಕೆ ನಿನ್ನ ಆಯುಃ ಕರ್ಮದಲ್ಲಿ ನಮ್ಮ scouts brotherhoodನ “ ಪರೋಪಕಾರಾಯ ಇದಂ ಶರೀರಂ ” ಎಂಬ ನಿಮಿತ್ತವನ್ನು ಪ್ರದರ್ಶಿಸಿ ನಮ್ಮ ವಿಶ್ವಸಂಘಕ್ಕೆ ಗಣ್ಯತೆಯನ್ನು ತರುವೆ ಎಂಬ ಭರವಸೆಯನ್ನು ನಮಗೆ ಪ್ರದರ್ಶಿಸಿ, ನಿನಗೂ ಮುಂದಕ್ಕೆ ಜ್ಞಾಪಿಸುವ ಹಾಗೆ, ಕೊಡುವ, ಈ (putting out his watch) ಪಾರಿತೋಷಕವು ನಿನ್ನ ಕೈಯಲ್ಲಿಯೇ ಯಾವಾಗಲೂ ಇರಲಿ.

ಕಿಟ್ಟಿ — (ಗೊಣಗುಟ್ಟುತ್ತಾ) ಇರ್ಲಿ.....ಮಹಾಸ್ವಾಮಿ..... ಇರ್ಲಿ ! (ಗೊಣಗುಟ್ಟುತ್ತಾ, ಬೆದರಿ, ಅಪರಾಧಿಯು ನಾಚಿ ನಿಲ್ಲುವಂತೆ, ತಲೆಬಾಗಿ ನಿಲ್ಲುವನು)

[Sound of, a car stopping is heard within]

Chief Scout — Scout master ! It is late in the night ; please see to it that the boy

is really all right and gets home to his anxious parents.

[The Gentleman in attendance reverentially approaches the Chief Scout and whispers]

Chief Scout — ಕಾರ್ ಬಂತೆ? ಆ little boyಇ?
(Putting his ear out) That's good ! Inspector !

Inspector — Fire ಆರ್ಸಿಫದ್ದಾಯ್ತು ಮಹಾಸ್ವಾಮಿ !
ಹಿಂದ್ಗೆ ಡೇಯಿಂದ !.....detailsಲೂ ಬೆಳಗ್ಗೆ ಸರಿಮಾಡ್ಬಿಡ್ತೇನೆ.

Chief Scout — ಹೌದೂ ಈ family.....?

Inspector — ರಾತ್ರಿ ಇಲ್ಲೇ ಮನೇ ಮುಂದಿನ್ ಕೋಣೇಲಿ ತಂಗಬಹ್ನು comfortable ಆಗಿ.....ಮಿಕ್ಕ ವಿಸ್ತೃಗ ಳ್ಳೆಲ್ಲಾ ನಾನೇ ಬೆಳಗ್ಗೆ attend ಮಾಡ್ತೇನೆ ಮಹಾಸ್ವಾಮಿ !
[ರಂಗಸ್ಥಳದ ಮತ್ತೊಂದು ಸ್ಥಳದಲ್ಲಿ ಸೌಟುಮಾಸ್ತರು ಮತ್ತು ಸೌಟುಗಳು ಸೇರಿರುವರು]

ಸೌಟು ಮಾಸ್ತರ್ — Boys ! ಕಿಟ್ಟಿ ಮುಖಾ ಮೈ ಬಟ್ಟೆಗಳ್ಳ ಸರಿಮಾಡಿ.

ಕಿಟ್ಟಿ — (half indignantly) ಯಾಕ್ಸಾರ್ ?
ನನ್ನೂತೀಗೇನ್ನಮ್ಮಿ ಸಾರ್.....ಕ್ಷಮ್ಮಿ ಸಾರ್.....

ಅಪ್ಪು — ಕಮ್ಮಿ ಅಲ್ಲ ಕಾಣೋ, ಜಾಸ್ತಿ.....ಹು ಬ್ಬಿ ದ ಗಲ್ಲದವಗೂ ಒಂದೇ ಮಸಿ ಕಾಣೋ.....ಬರೋ ಲೋ !

ಎಳ್ಳೊಂಡ್ಲೋಗೋಣ.....ಕೊಳಾಯಿನ್ನ ತ್ರ[The Scouts partly lead, partly drag and partly carry, exiting]

Chief Scout — (advancing L to owner of the house) ಎಳ್ಳೇಡಿ.....ಪರ್ವಾಇಲ್ಲ. ಮೈಗಸ್ವಸ್ಥ ; ಮನೆ ಬೆಂಕಿ ಎಲ್ಲಾ ಆರಿಸಾಯ್ತು.....ರಾತ್ರಿ ನಿಮ್ಮ ಮನೇಲೆ ತಂಗ್ಬಹುದು. ಇನ್ನು ಮುಂದಿನ ಅನಾನುಕೂಲಾನಾ ನಾಳೆ Inspector ಇತ್ಯಾದಿ ನಿವಾರಿಸ್ತಾರೆ.....ಆದ್ರೆ ವಂದಾತು ; ದುಡ್ಡು ನೀವೂ ಉಪ್ಯೋಗಿಸ್ತೆ, ಮನೇಗ್ ಬಿದ್ದ ಬೆಂಕಿ ಪಾಲೋ ಕಳ್ಳಪಾಲೋ ಆಗೋಕೆ ಹೀಗೆ ಆಸ್ಪದ ಕೊಡೋದು ಶುದ್ಧ ಹುಚ್ಚು. ನಮ್ಮೇಶದಲ್ಲಿ ದುಡ್ಡು, ಸಂಪಾದ್ನಿದ್ದುಡ್ಡು, ಬ್ಯಾಂಕ್‌ಲ್ಲಿ ಹಾಕಿದ್ರೆ ನಿಮ್ಮ ದುಡ್ಡು, ಬೆಂಕಿ, ಕಳ್ಳ ಭಯವಿಲ್ಲೆ, ಭದ್ರವಾಗಿದ್ದು, ಬಿತ್ತಿದ್ದೀಜ, ಗಿಡವಾಗಿ ಫಲಿಸೋ ಹಾಗೆ, ಬಡ್ಡೀ ಸಮೇತ ವರ್ಧಿಸೋದೂ ಅಲ್ಲೆ ದೇಶೋ ಪೋಗಕ್ಕೆ ನಿಮ್ಮ ದುಡ್ಡು ಬ್ಯಾಂಕ್‌ನೋರು ಉಪ್ಯೋಗಿಸಬಹುದಾದ ಉಪ್ಕಾರಾನ ನೀವು ಮಾಡಿದ್ದಾಗೂ ಆಗುತ್ತೆ. ಆದ್ದಿಂದ ಈ ಮುಪ್ಪಿನಲ್ಲಿ ನಿಮಗ್ ಮುಂದಕ್ಕೆ ವದಗ್ಬೇಕಾದ್ದುಡ್ಡು ನೋಟೋ ಟಾಗಿ ಇಟ್ಟೊಂಡಿರೋದು ಅನುಚಿತ. ಈಗ್ಲೇ ಎಣ್ಣೆ Inspector ಕೈಲೊಪ್ಪಿ ನಾಳೆ ಬ್ಯಾಂಕ್‌ಲ್ತಾಕೋದು ನಿಮ್ಮಡ್ಲೂ, ನಿಮ್ಮ ನೇಗೂ, ನಿಮ್ಮೂ ಭದ್ರ.....ಸಮಾಜಕ್ಕೂ ಅನ್ಯೂಲ.

(significantly sweeping his eyes a round)

Officer ! take charge of the money and arrange at a Co-operative Bank agent, to convince this couple, typical of thousands like these, of the criminal folly of keeping

loose money in the house, to its own danger and to the loss of the State.....you understand!?

Inspector — (at attention, saluting) Yes, sir !

[The scouts lead in Kitti with washed face and dripping hair]

Chief Scout — (putting his hand out to the Inspector) Good night, officer, I congratulate your men on their calm execution of their duties ! (officer salutes. The Prince acknowledges, wheels round to S. M. and putting his hand out) Good night ! Scout master ! I congratulate you. You and your boys have acquitted yourselves through this trial in a manner befitting the ideals of the Brotherhood that I am proud to belong to and be chief of ! (shakes hands with S.M.)where is that boy.....“ಕಿಟ್ಟಿ”. I think, his name is?

ಸೌಟು ಮಾಸ್ಟರ್ — Krishna Rao, sir !
Krishna Rao ! forward!!

[Kitti is pressed forward by his brother-scouts]

Chief Scout — (Shaking hands with Kitti) I am glad to see that you are none the worse for your heroic hazarding of your life for a fellow scout and I hope your conduct to night will prove an example to the rest of us all in the Brother-hood of scouts, in which I sincerely hope, you will grow to live and serve in your youth prime and age, as brilliantly as you have started in your cub-hood! (turning to S. M.) ಈ ಮಗುವಿನ್ನನೇಗೆ ನೀವೋಗಿ ಅವರ ತಂದೆಗೆ explain ಮಾಡ್ಬಿಟ್ಟು.... ಇವನ ಮುಂದಿನ education ವಿಷಯದಲ್ಲಿ ಈ boys ಹೇಳಿದ “circumstancessoo” ಅಂಚೋ obstacle ನ surmount ಮಾಡ್ಬೇಕಾದ details ನ ನಾಳೆ report ಮಾಡಿ! Goodnight, every body!!

[ಹೊರಡಲುಪಕ್ರಮಿಸುವರು.]

ಸ್ಕೌಟು ಮಾಸ್ಟರ್—(haranguing at attention) Scouts of the Bangalore City “N”th brigade!.....‘SHUN!’ Salute! (The patrol salutes). The Anthem!!

[‘ಕಾಯಾ ಶ್ರೀ ಗೌರೀ’ is sung]

[The Chief Scout stands at salute]

ಸ್ಕೌಟು ಮಾಸ್ಟರ್ — Scouts! Stand at ease .. stand easy!.....(The scouts do accordingly). Three cheers to His Highness the Chief Scout and the Royal House!.....

Hip.....Hip ... Hip.....Hurray !

(The scouts join in)

HipHip.....Hip Hurray !

HipHipHip.....Hurray !

[To the sound of the cheers, the Chief Scout exits followed at a respectable distance by the Scout master, the Inspector, the scouts, the Policemen and the crowd ; Kitti with the couple is left behind]

ಈಕೆ—(ತೊಟ್ಟಲನ್ನಾಡಿಸುತ್ತಾ) ನೀವಿಷ್ಟಾದಿನ ಹೇಳ್ತಾಲೇ ಇದ್ದಲ್ಲಾ..... “ ನಮಗ್ನಾವೇ.....ನಮಗ್ನಾವೇ.....ನಮ್ಮಷ್ಟಕಾಲಕ್ಕೆ ಯಾರೂ ವದಗೋದಿಲ್ಲಾ”ಂತ!.....ಇವತ್ತೋಡಿ,ಮನೇಗೆ ಬೆಂಕೀನೂ ಬಿದ್ದು ನೀವೂ ಕದಲೋಕಾಗೆ ಬಿದ್ದೋಂಡು, ಕೂಸೂ ನಾನೂ..... “ ದೇವೇ ಕಾಪಾಡ್ಬೇಕೂ”ಂತ ಕಂಗೆಡ್ತಿದ್ದಾಗ, ಆ ಮಗು-ಆ ಮಗು ನಮಗ್ಯಾರು? ನಾವು ಅವನಿಗ್ಯಾರು.....ದೊಡ್ಡನುಷ್ಯರ ಮಗ್ಗಂತೆ—ಕುಂಟ್ರಿದ್ರಾನಾವೆ.....ಬೆಂಕೀಗ್ ಬೆದರ್ದೆ ನಮ್ಮನ್ನೆಲ್ಲಾ ಹೊರಕ್ಕೊಂದು ನಂ ದುಡ್ಡಿನೆಟ್ಟಿ ತರೋಕೇಂತ ವಳಕ್ಕಾ ನುಗ್ಗಿದ್ದಲ್ಲಾ.....ಆಮೇಲೆ ಆಪ್ಪೊಂದು ಜನ ಮುತ್ಕೊಂಡ್ ಪೇಚಾಡ್ತಿದ್ದಲ್ಲಾ.....ಈ ಇನ್ನೊಬ್ಬ ಹುಡ್ಗ ಎಲ್ಲಿಂದೋ ಬಂದು, ಆ ಮಗೂ ನೆದರ್ನೋಡ್ತಾ ಕಾದಿರೋ ಹೆತ್ತಾಯಿ ಹಂಬಲಾನ ತೀರ್ಪೊಕೆ, ಹೊಗೆಗೂ ಬೆಂಕೀಗೂ ಹೆದರ್ದೆ ತನ್ನ ತಡ್ಕೋರ್ನ್ ತಳ್ಳಿಟ್ಟು ಒಳಗ್ಗುಗ್ಗಿ, ಆ ಹುಡ್ಗನ್ನೂ, ನಂ ದುಡ್ಡಿನ ಪೆಟ್ಟಿನೂ, ಹೊರಗ್ ತಂದ್ತಾಕ್ದ, ಈ ಹುಡುಗನೇ ಆ ಹುಡುಗನೂ, ಆ ಮಗೂನ ಹೆತ್ತ

ದೊಡ್ಡಮನುಷ್ಯೂ, ಯಾರು?.....ಇನ್ನಮ್ಮ ಮುಂದಿನ ಕ್ಷೇಮಕ್ಕೂ
ಅಭ್ಯಾ ಕೊಟ್ಟು, ನಮ್ಮಂದಿನನುಕೂಲಕ್ಕೆ ಏರ್ಪಾಡ್ತಾಡಿ ಹೋದ
ಯುವ್ರಾಜ್ರಿಲ್ಲಿ!?!.....ಎನೋ ನಂ ನಂ ಸೌಕರ್ಯಗಳಲ್ಲಿ, ನಮಗ್ನಾ
ವೇಂತ ತಿಳ್ಕೊಂಡಿರ್ತೇನೆ ಹೊರ್ತು, ನಮ್ಮಷ್ಟಕಾಲಕ್ಕೆ ದೇವ್ರ
ಗಾನ ದಯವಿಟ್ಟಿ ಎಲ್ಲಿಂದಲ್ಲಾದ್ರೂ ಬರ್ತಾರೆ,ಸಹಾಯಕ್ಕೆಂತ !
.....(to Kitti) ಮೈ ಜಾಸ್ತಿ ಸುಟ್ಟಿಥೈ ಮಗು? ಹತ್ತಾ ಬಾ,.....
ಹತ್ತಾ ಬಾಪ್ಪಾ!.....ಹೊತ್ತಾಯ್ತು; ಬೇಕಾದ್ರೆ ನಮ್ಮನೇಲೇ
ಮಲಕ್ಕೋಪ್ಪಾ.

ಕಿಟ್ಟಿ — ಕ್ಷಮ್ಪೀಮ್ಮಾ, ನಿಮ್ಮ ಜಾನ್ ಬಚಾಯ್ಸಿದ್ ನಾನಲ್ಲ.
ನೊದ್ಲು ಹೋದ ಹುಡ್ಗನ್ನೆತ್ತೊಂಡ್ ಬಂದದ್ದು ನಾನು.....ಅವ್ವೇ
ಎತ್ತೊಂಡ್ಬಂದದ್ದು ನಿಂ ಆಬಾಬ್ಬ.....ಅವ್ವು ಅದನ್ನ ತಬ್ಬೊಂಡಿ
ದ್ದೊಂತ್ಗೆ ಹೊರಗ್ಬಂತು ನಿಂದುಡ್ಡಿನೆಟ್ಟಿ.....ನಾನಲ್ಲ ಅದನ್
ತಂದದ್ದು.....ನಿಮ್ಮೈಜಮಾನ್ರು ಹೇಳಿದ್ದಸಿರಿ.....ಯಾರಿಗ್ಯಾರೂ
ಇಲ್ಲ. ನಿಮಗ್ನಾನೂ ಇಲ್ಲ ನನ್ನೇವೂ ಇಲ್ಲ.....ಈಚರ್ಚೇ
ಇರ್ಲಿಫೇ!.....ಹಿಮ ಬೀಳ್ತಥೈ, ಎಳೇಕೂಸೂ, ಚಳೇ, ಕ್ಷಮ್ಪಿ
ಎಳೆ.....(taking up the cradle with the baby
in it) ಬನ್ನೀಮ್ಮಾ, ಇದನ್ನೆಲ್ಲ ಕುಕ್ಕೋದು?.....ಇಲ್ಲ.....ಹಗ್ಗ
ಕಟ್ಟಿ ಹಲಾಯ್ಸೋ ಬಾಬ್ಬೋ?..... (looking into the
cradle....in admiring face and voice) ಒಳ್ಳೇ
ರುಸ್ತುಂ ಕಾಣಮ್ಮಾ ನಿಂ ಹುಡ್ಗ! ಅಲ್ಲಾ, ಯೋಗೀಂತಾರಲ್ಲಾ!
ಆ ಬಾಬ್ಬು!.... ನಿಮ್ಮನೇಗ್ ಬೆಂಕೀ ಬಿದ್ದು, ಬೆಂಗ್ಕೂರ್ ಬೆಂಗ್ಕೂರೇ
ಬಂದಿತ್ತು ಬಾಣ ಬಿಸು ನೋಡೋಕೆ.....ಯುವ್ರಾಜ್ರಿಂದ್ ಹಿಡ್ಡು,
ಯಾರೂ ಬಿಡ್ಡಿ.....ಇಲ್ಲಾಡ್ಗಲಾಟೇ ಏನು? ಕಿರ್ಲಾಟ ಏನೂ?
ಇನೆಲ್ಲಕ್ಕೂ ಭೋಡಾ ಆಗಿ, ದುನ್ಯ ದುನ್ಯಾನೆ ಫನಾ ಆಗ್ತಿರೋ

ವಾಗ, ಹೆಬ್ಬೆಟ್ಟು ಕಚ್ಚೊಂಡು, ಹಾಯಾಗ್ಗೇಲಿರೋ ಆಲೆಲೆ
 ಕಿಟ್ಟೇ ಹಾಗೆ, ಒಳ್ಳೆ ಸ್ವಯಂಭೂಮ್ನಾ.....ನಿಮ್ಮುಡ್ಡ!.....ನಮ್ಮಕ್ಕ
 ನಿಗೊಬ್ಬ ಮಗಾ ಇಧಾನಮ್ಮಾ.....ಇವ್ವಷ್ಟೇ ಅನ್ನಾವೇ — ನಾಳೆ
 ಬೇಕಾರೆತ್ತಿ ಕೊಂಡ್ಪ ರ್ತೇನೆ.....ಸಮ್ಮೋಡಿ.....ಕುಮ್ಮೇಗ್ಗಿಡ್ತೇನೆ.....
 ನೋಡೀ ಅವನ್ನೂರತ್ತೂ! (exit through house-door
 followed by the lady and re-enters alone and
 helps the old man to rise) ಬನ್ನಿ ಸಾರ್, ಎಳೆ. ಬೆಂಕೀಗೆ
 ಬೆದರೊಂಡು ಹೊರಗ್ಬಂದದ್ದಾಯ್ತು.....ಈಗ್ಗೋರಗೆ ಭಳಿ.....
 ಒಳಗ್ಗನ್ನಿ! ಪ್ರಪಂಚಾನೇ ಹೀಗೆ, ಅಲ್ವೇ? ನಿನ್ನೆ ಮಳೆ.....
 ಇವತ್ತು ಬೆಂಕಿ.....ನಾಳೆ ಗಾಳಿ!.....

ಮನೆಯಾತ — ಅಪ್ಪಾ.....ನಿನ್ನಡ್ತೇ, ನಿನ್ನಾಪ್ಪೆ, ನಿನ್ನಾತು,
 ಒಂದಕ್ಕೊಂದು ಹೊಂದೋದೇ ಇಲ್ಲ. ಧೀರನ್ತಾಗೆ ಬೆಂಕೀಗ್ಗಾ
 ನುಗ್ಗೀಯಾ! ಹೆಂಗಸಿನ್ತಾಗೆ ಮಗೂನ ಲಾಲಿಸ್ತೀಯಾ; ತುರ್ಕು,
 ಸಂಸ್ಕೃತ, ಕನ್ನಡ, ಇಂಗ್ಲೀಷು ಕಲಸ್ತೇಲೋಗ್ರ ಮಾಡಿ ಮಾತಾ
 ಡ್ತೀಯಾ! ಎಷ್ಟು ಯೋಚ್ಚಿದ್ರಾನಾವೆ ಬಡಿಸ್ಲಾಗ್ಗ ವಗ್ಗಿ ಹಾಗಿ
 ದ್ದೀಯಲ್ಲಪ್ಪಾ ನೀನು?

ಕಿಟ್ಟೆ — (tenderly leading him through the
 door) ನಿಮಗೇನೂ?ಎಂಥೆಂಥಾ ಶುಕ್ರಾಚಾರ್ಯಗಿಗೇನೇ
 ಬಡಿಸ್ಲಾಗ್ಗ ವಗ್ಗೇ ನಾನೂ!.....ಬನ್ನಿ ವಳಕ್ಕೆ [Exit with
 the old man, with the cash box under his
 arm]

[Enter—L. Appu, Raghu and the rest
 of the patrol]

ಅಪ್ಪ — ಆ ಗುಬ್ಬಿಚ್ಚೆ ಹೇಳಿದ್ದೊಂದೊಂದೂ ಚಾಲ್ತೀ ಗೆಬರ್ತಿದೆ ಕಣೋ.....ಜ್ಞಾಪಕ್ವಿಧೈ.....ನನ್ನ ಪಡಾಯಿಸಿ, ನನ್ನೋ ಬ್ಬಿಂದ ಕಾರದವ್ಲಕ್ಕಿ ಛಿನಾಯಿಸ್ಕೊಂಡ್ಲಲ್ಲಾ.....

ರಾಘು — ಅದೇನೋ ಛಿನಾಯಿಸ್ಕೊಂಡು?

ಅಪ್ಪ — ಕಸುಕೊಳ್ಳೋದು ಕಣೋ!

ರಾಘು — Good words.....ಇನ್ನೇಲ್ಕಲೀ ಬೇಕ್ಕಾಕ್ರೋ, ಕಿಟ್ಟಿ languageಲು!.....ಹುಂ, ಅದೇನ್ ಹೇಳ್ತಿದ್ದದಾನೀನು?

ಅಪ್ಪ — ಏನೇನೋ?.....ಗುಬ್ಬಿಚ್ಚೆ ಹೇಳಿದ್ದು.....ಜ್ಞಾಪಕ್ವಿಧೈ? ಆ ದಿನ.....ನಿನ್ನ “ಮುಗೈ” ಅಂದ್ಲಲ್ಲಾ ಅವತ್ತು.....ಕೋಪಿಸ್ಕೋಬೇಡ ರಾಘು!.....ಗುಬ್ಬಿಚ್ಚೆ ಹೇಳಿದಾ ನೋಡು “ಕಿಟ್ಟೀನ್ ಸೇರಿಸ್ಕೊಂಡ್ರೆ wrestlingಲು, runningಲು, swimmingಲು, ಒಂದೊಂದ್ರಲ್ಲೂ cupಲು, champion-shieldಲೂ ನಂ ಪಟ್ಟೋಲೇ ಲಪ್ಪಾಯಿಸ್ಪಹ್ಲೂ”ಂತ. ಅದೊಂದೊಂದೂ ಜಾರಿಗ್ಬರಾ ಇಥೆ ಕಣೋ! mile-raceನಲ್ಲಿ ಜಿಂಕೆ, jumpingನಲ್ಲೇಗೆ; cupಲು ನಮ್ಮ! swimming ನಲ್ಲಿ ಒಳ್ಳೇ ಬಾತೂ, ಆ cupಲೂ ನಮ್ಮೇ! ಇನ್ನು wrestling ನಲ್ಲೋ, ಸಿಂಹ!!

ರಾಮಿ — ಸಿಂಹ?ಲೋ! ಥೇಟ್ ಖಾಸ್‌ಬಂಗ್ಲೇನೋ ಕಿಟ್ಟಿ.

ಅಪ್ಪ — ಹೂಂಅವನ್ನ wrestlingನಲ್ಲಿ ಗಿರಾಯ್ಸೋ ಗಾಮು ಇನ್ನು ಹುಟ್ಟಿಲ್ಲ.....ನಮ್ಮ brigadeನಲ್ಲಿ; ಆ cupಲೂ ನಮ್ಮೇ. ನಟ್ಟಿಲ್ಲಿ sports shieldಲೂನಮ್ಮ ಖಾತ್ರಿ!

(suddenly raising his voice triumphantly)
 ಆಯ್ಯೋ!! ಕೇಳೋ... ಲೋ, ಕಿಟ್ಟೇ ಹೇಳೋ ಹಾಗೆ,
 ಕೇಕ್ಕಿಗಳ್ರಾ! ಯುವ್ರಾಜು, ಕೊನೇಗೆ ಹೋಗೋವಾಗ ಹೇಳಿದ್ದು
 ಕೇಳದೇನೋ?...ವಳ್ಳೆ leader ಓ ನೀನು!!

ರಾಘು — ಅದೇನೋ ಹೇಳಿದ್ದೋ ಇಂಗ್ಲೀಷಿನಲ್ಲಿ!
 S.M.ಊ, ಎಲ್ಲೂ ಮುಚ್ಚೊಂಡಿದ್ದೋ.

ಅಪ್ಪಾ — ನಮ್ಮ ಪೆಟ್ರೋಲ್ಗೆ, ಶುಕ್ರದೇಶ ಕಣೋ, ಶುಕ್ರ
 ದೇಶ. Highnessಗು ನಮ್ಮ faರ್ಮಾಯ್ಸ್ ಕೆಲ್ಲಾ ನೋ
 ಡ್ಬಿಟ್ಟು... ನಮ್ಮಂದ್ರೇನೂ ..ಮಗಾದು.....ಕಿಟ್ಟೇದು ಸಾಹ್ನಾ
 ನೋಡ್ಬಿಟ್ಟು, award ಮಾಡಿಧಾರೆ ಕಣೋ! brigade,
 brigadeನ ಬೆಚ್ಚೀಳತ್ತೋಡೋ ಬೆಳಕು ಹರೀಲಿ!

ಶಾಮಿ — (ಥಟ್ಟನೆ ಎಚ್ಚರಿಸುವ ಧ್ವನಿಯಿಂದ)
 S. M. ರೋ! .SS SHH HH !!!! S.M. ರೋ!

(Enter S.M.)

ಸೌಟು ವಾಸ್ತವ — I congratulate you
 Raghavendra Rao!(shakes hands with Raghu)
Troopನಲ್ಲೆಲ್ಲಾ most coveted honour, ನಿನ್ನ
 Patrolಗೇ — ನನ್ನ ದಬ್ಬೊಂಡೋಗೋಕೆ ಪ್ರಯತ್ನ ಪಟ್ಟಿದ್ದು
 foolishoo—ಅದಿಲ್ಲ — ನಿಮ್ಮೆಲ್ಲ heroic behaviourನ
 ಗಮನಿಸಿ “life saving shield”ನ ನಿನ್ನ patrolಗೇ award
 ಮಾಡಿದ್ದಾರೆ Chief Scoutಉ !

ರಾಘು — (ದೃಷ್ಟಿಯಿಂದ patrolನ ಬೀಸಿ, ಅಪ್ಪು
 ವನ್ನು ದುರುಗುಟ್ಟಿ ನೋಡಿ S M, ಕಡಿ ತಿರುಗಿ) ನನ್ನ patrol

ಎನ್ ಸಾರ್.....ಗುಬ್ಬಚ್ಚಿ.....ಅಲ್ಲ, ಮಗು ಇಲ್ಲಿದೆ, ಮನೆಯವು
ಫಡ್ಡ. ಇನ್ನು ಕಿಟ್ಟಿ ಇಲ್ಲಿದೆ ಮಗೂ ಫಡ್ಡ.....ಅವಿಗೆ ಸಾರ್.....
shieldoo!

ಅಪ್ಪಾ — (anxiously) ಹೌದೂ ! ಮಗು ಗೆ
ಹ್ಯಾಗಿದೆ ಸಾರ್ ? ಪರ್ವಾ ಇಲ್ಲೇ ?

ಸ್ಕೌಟು ಮಾಸ್ಟರ್ — ಅವರನ್ನೂ ಮರೀಲಿಲ್ಲ Chief
Scoutಗ್ಯ. ಇಬ್ಬರಿಗೂ “Life saving badges”.....
ರಂಗಣ್ಣಿಗೆ-ಮಗೂಂತೀರೋ ನೀವು !? - danger ಏನೂ ಇಲ್ಲ.
ಅದ್ರೆ ವಂದ್ ತಿಂಗ್ಳು ಕದ್ದೋ ಹಾಗಿಲ್ಲ ಮನೆಯಿಂದ.....ಕಾಲ್
ಸುಟ್ಟಿಥೆ.....ಇವ್ನೆಲ್ಲೋದ, ಕಿಟ್ಟೀ?.....I mean young
Krishna Rao? ಮನೇಗ್ ಹೋಗ್ಬಿಟ್ಟೀನಾ? ನಾನೊದ್ದು
ಹೋಗಿ explain ಮಾಡ್ಬೇಕೂಂತಿದ್ದೆ, ಅವರ fatherಗೆ.....
Chief Scout ಹೇಳಿದ್ದಾಗೆ.....ಹೊಟ್ಟೋಗ್ಬಿಟ್ಟೀ?

[looks around]

ಅಪ್ಪಾ — ಎಲ್ಲೋದಾನು ಸಾರ್ ! ಕೋಟು ನನ್ನ
ಹತ್ರಾನೇ ಇಥೆ. ಜೋಬ್ಬಲ್ಲಿ ಒಂದ್ಕಟ್ಟಂಜಿನ್ಅಲ್ಲ.....

ಸ್ಕೌಟು ಮಾಸ್ಟರ್ — ಜೋಬ್ಬಲ್ಲಿನು ? ಇಂಜಿನ್ನೇ?.....

ಅಪ್ಪಾ — ನನಿಗೇನೊತ್ತು ಸಾರ್ ! , ಹ್ಯಾಗ್ಸಾರ್
ಮಾಡೋದು ಜಫ್ತೀನ, fellow scout ಕೋಟ್ಟು ? ಇಂಜಿನ್ನಲ್ಲ
ಸಾರ್.....ಜಿನ್ ಜಿನ್ ಅಂತ jingle ಮಾಡ್ಬಿಥೆ ಸಾರ್ ಜೋಬ್ಬಲ್ಲಿ !
ದುಡ್ಡೋ ಏನೋ !? ಬಿಟ್ಟೋಗೋ ಬಾಬ್ಬಲ್ಲ ಸಾರ್ (aside to
Shami) ಕಿಟ್ಟಿ ವರ್ವೇ ಕಣೋ;.....ಗಫೆ!

ಸ್ಕೌಟು ಮಾಸ್ಟರ್ — ಮತ್ತೆಲ್ಲಿ ಅವ್ವು ? ನೋಡಿ !.....

[The scouts disperse to look around. The
lilt of a lullaby is heard within the house]

ರಾಘು — (giving his ear to the window)
ಅಪ್ಪೋ ! ಶಾಮಿ ! ಲೋ ! ಇಲ್ಲೇಳ್ತೊ ಕಿಟ್ಟೇನೇ ಅಲ್ವೇನೋ ?
(cautiously opens the window)

[heard within : ರಾಗ — ಕಮಾಚ್ ತಾಳ — ಏಕ

ಮಧುರಾ ಪುರೇಗೆ ಬಂದು |
ಮಾಯಾ ಕಂಸನ ಕೊಂದು ||
ಜನಕೆ ಶಾಂತಿಯ ತಂದ |
ಜಗರಾಜ ನಿನಗಿಂದು ||
ಜೋ ಜೋ ಜೋ ಗೋಪಾಲ
ಕುವಲಯ ನೀಲಾ ||ಪ||

Kitti is seen singing and rocking a
cradle to and fro to time]

ರಾಘು — After all.....ಹೆಂಗ್ನೇ ಕಾಣೋ, ನಮ್ಮ
hero !!

ಅಪ್ಪೋ — ಹೌದೋ, ಮಕ್ಕು ಮರೀಂದ್ರೆ ಹೆಂಗ್ನೇ ಅವ್ವು !
.....ಗಂಡಸರೆದುರ್ಗೆ ಕಿರುಬ್ಬಿಂದ ಕೋಳೀವರ್ಗೂ-ಕೋಪಸ್ಕೋ
ಬೇಡ ರಾಘು—ಗಂಡ್ಲು !

[Within —

ಮನೆಯಾಕೆ — ಎಷ್ಟು ಚನ್ನಾಗ್ಲಾಡ್ತೀಯಾ ಮಗೂ ! ?
ಇದೆಲ್ಲಿ ಕಲ್ತೆ ಹೆಂಗಸ್ವಾಡು ?

ಕಿಟ್ಟಿ — ಹಾಡ್ಕಲಿಯೋಕೆ ಎಲ್ಲಮ್ಮ ಬಿಡ್ವು ಗಂಡಸಿಗೆ ? ಈ
ಹಾಡ್ಕ, ರಾತ್ ತಪ್ಪೇ ರಾತು ನಮ್ಮಕ್ಕ ಅವಳೂಕಿಗೆ ಹಾಡ್ಲಿದ್ದೆ,

ಅವನಿಗೆ ನಿದ್ರೆ ಇಲ್ಲ! ಅವನು ನಿದ್ರೆ ಇಲ್ಲದೇ, ನಮಗಿದ್ದೆ ಇಲ್ಲ!.....
 ಗಡಾರಿಮಾ ಅಮ್ಮ ಗಂಟು..... ನನ್ನೆಸ್ರೇ ಇಟ್ಟಿರಾಳೆ ಅವನಿಗೆ
 ನಮ್ಮಕ್ಕ ವಟ್ಟಿಲ್ಲ! ಅವನು ಬಾಯಿಬಿಟ್ಟ ಕೃಷ್ಣಗಡಾರಿ
 ಮೇಘಾದ ಈ ಫಟ್ಟಿಗಿಗೂ-ಇನ್ನೂ-ಕೆಂಪು ಅದೇ ಮಟ್ಟೇ
 ಪೋಕಿ! ಸುಸ್ತುಮ್ಮ ಮಗು ಇನ್ನೊರಡೇನೆ ನಿ
 ಮಾಳು ದುಡ್ಡಿನೆಟ್ಟೇ ಜೋಪಾನ ಹೆದರ್ಕೆ ಆದ್ರೆ ಹೇಳಿ,
 ಇಲ್ಲೇ ಮಲಕ್ಕೋತೇನೆ ನಮ್ಮಪ್ಪ ಬೆದರಾತಿರ್ತಾನೆ ಏನು
 ಬೇನೆ ಬಂತೋ ನನ್ನೆಂತ ಹಿಂದಿನಾಕ್ಕೆಲ್ಲಾ ಹಾಕಿರೋನೆ
 ಒಳಗ್ಯಾರೂ ಬರೋ ಹಾಗಿಲ್ಲ! ಕಾಸಿದ್ದಾಲು ಆ ಮೂಲೇಲಿಟ್ಟಿರೋನೆ
 ಕ್ಷಮ್ವಿಮಾ! ಉಕ್ಕಿಬಂದಾಗಿಲ್ಲದ ಗಲಾಟೇಲಿ ಸ್ವಲ್ಪ
 ಚಲೋಯ್ತು !.....

ಮನೆಯಾಕೆ — ಭಯವೇನೂ ಇಲ್ಲ, ಮಗು! ಇಷ್ಟಾದಿನ
 ವಿಲ್ಲಿದ್ದ ಭಯ ಇವತ್ತೇನೂ? ಹೊಡು ಮಗು ಕಲ್ಲೆ
 ಹುಷಾರಾಗೊತ್ತೇಗೈರು!]

[By this time the patrol and the S. M.
 who have over—heard all this,
 draw together to L]

ಕಿಟ್ಟಿ — [enters followed by ಮನೆಯಾಕೆ]

ಮನೆಯಾಕೆ — (standing on the door step)
 ಏನೋಪ್ಪ ಇವತ್ತಿನ ಕಷ್ಟಾನೂ ದೇವ್ರೇ ಕಳಿಸ್ತ ನಮ್ಮನ್ನ
 ಶೋಧೋಕೆ ಅದನ್ನ ನಿವಾಸೋಕೂ ನಿಮ್ಮೆಲ್ಲನ್ನೂ ಕಳಿಸ್ತ
 ಅದೇ ದೇವ್ರ ನಿಮ್ಮಪ್ಪಾರ ಯಾವಾಗ್ಲೂ ಮರೋದಿಲ್ಲ,
 ನಾನೂ, ಇವ್ವು! ಇನ್ ನಮ್ಮಿಂದ ಅಲ್ಪಸ್ವಲ್ಪ ಉಪ್ಪಾರ ಏನಾದ್ರೂ

ನಿನಿಗಾಗ್ಗೀ ಈ ನಿನ್ನ ಸ್ನೇಹಿತರಿಗಾಗ್ಗೀ ಅಗೋ ಪಕ್ಷಕ್ಕೆ, ಈ
ಮೊಡ್ಡುಣಾನ ತೀರಿಸ್ಕೊಳ್ಳೋಕೆ ನಮಗವಕಾಶಾನ ಕೊಡೋಕೆ
ಮರೀಬೇಡ ಮಗೂ !

ಕಿಟ್ಟಿ — ಹಾಗಾದ್ರೆ ನನ್ನೊಂದು ಉಪ್ಕಾರ ಮಾಡ್ತೀ
ರಾಮ್ಮ?

ಮನೆಯಾಕೆ — (anxiously) ಸತ್ಯವಾಗಿ ಮಾಡ್ತೀ
ನಪ್ಪ, ಕೈಲಾದ್ರೆ.....ಅದೇನ್ ಮಗು, ಹೇಳು! ?

ಕಿಟ್ಟಿ — ಹೆದರ್ಬೇಡೀಮ್ಮಾ! ಅದೇನು, ಕೊಂಚ ಕೆಲ್ಸ;
ಇದೋ ಬಂದೆ! (Exits R and re-enters with ಕುಂಬಳ
ಕಾಯಿ and cap, full of vegetables) ತರ್ಕಾರೀಮ್ಮ!!
ಒಬ್ಬಾಕೇಗೆ ಉಪ್ಕಾರ ಮಾಡ್ಬಂದದ್ದಿದು! ನೀವು ಎರಡನೇ girl
guideಉಮ್ಮಾ!.....ಕುಂಬಳಕಾಯಿ ಹಲ್ವಾ ಮಾಡೋದು
ಗೊತ್ತೆ, ನಿಮ್ಮೇ.....?

ಮನೆಯಾಕೆ—(ಹುಸಿನಗೆಯೊಡನೆ) ಹೂಂ.....

ಕಿಟ್ಟಿ — ಹಾಗಾರೆ ರುಣಾಂದ್ರೆಲ್ಲಾ, ತೀರ್ಪೋಯ್ತಮ್ಮಾ,
ವಂದೇ ಏಟ್ನೆ! ಇನ್ನು, ಮಜ್ಜೆಗೆ ಪಳಿದ್ಯಾಂತಾರಲ್ಲ, ಅದು?.....
ಜಾಸ್ತಿ ಸಾಸ್ವೆ ಇರ್ಕೊಡ್ತು!.....ಸಾಸ್ವೆಮ್ಮಾ!, ಬಾಯಿಗುಚಿ
ಹೊಟ್ಟೆಗ್ಗಿಚ್ಚು—ಅಂದ್ರೇ—ಚೇಳು! (ತರಕಾರಿಗಳನ್ನು ವಿಂಗಡಿ
ಸುತ್ತಾ) ಹುರಳೇ ಕಾಯನ್ನಕ್ಕೆ, ಅಕ್ಕಿ ಇದೆ ತಾನೆ ಮನೇಲಿ?.....
ಇದು ತಾಜಾಮ್ನಾ.....ಮೊಸು ಬಜ್ಜೇಗೆ.....ದೊಣ್ಣೆ ಮೆಣೆಸಿನ್ಕಾಯಿ!
.....ಇಲ್ಲುತ್ತ ವಂದಾ ಹಳ್ಳಿಲಿ ಸೌದೆ ವಡ್ಡೋ duty ನನ್ನೆ,
ಭಾನ್ಬಾನ್ವಾರ.....ನನ್ನ ಕೂಲಿ, ತರ್ಕಾರಿ, ಗಡ್ಗೆ ತುಂಬಾ ಕೆನೆ
ಮೊಸು, ಅಲ್ದೆ ಬೇಕಾದಾಗ ಹಾಲು ತುಪ್ಪ; ಗೌಡ ನನ್
ದೋಸ್ತು—ಅಲ್ಲ—ಸ್ನೇಹಿತ!.....ನಾಳೆ ದ್ರಿಲ್ ತುಂಡು.....ನಾಳೆ

ಹತ್ತಂಟೇಗೇನೆ ಹಾಜರಾಗ್ಗೇನಮ್ಮಾ.....ಪಳಿದ್ಯಾ ಬಜ್ಜೇಗೆ ಮೊಸು,
ಪಟಂಗ್ಗಿಗೆ ಹಾಲು ಎಟ್ಟಿಟ್ಟಾನ ಎತ್ತೊಂಡು;.....ಅದ್ರೆ ಹುಷಾ
ರೂಮ್ಮಾ! ಹೆಚ್ಚೋವಾಗ ಹಲ್ವಾಗರ್ಧ, ಹುಳೇಗರ್ಧ! (placing
all the vegetables inside the house and coming
out) ಬಾಕ್ಲ್ ಹಾಕೊಳ್ಳೇಮ್ಮಾ, ಬರ್ತೇನೆ.

ಮನೆಯಾಕೆ — ಹೋಗ್ಬಾ, ಮಗೂ!

[The door is bolted from within]

ಸೌಟು ಮಾಸ್ತರ್ — ಕೃಷ್ಣವಾ! ಇನ್ನೂ ಇಲ್ಲೇ
ಇಫೀಯಾ!? Late ಆಗ್ಲಿಲ್ಲೇ, ಮನೇಗೆ?

ಕಿಟ್ಟಿ — (stragglingly) ಕ್ಷಮ್ನೀ ಸಾರ್!.....ಬೆಂಕಿ
ಬಿದ್ದನೆ.....ಎಲ್ಲಿ? ಏನು? ಯಾವಾಗ? ಹ್ಯಾಗೆ? ಏನೂ? ಎತ್ತ?
ಹೀಗೋ? ಹಾಗೋ? ಹ್ಯಾಗೋ? ಇವುಗಳೆಲ್ಲಾ ತನ್ನೆ ಮಾಡ್ತೇ
ಕೈ ಹಾಕಿದ್ದೆಲ್ಲಾನ ಕಾಲು-ಹಾಗ-ಮುಪ್ಪಾಗವಾಗಿ ಬಿಟ್ಟುಬಿಟ್ಟು
ಬರೋದು ತೀನ್ ತೇರಾಂತ, ತಂಗ್ಬೇಕಾಯ್ತು ಸಾರ್, ಸ್ವಲ್ಪ!.....Be
prepared ಅಂತನ್ನೋ ಹಾಗೇ.....(ಕೈಗಳನ್ನು ಕಿವಿಚುತ್ತಾ).....
ನಮ್ಮನೇಗೊಡ್ಲು ಹೋಗ್ಬಿಟ್ಟು—ನಮ್ಮಪ್ಪ ಮುಂಗೋಪಿ ಸಾರ್—
ಹೊತ್ತ ಬಿಟ್ಟೋದ್ರೆ ಬೆಂಕಿ ಸಾರ್—ನಾನ್ಯಾಕೆ ಇಷ್ಟು late
ಊಂಬೋಡ್.....ನೀವೇ ಹೇಳ್ಬಿಟ್ಟೀ (ಬಲಗೈಯನ್ನು ಚಾಚಿ)
ಅಕೋ! ಅಶ್ವತ್ಥ ಕಟ್ಟೇ ಹತ್ರ ಮ್ಯುನಿಸಿಪಲ್ ಲಾಂದ್ರದ ಎದುರ್ಗೆ.....
ಮನೆ!.....ಸುಣ್ಣ ಹೊಡ್ತು ಬಲ್ಲಿನವಾದ್ತುಣ್ಣ!.....ಮೆಟ್ಟು ಹತ್ತೋ
ವಾಗ ಹುಷಾರು ಸಾರ್!.....ಯರಡ್ಕೇ ಮೆಟ್ಟನ್ನೇಲೆ ಕಾಲಿಡ್ಬೇಡಿ
ಸಾರ್.....ಅದಿಲ್ಲ ಅಲ್ಲಿ-absent ಉ!!

ಸ್ಕಾಟು ಮಾಸ್ಟರ್ — Quite so ! ನಾನ್ವೇಳ್ವೋಗ್ಗೇನೆ!
ನೀನ್ ನಿಧಾನ್ವಾಗಿ ಬಾ.....By the way, ನಾಳೆ drill ಗೆ
ಬರ್ಬೇಕಾದ್ದಿಲ್ಲ.....take a rest !

ಕಿಟ್ಟಿ — (ಬೆದರಿ) Arrestoo?! ಖು ದ್ದಾ ಗ ನೈ
ಹಾಕ್ಕ್ದಸಾರ್ ! ಹಾತ್ ಗೆ ! (ವಾಚು ಕೈಯನ್ನು ಚಾಚುತ್ತಾ)
ಹೈನೆಸ್ಸುಗ್ಗು ! ಇನ್ನಿಗೂ arrest ಏ ಸಾರ್ ? !

ಸ್ಕಾಟು ಮಾಸ್ಟರ್ — Arrest ಅಲ್ಲಾ ಕಣೋ fool !,
ಅಲ್ಲಾ, silly ! (ಮುಂದಕ್ಕೆ ಬಂದು ಕಿಟ್ಟಿಯ ತಲೆಯನ್ನು ಸವ
ರುತ್ತಾ).....ಅಲ್ಲಾ poor foolish child!.....rest ಉ ನಾನ್ವೇ
ಳಿದ್ದ, rest ಉ (to other scouts) ನೀವುಗ್ಗು, ಕೃಷ್ಣಾವಾನ್
ಮನೇಗ್ಗೇರಿಪ್ಪಿಟ್ಟು, ನಿಮ್ಮಮ್ಮ ಮನೇಗ್ಗೇರ್ಕೊಳ್ಳಿ !.....You
will report to me, Raghu!, to-morrow morn-
ing. Good night all !

[Exit R]

[The moment he is out of sight, Raghu,
Appu, Shami and Ramu, rush up to Kittu
and “chair” him]

ಎಲ್ಲರೂ—ಕಿಟ್ಟಿ ಲೇಲೇ !!

ಕಿಟ್ಟಿ — (Interrupting, in hushed voice)
ಹುಷಾರೋ ಲೋ ! ಹುಚ್ಚೂಸ್ ! ಮಗು ಮಲಕ್ಕೊಂಡಿ
ವಳ್ಳೆ !..... ಮುದುಕ್ರು ಪಾಪ ದಂಪತಿಗ್ಗು ಮೊಮ್ಮಗು ! ಮಗ,
ಸೊಸೆ ಇನ್ ಪುಲ್ಲಯೆಂಜಾಲಿ. ! ಅದಿಲ್ಲೇ ! ಮಗು
ದೊಡ್ಡಿಟ್ಟು ದೊಡ್ಡಪೋಲೀ ಕಿಟ್ಟಿ ತದ್ಮಾವ್ ತಪ್ಪೀರು
ಸ್ವಲ್ಪಕೆಂಪು ಅನ್ನೆ !

ಅಪ್ಪೋ — ದೊಡ್ಡಿಟ್ಟೇ??! ದೊಡ್ಡೋಲೀಕಿಟ್ಟೇ?!
ನಿನ್ನಿಂತ ದೊಡ್ಡೋಲಿ!? ಎಲ್ಲಿ? ಯಾರು?

ಕಿಟ್ಟಿ — ಎಲ್ಲೇ? ಯಾರೇ? ಕೇಳೋ ಲೋ!! ಕಿಟ್ಟಿ
ನಾನೇ!? ಪೋಲೀ ನಾನೇ!? ದೋಸ್ತೂ ದುಷ್ಟನ್ನೂ
ಫರಕ್ಕಿಲ್ಲೆ ಫನಾ ಮಾಡ್ಡಿಟ್ಟು ಕುರುಕ್ಷೇತ್ರದ ಜಂಗ್ಲಲ್ಲಿ, ಇನ್ನು
ತನ್ನಹರ್ಮಲ್ಲಿ ಅಮ್ಮ ಅಪ್ಪ ಭಾಯಿ ಬೇರ್ಹಾ ಬಚ್ಚ ಬಾಬತ್ತಳೇ
ಬಾಕೀ ಇಡ್ಲೆ ಗುಮ್ಮಾಡ್ಡಿಟ್ಟು, ಕೊಳಲ್ಪಾರಸ್ತಾ ಕುಣೀತಿ
ದ್ದಲ್ಲಾ ಅವ್ವಬೇಕಾದ್ರೆ ಪೋಲೀ! ದೊಡ್ಡೋಲೀ!!
ಕಿಟ್ಟಿ!... ದೊಡ್ಡಿಟ್ಟೇ!! ಮಹಾಭಾರತದೋನು! ಅವನೈಲಿನ
ಆಷಕ್ಕನ್ ಸೋಕೀ ಮೇಲೇ ನಮ್ಮಜ್ಜಿ ಅವನೈಸರ್ದ ನನಗಿಟ್ಟು
ಅವನ್ಕುಥೇನ ನನ್ನ ಬಚ್ಚತನದಲ್ಲಿ ಅವನ್ನ ಹೊಗಳ್ತಿದ್ದಲ್ಲಾ,
ಆ ಕಿಟ್ಟಿ ಬೇಕಾದ್ರೆ ಪೋಲಿ!! ನಾನಂತೆ!! ಮನೇಲಿ
ನಡಗ್ತಾ ಕಾದಿರೋ ಅಪ್ಪನ್ನೂ ಅಕ್ಕನ್ನೂ ಮರ್ತು ಬೀದೀ
ಲೋಗ್ತಾ, ಬೆಂಕಿ ಬಿದ್ದನೆಗಳಲ್ಲಿ ಬುದ್ಧಿ ಇಲ್ಲೇ ತಾನತ್ತನಾಗಿ
ಬಿದ್ದ ಬಚ್ಚಾಗಳ್ಳ ಬಚಾಯ್ಸೋದೂ ; ಆಝಾದಾದ್ನಾನು ನನ್ನೇಲೆ
ಆಷಕ್ಕಾಷಕ್ ಇಲ್ಲ ಶುಕ್ರಾಚಾರೀಗಾಗಿ ಲಡತ್ಮಾಡ್ತಾ ಅವನ್
ಸುಲೋಚ್ಚ ಬಚಾಯ್ಸೋದೂ ; ನಮ್ಮನೇ ಗೋಳಲ್ಲೆ ;
ನಮ್ಮಾಗೇ ಇರೋವು ಗೋಳ್ಲೆಲ್ಲಾ ನನ್ನೆಗಲಿಗೆ ನಾನೇ
ಹೇರಿಸ್ಕೊಂಡು ಕಣ್ಣಣ್ಣೆಡ್ತಾ.....ನನ್ನಲ್ಲೇಲಿರೋ ಶನಿಸಿಹಿನರದ
ತೀಟ್ಲೆ ತೀರಿಸ್ಕೊಳ್ಳೋಕೆ ನಿಮ್ಮಾತುಗಳ್ಗೆ ಫಿಸ್ತಿಬಿದ್ದು, ನೀವ್
ಬೊಗುಳಿದ ಬೊಂಬಾಯ್ ಬಾದಾಮ್ ಹಲ್ವ-ಡೆಲ್ಲಿ ದೂದ್ಪೇಡ-
ಇವುಗಳ್ಳೆ ಎದುರ್ನೋಡ್ತಾ ನಿಮ್ಮಾಳು ಪಟಾಲಂಗೆ ದಾಖ್ಲಾಗಿ
ಕಣ್ಣಣ್ಣೆಡ್ತಿರೋ ಈ ಕಪೋತ! ಕೃಷ್ಣನಂತೆ! ಪೋಲೀಂತೆ!.....
ದೊಡ್ಡಿಟ್ಟು!.....ದೊಡ್ಡೋಲೀ ಕಿಟ್ಟಿ! ಅವ್ವು!! ಮಹಾ

ಭಾರತೋನು! ವಳ್ಳಿ ರೋನು. ಅವನು ದ್ರೂಪು.....ಸುಸ್ತಾಗಿ
ನಿದ್ದೆ ಮಾಡಿದಾನೆ! ಅವನು ಎದ್ದು ಎಲ್ಲಿಗೂ ತಕ್ಕಾರು!
therefore (ಮೋಟಾರ್ ನಡೆಸುವವನು brake ನ್ನು ಹಾಕು
ವಂತೆ, ತನ್ನ ಕೈಯನ್ನು ಎತ್ತಿ ಅಡಿಸುತ್ತಾ) brake ಉ, ನಿಂ
ಗಲಾಟೇಗೆ !!.

ಅಪ್ಪು — ಹಾಗಾರ್ ಬೈರೋ ಲೋ !!

[Led by Appu, the patrol carries Kittu
to the edge of the proscenium]

ಕಿಟ್ಟಿ — ಎನ್ನೋ ಇದು ತಾರೀಪು?ಕುಸ್ತಿಲು ಕೊಂಡ
ಕಾಲ್ನು ಬೆಂಕೀಲಾ ಸುಟ್ಟೊಂಡು ಮನೆಲ್ಲಲ್ಲಿ ರೋನು, ಮಗು!
ದೊಡ್ಡನುಪ್ಪಕ್ಕಗ! carನಲ್ಲೋದೋನು,....ನಾನಲ್ಲ ಪೋಲೀ
ಕಿಟ್ಟಿ ಅಲ್ಲ ಬಿಡೋ !!.

[struggles to find his feet]

ರಾಘು — ಅಲ್ಲ, ಕಿಟ್ಟೀ! ನಿನಗೊತ್ತಿಲ್ಲ, sports
shield ಉ, life saving shieldoo ನಿನ್ patrol
ಗೇನೇ

ಕಿಟ್ಟಿ — ನಿನ್ patrol ಓ?? : ನಿಮ್ಮಪ್ಪ ಬದ್ಧೊಟ್ಟಿದ್ದ
ಅಲ್ಲೇ ನಿನ್ನೆ ?

ರಾಘು — ಕೋಪಿಸ್ಕೊಬೇಡ, ಕಿಟ್ಟೀ, ನಂದೇನ್ ನಿಂ
ದೇನು ನಮ್ಮ patrolಗೆ!

ಕಿಟ್ಟಿ — ಹಾಗಾರ್ ಕಣ್ಣೆಡ್ಡಿದೀಯಾ? ಅದು better ಉ!
(holding Raghu's shirt by the collar, softly)

ಸರ್ವಾ ಇಲ್ಲ, ರಾಘು ! ನಿನ್ನಂಭ ಕರಗ್ತಿಥೆ ! ಇನ್ನು ನಿನ್ನೋಳೇ ತನದ
ಕೊನೇ ತೊಟ್ಟು ಕುಗ್ಗು ತ್ಲೂನೂವೆ, ಹುಂಜ ಆಗ್ತೀಯಾ !

ರಾಘು. — ಒಪ್ಪೇ, ಕಿಟ್ಟೇ !

ಅಪ್ಪು — ನಮ್ಮ ರಾಘು ನಿನಗೊತ್ತಿಲ್ಲ, ಕಿಟ್ಟೇ ! ಅವ
ಜಂಭದ ಬಾಬ್ತೇನೂ ಇಲ್ಲ ಈಗ ! Grimm's fairy tales
ನಲ್ಲಿ ಬಂದ್ತಾಗೆ — once upon a time ಉ
.....in days of yore ಉ.....ಅಂದ್ರೆ ಒಂದಾನೊಂದು ಕಾಲದಲ್ಲಿ !

ಕಿಟ್ಟಿ — ಯಾರ್ಲತ್ತಲೋ ನಿನ್ನ yore ನ ಜೋರು ?
ನಿನ್ನ English'ನೀ ನೀನೋ.....ಅರ್ಥ ಹೇಳ್ಕೊಡ್ತಾನೆ....ನನ್ನೆ....
English'ತೀದ ಗುಗ್ಗೂಂತ ತಿಳ್ಕೊಂಡ್ಯೇನೋ.....ಅರ್ಥೇ formಗೆ
ಮಣ್ಣಾಕ್ ಭೂಮೀಗೇ ?

(struggles to get down in vain)

ದಳದವು — ಕೋಪಿಸ್ಕೋಬೇಡ ಕಿಟ್ಟೇ.

ಕಿಟ್ಟಿ — ಇದ್ಯಾಕ್ರೋ ಎತ್ತೊಂಡಿಧೀರಾ ನನ್ನ.....
ಅಮರದ್ದಾಗೆ “ಪಾಲಸ್ತೋ ನರವಾಹನಃ!” ಇತ್ಯಮರಃ!! ನಿಮ್ಮೇ
ಲ್ನವಾರಿ ಮಾಡೋಕೆ ? (ಕೈಬೀಸಿ ಹೇಳುತ್ತಿರುವಾಗ ಕೈಯಲ್ಲಿರುವ
ಗಡಿಯಾರದ ಕನಕದ ಹೊಳಪು ಕಣ್ಣಿಗೆ ತಾಕಲು) ಅಯ್ಯೋ
ಹೌದೇ !! ಕುಬೇರ್ನೇ ನಾನು....ತಿಳಿತೋ ಲೋ.....ನಿಂ
ತಾರೀಫಂ (ಎತ್ತಿಕೊಂಡಿದ್ದವರನ್ನೂ ವದ್ದುಕೊಂಡು ನೆಲಕ್ಕಳಿದು)
ವರ್ದಾಚಾರಿ ಕಂಪ್ನಿ ಕಂದದಲ್ಲಿ ಹಾಡಿದ್ದಾಗೆ,.....ಈಗರ್ಥ
ವಾಯ್ತೋ ನಿಮ್ಮಾರೀಫಂ !; ನೀವುತ್ಕೊಳ್ಳೋದು ನನ್ನ!.....
S.M.ಗೆ ಈವತ್ಯಥ್ಯಾಕ್ “fool” ಉ ; “hopeless” ನಾನು,
ಅದೇ ನಾನು.....ಈಗ್ಲೋಗೋವಾಗ ಸಿರ್ನ ಸವರ್ತಾ “You

poor child” ಉ,! ನಿಮಗೋ ವಾಕೀಫಾ ಅದ್ವಖತ್ತು ‘ಪೋಲಿ’,
ಈಗ “ಕಿಟ್ಟಿ, hero”; ಬಿಠಾಯಿಸ್ಕೊಳ್ಳೋಣ ಭುಜದ್ದೇಲೆ
ಥಕೋ! ಥಕೋ!!....ಇದ್ಯಾಕೆ ಗೊತ್ತೇನೋ (ಕೈಯಿನ gold
watchನ್ನೂ ಮುಂಗೈಯನ್ನೂ ಅಲುಗಿಸುತ್ತಾ) ಇದು ಸುವರ್ಣ,
gold ಉ, ಸಿರಿ; ವರ್ದಾಚಾರಿ ಕಂಪ್ಲಿ ಕಂದದ್ದಾಗೆ ಸಿರಿ!
(ಹಾಡುವನು.)

ರಾಗ—ಕಾಂಭೋದಿ

“ ಸಿರಿ ತಾಂ ಬರಲು ಪಕ್ಕಿಗೆ

ದುನಿಯಾನೇ ದೋಸ್ತುಗಳೂ ||”

Gold watch ಬರಲು brigadeಎಲ್ಲ ಬಂಧುಗಳೂ ||

ಈಗ ಬಂದ್ನೇರಿದ್ರಾ?.....(ದುಃಖವನ್ನು ನಟಿಸಿ, ಇಲ್ಲದ ಕಣ್ಣೀ
ರನ್ನು ತೋರಿಸುತ್ತಾ) ಇನ್ನಿದ್ವಾರಟೋಯ್ತೋ.....?!

(ಪುನಃ ಹಾಡುವನು)

ರಾಗ—ನೀಲಾಂಬರಿ

“ ಸಿರಿ ತಾಂ ತೊಲಗಲು ಭಗಾಯಿಸುವರೂ

Gold watch ತೊಲಗಲೂ.....

S.M.ಉಗಳು, S. ಉಗಳು, Cub ಉಗಳು, ದೌಡಾಯಿಸು
ವರೂ.....ಶಿವಶಿವಾ, ಹರಿಹರೇ, ಹರಹರಾ, ಅಮಮಮಾ, ಸತ್ಯಂ,
ದಿಟಂ, ನಿಜಂ ಧರೆಯೋಳ್, ಇಳೆಯೋಳ್, ಮೇಣ್.....ಅಕ್ಕುಂ” ||
(ಎಂದು ಗೋಳಾಡಿ ಥಟ್ಟನೆ ತಾತ್ಸಾರದ ನಗೆಯನ್ನು ನಟಿಸುತ್ತಾ)
ಗೊತ್ತೋ; ಲೋ! ನಿಮ್ ತಾರೀಫಂಗ್ಯಾ! ಹೆದರಸ್ತಾರೆ.....

ಹೆದರಸ್ತಾನೆ.....yore ಉ ಗೀರೂ ಅಂತ ಇಂಗ್ಲೀಷ್‌ಲ್ಲಿ.....ನಾನೇನು
ಸ್ಕೂಲಿಗೊದ್ದೀಗಿಲ್ಲಾ ಸ್ಕೂಲಿಗ್ ಮಣ್ಣ್ ಹಾಕಲಿಲ್ಲಂತ
ತಿಕ್ಕೊಂಡಿಧೀರಾ?

ಅಪ್ಪು — sixth formನಲ್ಲಿ ಇದ್ದದ್ದು.....ಅಲ್ಲ.....
ನಮ್ಮನ್ನೆಲ್ಲಾ ಒದ್ದದ್ದು.....ಗೊತ್ತು.....ಸ್ಕೂಲ್ ಬಿಟ್ಟದ್ದು.....cir
cum stances ಉ.....ಅಂತ.....

ಕಿಟ್ಟಿ — ಹಯ್ಯೋ, ಮಂಕೂ! ನನ್ನ ಸ್ಕೂಲಿಂದೋದ್ದಿದ್ದು
cir ಉ ಅಲ್ಲ, cum ಉ ಅಲ್ಲ, stances ಉ
ಅಲ್ಲ; ಉರೀ ಕಾಣೋ, ಎದೆ ಉರಿ! ನನ್ನ ಸ್ಕೂಲು ಓಡಿಸೋ.....
ಇಲ್ಲಾ.....ನಾನ್ ಬಿಟ್ಟು ಓಡಿದೋ.....ಬರತಪೋ ಇಲ್ಲ ರಾಜೀ
ನಾಮೇನೋ ... ನೀನೇ ಹೇಳೋ cir ಉ cum ಉ stances
ಓ.....! ಕೇಳೋಲೋ!.....ಕಬ್ಬುಗಳ್ಳಾ! in days of yore ಉ
ಅಂದೇ....yore ಏನೂ?! ಯಾರೇನೂ?!ಯಾರ್ less
a man.....ಈಗ್ಲಾ ಹೆದ್ರಿಕೆ ಬರತ್ತೆ.....than Inspectoroo!
ಆತ ಹೈ ಸ್ಕೂಲಿಗೆ ಅಜ್ಞಾಯಿಷೀಗೆ ಬಂದಾಗ set
ಮಾಡ್ Composition questionಲ್ಲಿ answer ಕೊಡೋ
ವಾಗ ನಾನು ತೋರಿಸಿದ ನನ್ನ ಕೊಬ್ಬೇ.....ಹಚಮಾಡಿದ್ದು.....
ನನ್ನ.....ಹೈಸ್ಕೂಲಿಂದ!! ನನ್ನ ಇಂಗ್ಲೀಷು.....ಯಾವಾಗ್ಲಾ
strong ಉ! ಆ ಇನ್ನೆಕ್ಟರು—ಆ ದೊಡ್ಡ ಮನುಷ್ಯ ಪ್ರಾಣೀ
ಬಂದಾದಿನ.....ನಮ್ಮಣ್ಣನ್ ಜ್ಞಾಪ್ಕ ಬಂತೂ....., therefore
ನನ್ನಿಂಗ್ಲೀಷು ಆವತ್ತು ಚಂಡಪ್ರಚಂಡ strongoo —
strongoo ಅಂದ್ರೇನು? ...ಒಂದು ನಮೂನಾ strongoo!!
ಸಾಲದ್ದಕ್ಕೆ.....ಹಕ್ಕೀಹಾಗೆ ಆಝಾದಾಗ್ಲಾರಾಡ್ತಿದ್ದನ್ನ ಸ್ಕೂಲು
ಅಂಬೋ ಬೋನ್ನಲ್ಲಿ ನಮ್ಮಪ್ಪ ದಬ್ಬುತ್ತಾನಾವೆ, ನನ್ನಿರೋ

ರಿಕ್ಕೆಗಳ್ಳ ಮ ತು F, ಬೊಕ್ಕೇಮಾಲೀಕ್ರು, teachersಲೂ, ಉತ್ತಾಯಿಸ್ತೂ ನೋಡು.....ಒಬ್ಬನ್ನೇಲೊಬ್ಬ ನನ್ನೊಟ್ಟಿಗೆ ಕಿಚ್ಚಿಡೋಕೆ !

ಎತ್ತೋತಾ ಅರ್ಥಮಿಟೆಕ್ ನೋನು : ನನ್ನೋಟೋ, open collarನ pinಹಾಕಿ close collarಲು ! ಹರ್ಕ್ಕು !..... ಒಳಗ್ನು ಟಿಫಲ್ಲ.....ಹೋಸಿ, ಚರಿತ್ರೆ ಹಾಸನದಲ್ಲಿ ಹೆಣದದ್ದು, ಎರಡೆಕ್ರೆ ಭರತ್ತಾತೆ ಭರ್ತಿಯಾಗಿರೋ ಪಂಚೆ....ಬಡವರ ಬಚ್ಚ ನಾನು ಬಿಸ್ಸಂ ಬಿಸ್ಸು.....ಬಿರುದು ವಡೆದ ಪಾದ.....ಬರೀ ಹೊಟ್ಟೆ.....ಬಂದಿ ಧೇನೆ ಕ್ಲಾಸ್ಗೆ !.....ಹಾಕ್ತಾನೆ ಕೊಶ್ಚನ್ನುಕಂಬ್ಬೀ ಕೋಟಾ ಹಾಕೋಂಡು.....ಬೊಜ್ಜೆ.....ಬಲ್ಲು.....ಎಲೆ ಅಡ್ಕಿ ಮೆಲ್ಲಾ.....ನನ್ನ ಮ್ಯಾಥ್ ಮ್ಯಾಟಿಕ್ಸ್ ಟೀಚರ್‌ಲು Iyengar, ಮೇಲ್ಕೋಟಿ, ಗಿಳಿಮೂಗ್ ಗಳ್ಡಾಚಾರಿ.....‘practice’ನಲ್ಲಿ ಕೊಶ್ಚನ್ನು..... ಕೇಳೋ.....ಲೋ! ಹೊಟ್ಟೆ ಹಸೀತಾ ಇರೋ ನನ್ನೆ.....ಕೊಶ್ಚನ್ ಹಾಕೋವ್ವು.....ಹೊಟ್ಟೆ ತುಂಬ ತಿಂದು ಬಂದ teacherಲು.... ಕೊಶ್ಚನ್ answer ಮಾಡೋನು ಹೊಟ್ಟೆ ಬೇಯ್ತೀರೋ ಬಿಚಾರಿಕೊಶ್ಚನ್ನೋ, ಬೇಯೋ ವಲೇಗೆ ಮತ್ತಿಷ್ಟು ಸೀಮೆಯೆಣ್ಣೆ ! sumಲೂ practice sumಲೂ!.....“Find the cost of”ಎಕ್ಸ್‌ಟ್ರಾ.....ಕೇಳೋ ಲೋ! ಹಸ್ತೋನ್ನೆ ಹಾಕೋ ಪ್ರಶ್ನೇನಾ!.....“(1) 100 loafs of breadoo at one anna eachoo (2) 20 tons of apples at ಬಿಡ್ಗಾ ಸು ವಂದಕ್ಕೆ. (3) 1000 gallons of ಪರ್ಫತ್.....at freeನೋ ಎನೋ.....ಅಂತೂ cheapoo (4) 10 tons of ice.....at ಬಿಟ್ಟು.....”ಧಕ್ಕೋ ಯಾರಪ್ಪನ್ ಮನೇ ಗಂಟೂ ? “(5) one pound of ಧಂರೋಟಾ at ಧಮ್ಮಿ a ಧಡಿಯ !.....” ಸೋರಿ

ಸುರೋದಿಲ್ವೇನೋ ನಾಲ್ಗೆ ? ಉರಿಯೋದಿಲ್ವೇನೋ ಉದ್ರ ?.....
 ಇದೊಂದೇ ಅಲ್ಲ! ಸ್ಕೂಲ್ ಫೀಸ್ ಗತಿ ಇಲ್ಲ ಹುಡುಗರ್ನ್
 “ಹತ್ಸಾವಿರೂಪಾಯಿಗಳ್ಳ ಬ್ಯಾಂಕಿನಲ್ಲಿ, ನೀನು ಹಾಕಿದ್ರೆ
 ಶೇಕ್ಡಾ 4ರ ಪ್ರಕಾರ ನಾಲ್ಕು ವರ್ಷ ಮೀರಿದ ನಂತರ” ? !
 ಯಾಕ್ರೋ!? ಬಿಡಿಗಾಸಿಲ್ಲದ ಬಡವರ್ಗೆ.....ಈ ಬ್ಯಾಂಕಿನೋಜ್ಜೀ!?
 ಹೀಗೆಲ್ಲಾ ಕೇಳಿ ಕಾಡ್ಸೋದು, ಗರೀಬ್ ಹುಡುಗ್ರ ಹೊಟ್ಟೆ
 ಉರೋಕಲ್ವೇನೋ?.....ಇನ್ನೊಬ್ಬ ದುಷ್ಟನ್ನಾಯ್ತೇ?.....

ಇನ್ನು Algebraದೋನೋ!? ಅಚಾರಿ! ಮುದ್ರಾರಾಕ್ಷಸ!!
 alphabet complete ಅಗಿ ಗೊತ್ತಿಲ್ಲ ಅವನಿಗೆ!.....A. B. C.
 ಗೊತ್ತು! x y z ಗೊತ್ತು! ಆಗಾಗ್ಗೆ PQRSಉ! ಯಾವಾ
 ಗಲ್ಲದ್ರೂ Lಉ Mಉ Nಉ! ಅದ್ರೂನೂವೇ ಬ್ರಾಕೇಟ್
 ಗಳೂ ಅಂದ್ರೆ ಪ್ರಾಣ.....ಆ ಮುದ್ರಾ ರಾಕ್ಷಸನಿಗೇ!.....“half
 moon bracketಉ, square bracketoo, flower
 bracketಉ” ಇದ್ರಲ್ಲ ಮುಳ್ಳಿ, ನನಗೆ marks00 ಅವ್ವ
 ಮುದ್ರೆ ಹಾಗೆ “full moon bracketಉ” algebraದಲ್ಲಿ
 ಬರೋವರೂ boysನ ಸತಾಯಿಸ್ತಿದ್ದ, ಎರಡ್ನೇ ದುಷ್ಟನ್ನಾ! ಇನ್ನಿ
 ವರಲ್ದೆ, ಜಾಗರ್ಫಿಯೋನು : ಶಾಸ್ತ್ರಿ! ಘಾತ್ಕ! ನಮ್ಮ ಕೋಲಾರ
 ದಲ್ಲಿ ಚಿನ್ನದ ವ್ಯಾಪಾರ!, ನಮ್ಮದ್ದೂರ್ದಲ್ಲಿ ಆಸ್ಪತ್ರೆ ಐಬು!,
 ನಮ್ಮ ಅನೇಕಲ್ಕಲ್ಲಿ ಅನಾವೃಷ್ಟಿ!, ಅಂಬೋ ನಮ್ಮ
 ಮೈಸೂರು ದೇಶದ ವಿಚಿತ್ರ ಚರಿತ್ರೇನ ಹೇಳೋದ್ಬಿಟ್ಟು ಆ ಘಾತ್ಕ,
Kidder ministerನ carpetಗ್ಗು! ಸಹರಾದ ಸಸ್ಯಾ
 ದಿಗ್ಗು!.....swiss ಸಾಗರದ ಮೇರೆಗ್ಗು! ಅಂತ ತಾನ್ತುಟ್ಟ ಬೆಳ್ಳ
 ಮೈಸೂರ್ದೇ ಮರ್ತ್ಬಿಟ್ಟು, ಹೊರದೇಶದ ವರ್ತಮಾನಾನೆಲ್ಲ ಹುಡು
 ಗರ ತಲೇಗೆ ಹತ್ತಿಸ್ತಿದ್ದ ಈ Geography ಶಾಸ್ತ್ರಿ ಒಬ್ಬ!.....

ಮೂರ್ಮೇ ದುಷ್ಕನ್ನು! ಆಯ್ತೇ!? ಇನ್ನು History ಯೋನು! ಮನುಷ್ಯ.....ಬ್ರಾಹ್ಮಣ! ಅದ್ರಲ್ಲಾವೆ ಅವನ್ನೇಳೋ ಪ್ರಶ್ನೆ: “ನೈಸಾಮುಲ್ಮಾಮುಲ್ಕ ಯಾವಾಗ ಸತ್ತ?” ಸತ್ತೋದ ಯಾವೋ ಶತಮಾನದಲ್ಲಿ!.....ಇನ್ನಿಗ್ಯಾಕೋ? ತಿಥಿ ಮಾಡೋಕೇ?.....

“ಭರತಮಾತೆಯನ್ನು ಅಗೆದು ನುಂಗಲು ಬಂದ ಅಲೆಕ್ಸಾಂಡರಿನ ಅಶ್ವದ ಹೆಸರೇನು?” ಅಲ್ಲೆ, “ಸ್ಪೀಡನ್ ರಾಜನ ರಾಯಭಾರಿಯ ಮಗನನ್ನು ಕಚ್ಚಿದ ವಿಷದಿಂದ ಸತ್ತ ನಾಯಿಪಿಳ್ಳೆ ಹೆಸ್ರೇನು?”; ಹೀಗೆಲ್ಲಾ ಹುಡುಗ, ಹೊಟ್ಟೆಗೆ ಕಿಚ್ಚಾಡುತ್ತಿದ್ದ History Teacherರೊಬ್ಬ, ನಾಲ್ಕನೇ ಬಾಲ ವೈರಿ!.....ಇನ್ನಿವರಲ್ಲೆ ಸಂಸ್ಕೃತದ Teacherಲು!.....ಶಾಸ್ತ್ರಿಗ್ಲು!.....“ನಮಾಮಿ—ನಮಾವಃ—ನಮಾಮಃ” ಅನ್ನೇಕಂತೆ; ಆದ್ರೆ, “ಕರಾಮಿ—ಕರಾವಃ—ಕರಾಮಃ” ಅನ್ನಾರ್ದಂತೆ!! ಯಾಕೋ? ಇಷ್ಟಕ್ಕೂ ನಮ್=ನಮಿಸು; ಕರ್ಮ=ಮಾಡು!! ಬೇಡದ್ದಕ್ಕೆ English ಟೀಚ್ರು!! ಸಿ. ಯು. ಟಿ. cut ಅಂತೆ;—ಎಚ್. ಯು. ಟಿ. hut ಅಂತೆ;—ಆರ್. ಯು. ಟಿ. rut ಅಂತೆ;—ಪಿ.ಯು.ಟಿ. ಮಟ್ಟಿಗೂ putಅಂತೆ!! ಯಾಕ್ರೋ.....ಇದೂ?! ಹಿಡ್ನುತೋ ಇಲ್ವೋ ಹುಚ್ಚು, ಹುಡುಗ್ರಿಗೇ? ಹೇಳ್ತೋ! ಹೀಗೊಬ್ಬೊಬ್ಬಲವೈರಿನೂ petrol ಹಾಕ್ತಾ ಹಾಕ್ತಾ ಉಕ್ತಿತ್ತು ನನ್ ಖೂನು! ಅರ್ಥಮಿಟೆಕ್ ನೋನ ಪಾಂಡುಗ್ಲು — ಶೇಕ್ಡಾಗ್ಲು, algebraದೋನ ಹೂವು ಬ್ರಾಕೀಟುಗ್ಲು, ಜಾಗಫಿಯೋನ land surrounded by wateroo, historyಯೋನ causes of warsoo, Sanskritನೌನ ಸಾವಿರ exceptions to Bhandarkar’s one ruleoo, ಇನ್ ಇಂಗ್ಲಿಷ್ನೌನ charmingoo, chemistry, chamoisಗ್ಲು,—ಇಷ್ಟರ ವೈಕಿ ಈ ಇಂಗ್ಲಿಷ್ ಟೀಚ ರೊಬ್ಬ—ಸಾಧು ಪ್ರಾಣಿ—ಮನೆ ತುಂಬ ಮಕ್ಕು—ಇಪ್ಪತ್ತೈದು

ರೂಪಾಯಿ ಸಂಬಳ—ಆ ಇನ್‌ಸ್ಟಿಟ್ಯೂಟ್ ಪ್ರಾಣೀಗೆ ಇವನೊಂದ್ರೆ ಬೆಂಕಿ
ಯಂತೆ....ಯಾಕೋ ಕಾಣೇ....

ಈ ಹಿಂಸೆಗಳ್ಳ ತಪ್ಪಿಸ್ಕೊಳ್ಳೋಕೆ..... ಪಂಜರದಲ್ಲಿ ಸಿಕ್ಕೊಂಡ
ಪಾರಿವಾಳಕ್ಕೆ ಒಂದ್ ಚಾನ್ಸ್ ಸಿಕ್ಕೀತೇ ಅಂತ ಕಾದಿದ್ದೆ ! ಸಿಕ್ತು !
Inspectoroo ಬಂದ!.....ಬಂದೋನು ಕಾರಿನಿಂದಲೇ ಇವನ್ನೋಡಿ
ರೇಗ್ ಕೊಂಡೇ ಇಳ್ತೆ.....ಅವನೇನ್ಮಾಡಾನ್ ಪಾಪ!.....ಅವನ್ನ
ದೊಡ್ಡ ಮನುಷ್ಯತನದ್ ಧೋರ್ಣೆ !.....ಧಿರ್‌ರ್ಅಂತ.....ಫಿರ್ಕಾ
ಯಿಸ್ತಿದೆ ದಿವಾಕ್ಸ್ !.....ತಗಲೊಂಡ ಟೀಚರ್ಸ್ ಕ್ಲಾಸಿಗ್ ಬರು
ತ್ತೂವೆ !.....ಈ ಸಾಧು.....ಬೆದರಿಕೊಂಡು.....ಅರ್ಧಂಬರ್ಡ್ ಬಾಯಿ
ಬಿಡುತ್ತೂವೆ, “ನಿನ್‌ಗೇ ಇಂಗ್ಲೀಷ್ ಗೊತ್ತಿಲ್ಲ.....ಟೀಚರ್ ಕೆಲ
ಸಕ್ಕೆ ನೀನ್ ಲಾಯಕ್ವಿಲ್ಲ.....ಆದ್ರೂ ನೋಡೋಣ ನಿನ್ನ ಹುಡು
ಗರಿಗೆ ಕಲಿಸಿರೋ ಇಂಗ್ಲೀಷ್” ಅಂತ ಬರ್ಡ್ ಬೋರ್ಡುಮೇಲೆ
ಚಾಕ್ಲಲ್ಲಿ.....ಕೊಶ್ಚನ್ನು.....ಕಾಂಪೊಝಿಷನ್ ಕೊಶ್ಚನ್ನು !! ಅವನ್ನ
ಸುಲೋಚ್ಚಾನ್ನೋ.....ಅವನ್ನರಾಯಿ ಬೂಟೋ.....ನೋಡುತ್ತೂವೆ—
ಅವನ್ನಾಗೆ ದೊಡ್ಡ ಮನುಷ್ಯನಾಗಿ ಮೆರೋ ನಮ್ ಮನೆತನದ
ಮಾರಿ!, ನಮ್ಮಣ್ಣನ್ನ ಜ್ಞಾಪ್ತಿ.....ನನ್ನ ಮುಯ್ಯಿ ತೀರಿಸ್ಕೊ
ಳ್ಳೋಕೆ ಮೋಕ್ಕಾನೂ ತೋರಿಸ್ತ by his composition
questionoo !.....

ಸ್ವಾಟುಗಳೆಲ್ಲರೂ — ಅದೇನ್ composition ಕಿಟ್ಟೀ?
.....ಹೇಳು ಕಥೇನ.

ಕಿಟ್ಟಿ — “Write a compositionoo”ಂತ್ತೋ
ಎನೋ ನೊದ್ಲು ಹಾಕೊಂಡ ತಸ್ಕರ! ಆಚಾರೇ! “The dog
is a noble animaloo and man who loves dogoo
is a noble manoo!” ಅದು (A)!; ಇನ್ನು (B), “Give

example, ನಿಮ್ಮ lifeನಿಂದಾಂತ"; ನಾನೋ, composition class ಬರುತ್ತಾನಾಳೆ ಕಿಟಕಿ ಧುಮ್ಮ ಓಡೋನು !!
 ಒಂದನ್ನೂಲ ಕಾಣೋ ಹೈಸ್ಕೂಲ್ನಲ್ಲಿ! low ಸ್ಕೂಲ್ನಲ್ಲಿ
 ಚೆನ್ನಾಗಿ ಓದಿ promotion ಸಂಪಾದಿಸಿದ್ರೆ—low classesನ
 ಕಿಟಗಲೆ ಕಂಬಿಗು, ಹೈಸ್ಕೂಲ್ ಕ್ಲಾಸ್ ಕಿಟಗಲೆ ಇರೋದಿಲ್ಲ—
 attendance ಆಗತ್ತಾನಾವೆ ಆಚಾದಾಗಿ ಧುಮುಕ್ಕು ಹುಡುಗ foot
 ball fieldಗೆ!!! ಆದ್ರೆ, ಇವತ್ತಿನೋ ನಮ್ಮ ಸಾಧು ಟೀಚರ್ಸ್
 ತಾತ್ಕಾರ ಮಾಡಿದ, ನಮ್ಮಣ್ಣನ್ನ ಜ್ಞಾಪಿಸ್ತ, ಈ ಮೊಡ್ಡನುಷ್ಯ
 ಇನ್ ಸೈಕ್ಸ್ ಗೆ ತೋರೇ ಬಿಡ್ಬೇಕು ನನ್ನ ಇಂಗ್ಲಿಷ್ ಅಂತ
 ನಾಟ್ರೊಂಡು ಹಿಡ್ಡೆ ನನ್ನ ಮನಸ್ಸಿನಲ್ಲಿ ಒಂದ್ಡೆಟ! ಬರೆದೇ ನೋಡು
 ಭಾಷಿ.....ಒಂದು compositionoo.....

ಅಪ್ಪು — (With eyes gleaming) ಹೇಳು ಕಿಟ್ಟೇ!
subjectಲು? "The dog is a noble animal"ಎ?
 ಎನ್ಸರ್ವೆ?

ಕಿಟ್ಟಿ — Subject ಇಲ್ಲೋ! objectಲು.....ಉರಿ.....
 ಸೇಡು.....ಮುಯ್ಯಿ.....ಸ್ಕೂಲಿನೇಲಿದ್ದ ಸೇಡ್ಡು masters
 ಮೇಲಿದ್ದ ಮುಯ್ಯು ನಮ್ಮಣ್ಣನೇಲಿದ್ದ ಅಂಗಾರ್ಡು ಭುಜಾಯಿ
 ಸ್ಕೂಲೋಕೆ chanceಲು,.....objectಲು!! predicateಲು,
 verboo! "A verb is a word that declares
 somethingoo"! ಡಿಕ್ಲೇರ್ ಮಾಡ್ಬೇ ನೋಡು ನನ್ನ com-
 positionನಲ್ಲಿ; ನನ್ನ ದಿಲ್ನಲ್ಲಿ ಜಲಾಯಿಸ್ತಿದ್ದ ಬೆಂಕೀನ ಇಸ್ತೇ
 ಮಾಲೆ ತಂದೇ ನೋಡು ಈ ನಾಯಿ ಸಬ್ಜೆಕ್ಟ್ನೋ.....ಕೇಳೋ
 ಲೋ! ಕೇಕ್ಡಿಕೇಸ್! ಈ ನಾಯಿ subjectನ್ನಿಟ್ಟೊಂಡು.....
 ನನ್ನ object ತೀರಿಸ್ಕೊಳ್ಳೋಕೆ ಬರೆದದ್ದು! ಕೇಳೋ, ಲೋ
 ನನ್ನ high schoolನಿಂದ ಹೆಚ್ ಮಾಡ್ಬಿದ compositionನ!!

ರಾಘು — (Chastened by his witnessing that night, of a great Prince's humble but dignified solicitude for his helpless subjects..... a crippled boy's rush into fire and a 'ಪೋಲೀ's blindness to fume and flame in succouring a brother scout—turning his eyes full of true affection towards Kitti) ಹೌದು ಕಿಟ್ಟೀ! ನಿನ್ನ composition ಹೇಳು.....ಜಾಚೂ ಬಿಡ್ಡೆ.....ವಪ್ಪು ಬರೆದಿದ್ದುನೋಡೋಣ ನಿನ್ನ memoryನ!

ಕಿಟ್ಟಿ — (Drawing Raghu's arm into his own) ಕೇಳುಂಜಾ!.....ಕೇಳೋ, ಲೋ! ನಾನು ಸ್ಕೂಲ್ನಿಂದ ತಪ್ಪಿಸ್ಕೊಂಡ compositionನ ಕೇಳೋ, ಲೋ.....ನಾನು ಸ್ಕೂಲ್ನಿಂದ ಬರ್ತರ್ಫಾಗಿ ಫರ್ತರ್ಫು ಬಂದ ಪುರಾಣಾನ! (ಚಿನ್ನು ದೈಯನ್ನು ಧರಿಸಿಕೊಂಡು) ಶುನಕಾದಿ ಮಹರ್ಷಿಗಳೆ! ಕೇಳೋ compositionನ, ಶೌನಕಾದಿ ಮಹರ್ಷಿಗಳಾ!

ಕೊಶ್ಟನ್ A : DOG IS NOBLE ANIMAL
MAN WHO LOVES DOG IS NOBLEMAN

ANSWER

(a)

$$\text{Dog} = 2 \div s$$

$$1\text{st} \div \text{dog} = \text{Country} \quad (\text{ಕಂತ್ರಿ})$$

$$2\text{nd} \div \text{dog} = \text{Caste} \quad (\text{ಜಾತಿ})$$

$$1\text{st} \div \text{dog's house} = \text{Street}$$

∴ Country dog's food = ಯೆಂಜ್ಲು

but ಯೆಂಜ್ಲು is in ತಿಪ್ಪೆ ಗುಂಡಿ

∴ 1st ÷ ಕಂತ್ರಿ dog's house is street

Q.E.D.

2nd ÷ dog is ಜಾತಿ

2nd ÷ dog's house is bungalay

∴ Bungalay walas are afraid of robbers ;

again ∴ Bungalaywalas are ದೊಡ್ಡನುಷ್ಯರ್ಜಾತಿ !

∴ Keep money and jewels ಎಕ್ಸೆಟ್ರಾ !

But 2nd ÷ dogs also want food.

∴ money having ದೊಡ್ಡನುಷ್ಯರ್ಜಾತಿ give food for
2nd ÷ dogs with flesh to make strong to bite

1st ÷ dogs, robbers and ಬಡ ಮನುಷ್ಯರ್ಜಾತಿ.

But flesh market's master is ಕಸಾಬಾ ;

(ಕ=ಕಟುಕ, ಸಾಬಾ=ಸಾಬಿ=mussalman-Gandhi-
brother

∴ ಕಟುಕ = ಕಸಾಬಾ = Gandhi brother)

∴ wantedನಿ wantedಲೂ, food for 2nd ÷ dogs
for strong teeth.

(b) Egssample from life !

1 day I walk up road of Big-wigs pet
(ದೊಡ್ಡನುಷ್ಯರ ಪೇಟೆ) full of Bungalows = ಬಂಗಲೆಗಳು.

1 bungalow with name ' ಸುಖನಿವಾಸ ' on
gate door pillar = joyful living place. This
out side bungalow.

∴ inside all bungalows quarrels etc.

∴ ದೊಡ್ಡನುಷ್ಯರನು get much pay ಎಕ್ಸೆಟ್ರಾ and
buy many foods and grow fat.

Their quarrels is all empty fat = ಬರೀ ಕೊಬ್ಬು.
Bungalay-walas being all fat, (∴ no muscle)
always afraid of outside people, ∴ keep dogs.

When I was before ಸುಖನಿವಾಸ ಬಂಗ್ಲೊ, a
big black dog came and made noise.

Dog's noise = bark = ಬೊಗ್ಗು.

This dog which is noble animal, jumped
on my legs and became hungry, took away
one quarter ಸೇರು from my leg.

4 ಪಾವ್ಸ್ = 1 ಸೇರು.

∴ 1 quarter ಸೇರ್ = 1 ಪಾವು Ans.

∴ To stop giving more meals to dog,
I took a heavy stone in hand, 1 ಪಂಚೇರ
weight.

5 ಸೇರ್ಸ್ = 1 ಪಂಚೇರು Ans.

I pressed ಪಂಚೇರ stone on noble animal's
head strongly. Noble animal stopped meals
with my leg and made crying noise = ಗೋಳು.
Hearing noble animal's crying noise the
ದೊಡ್ಡನುಪ್ಪ of the bungalow came out and sent
ಜವಾನ್ = working man, in car for doctor.

∴ ದೊಡ್ಡನು also noble man.

Doctor came and ದೊಡ್ಡನು said "See boy's
leg" !. Doctor saw. ದೊಡ್ಡನು asked "Has boy
got any disease?" ∴ dog noble animal, price
is 200 rupees. Please also see if dog's teeths
broken, ∴ "that boy's leg very strong."

∴ This is egsample from life for

Dog is noble animal.

ಅಂತಾ ತೀಡ್ತಾ ತೀಡ್ತಾ ಇಥೇನೆ! ಪೆನ್ನಾ.....ಪೇಪರ್ನು.....!.....ನಮ್ಮ
teacherಗೋ ಖುಷಿ-‘ಯಾವತ್ತೂ ತಪ್ಪಿಸ್ಕೊಳ್ಳೋನು, ಈವತ್ತು
ಖುದ್ದಾಗಿ ಕೂತ್ಕೊಂಡು, ದಸ್ತಿನೇಲ್ ದಸ್ತು extra paper
ಮೇಲೆ ink ಸುರಿದು ಸಾ ರಿ ಸ್ತಿ ಥೇ ನೇ 'ಂ ತ; ನಾನ್ಮುಗ್ನೋ
ಅಪ್ಪೊಣ್ಣೆಗೆ ಮಿಕ್ಕೋರ ಪಾಪಿಗಳೆಲ್ಲಾ correct ಮಾಡಿ,

ಕಾದಿದ್ದ Inspectorಲು; ಕೇಳೋ!.....ಎಡ್ಡು ಕೈಯಿಂದ್ಲೂ
because of ವzzanಲೂ, ನನ್ನಾವ್ಯಾನ ಎತ್ತೊಂಡ್ಲೋಗಿ,
 desk ಮೇಲಿಟ್ಟಿದ್ದು ವಂದ್ ಜ್ಞಾಪ್ತಿ; ಸುಲೋಚ್ಚ ಸಿಕ್ಕಿ
 ಸ್ಕೊಂಡು ಹಾಳೆ ಮೇಲೆ ಹಾಳ್ಯಾಗಿ ತಿರುವ್ತಾ!, ಪ್ರಾಣಿ, ಮೂತೀಲಿ
 ತೋರಸ್ತಾ.....‘ಹಾವಭಾವಗ್ಗುಂ’ತಾರಲ್ಲ ಅವುಗಳ್ಳ ಆಗಾಗ್ಗೆ ಹೆಡೆ
 ಎತ್ತಿ ತೋರಸ್ತಾ, ಅವುಗ್ಳ ಯಾತ್ನೇನ ನೋಡಿ, ನನ್ನ objectಲು
 ವ್ಯರ್ಥವಲ್ಲಂತ ಅನಂದದಿಂದ್ಲಾನು ಉಬ್ಬಿದ್ದೊಂದ್ ಜ್ಞಾಪ್ತಿ,
 ಕೊನೇಗೆ ನನ್ನ composition ಓದಿದ್ದೀ, ನಮ್ಮಣ್ಣನ್ನಾತೀಗೆ
 ಸೇರಿದ ಜಾನ್ವಾರು, ಕಂಭದಿಂದಿಳಿದ ನರಹರಿ ಹಾಗೆ—ಕನ್ನಡ
 ಮೊಯೆಟ್ರೇಲಿ ಬರುತ್ತಲ್ಲಾ —“ದಂತಾವಳಿಯ ಕಟಕಟನೆ, ಕಡಿಯುತ
 ಕನಲಿ” —ಬಲಗೈಚಾಚ್ತಾ ಬೀದಿ ಬಾಗಲ್ಕಡೆ.....judgmentoo!
ತುಟಿ ಅದರ್ತಾ ಉಸಿರ್ದ! “Get out at once! Don’t
 show your face again!!” ಮೊಖ ಏನು?, recurring
 decimalsoo ಅಂತ ತಿಳ್ಕೊಂಡ್ಲೇನೋ? ...ನನ್ನ ಇಂಗ್ಲಿಷ್
 compositionನ result ಉ, Leave ಲೂ! ಸಂಬ್ಬ ಇಲ್ಲೆ!!

ರಾಘು — Leave ಲೂ? without payನೇ?....
 ಇಲ್ಲಾ, ಫರ್ಲೋನೆ?

ಕಟ್ಟು — ಅಲ್ಲ ಹುಂಜಾ! ಲೋಫರ್, loaf+er! loaf=
 ರೊಟ್ಟಿ, plus,er=ಮಾಡೋನು! equals ರೊಟ್ಟಿಮಾಡೋನು,
 equals ರೊಟ್ಟಿ ತುಂಬೋನು! ಆಗಿನಿಂದ ಈಗಿನ್ವರೇಗೂ
 ನಮ್ಮನೇ ನಾಲ್ಕು ಹೊಟ್ಟೆಗ್ಗೂ ತುಂಬಿರೋದು, ನನ್ನ sixth
 formನಲ್ಲಿ, ನಮ್ಮಣ್ಣನ್ನೇಲಿನ್ ಸೇಡು ತೀರಿಸ್ಕೊಳ್ಳೋಕೇಂತಲ್ಲಾ,
 ನಮ್ಮ ಸಾಧು ಇಂಗ್ಲಿಷ್ ಟೀಚರಿಗಾದ ಅವಮಾನಾನ avenge
 ಮಾಡ್ಕೊಬೇಕೊಂತಲ್ಲಾ, ನಾನ್ ಬರೆದ ನನ್ನ ಇಂಗ್ಲಿಷ್ com-
 position ಪ್ರಭಾವ! Therefore ನಾನು ಸ್ಕೂಲು ಬಿಟ್ಟಿದ್ದು

ciroo ಅಲ್ಲ - cumoo ಅಲ್ಲ - stancesoo ಅಲ್ಲ ! ಕ್ಲೋಬ್ಬು !
fattoo !! ಬರೀ ಕೊಬ್ಬು ! Empty fatoo !! ಬರೀ ಮಸ್ತಿ !!!
ಹೈಸ್ಕೂಲಿನಿಂದ ಹಚ ಆಗೋಕೆ, welcome ಚಪ್ಪರ !

ಅಪ್ಪೂ — ಆದ್ರೇನ್ ಕಿಟ್ಟಿ.....S.M.ಗ್ಯು ನಿಮ್ಮಪ್ಪನ್ನತ್ತ
ಯಾತಕ್ಕೋಗಿದೋದು ಗೊತ್ತೇ.....ತಿರ್ಗು ನಿನ್ನ high
schoolಗೆ ಸೇರ್ಪೋಕೇ !

ಕಿಟ್ಟಿ — ದಮ್ಮಯ್ಯಾ ! ಸಾಕು ನಿಮ್ಮ ಸ್ಕೂಲುಗ್ಯಾ !.....
“ನಾನಾಯ್ತು ! ...ಇನ್ನನಾಯ್ತು !”, ಅಂತ ! ರೆಕ್ಕೆ ಹೋದ ಹಕ್ಕಿ
ತಿರಿಗಿ ರೆಕ್ಕೆ ಬಂದು ಆಝಾದಾಗಿ ಹಾರ್ತಾ ಬಂದ ಹದ್ದು,.....
ಗೃಧ್ರ,ಗರುಡ !! ಭೂಪ್ತೀ ಈಗತಾನೇ ಬೇಬಾಕೂಫ್ ಹಾಗೇ
ನಿಮ್ಮೀ ಹಾಳ್ ಸ್ಕಾಟ್ ಪಂಜರದಲ್ಲಿ ನನಗೆ ನಾನೇ, ದೂಧ್‌ಫೇಡಾ
—ಹಲ್ವಾ ಚಪಲಕ್ಕೆ ಸಿಕ್ಕೊಂಡು ವದ್ದಾ ಡ್ಡಿಫೇನೆ !

(ಕೈಗಳನ್ನು ಜೋಡಿಸಿಕೊಂಡು ವೈಯಮವನ್ನು ಈಕ್ಷಿಸುತ್ತಾ)

“ ಆಸ್ಸೀರ್ ಐಸಿನಾಅಕ್ಕರೋ ಕಿಸೀಕು ಕುರ್ದ್ ಗಾರ್ !

ಇಕ್ಕುರ್ದ್‌ಗಾರ್ ಮಕ್ಕುತೇರಾಹೈ ಹೆಝಾರ್ ಬಾರ್ !”

ಅಪ್ಪೂ — ಹಾಗ್ಗೆಳಿ ಏನ್ನಯೋಜ್ಜ ಕಿಟ್ಟೀ ? ತಿರ್ಗು
ಬಂದ್ವಿಡ್ತೀಯಾ ನಮ್ಮ ಸ್ಕೂಲಿಗೆ !

ಕಿಟ್ಟಿ — ನಾನು ! ತಿರ್ಗು ಸ್ಕೂಲು ! ಅಲ್ಲೆ.....ಆ
ತೀರ್ಥಂಕರರೂ.....viz.....ಗಿಣೀ ಮೂಗು ಗಳ್ಳಾಚಾರಿ, ಮುದ್ರಾ
ರಾಕ್ಷಸ.....ಅಡ್ಗಂಧ ಪಿಶಾಚಿ..... (ಮಂತ್ರದಂತೆ)

Kidderminster for its carpets

Sheffield for its cutlery

Newcastle for its coal export

Northampton for its boots—ಇತಿ—!!

ಇನ್ನು attendance! lessons! Home work! ಸಾಕಪ್ಪಾ....ಸತ್ತರೂ ಬೇಡ....

ಅಪ್ಪೊ — Chief Scout's order ಎದುರ್ಗೆ ಇಲ್ಲಾಂಬೋದು ಇಲ್ಲ ಕಿಟ್ಟೇ! ಇಲ್ವೇ ಇಲ್ಲ! ಬಂದೇಬಿಡ್ತೀಯ ನಮ್ಮ ಸ್ಕೂಲ್‌ಗೆ.

ಕಿಟ್ಟಿ — ಹಾಗ್ಗೆಂದರ್ತಾನೇ ಏನೋ?! ಯಥಾ Inspector ಉ! ಯಥಾ Composition Koschanoo! ಯಥಾ ಭಾಷ್ತೀ answer ಉ! ಯಾವ subject ಇರ್ಲಿ; ನನ್ composition ವಂದೇ ವಂದು; ಯಥಾ furlough; ಮುಂಚಿನ ಹಕ್ಕಿ ಅಲ್ಲ, ಗಿಡ್ಡ ನಾನೀಗ—ಯಥಾ ಹುಬ್ಬುಂಟು ತಥಾ ಹಚಾ.....ತಿರ್ಗೂ ಆದುದು! ...ಬಿಡ್ತೀ! ನನ್ನ ಕಟ್ಟಾ ಕೊಳ್ಳೋ ಕಾಲೇಜ್ ಕಟ್ಟೋಕೆ ಕಲ್ಲಿನ್ನಾ ಕೈಗಿಕ್ಕಿಲ್ಲ ಕಂಟ್ರಾ ಕೈರಿಗೆ.....ಸದ್ಯ ಸುಲೋಚ್ಚದ ಮಾತ್ರೆ.....ಬೆಚ್ಚಿದ್ದು ಎದರ್ ನೋಡ್ತಿ ರ್ತಾರೆ..... ನಮ್ಮ ಮನೇಲಿ.....ನಾನು ಬೆಂಕಿಲ್ಪಿದ್ದು, ಬದುಕಿ ಬಂದು ಬಾದಿಯೋ ಇಲ್ಲ, ಬಗ್ಗೊಂತ. Therefore, ನಾನ್ ನಮ್ಮನೇ ಕಡೆ at once ಉ!

(ತನ್ನ ಮನೆಯ ಕಡೆ ತಿರುಗಿ ನೋಡಿ, ಥಟ್ಟನೆ)

ಅಯ್ಯಯ್ಯೋ! ಹೀಗೇ ಬರ್ತಾಯಿಥೆಯೋ ಸುಲೋಚ್ಚಾ ತಿರ್ಗೂ! ಯಾಕೋ ಕಾಣೆ!

ಸ್ಕಾಟು ಮಾಸ್ಟರ್ — [Entering, muttering to himself, absorbed in deep thought]

ತ್ತು! ತ್ತು! ತ್ತು! ಏನ್ ತಿಳ್ಕೊಂಡ್ರೋ!?

ಕಿಟ್ಟಿ — ಯಾರ್ ಸಾರ್!, ತಿಳ್ಕೊಳ್ಳೋದೂ?

ಸ್ಕಾಟು ಮಾಸ್ಟರ್ — ಓ!! ಹೈನೆಸ್ಸು!: ಮಕ್ಕಳು ಒಳಗೆ ಬಿಟ್ಟಿಟ್ಟು ಧಾಂಡಿಗನ್ನಾಗಿ ಹೊರಗೆ ನಿಂತಿದ್ದೆಲ್ಲಾ ನಾನು.....?

ಕಿಟ್ಟಿ — ಏನ್ಸಾರ್ ನೀವೂನೂನೆ? (ವಾಚು ಕೈಯನ್ನು ಚಾಚಿ ತೋರಿಸುತ್ತಾ) ಈ ಫಿರಾವ್ ಬಾಬತ್ತು ಮೇಲೆ ನಿಗಾನೇ..... ನಿಮ್ಮೇ? ಒಳಗೆ ಗಾನಾ ಬಂದಿದ್ದೋ.....ಎಂಟು ಎಂಜಿನ್ ಮಾರ್ಕು ದರ್ಜೆ ಮಾಡೋನು ನಾನು!—ನನಗೇ ದಮ್ಮು ಗುಮಾಯಿಸ್ತಿತ್ತುವಲ್ಲ ಬಾಜಿಸ್ತು ನಿಮ್ಮು..... ಅಲ್ಲ.....ನಾಜೋಕು.....!

ಸ್ಕಾಟು ಮಾಸ್ಟರ್ — ಏನು ಎಂಜಿನ್ ಮಾರ್ಕೋ..... ಧಫನ್ನೂ.....ಎಂಟು ಕಟ್ಟೂ?

ಕಿಟ್ಟಿ — (ಚಮಕಿತನಾಗಿ ಮುಖ ಬೆಪ್ಪಾಗಿ ನಾಲಗೆ ತುದಿ ಯನ್ನು ಕಚ್ಚಿ) ಎಂಜಿನ್ನೂ ಅಂದರೆ.....“ಎಂಜಿನ್ನೂ” ಸಾರ್..... “ರೈಲೆಂಜಿನ್” ಹಾಗೇ.....“ಹೋಗೇಬಿಡೋ” ಹಾಗೇ.....ನೀರು..... ಅಲ್ಲಾ..... “ನಮ್ಮನೇ ನೀರ್ಮನೆ” ಸಾರ್.....“ಎಂಟು ಕಟ್ಟು ಹಸೀ ಸೌದೆ” ಹಾಕಿ.....ಹೋಗಿ.....ನನ್ನಿಗೆ ರಾಬೀತು ಸಾರ್ ರೋಜೀನಾಅದತ್ತು ಸಾರ್!.....ಅಂಥಾ ನನ್ನೇ ತಕ್ಷೀಫಾಗಿತ್ತು!..... ಇನ್ನೂ..... ಅಲ್ಲೇ.....ಏನ್ಸಾರ್!?! ನೀವು ಗಾನಾ ಬಾಕಲ್ನಲ್ಲಿ ನಿಂತೊಂಡು ಬೆದ್ರಿಸಿ ಭಗಾಯಿಸ್ತಿದ್ದರೇ ಒಳಕ್ಕುಗ್ಗಿ.....ನಂ ಪಟಾಲಂ ಪಟಾಲಮ್ಮೇ ಗುಮ್ಮು ಸಾರ್!.....ಸ್ನಾರ್! ನಾಮದ್ ಗಳೂಂತಿಳ್ಕೊಂಡಿದ್ದೆ ಸಾರ್ ನಮ್ಮಡುಗರ್ನ್.....ಏನ್ಸಾರ್! ಹೊಸಲಲ್ಲಿ ನಿಂತೊಂಡು ಲಡ್ಡುಗ್ಗು ಬಟ್ಟಾಡೇ ಮಾಡ್ತಿರ್ಥೇನೆ!— ನನ್ನೇ ದಬಾಯ್ಸೇ ಗೈರತ್ತು ಸಾರ್ ಹುಡುಗರಿಗೆ.....!? ಒಬ್ಬ Boy Scout ಸಿಕ್ಕೊಂಡಿಧಾನೇಂದ್ರೆ, ಜಾನ್ ಕೊಟ್ಟಾದ್ರೆ ಬಜಾಯಿಸ್ಕೊಂಬೋ ಗರರ್ ಇಥೆ ಸಾರ್ ಬ್ರಿಗೇಡ್!

ನೀವೇನ್ ಕಮೀನೇ ಸಾರ್ ? ನಾನೂ ಒಂದ್ನಮೂನೆ ನಿಮ್ಮನ್ನು
ಸತಾಯಿಸಿದ್ದಿದ್ದೇನ್ ಸಾರ್ಕ್ಷಮಿಸಿಬಿಡಿ ಸಾರ್ ! ಒಬ್ಬರು
 ನಿಂತುಕೊಂಡು ಹತ್ತು ಜನಾನ ದಬಾಯ್ಸ್ತಿದ್ದ್ರಲ್ಲಾ ಸಾರ್ ನೀವು ?
 ನನ್ನೇನೇ ನಾಚ್ಕೆ ಆಗ್ಲೋಯ್ತು ಸಾರ್ !.....(ತಲೆಯನ್ನು ತಗ್ಗಿಸಿ.....
 ಅರ್ಧ ಗದ್ದದ ಸ್ವರದಿಂದ ತೊದಲುತ್ತು).....ಸಾರ್ ! ನಾನೇನೋ
 ಈ ರ್ಯಾಲಿ ರುಚೀಲಿ.....ಈ Scout ಬಾಬತ್ತಿನಲ್ಲಿ ಕಮ್ಮಾ ನಿಗಾ
 ಆಗಿದ್ದೆ ಸಾರ್ ! ಈಗ ಕೈಗೆ ವಾಚೂ ಬಂದ್ಬಿಡ್ತು ! ಇದೇನ್
 ಫಿರಾವ್ ಬಾಬ್ತೋ ಏನೋ ! ಏನಾದ್ರೂ ಆಗ್ಲಿಇನ್ನೇಲೆ ಇದ್ದೇ
 ಆಗಾಗ್ಗೆ ಫಿರಾಯಿಸ್ಕೊಂಡು timeಗೆ ಸರಿಯಾಗಿ ಹಾಜರಾ
 ಗೋದು.....good turnooಗ್ಯೂ ಮಾಡ್ಕೊಂಡು.....good
 turnooಗ್ಯೂಂದ್ರೆ ಸಾರ್-ಪಾಠ ಹೇಳೋ ಬಾಬತ್ತು ತುಂಡೂ !-
 ಹೈಸ್ಕೂಲಿಂದ ಹಚ ಆದೋನ್ನಾನು !.....ಊರಲ್ಲಿ ಯಾರ ಮನೇ
 ಗಾದ್ರೂ ನುಗ್ಗಿ ಒಂದಷ್ಟು ಮದ್ದೋ, ಮುಲಾಮೋ ಭರ್ಕಾಯ್ಸಿ.....
 ಗುಡ್ ಟರ್ನೂಗ್ಯೂ.....ಬಾಬತ್ತ್ನಲ್ಲಿ.....ನನ್ನ ಇತ್ತೂ.....ತಮ್ಮ
 ಇತ್ತೂ.....ನಿಭಾಯಿಸ್ತೇನೆ ಸಾರ್ ! ಇದು ನನ್ನ ವಾದ ಸಾರ್ !
 ಬಾಬಯ್ಯಾಣೇಗೂ !!.....

[ಕಣ್ಣುಗಳಲ್ಲಿ ಹನಿಗೂಡುವುದು]

ಸೌಟು ಮಾಸ್ಟರ್ — (ಇದನ್ನು ಕೇಳಿ ಅವರ, ಕಣ್ಣುಗಳ
 ಲ್ಲಿಯೂ ಹನಿಗೂಡಿ, ನಿಟ್ಟುಸಿರಿಡುವರು : ಅತ್ಮಗತಂ) **What**
a born scout !! Join ಮಾಡ್ದಾಗ್ಗಿಂದ ಅನ್ನ careerಲೂ,
series of good turnsoo !.....and.....he does not
even know it ! (ನಿಟ್ಟುಸಿರಿಟ್ಟು) ಇದು, ideal of
a scoutoo !.....

[ಎಂದು ಹೇಳಿಕೊಳ್ಳುತ್ತ ನಿಷ್ಕ್ರಮಿಸುವನು L]

[ದಳದವರೆಲ್ಲ ಈ ಸಂಭಾಷಣೆ ಕೇಳಿ ಅವಾಕ್ಕಾಗಿ, ಕಿಟ್ಟಿಯನ್ನೇ ಎವೆಯಿಕ್ಕದೆ ನೋಡಿ ತಲ್ಲೀನರಾಗಿರುವರು]

ಕಿಟ್ಟಿ — (ಎಚ್ಚಿತ್ತು—recovering his usual sang-froid) ಏಳೋ ಲೋ! ಗುಗ್ಗುಗಳಾ! ನಿಮಗೂ ಗೂಡು ಗಿವೇ ಅಂಬೋದು ಯಾದಿಲ್ಲೆ ನಡ್ರಾತ್ರೇಲಿ, ನಡ್ರಸ್ಟೇಲಿ, ನನ್ನ ತಾರೀಫ್ ಮಾಡ್ತಿದೀರ?! ಏಳೋ! therefore ನಮ್ಮ..... Scouts of the Nth patrol! 'FALL IN'! (automatically the scouts obey including Raghu) ಹೊರಗಬ್ಬರೋ... ಜಂಬದೋ! ಅಲ್ಲ.....ಹುಂಜಾ! (drags Raghu out and takes his place) ಕೋರಸ್ ಕಿಟ್ಟೋ, ರಾಘು, ಮನೆಗ್ಗಿಗೆ march ಮಾಡೋಣ ನೀನು ಲೀಡರು (pulls out his mouth organ) ಗುಬ್ಬಚ್ಚಿ ಹೇಳಿದ್ದಾಗೆ ನಾನು band master ಆಗ್ತೇನೆ.

[Starts playing the chorus]

ರಾಘು — ಕಿಟ್ಟಿ, ಲೇ, ಇವತ್ತಾ ರಾತ್ರಿ ನಿಮ್ಮನೇಮಟ್ಟಿ ಗಾದ್ರೂ ನೀನು ನಮ್ಮ leader ಉ! ಕೋರಸ್ ಕಿಲ್ಕು. ನಾವೂ ಕಿಲ್ಕು ತೇವೆ.

[Pulls Kitti out by his banian and takes his place]

ಕಿಟ್ಟಿ — ಜ್ಞಾಪ್ತ ಬಂತು!, ನನ್ನ coat ಎಲೋ?

ಅಪ್ಪು — (producing the coat held by Shami, reverently) ನಾನ್ ಇಟ್ಟೊಂಡಿದ್ದೆ ಕಿಟ್ಟೇ.

ಕಿಟ್ಟಿ — ನನಗೊತ್ತಾ ಅಪ್ಪು! ನಿಂಗ್ ನಿಗಾಂತ (putting the coat on) hopeless coatಲಾ! ಅದ್ರೂ ಜೋಬ್ಬಲ್ಲಿ

one ಕಟ of ಇಂಜಿನ್ನೂ,.....ಅಲ್ಲ ಮಿಷೀನೂ! (puts the mouth organ to his lips) Scouts of the Nth patrol.....The chorus !

(ಎಲ್ಲರೂ ಹಾಡುವರು)

Sri Rama's strength in duty
 Sri Krishna's love, devotion
 Give unto us the pattern
 Of India's perfection
 For e'er, for e'er
 In danger, and distress,
 There is none to be compared
 With the lads of India's brilliant star
 With the lads of India's brilliant star
 With the lads of India's brilliant star
 With their motto " Be Prepared "

[ಕಿಟ್ಟಿ, turns round facing R and starts exiting, marching, playing the mouth-organ; the petrol follows him marching two paces to Kittee's rear, their steps synchopating with the tempo at which Kittee, marching ahead, is playing the Scout Chorus]

[Curtain drops slowly on Empty Stage]

END

ಭ ರ ತ ರ ಂ ಗ

THE GENESIS OF THIS PLAY

AN EXPLANATORY EPILOGUE

“ It is an ill wind that brings no one any good ” is an adage that was driven home to me by the following scrap of a local rag which unknowingly helped to solve what has been, these four weeks and more, a mystery that has intrigued two great personages and not a few others of more humble status.

To discuss and decide the practicability of bringing to pass an All-India-Scout-Jambooree in Bangalore, a conference was held a month ago at the Residency, in which His Highness The Chief Scout, The Hon'ble The Resident, The Chief Scout Commissioners of Mysore and Madras, took part.

As the Officer in command of the Inner Cordon waiting on His Highness The Chief Scout, I had the privilege of witnessing the proceedings of that function. At the very outset, quite a stir positively unusual on such occasions—pervaded the air, by

the absence at the appointed moment, of the invariably punctual Chief Commissioner of Scouts of Mysore. He arrived no less than fifteen minutes beyond schedule; what chagrin the distinguished company waiting might have felt, faded away in the bizaarre condition, the belated Commissioner of Scouts of Mysore, presented himself in. It was but the dignified self-control of the Royal Scout that smothered the *mise en scene* from culminating in a farcical fiasco :

Trailing a stream of slime and mire as he walked, the Commissioner reached the dias and standing at attention saluted his seniors, gruffly murmuring appologies in unintelligible accents, with turban, tunic and breeches dripping mud and moss, his face, a death mask. The importance of the occasion precluded personalities and the conference proceeded and came to a close with all the decorum characteristic of such functions, and the distinguished assemblage dispersed.

At the end, on the basis of previous acquaintance, I purposed to accost the Commi-

ssioner to learn the why and wherefore of the mishap to his proverbial spick and span smartness cap a pie. But the forbidding grimness of his hard countenance, which had ever looked to me as a cross between a gorilla, a tiger and a button-hook, discouraged any advances and I wisely and severely let well alone. With the newspaper cutting given hereunder coming accidentally under my eye, the mystery ceased to be one; and I may assure the writer with all my experience of lifelong companionship with the culprit, that no power on earth, in heaven and elsewhere too, can budge him an inch from his thoughts and actions. In explanation there-of, I have given the fore-going history of an entity, who in my eyes, is a phenomenon, a freak, and yet a MAN all the time. In publicising the biography of a man who has all my life exerted a weird influence on me — body, mind, heart, soul, character and career—, I must confess here and now, that nothing short of my status of Police Officer in the Service of His Highness The Maharaja of Mysore protects me from the drastic maltreatment that is invariably meted out to any one that takes liberties

with the name and personality of "Polee Kittee."! With "Jambada Kolee" now a Major and an M. C., serving with the Imperial Forces in Italy, with "Appoo" and "Shamee" both holding Commissions from His Majesty and serving overseas in the Army Medical Corps, it has fallen to the lot of the youngest of the quintette of the earliest cubs in Mysore Scout History, to present for the entertainment and earnest emulation of present-day cubs,—"Gubbatchee"'s History of a Mysore Boy Scout who carried a COMMISSIONER'S BATON in his CUB'S HAVERSACK: Mr. Hassan Krishna Rao, Chief Commissioner of Scouts, Mysore State.

Saklespur RANGANNA, M.A., M.C.S.,
Dist. Supt. of Police Bangalore.

ಈ ಪಟಿಂಗನ ಪುಂಡನ್ನು ಅಡಗಿಸುವ ಪ್ರಭುಗಳಿಲ್ಲವೆ ?

ದೇಶಾಭಿಮಾನಿ ಪತ್ರಿಕೆ ಸಂಪಾದಕರಲ್ಲಿ,
ದೇಶಭಕ್ತನ ವಿಜ್ಞಾಪನೆಗಳು :

ಅಯ್ಯಾ,

“ಸತ್ಯಾನ್ವ ಪರೋಧರ್ಮಃ,” “ಅಹಿಂಸಾ ಪರಮೋಧರ್ಮಃ”
“ಸತ್ಯಮೇವೋದ್ಧರಾಮ್ಯಹಂ” ಎಂಬ ಬಿರುದಾಂಕಿತರಾದ ನಮ್ಮ
ಮಹಾಸ್ವಾಮಿಯವರು ನಮ್ಮನ್ನಾಳುತ್ತಿರುವಲ್ಲಿ, ಮೊನ್ನೆ ಶನಿವಾರ
ಪ್ರಭಾತಾನಂತರ ಸುಮಾರು ಹತ್ತು ಹತ್ತೊವರೆ ಗಂಟೆ
ಸಮಯದಲ್ಲಿ, ತಾರಾಮಂಡಲ ಪೇಟೆಯ ಮುನಿಯಮ್ಮ ಎಂಬ ಗೃಹಿ
ಣಿಯು ತನ್ನ ಎರಡು ವಯಸ್ಸಿನ ಸೀಮಂತ ಪುತ್ರನನ್ನು ಸಂಪಂಗೀ
ಕರೆಯ ಕಟ್ಟೆಯ ಮೇಲೆ ಕೂಡಿಸಿ ತನ್ನ ಸೀರೆ ಮತ್ತು ತನ್ನ ಗಂಡನ
ಬಟ್ಟೆಗಳನ್ನು ಶುಚಿಮಾಡುತ್ತಿರುವಲ್ಲಿ, ಅರಿವೆಲ್ಲದ ಆ ಶಿಶುವು ಅಂಬೆ
ಗಾಲು ಇಟ್ಟುಕೊಂಡು ಇಳಿಯುತ್ತಿರುವಲ್ಲಿ ನೆಟ್ಟಲುಗಳ ಚೂಪಾದ
ಅಂಚುಗಳು ಜಾನುಗಳಿಗೆ ಘರ್ಷಿಸಿ ಘಾತವಾಗಿ ರಕ್ತೋಷ್ಠಲನ
ವಾಗಿ ಜಾರಿಬಿದ್ದು ಜಲದಲ್ಲಿ ಪತೀತನಾದ ಪುತ್ರನ ಅಸುವನ್ನು
ರಕ್ಷಿಸಲೋಸುಗ ತಾನೂ ತಜ್ಜಲದಲ್ಲಿ ಮುಳುಗಿ ಎದ್ದು ಕಿರಲಿದ
ಆರ್ತನ ಧ್ವನಿಯು ಸಂಪಂಗೀ ರಸ್ತೆಯ ಮೇಲೆ ಹೋಗುತ್ತಿದ್ದ
ಖಾಕೀ ಯೂನಿಫಾರಂ ಟರ್ಬನ್ ಧರಿಸಿ, ಮೋಟಾರ್ ಸೈಕ್ಲಿಸ್ಟ್
ಒಬ್ಬನ ಕಿವಿಗೆ ಬೀಳುತ್ತಲೂ, ಆತನು ಅದೇ ಸೈಕ್ಲನ್ನು ತಿರುಗಿಸಿ,
ಸಂಪಂಗೀ ಕೆರೆ ಕಟ್ಟೆಯನ್ನು ಸೇರಿ, ಸೈಕ್ಲನ್ನು ಒಗೆದು, ಅಂಗಿ
ಷರಾಯಿ ಬೂಟ್ಸ್ ಸಮೇತ ನೀರಿನಲ್ಲಿ ಧುಮುಕಿ, ಮುಳುಗುತ್ತಿದ್ದ
ಮುನಿಯಮ್ಮನ ಕೇಶವನ್ನು ಒಂದು ಹಸ್ತದಲ್ಲಿ ಹಿಡಿದುಕೊಂಡು,
ಮುಳುಗಿ ಎದ್ದ ಮುನಿಯಮ್ಮನ ಶಿಶುವಿನ ಕೇಶವನ್ನು ದಂತಾವಳಿ

ಯಿಂದ ಕಟ್ಟಿಕೊಂಡು, ಉಳಿದೊಂದು ಕೈಯಿಂದ ದಡಕ್ಕೆ ಈಜಿ, ಇಬ್ಬರನ್ನೂ ಫಸ್ಟ್ ಎಯಿಡ್ (First aid) ಕ್ರಮದಿಂದ ಉಪಚಾರ ಮಾಡಿ, ಸಜೀವಿಗಳನ್ನಾಗಿ ಮಾಡಿದ್ದು ಶ್ಲಾಘನೀಯವೇ ! ಅದರೂ, ಸರ್ಕಾರೀ ಯೂನಿಫಾರಂ ಹಾಕಿರುವವರ ಕರ್ತವ್ಯ ; ಡ್ಯೂಟಿ ! ಅವರಿಗೆ ನಾವು ತರುವ ತೆರಿಗೆಯ ಋಣ ವಿಮೋಚನಕ್ಕೆ ದ್ವಾರ. ತನ್ನ ಕಾರ್ಯದಿಂದ ತನ್ನ ಋಣವನ್ನು ತೀರಿಸಿಕೊಂಡ ಆತನು ಆ ಕುಟುಂಬ ಸ್ತ್ರೀಯ ನಾಸಿಕವನ್ನು ಎಡಗೈ ಬೆರಳುಗಳಿಂದ ಹಿಡಿದು ಬಲಗೈಯಿಂದ ಅವಳ ಕಪೋಲವನ್ನು ತಾಡಿಸಿ ಹುಯ್ಯ ಗಡುಬನ್ನು ಮೀರಿಸುವಂತೆ ಉಬ್ಬಿಸುತ್ತಾ.....“ಇನ್ನೇಲೆ ಹಸು ಮಕ್ಕಳ ಕೆರೇಗೆ ತರ್ತೀಯಾ ?.... ತರ್ತೀಯಾ ?....

ತರ್ತೀಯಾ ? ಇನ್ನೇಲೆ ಕೆರೇಗೆ ಬರೋವಾಗ್ಗೆ ಮಗೂನ ಮನೇಲೇ ಬಿಟ್ಟು ಬರ್ತೀಯಾ ?.... ಬರ್ತೀಯಾ ?....

ಬರ್ತೀಯಾ ?” ಎನ್ನುತ್ತಾ ರಾವಣಾಸುರನು ಕೂಡ

ಕುಟುಂಬನಿಯಾದ ಸೀತಾದೇವಿಗೂ ಮಾಡದ ಅಪಕಾರವನ್ನು ಮಾಡಿ ಪ್ರಾಣಿಯನ್ನು ತಟಾಕದ ಕಟ್ಟಿಗೆ ಬಿಸಿರಿ, ತೊಯ್ದ uniform ಸಮೇತ ಅದೇ ಕೆರೆಯಲ್ಲಿ ಪುನಃ ಧುಮುಕಿ ಈಜಿ, ಮೋಟಾರ್ ಬೈಸಿಕಲ್ಲನ್ನು ಸೇರಿ, ದಂಡಿನ ಕಡೆಗೆ ದಂಡಯಾತ್ರೆ ಮಾಡಿದ ಈ ಧಾಂಡಿಗನನ್ನು ದಂಡಿಸುವ ದಯಾಳುಗಳು ಈ ದೇಶದಲ್ಲಿಲ್ಲವೇ ? (ಘನ ಸರ್ಕಾರದವರು ಇಂತಹ ಅಫೀಸರುಗಳನ್ನು ಶಿಕ್ಷಿಸಿ ಸರಿಯಾದ ದಾರಿಗೆ ತರುವ ಕಾರ್ಯಕ್ರಮವನ್ನು ಕೈಗೊಳ್ಳುವರೇ ?)

ಕಂಡು ನೊಂದವ.



